يا أمي، يبدو أن كلنا زكريا ولكن بأساء مستعارة الخد أعجبت بيئت مصرية تُشيهث جدًّا، تيست مثل صفية، لا تش عليُّ ما يُعجزني لتمنحني ما يُشبعني، سأصطحبها معي في أول زيارة إلى قيسارية، بلدة أجدادي خفَّ يحوزها الجُن، فأي اختار شقيقة. وزكريا القطعت مواردها وأنا أحدثك من هنا. روايــة يا أمي أنا مرواد أقرنك السنا حسن وسلمي وإن ت حسن وسلمي وإن ت قريب بإذن الله.. ابنا ئو انك تريدين عندما يرقد في جج استطيع يأي حال أد رمال ل فيه خيبوک لذي لا أعرف من أر عروق الزان، ونشر أن غسان رقبتها حبل الورد. ه النت باين عدًا ما ت يا مروان؟ والعالم كنفاني تؤوجتي منذ اول مرة -الحلق من أجل.

عمرو العادلي

t.me/qurssan؛ الكناب

العادلي، عمرو.

رجال غسان كنفاني: رواية / عمرو العادلي . - ط1.-القاهرة: مكتبة الدار العربية للكتاب، 2020.

336 صر ؛ 20 سم.

تدمك: 9 - 763 - 293 - 977 - 978

813

1- القصص العربية.

أ- كنفاني، غسان، 1936-1972.

ب- العنو ان. رقم الإيداع: 1541 /2020

مكنبه الدار العربية للكتاب

16 عبد الخالق ثروت القاهرة. تلفون: 23910250 202 +

فاكس: 2022 - + 202 23909618 - ص

E-mail:info@almasriah.com

www. almasriah.com جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة

الطبعة الأولى:2020م

نصميم الغلاف الفنان: محمد هشام

ننويه: أي تشابه بين هذا العمل وكتابات غسان كنفاني هو مقصود. تعبر الآراء الواردة في هذا الكتاب عن آراه المؤلف وليس بالضرورة أن تعبر عن آراء الدار

جميع الحقوق محفوظة لمكتبة الدار العربية للكتاب، ولا يجوز، بأي صورة من الصور، التوصيل، المباشر أو غير المباشر، الكلي أو الجزئي، لأي مما ورد في هذا المصنف، أو نسخه، أو تصويره، أو ترجمته أو تحويره أو الاقتباس منه، أو نحو بله رقمنًا أو تخزينه أو استرجاعه أو إتاجته عمر شبكة الإنترنث، إلا مإذن كتاب مستق من الدار.



رجال غسان کنفاني

عمرو العادلي

مكنبه الدار إلعربيه للكتاب

إلى صنع الله إبراهيم

ولِمَ لا أمّول الحقيقة؟ أنا لا أخشاها، ولكنب أيضًا لا أعرفها.

كزانتزاكيس

(تقرير إلى غريكو)

القاهرة1981

للاقعشة أسماء كثيرة، فمنها الجبردين والتِّرجال وغزل المحلة، أغلاها الصوف الإنجليزي وأرخصها الدمُّور المصري، لا يفرق كل ذلك معي، فأنا أكرهها جميعًا.

طالما تعثرتُ في أكوام الأقمشة والكُلُف والقياطين، فوق رأسي سندرة مُكدَّسة بكل ما يمكن أن نتنازل عنه للزيَّال صاحب القُفَّة، أشرطة حريرية منذ أيام الملك، ولفائف بطانة أكلها الزمن، لكن أبي، ولشيء في نفسه، يرفض أن يرمي قشَّة، لا أعرف لماذا يُحزنها بشكلٍ دائم؟ لا يمل القول بأنه ورثها عن جدي الذي وقف هنا ذات يوم.

كانت الشمس تأكل رأس أبي عندما يخرج لشراء البضاعة، يعود لاهنًا وهو يحمل أثواب القماش وبكرات الخيط، لا أعرف سببًا حتى الآن لعدم بحثه عن صنعة أخرى طيلة السنوات الفائتة، وأنا، لا أريد تعلَّم هذه المهنة المُملَّة التي يعمل بها، فما أصعب تمرير خيط رفيع في إبرة تقع من يدي باستمرار، ثم تختيئ في مكانٍ لا يعرفه أحد! كما أن أشغال الرَّفِي والسَّراجة تُحطم كل محاولات استمتاعي بالحياة، أما تركيب آلاف الأزرار بثقوب أصغر من عين الكتكوت، فهي أشغال شاقة لا تنهي إلا بانتهاء العمر.

لا أرغب في أن أرث "أزياء الشرق" مثلما فعل نيابة عن أبيه.

خلال الأيام الفائتة انتسغل أبي في أمر آخر غير هموم الدُّكان، فقد حطَّ في شدارعنا شيخ غريب الهيئة والأطوار، كان نحيفًا جشًا، يمكنه أن يتقوس بسهولة حتى يصير مثل هملال، صنع لنفسه منامة بجوار الرصيف، كرتونة كبيرة يغطس فيها فلا يظهر منه إلا غطاء يتقلب أثناء الليل، وبالنهار، يتنظر ما ستتُلقي به أيادي الإحسان الصباحية، يأكل ما يجود به الصارة، ويضع إلى جواره زجاجة مياه تغطيها غلالة من خيش، لا يترك قاربه الكرتوني إلا لقضاء حاجته في حمَّام المسجد الصغير، ثم يعود إلى منامته الدائمة كما كان.

من زجاج الدكان رأيت أي يُتزل حمولة الأقصة بالقرب من كرتونة الشيخ، داربينهما حوار في البعيد، صَمُّبَ عليَّ التقاط تفاصيله، أود لو أسمع كل كلمة يقولها، فقد كانت للرجل الغريب قصص ممتعة، أحب سماعها كلما جلستُ بالقرب منه، وأبي يوبخني عندما يراني أتسكم بجواره، فاستماعي إلى حكايات الشيخ ليس له إلا نتيجة واحدة، سيتراكم عليَّ عمل يوم كامل لا يتحمله الغد.

حاولت إرهاف السمع فلم يصل صوتهما إليَّ، ترددتُ قليلًا قبل إغلاق باب الدكان الزجاجي والتوجُّع إليهما، قلتُ في نفسي، سأفعل ما أريد وليحدث ما يحدث، علقتُ لافتة "مُغلق" وخرجت. من الخلف، رأيت الشيخ يدسُّ في قاربه الكرتوني قطعًا كبيرة من المشمع.

"هـذه الأكياس الشفافة لـن تمنع عنك الأمطار عندما يدخل الشتاء".

قال أبي للشيخ الذي كان منشغلًا في إفراغ كيس صغير من بيضتين مسلوقتين، وأخذ يقيسه في رأسه، لمَّا أُعجب بحبكته تركه ولم يخلعه، اقتربتُ منه وأنا أتأمل شعره الأبيض الدخاني داخل الكيس، كأنه وضع فوق رأسه لبدة من سحاب.

يُميِّل أبي فمه بالقرب من الشيخ.

"لماذا لا تترك كرتونتك هذه وتعمل معنا في الدكان؟ لا يوجد إلا أنا والولد عبد الله".

أسند كوعه على حافة قاربه الكرتوني فمال أحد أضلاعه بسهولة. "وما الذي سيُغريني في دكان خيَّاط؟ ليته كان بقالة".

يُلقي مارٌّ بفطيرة ملفوفة في ورقة، تتلقفها يد الشيخ وهو ينظر برُكن عينه تجاهى:

"عبد الله!"

يلتفت أبي إليَّ ويُعاتبني بنظرة جانبية على ترك الـدكان، لكنه لم يتكلم، فاقتربت منهما.

"نعم يا شيخ عبد الرحمن".

قال وهو يتحسس لفافة الفطيرة:

"بسبيك فقط لم أشد الرحال إلى شارع آخر حتى الأن، فالأرض يُرحَل عنها لكنها لا ترحل".

شمس الخريف حامية هذا الصباح، خلعت طاقيتي وكبستها في رأسه، كان منظرها مضحكًا وأطراف الكيس الشفاف تندلي من تحتها وتغطي أذنيه، ، ابتسم الشيخ عبد الرحمن، نزع الكيس من تحت الطاقية فتمزق وطار، أبقي فقط على هديتي، كانت أصغر من رأسه، فبان من تحتها شعره الأبيض الطويل.

"هـذه الشـمس لا تتناسـب مـع شـهر أكتوبـر، حاميـة وتُذكَّرنـي بالخزان".

كان دائمًا يتحدث عن أشياء لا أعرفها، يُلقي في حواره بكلمة غير مفهومة، ليُكوِّن منها حكاية جديدة في الصباح التالي.

"ها. ما رأيك في تلك الصفقة يا شيخ عبد الرحمن؟ لقد قلت لي من قبل إنك تجيد السراجة وفتح العراوي، وأصابعك في طعن الإبرة بالكستبان طبًارة. ما رأيك؟ نعمل ممًا والرزق على مَن لا تنقطع موارده. الولد عبد الله لا يريد تعلم المهنة، وأنا أحتاج في الدكان إلى شريك لديه خبرة".

قـال أبي ثم اتـكأ بكوعه على ثوب قماش أقصـر منه قليلًا، جاءت الإجابة كالعادة، غير مفهومة بالنسبة لي. "حياتي أثقلتها الديون، ولا سبيل للسداد سوى الموت يا أبا عبد الله".

تدل نظرة أبي على أنه فهم هذه الألغاز، يهز رأسه ويمط شفتيه.

يتأمل الشيخ السماء عندما يسمع وشيشًا يعلو، رفع ذراعيه مهللًا
كالطفل حين تأخذه جلالة الخيال، كانت أسراب طائرات صغيرة
تطوف فوق رءوسنا، تتبعها ذيول من دخان أبيض، تتسلل بين السحب
وترسم خطوطًا ثعبانية، ثم تتحول إلى بقع بيضاء وتتلاشى، ابتلًه
حواف طاقيتي على رأسه بالعرق، وسبح الشيخ في ضباب، كانت
نظراته غائمة، كأنه يتضرع لكائناتٍ غير مرية، ظل ساكنًا يوزع نظراته
بين ملامحي والعروض البهلوانية التي تُجربها الطائرات في الأفق.

"هـل تعـرف يا عبد الله؟ لو توجهتُ هذه الطائرات إلى قيــــارية لتغيَّـر الحال، كنتُ ســأتبع ذيولها البيضاء، أطيـرُ معها وأحط هناك في لمح البصر".

يعود للألغاز من جديد، ويقول أبي:

"أنا متأكد من أن لديك ما يستحق الإنصات. لكن ألا يمكن أن نتبادل الحديث ونستمع إلى أسرارك ونحن نعمل ممّا؟"

يُخلِّل الشيخ لحيته بأطراف أصابعه ويسرح.

"لا أسرار لديًّ، ما هي إلا بعض حكايات لا تستحق شيئًا، مجرد ذكريات علقت في رأسي، رويتُها كثيرًا على المقاهي، ولم أثلُ إلا التهكم والسخرية، كان الزبائن يُسلطون عليَّ الباعة المتشردين، ليقذفوني بالحصى أو يلقوا بعمامتي على الأرض".

ضرب أبي يده في سيالته وأخرج قطعة مضغة، كوَّرها ودسَّها في فمه.

"ما حدث في حياتي يا أبا عبد الله كان شيئًا غريبًا، لم يستطع السيد فيلبس نفسه التنبؤ به".

تبادلنا نظرة الارتباك أنا وأبي.

كنتُ ألفُّ ماسورة ثوب القماش في الهواء، فقال أبي: "لكنك يا شيخ، لا تؤاخذني، تُقطِّع حكايتك دائمًا بكلام غريب لا أفهمه".

يتمطَّى في الكرتونة فتخرخش كومة من الأكياس عندما يُمدد عظامه، يبتسم بجانب فمه.

"لم يمر حدث كبير على هذه الحياة الرتيبة، عندما يحدث ذلك سأحكى لك كل شىء يا أبا عبد الله".

يرص أبي ثلاثة أثواب صغيرة ويجلس فوقها.

"يم حدث كبر؟ لا أفهمك أيضًا".

تعرَضُّ ابتسامة الشيخ.

"ليس مهمًّا أن تفهم، المهم ألا أموت وفي جوفي ما أود قوله". "ألست صغيرًا على هذا الكلام؟"

"ومنذ متى كان الزمن يُحسب بما مرَّ من أعوام؟"

(13 0 3 1 1 20 3 0 2

تعودت ذلك الغموض من الشيخ عبد الرحمن الدكش، لا أعرف من أين جاء باسم أبيه المضحك هذا؟ "الدُّكس" كان يجذب انتباهي بكلامه غير المُكتمل، فيعطي الفرصة لخيالي أن يعمل بطاقته القصوى، فقط بعض كلمات كانت تُحشر في حديثه لا أعرف شيئًا عن معانيها، وهو من جانبه لا يسمى لتفسيرها، فكن تكون قيسارية هذه، هل هي حبيته، امرأة من لحم ودم مثل بدرية وحسنية؟ ومن يكون زكريا الذي كرَّر اسمه كثيرًا؟ كان أحيانًا يُباغتنا في منتصف الحكاية وتنفلت منه ضحكة، دون سبب معلوم.

عـادت الطائرات الصغيرة التي ترســم ذيولًا من دخــان تعبر الأفق فوق رءوسنا، والعيال يجرون في الشارع ويهللون، لا يُنزل الشيخ عينه عن السماء إلا عندما تخفي الطائرات، فيتنظر أن يبدأ سرب جديد في العبور، لكن سربًا آخر لم يعبر.

هبَّ نسيم طيَّر شعر الشيخ من تحت الطاقية، كان يتأمل المارة وملامحه تطرح أسئلة لا ينطق بها لسانه. قبل أن أُكمل تأملاتي في ملامح الشيخ عبد الرحمن انطلقت هيصة كبيرة في الشارع، المارة يروحون ويجيشون بسرعة ولا سبب واضحا لذلك، أطفال حفاة يجرون ونساء يصرخن، مكَّن أبي يده جيدًا فوق قماشِه وخرج الشيخ مذعورًا من قاربه الكرتوني، اقترب مثَّا رجل سمين لا أعرفه، وفحَّ بصوت مشروخ.

"قتلوا السادات".

ترك الشيخ عبد الرحمن منامته ابتعد حتى منتصف الشارع ووقف يرقب مسيرة السحب في السسماء، اختفت أصوات الطائرات، فنهدج صوته وغامت نظرته قبل أن يقول:

"مات الملك عاش الملك".

لـم نفهـم أيضًا لا أنا ولا أبي ماذا يقصد، أخـذ يلف حول الكرتونة بخطى سريعة وهو حافٍ، ثم توقف بعد أن غمر العرق وجهه:

"مات مَن مَدَّ يده في طريق الموت الكبير".

"ماذا تعني؟"

قال أبي، فرد الشيخ وهو يمط رقبته:

"هل سبكون الثالث خيرًا من سَلَفَيْه؟"

وقال أبي:

"لا أعرف، لا أفهم ما تقول".

"هذا موضوع شرحه يطول".

وقف أبي وترك أثواب الأقمشة، أصبح وجهًا لوجه أمام الشيخ:

"سنعمل ممّا، وعنداذ، سيكون في مقدورك أن تشرح لي كل شيء يا شيخ عبد الرحمن".

بحث الشيخ عن مداسه داخل الكرتونة، نفضه من الأتربة والطين والقي به أمام قدميه.

"لا أريد أن أبدأ الحكاية بكذبة".

"كذبة؟"

"نعم، فأنا اسمي مروان".

يُحملق فيه أبي مليًّا:

"ومَن يكون الشيخ عبد الرحمن الدُّكش هذا؟"

"اسم مستعاد، اخترعته وأنا أبحث عن مقهى يسمعني رواده دون أن يسخروا مني، وَقَرَ الاسم في نفسي عندما كدتُ أنسى اسمي الذي اختارته أمي منذ ثلاثة وثلاثين عامًا".

قلتُ بصوت لا أعرف كيف غادر حلقي:

"شيخ مروان؟"

كان اسمًا يليق على ملامحه أكثر من اسمه المُخترع المُضحك.

لملم أغراضه من الكرتونة، دس قدميه في نعليه وسار أمامنا، حملتُ مع أبي ثوبين ورفع هو فوق كتفه ما تبقى من الأقمشة، ساعدنا الرجل السمين الذي أنبأنا بمقتل الرئيس، كان يكنس الشارع بمقشة لها يد طويلة. قميصه مشبوك في بنطلونه، قطعة واحدة زرقاء، تفوح منه رائحة جلد محترق وجبن عفن، كانت قدم الشيخ مروان تزحف في الأرض، كأنه يندرب حديثًا على المشي، النفت إلينا عندما اقتربنا من باب الدكان، ابتسم وهو يرفع طاقيتي عن رأسه:

"الآن صار بوسع الحكاية أن تبدأ".

صحراء الكويت1967

1

كأني بالأمس فقط أبصرتُ نفسي هناك.

كنا ثلاثة، ورابعنا أبو الخيزران، نبحث عن ثغرةٍ لننفذ منها إلى البراح الكبير.

أسعد وأبو قيس وأنا.

قال رابعنا: "عن طريقي، وعَبْرَ سيارتي فقط، ستَصِلون إلى الكويت بسلام، ثم تغرقون في الخير بعد ذلك".

كان يُردد مثل هذه الكلمات كلما فتح فمه.

قفز فوق حَجَر وأخذ يخطب فينا: "أنا أحسن ساثق للسيارات الكبيرة يمكنكم أن تعثروا عليه".

"أنت تعرف يا أبا الخيزران، الشمس تتضاعف درجة حرارتها في الصحراء، فهل درستَ الطريق جيدًا؟"

الجال غسان كافالي

عندما سألتُه أخذَته العزة، نزل من فوق الحجر واقترب مني واضعًا يده في جيبه، ابتسم بركن فمه ثم ضحك:

"درست؟! كلمة تصلح للتلاميذ، لا تخف يـا مروان، قيادة المُصفَّحات لعبتي".

ضاقت المسافة بيننا، فشممت رائحة ملابسه المليدة بعرق الصحراء وغبار الطريق، لم يغيرها منذ اسنة، ولم يستحم منذ ألف عام، أبو الخيزران، اسم على مسمى، رجل طويل القامة ونحيل، كان بوسعه أن يقوس نفسه، فيضع رأسه بين قدميه دون أن يسبب ذلك أي إزعاج لعموده الفقري.

قفز مرة أخرى فوق الحجر: "اطمئوا يا رفاق، فأنا لن أفعل مثل المهربين وأترككم تذويون في الصحراء مثل فص الملح، لكن يجب أن تبحبحوا أيديكم، فالمبلغ قليل جدًّا، هذا الثمن كان يصلح قبل أن تُرف حواء إلى آدم".

يضحك مرة أخرى، كأن الضحك يحرره من تضارب العواطف، ونضحك معه، فقد كانت لدينا جميعًا عواطف متضاربة.

"ها. ماذا قرر الرجال؟"

تصنع رءوسنا دائرة صغيرة ونتشاور، عندما طال انتظار أبي الخيزران اقترب مثًا: "يا رفاق، الأفكار لا تنزل من السماء، ماذا قررتم بخصوص الصفقة؟" قال ثم انطلق بعيدًا دون أن ينتظر ردنا، ركب سيارته ودار حولنا في حلقات واسعة، طارت الرمال في الجو كالطحين، كان يُرينا مهارته ويستعرض قدراته في القيادة، عندما تغيَّرت لحية أبي قيس قال: "لامهرب من قدر الله إلا إليه، لقد قررتُ السفر مع ذلك الرجل الطيب، فأنا أريد شراء عرق زيتون أو عرقين، وعندما أعود من الكويت سأعلم قيسًا القراءة والحساب، وربما يصبح باستطاعتي أن أبني غرفة وأسقفها بفلوق النخل".

وقال أسعد الذي كان كلامه قليلًا: "وأنا معكم أينما ذهبتم".

نظر إليَّ الاثنان وكان يجب أن أُحدد موقفي بسرعة، فاتجهت إلى السيارة بصحبتهما:

وأنا أيضًا".

وافقنا على خوض المخامرة مع ذلك النحيف المجنون، ثم غصنا جميعًا في سكوت تام، الصحراء أمامنا وأبو الخيزران خلفنا، بشكلٍ ما، أصبح رجل المرحلة.

فتح لنا الخزان الذي تحمله السيارة فوق ظهرها، انزلقنا واحدًا بعد آخر، أغلق علينا الباب وسمعنا صوت قدميه تنزلان الدرج الحديدي، عندما شعرنا باهتزاز الصندوق أدركنا أن السيارة تحركث، وأن الرحلة قد بدأت.

شقَّ العالمُ الصغير الذي يسير على أربع عجلات طريقه في الصحراء، ونحن الثلاثة تتلظى داخل الخزان، الحر والخوف وهمجية

ردال فسان كنفانى

الحياة، فرشت قميصي فوق رأسي وطويت ساقيًّ إلى فخذيًّ، تكفَّلت الشمس المتسربة عبر الصاج بعملية شواء مكتملة الأركان.

توزعتُ أفكارنا وتاهت في الطريق، مضت السيارة بنا فوق الأرض الملتهة، شقَّت الصحراء مثل قطرة زبت ثقيلة فوق صفيحة قصدير متوهجة.

سمعت صراخًا مكتومًا خلف قفاي: "المقلاة.. المقلاة".

ترددت الأصوات في عمق الخزان، كأنها صدى بعيد لشيء حدث من قبل، كانت السيارة تلتهم الطريق، تخيلتُ كيف يمكن أن يهجس كل مناً بما تُمليه عليه خِلقت، مؤكد يفكر أسعد بأن سطح الخزان الذي نختين فيه يمكنه شواء دجاجة في أقل من ربع ساعة، وأنا، كنتُ أتخيل أيضًا، بإمكان البيض أن يصير عِجَّة خلال ثلاث دقائق من شدة الحر، أما أبو قيس فوقف عند أعلى درجة من السلم، وفع الباب الحديدي بكنف فدخلتُ طاقة صغيرة من النور، لم يتكلم، كان يزوم كأن كانتًا يعري بداخله، توحي ملامحه المنقبضة باختلاط الأفكار عليه، ذاب مُخه وفَقد ارباطات التفكير التي تصنع خيط الكلام.

كنت أعرف أن الطريق يمتلى بالدوريات، لكن مَن ذا الذي يُعكنه أن يُغامر بالاستطلاع في مثل هذا القيظ؟ أفكارنا داخل الخزان الصدئ متوهجة ما زالت، تسيل من رأس إلى رأس، سبع دقائق يا رجال ونعبر الدورية الأخيرة. ثم بعدها حوب، نكون قد وصلنا. ويصبح لكم الحق في الخروج والرقص. وأنا سأذبح دجاجتين، صوت يُهلل، أبو الخيزران يُحدثكم من كابينة القيادة.

وبالفعل، بعد قليل يتوقف هدير المحرك، مؤكد سينزل أبو الخيز (ان وتحت إبطه أوراقه الشفر، سيتجه إلى نقطة التفتيش متثاقلا، كان وقع خطواته على الأسفلت بطيئًا، كأن قدميه تجران أكياسًا مليئة بالرسال، خفت الدبيب حتى غاب تمامًا، ورغم بعدنا بأسار كافية عن نقطة التفتيش فإن أحدًا مثًا لم يتكلم، أبو قيس كأنه نائم، وأسعد يحاول تسلق سلم الخزان ليظفر بشهقة هواء تُنعشه من شق الباب، أسمع يده وهي تفرك الصدأ، لكنها تتوقف عن التسلق ولا تُكمل الصعود، وأنا، لا أحاول فعل شيء، كل ما يشغلني أن أظل أتنفس داخل هذه المجمرة، في معصمي ساعة ولا يمكنني بسبب الظلام معتنى من ودن وعي أوشك أن أصيح، قيود الظلام منعتني من النهوض والصراء، ضاع صوتي وسط هدير الخوف.

دقائق طويلة مرت، لم يحاول أحد فتع باب الخزان، وفي لحظة مباغة توقف صدر أبي قيس عن الصعود والهبوط، تحسستُ ناصيته الباردة وكذّبتُ ما يمكن أن يعنيه ذلك، كان جسده طيمًا في الظلام، سائبًا من بعضه مثل رضيع، أما أسعد، فتكوّم بجوار السلم الداخلي وقفّد مو الأخر أنفاسه، تغيرتُ رائحة الخزان، صرخت فيهما وسمعت صدى صوتي يُرد إليً، يا رجال، أين ذهبتما وتركتما لي جثين تنوبان عنكما؟

حين تأكدتُ من أنني أصبحت وحدي في الخزان تضاعف خوفي، كدت أموت في جلدي، خفقان ولُهاث لم أشعر بهما من قبل، ثم خُيِّل إليَّ بأن جسدي بسقط أرضًا وأنا في كامل وعبي، وقعتُ بجوارهما، أشعر بأن أنفاسي ما تزال تدخل وتخرج، لم يعُد أحد يستهلك الأوكسجين غيري، ورغم ذلك حدث الانقباض الكبير الذي حاولت الهروب منه، كأن عمري بأكمله يُعرض عبر شريط وامض في الظلام، لهجتُ وخرج رغاء من فعي، "ابتعد" صرخت فيه، فلم يبتعد، طُوِيَت الحياة كلها كالصحيفة أمامي، في لمحة كالبرق لم أجد نفسي، غيث عن الدنيا، أو غابت عني، ولم أعُد أسمع شيئًا من هذا العالم.

بعد مدة لم استطع تحديدها، أيقظتني رواتح كريهة عندما سمعت صويرًا، باب الغزان يتوارب، عصا من الضوء تضرب عيني، وأسمع صوتًا أعرفه: "يا أبا قيس، يا أسعد"، عندما نطق الصوت باسمي وقال: "يا مروان"، كدت أنهض وأرد: "ها أنا. مروان. ما زلتُ على قيد الحياة"، لكنني سرعان ما تنبهت ورجعت إلى نفسي "يا مُغفل، من المؤكد أنه أحد رجال الدورية يُقلد صوت أبي الخيزران"، فلم أرد، بعد قليل أُغلق الباب واختفى الصوت والضوء الشحيح، وعاد الظلام يُعبُّ كل شيء.

تحسست يدي بيدي الأخرى، وجهي وقدمي، أنا موجود، حي، وعندما حاولت أن أعرف الوقت مررثُ أصابعي على ساعة يدي، أحسست زجاجها المدور قد استحال إلى شقوق صغيرة مضلعة، والساعة لا وقت فيها، تسلَّقت السلم وحاولتُ دفع الباب بطرف قميصي، كانت الفوهة محكمة الإغلاق من الخارج، تقوَّس ظهري المبتل من الصرق، وبأقوى عزم في حبالي الصوتية صحتُ، لكن لم يسمعني أحد، ولم أتأكد تمامًا من أن صوتي قد غادر حلقي بالفعل.

بعد قليل شعرت بنفسي محمولًا فوق كتف شخص ما، يصعد السلالم بي من الظلمات إلى النور، قدماي تتدليان في الهواء، صرت فوق قمة الخزان، فلمحت أبا قيس وأسعد متكومين في الأسفل، عند جناح السيارة، وقبل أن يُلقي بي فوقهما الشخص الذي يحملني انتبهت، انزلقتُ بسرعة عن كتفه ورجعتُ إلى الخلف، ثم دفعة أمامي بأقوى ما فيَّ من عزه، فطار من أعلى الخزان ووقع بعيدًا بسبب خفة ورتب مصمعتُ صوت ارتطامه بالرصال كالزكية، تكوم ولم يستطع النهوض، أمسك بركبته وابتعد زاحمًا إلى الخلف، نزلت السلم بسرعة، دبّت فيَّ همة كبيرة، عندما وصلتُ إليه كان لا يزال يجرجر بضم بعيدًا عن السيارة.

"كن عافلًا يا مروان، كن عاقلًا، فأنتم يا ولدي مَنْ أخطأتم. ولستُ أنا الذي أتحمل الوزر وحدي، لماذا لم تصرخوا عندما تأخرتُ في نقطة التفتيش؟ لماذا لم تدقوا جدران الخزان لتحافظوا على حياتكم؟"

كل خطوة أقتربُ منه يبتعد خطوتين، كان من خلفه منحدر ينزلق إلى هوَّة يغطيها السحاب، عندما شعر بالخطورة توقف عن الزحف.

"قلت لنا سبع دقائق، فلماذا غبت كل هذا الوقت؟"

"والله غصبًا عني، كل ما أرجوه أن تصدقني، فأنا رجل شهم، وإلا لماذا رضيت بمغامرة خطرة من أجلكم، مؤكد أنك تعرف، هه! هل يُعرِّض أحد حياته للهلاك من أجل خمسة دنانير؟"

"لقد مأت رفيقيَّ بسببك".

"ليس بسببي، والله ليس بسببي، الراقصة هي السبب".

كنت أتأملة ضعفه وخوفه، يستجير بنظراته ولا يستطيع الرجوع إلى الخلف نعتف خطوة.

"راقصة! أي راقصة يا أبا الخيزران؟"

"کوکب".

"کوکب؟"

"كان رئيس النقطة يسألني عنها، فقد قال له الحاج رضا صاحب السيارة إنني أسهر عندها كل ليلة حتى الفجر".

كنت متأكدًا من أنه يراوغني فقط لينجو، اقتربت منه خطوة و تأملتُ ملامحه، بدأ ضعفه يستحيل إلى تشبث وخوف.

"أرجـوك يا مروان صدقني، فلم تكن لي يد فيما حدث، بشـر في هذه هي الحقيقة".

"الأمور تمضي بشكل أفضل حين لا يُقسم المرء بشرفه".

قلت له وأنا أنظر إلى الجثتين المتكومتين فوق الرمال.

وقفت في حيرة من أمر هذا الرجل، بدفعة واحدة للخلف يمكنني أن أقضي عليه، ترددتُ ولا أعرف لماذا، الصحراء والوحدة، وففتُ أمامه فاقد التركيز، أشعر بصداع شديد.

"فشلت في تهريبنا وتسببت في موت رجلين".

لم يعُد لديه كلام يمكن أن يقوله، فمد يده بساعتي ونقود رفيقيّ.

"خذهه به امروان، أنا لا أحتاج إلى شيء، اتركني فقط أنجو بحياتي ولك ما تريد، كلنا ضعفاء يا ولدي ولا منجي لنا إلا الكلام، فلم يعد لديَّ ما يصلح للراقصة كوكب أو لغيرها من نساء الأرض، لا أريد أن أتذكر ذلك اليوم الأسود، في حرب 48، يوم أن انفجرت بين ساقيَّ قنبلة، وبوم، طاركل شيء، يكفي ما حرمتني منه القنبلة، فلا تحرمني أنت من الحياة، أنا مثل أبيك، رجل كبير ومصاب في ركبتي بسبب دَفعتك القوية لي من فوق الخزان".

أمسكت برأسي وأنا أقاوم دوارًا شديدًا، وكأنني بالفعل استيقظت من غفوة موت، وجهي مُترب وعيناي حمراوان ورأسي يدق فيه الطبل، رأيت الرعب في نظرات أحسن سائق للسيارات الكبيرة، لا أعرف ما الذي قاله حينما سرحتُ منه؟ لكن من المؤكد أنه قال كلامًا.

أعطاني ساعتي ونقود رفيقيً بدافع الجُبن، كان يريد فقط أن يهر ب بجلده، فقد عطَّلتُ عودتي للحياة سريان الدم في دماغه، فَقَدَ أبو الخيزران كل الكلام دفعة واحدة، ومدَّ يده يطلب المساعدة، اقتربت منه بحرص، ما إن تلاقت يدانا حتى جذبني بكل قوته ليحتل مكاني، ويجعلني أحتل مكانه، وقعتُ بدلًا منه عند الهوة التي يغطيها السحاب، تشبثُ بصخرة وجدتها تحت أصابعي، انزلقتْ يدي وكادت أن تفلت، رأيته وهو يتجه صوب سيارته جريًا، كانت قدماه سليمتين ولا إصابة في ركبته، سمعت هدير المحرك وأنا أتأسل الجثين، معلق بين حياة محتملة في يديً، وموت مؤكد أسفل قدميً.

تجاسرت وتشبثت بالصخرة، حاولتُ تسلقها وأنا أفكر في زكريا وأبي، وأمي وصفية، وأشباه بشر ربعا رأيتهم ذات مرة، عندما أمكنني الابتعاد عن خطر السقوط، وقفت أقلب النقود وأنفقَّد الزمن في ساعتي.

ابتعمدت عن رفيقي الرحلة، كانت سيارة أبي الخيزران الكبيرة لا نزال مرثية، ركضت خلفها بما تبقى لديَّ من جهد، قبل أن يبتلعها الثعبان الأسفلتي ركعت رافقاً رأسي، محاولًا فهم ما يحدث، انزلقت السيارة أمامي كنقطة زبت تذوب فوق سطح ساخن.

تأملت الجثين لمدة أطول من اللازم، مسحبتهما بعيدًا عن مخلفات الطريق، قررت أن أتركهما وأهرب بجلدي، لم تعجبني الفكرة بعد أن تصورتها، أجساد الرفاق، الجوارح، هياكل بيضاء ملقاة فوق الرمال، تسرب الإرهاق إلى عظامي، والخدر فكك أوصالي، قوافل نمل نشطة انتشرت تحت جلدي، كانت لا تزال لديَّ بعض الهمة رغم كل ما حدث.

تذكرتُ مقولة الأستاذ سليم، الأرض يُرحل عنها لكنها لا ترحل.

ذبح أبو الخيزران دجاجتين كما وعدنا، وبقيتُ أنا.

بيديًّ العاربتين بدأت أحفر في الرمال، كانت الشمس على وشك المغيب عندما انهيت من صنع الحضرة، وقبل أن أهيل الرمال فوق الرفيقين صمثُّ تمامًا، أرهفت السمع ربما ألتقط نَفَسًا أو حشرجة، هُبي إليَّ أنني سمعت همسًا، صغير الصحراء يعلو، ورائحة غريبة نتشر بسبب الحر، كنت حريصًا على أن أؤخر ردم الوجهين.

بعد أن انتهيت من مهمتي النفتُ إلى الطريق، مسحت وجهي من العرق والغبار، كنت أحاذي حافة الأسفلت، لا أعرف لماذا منحت العرق والغبار، كنت أحاذي حافة الأسفلت، لا أعرف لماذا منحت الشريط الأسود كل تلك الثقة؟ تأملت حدود الرصال وكأنني أبحث عن يد ستخرق الأرض وتعتد إليَّ بالعون، خرَّ ذصدتة ومِزْق أقمشة تلمب بها الربح، خِرق ترف مثل رايات الاستسلام، قذفتُ كل ما قابلني ببوز حذاتي، رجعت إلى الوراء خطوة، ثم نظرت خلفي ووقفتُ أقيس ما قطعته من الطريق، عندما لم أستطع حساب المسافة أكملت المسير.

بقايا أفكار غير مكتملة كانت تسير وراثي، تكاد تعطلني عن المشي، في البدء تجاهلتها، ثم استسلمت لها في النهاية، فكرت قليلًا ثم تلفتُ يمينًا ويسارًا، قلت كلامًا بصوتٍ خفيض، لست أذكر شيئًا من الذي قلت، ضربت صدري بقبضتي وصرخت حتى جُرح زوري، كان مئًا أصابني.

"أنا مروان يمَّا".

هدأت قليلًا قبل أن تعاود الاستغاثة الخروج من جوفي.

"لساذا اقتربتُ من هذا الحد؟ هل لعنة ترك الأرض بدأتُ تطاردني؟"

تعثرت قدماي وفقدت الطريق.

"لا بد أن تكون أكبر من رجل وأكثر من شجاع".

لا أعرف كم قطعتُ من الطريق سيرًا، فالسماء أفق ممتد دائمًا، والصحراء تشبه بعضها بعضًا، كانني أسير لأعلى أو لأسفل، لكنني لا أنقدم خطوة واحدة للأمام، عندما هدني التعب وأصبحت بالكاد أرى تمددت فوق الرمال الساخنة، انزلق قرص الشمس ببطء كشعلة أرجوانية خلف الجبل، أغمضتُ عيني ووضعت كفي فوق صدري للتأكد من انتظام التنفس، فتحت عيني فتقافزت أمامي ألوان فاقعة وأصابت جفوني رقة سريعة، وجوه أعرفها تكبر وتصغر أمامي، صور شتعاد فتُشكل صورًا جديدة، فيما أخذ الظلام لسبب ما، يشتد.

لم تعبر سيارة واحدة الطريق، وكأن الأسفلت ليس حقيقيًا، مزيف مثل كل شيء يحدث من حولي، في البعيد، شُبّه لي أنني رأيث سيارة تقترب، بالكاد رفعت ذراعي أمامها، لم تهدئ من سرعتها، توقعت ألاً يعيرني الساتقون أي اهتمام، فقد سمعت أبي كثيرًا يقول، عندما يتوغل الظلام ويجن الليل يكثر قطاع الطرق وحاملو القنابل، وينتشر في الصحراء المقاتلون الليليون، كانسات تقف بين الحقائق والخيالات، فبعد أن يفجروا هدفهم يتحولون إلى أشباح، يقتسمون الغنائم بين بندقية عثمانلية ومرتينة فرنسية، يتكلمون بهدوء عن البارود والقنابل والأشلاء، وكأن القتل فعل اعتيادي، بل ومطلوب لتستمر الحياة.

هذّني التعب تمامًا ولم يعد لديّ ما أخسره، فمَن ذا الذي سينشغل بشخص هرب من مصيره المكتوب سلفًا؟ عيني مُجهدة، لا أرى أمامي إلا نبشًا شيطانيًّا قصيرًا نهزه الريح، ذقته، كان مُرَّا، بصقته وبصقت معه رغبتي في الطعام، تأملت شيئًا آخر أهم، نغيرًا يأتي من بعيد، هل تكون سيارة حقيقية هذه المرَّة؟ عينان مضيئتان عند ذيل شريط الأسفلت، هل سيتشجع سائقها ويقف رغم المخاطر؟ أشرت لم كانت أذناي معلوتين، ما زالتا، بدوي الخزان المكتوم، وصوت أبي قيس المرتجف.

تو قفت السيارة التي رفعتُ ذراعي أمامها، نظرت إليها بإمعان، كانت أصغر قليلًا من سيارة أبي الخيزران، صندوقها مفتوح ومرصوص فيه براميل خشبية كثيرة الأضلاع.

طل من الشباك رأس، تأملته في غبشة الليل.

"ألا تأخذني معك إلى الكويت؟"

سمعتُ صوتًا يخرج من الرأس: "هـذا ليس طريق الكويت، أنا ذاهب إلى الأردن".

غيرتُ وجهتي سريعًا، وقفت عند مقدمة السيارة.

"ألا تأخذني معك إلى أي مكان؟"

رد الرجل بعد أن ميّل رأسه قليلًا خارج الشباك: "وهل تملك ثمن المغامرة؟"

ضربتُ يمدي في جيبي وأخرجتُ ما به، النقود لا ترزال محتفظة برائحة أبي الخيزران الذي لم يستحم منذ ألف عام. مددت ذراعيَّ في وجه الرجل بالساعة والنقود، ثم سحبتُ يدي بسرعة.

"أركبُ أولًا ".

قلت له فابتسم وضربتْ يده المقود، تأملتُ ملامحه الحجرية التي شققتها ريح الصحراء.

"لا ركوب قبل الدفع".

شُبه لي أن السيارة تتحرك، فأخذتُ أدق بكفي على جناحها.

"توقف، توقف، موافق".

مُدت يدي مرة أخرى، فابتلع الرأس النقود فقط وردّ الساعة.

"لا آخذ رهونات، فقط العُملة، اركب".

كانت واجهة السيارة مغيرة بما فيه الكفاية، حتى إن أقل لمسة للصاج تصنع خطوطًا ورسومًا، فتحتُ الباب وأدخلتُ رأسي أولًا، ثم رميت بما تبقى من جسدي الخير فوق كرسي مهترئ الحشية، أبحث عن موطئ لقدمي بين زجاجات كثيرة فارغة ملقاة أسفل التابلوه، الرأس الذي كان يكلمني نبت له جسد متكور ومنكفئ على المقود، ملتصق به كأنه صار جزءًا منه، قال لي وهو يضع النقود في صدريته: "هل هذا هو كل ما معك؟"

وأرد بسرعة: "والله كل ما معي".

ينتبه الرجل إلى الطريق، يضغط أكثر على دواسة البنزين، فيعلو صوت المحرك، نظر إليَّ يتأملني، كان قد تخلي عن شيء من ريبته.

غيَّب الليل كل شيء، كشافا السيارة الغابشان يضربان في الشريط الأسود فتعلوه لمعة مُخيفة، وعدا ذلك ظلام في ظلام، وأنا ما أزال بين الصحو وانقطاعات الأحلام، كل بضع دقائق أرى أسعد وهو يحاول تسلق جدران الخزان، وأسمع أبا قيس يصرخ، المقلاة المقلاة، في اللحظات التي كنتُ أستيقظ فيها قررتُ شيئًا، الحي أبقى من الميت، والمنّح الكبيرة لا تأتي مرتين.

أخذت السيارة تترجرج حتى انفلق الظلام وبانت حدود الصحراء ومعالم الأشياء، وضحت تعرجات شريط الأسفلت كثعبان يتلوى في محيط أصفر، وأنا لستُ أعرف كم مرة استيقظت وكم مرة نمت، في آخر مرة رف فيها جفناي رأيتها، لماذا تعلقين هذه السلسلة في عنقكِ دائمًا يا أمي؟ لأتذكر. لتتذكري ماذا؟ في نهاية السلسلة رصاصة مثقوبة، أبوك لم يطلق غيرها، تخيل، هل تتذكر يا مروان؟ يوم أن استعار المرتينة من الريس حامد، اشتركتَ أنت وهو في إطلاق رصاصة واحدة، خلعتُ الفارغ عن جذع الزيتونة وثقبته بسِن سكين، ورغم مرور السنوات، فإن السلسلة تجعلني أتحلى بالشجاعة التي أصبحت مطلوبة كل يوم، بل كل مساعة وكل دقيقة، توقفتُ عند نافذة صغيرة مفتوحة في الجدار، اخرجت السلسلة من رأسها وعلقتها في عنقي كالتميمة. خُذ، البسها اليوم، وعُد آخر النهار قُل لمي ماذا تغير في يومك.

تبدل الصوت الذي كان يخرج مني بصوت آخر يدخل إليَّ. أنت غير مرثي يا مروان بعيون الكثيرين، إلا أمك، كانت ذات عينين واسعتين، ولديها شسجاعة نادرة، وأنت مثلها يا ولد، لك عينان واسعتان، لكن الشجاعة لا تُورَّث.

لم أدرِ إلا ويد تهز كتفي، فتحتُ عيني وانتبهت إلى ثبات الطريق. .

"هل تعطلت السيارة يا شيخ؟"

بدا السائق كالعالِم بجميع الأمور، ابتسم ابتسامة مهمومة ثم فتح باب السيارة، وقبل أن أفكر طويلًا قال لي: "لقد اقتربنا من نقطة التفتيش، يجب أن تختيع في الصندوق، ستجد براميل كثيرة، اختر واحدًا، افتحه وادخل، لا تُحكم غلقه بعد أن تنزلق في قعره، شرع غطاه، بكفك لتستعلع التنفس".

تركتُ مقعدي ولَم أسأل كثيرًا، فقط تابعتُ انفعالات السائق ودققتُ جيدًا في كلامه.

"شلاث دقائق ونجتاز الدورية، تحمَّل الرائحة وإلا فقدك أهلك للأبد، عندما نتوقف أمام نقطة النفتيش لا تهتز في البرميل، فأقل عقاب سيصادرون السيارة، على أي حال، الرائحة بالداخل شهية، فسفينة الصحراء الحديدية هذه".

وجعل يضرب على المقود قبل أن يُكمل: "هي المسؤولة عن توريد المواد الغذائية إلى محلات الحاج سليم في الكويت، وحظك هذه المرة جاء مع براميل كانت منذ ساعات معبأة بالتوابل".

عندما نطق بكلمة "الكويت" قفز أخي زكريا إلى رأسي.

تقبَّكُ التعليمات وأنا سدارح، لم أفكر كثيرًا في حل ألغاز الحياة، نفذتُ أوام السائق كما يليق بهارب جبان، ماذا لو اكتشف رجال الدورية وجودي، كنتُ أفكر وأنا أكور نفسي على شكل جنين استعدادًا لدخول البرميل، أحيانًا يكون حضور الشر المتوقع أرحم من تأجيله.

بعد دقائق من عبور نقطة التفتيش توقفت السيارة مرة أخرى، خرج السائق من كابينة القيادة وأخذ ينادي: "افتح يا سمسم".

كررها ثلاثًا وهو يضرب على البراميل بكفه، رفعتُ الغطاء برأسي حتى تمكنتُ من رؤية الطريق.

"لساذا تأخرت في الخروج، همل أعجبتك الرائحة في بطن البرميل؟"

ضحك السائق فبانت أسنانه الصفراء، أخذ بيدي حتى قفزتُ من الصندوق إلى الأسفلت.

"لقد ناديت عليك ثلاث مرات، لماذا لم ترد؟"

رفعتُ ذيل قميصي ومسحت شيئًا علق في أذني.

"لم أسمع شيئًا".

"كان صوتي عاليًا، افتح يا سمسم، افتح يا سمسم".

قال السائق ثم عاود الضحك.

"ألا تعرف هذه القصة؟"

شعرت برغبة في حك جلدي.

"لا، لا أعرفها".

عدنا إلى الكابينة مرة أخرى، ودار المحرك..

"لا تنهرش كثيرًا، سيحمر جلدك وتقب فيه بثور تؤلمك عندما تتعرض للشمس".

امتثلتُ للتعليمات بشكل آلي.

"لم تقل لي حتى الأن، ما اسمك؟"

"أنا مروان".

بدأ يطمئن إليَّ بعدما عرف اسمي.

"من أين أنت يا مروان؟"

"أننا فلسطيني، فرَّ أجدادي من قريتهم قيسارية بعد أن أخذها اليهود في 48، ذهبوا إلى القرية التي ولدتُ فيها، جسر الزرقا، ثم فروا مرة أخرى إلى مخيم اسمه الوحدات على حدود الأردن، وأنت يا عم؟" "اسمي منصور، أعمل لدى الحاج سليم الكويتي منذ ثلاث سنوات، أنقل للمحلات في البراميل كل مستلزمات الطعام، بدءًا بما يمسك الرمين، وحتى ما يتخم البطون، ألم تسمع عن محلات الحاج سليم الكويتي من قبل؟"

سرحتُ في الأسفلت الذي يكر واللون الأصفر الذي لا يتهي:
"لا، لم أسمع عنها، فقد كنت طالبًا في المدرسة منذ شهر واحد فقط،
لا أعرف الكثير عن أمور الحياة، لا في الكويت ولا في الأردن ولا في
الممكان، لا أعرف سوى اللعب بالأعشاب البحرية التي يلقي بها
المعوج إلى الشاطئ، يقول أبي إن بلدتنا ابتلعها البحر قديمًا، وابتلعتها
الموا الرائيل حديثًا، وذات صباح جاءت كرَّاكة في حجم القرش، قلبت
المياه وأخرجتُ منها أشياء عجيبة، قال الأستاذ سليم إن اسمها آثار،
تُحف مصنوعة من عاج إفريقي ورأس فسقية منحوتة من رخام نادر،
وتماثيل حجرية تلمع في الليل على ضوء النجوم، هكذا قال لي،
وعندما أنهى الحفارون عملهم تسربوا واحدًا إثر آخر، اختفوا تمامًا،
ثم ظهر خلف الكراكة مساومون جدد يلبسون البرنيطة والفراك".

كلما توغلت السيارة في الطريق كان السانق يتأملني أكثر، النفتُّ إليه وقلت دون ترتيب للكلام: "أنا أحب الحياة يا عم منصور، ولكن يبدو أن الحياة لا تحبني".

أخذ السائق المتدرب يضرب على المقود بكلتا يديه، يبتسم ثم تترحزح ابتسامته فليلًا عن شفتيه. "أنت تتكلم فوق ما تفقهه سِنك".

إجابة فلسفية في غير موضعها، تركت التركيز في ملامحه وبدأت اسرح.

"لقد صورتُ حياتي كما رأينها في أحلامي، ترجمة للحظات حميلة لا تستمر طويلًا في دماغي، لكن أحلامي دائمًا لا تلامس المعنى الذي أنتظره يا عم منصور".

أنعشتُ نسمات الفجر شيئًا ما في خيال السائق، أخذ بضرب على مجلة القيادة بكفه، فلانت ملامحه الجامدة، التفت إليَّ وزاوية عينه سابع الطريق.

"لديك عقل تفتَّح بالمدارس يا ولد، ويبدو أنك ستتعبني".

بدأت السيارة تتخذ سرعتها وتصنع الرحلة، شقَّت مساحات منسعة من الرمال، سهول ووهاد مفروشة بالصبار، شجيرات رمادية نغطي المنحدرات عند قوس الأرض البعيد، تستريح السيارة كل بضع ساعات في تعاريج جانبية مغطاة بالبازلت، كأنها كانت محطات فليمة للقه افإ.

"وما الذي رماك في هذا الطريق المقطوع؟"

صوت السائق يبدد صمت الصحراء.

"حاولنا الهرب من البصرة".

تعبر السيارة منحدرًا طويلًا، صارت مثل ريشة وهي تنزلق، يحاول السائق السيطرة بالتشبث في المقود.

"وهل أنتم من العراق؟"

"لا، نحن من فلسطين. لكننا ذهبنا إلى البصرة لتنسلل منها إلى الكويت". الكويت".

"ولماذا تركتم فلسطين؟"

لا أدري لماذا نظرت خلفي قبل أن أقول: "لنرتزق، مؤكد أنك تعرف ما يحدث هناك هذه الأيام".

ثم عاودت النظر إلى الخلف مرة أخرى.

"كنا ثلاثة، أبا قيس وأسعد وأنا، لم يبقَ إلا أنا".

تأمل السائق ملامحي جيدًا ومط رقبته: "هل قتلهما قاطعو الطريق؟"

"\"

"هل افترستهما الكواس؟"

."\"

يوزع نظراته بين ملامحي والطريق: "هل حدثت خيانة؟"

"كيف مات رفقاك إذن؟"

"ماتوا بالخزان، كوكب قتلتهم".

حكَّ عمامته وشرد، كانت جبهته تتجعد كلما تأمل الطريق: "وهَن

نكون كوكب هذه؟"

لستُ أدري، هل سيصدقني السائق إن قلت له إن رجلين قُتلا سبب سيرة راقصة؟ صمتُّ ولم أرد، ثم أخذتُ أهذي فلا أذكر ماذا كنت أقول، لكني سمعتُ صوت السائق جيدًا: "يبدو أنك متعب من دوار الصحراء وقلة النوم، يجب أن ترتاح، بعد أن نصل لا تذهب إلى أي مكان، في مخزن البضاعة سأجعلك تنام نصف يوم، ثم بعد ذلك اذهب أينما شنت، فسأكون في طريقي إلى مصر".

كنت أفكر في أشياء غير مترابطة، ليس لها علاقة بكلام السائق، لكنني انتبهت فجأة وعلقت بذهني الكلمة الأخيرة التي نطق بها، ملبتها على جميع الأوجه "مصر" لقد بَحِرَت الكلمة كثيرًا على لسان الاستاذ سليم الذي كان مهو وسًا بالجغر أفيا، سمعتها منه عندما جلس بهرس الجبن بالطماطم في حوش المدرسة، كانت مهمتي تنحصر في إحضار الخبز المحمص الذي يُقضله الاستاذ سليم، فيرفع يده بقمر الرغيف ويسألني، هل تعرف هذه الخريطة؟ أتأمل اللقمة الجافة و لا أرد، يقول، هذه خريطة إفريقيا، إذا نسيتها فتذكر رأس الثور، أما هكذا، وجعل يقضم من قعر الرغيف، فقد أصبحت إيطاليا، إذا نسيتها فنذكر شكل الحذاء، ويظل الرغيف في يده يقله بين بلدان الكرة الأرضية كيفما يشاء، حتى قضم لي ذات مرة خريطة مصر، وقال، إذا نسيتها فنذكر الحنين.

بدأتُ أشعر بالأمان لأول مرة منذ بدأت الرحلة مع أبي الخيزران. "وهل تعرف مصر يا عمر منصور؟" رفُّ جفناه وهو سارح في الملكوت.

"أعرفها؟ مصر هي بلدي يا مروان".

"أنت محظوظ، فأنا أسمع فقط عنها، ولكني أريد أن أعرفها، بالأدق، أتمنى ذلك".

النفت السائق إليَّ: "تأكدتُ من أنك لا تعرف شيئًا عن مصر حين لم تفهم حكاية علي بابا والأربعين حرامي".

"وأين تسكن في مصر يا عم منصور؟"

"في بولاق".

أخرج كيسًا من تحت الكرسي.

"التمر سُنة عن النبي، خذ".

رمي في حجري ملء كفه.

"غيّر ريقك، لكن لا تُكثر منه، ستعطش وليس لدينا ما يكفي من ماء".

أخذ واحدة ووضعها في فعه، ثم قال وهو يُخرج النواة دون أن أسأله: "نصف قرن أتمه فوق هذه الأرض بعد أيام، يا هووه، هل تتخيل؟!"

ارتبكت والتمرة في فمي.

"وأنا تسعة عشر".

)4 رجال غسان ونفاني

التفت إليَّ الرجل، تأسل ملامحي ولم يرد، ألقيتُ نظرة للخلف لا معنى لها، كأنني أودع حياة انفلتت مني دون قصد، وأستقبل حياة أخرى لا أعرف عنها شيئًا.

"وأين تقع بولاق هذه؟"

وقفت يده عن دس التمر في فمه.

"في القاهرة يا ولدي، ألم أقل لك إنك ستتعبني؟"

بين الفلق والشروق أخذت نسمات باردة تتسلل إلى مفاصلي، وعم منصور يقود سيارته بشكل شبه آلي، لا يتحرك فيه سوى عينين تنفتحان وتنغلقان حسب اتجاه الريح وتقلبات الطريق، أخذ يدب فخذه السمينة بيده ليستفيق.

أصبح ضرب فخذه بكفه كالخلفية الموسيقية، تساعدني على الخدر والاسترخاء، فرُحتُ في نوم غير الذي أعرفه، فُتِحتُ نافذة تدور فيها أحداث رأيتها من قبل..

اجرٍ يا مروان، طارد الثعلب، حاضر يا أمي، وإن لحقت به ماذا أفعل بعد ذلك؟ يا ولد، الثعلب خطف الدجاجة وجرى إلى طريق الزيتون، كانت تقص عشبًا بالمقص الباباني الحامي، يا أمي طريق الزيتون هو طريق السلامة، لا يا مروان، هو طريق موت وليس طريق سلام، والثعلب يحاول دائمًا خداعنا، دم ضحايا، يجري على أغصان الزيتون، ويريد منًا أن نصدق مزاعمه، يأكل الدجاج الضعيف، لكنه بخاف من صوت الإنسان صاحب الحق، وهل أنا إنسان يا أمي؟ تشد

الحزام جيدًا على وسطها وتُجري أصابعها فوق رأسي، وهل أنت عفريت يا ولدى؟ عيناك أطيب من عين عنزة وليدة، خُذ حذرك، إن رفع أمامك غصن زيتون لا تنخدع، فهو في جميع الأحوال مجرد ثعلب، اجر، اجر. وأجري، أتابع أي شيء يتحرك، لا أرى إلا أوراقًا جافة تخلق لها الربح أقدامًا فتنقل بخفة بين جذوع الأشجار، أعود إلى أمي المنشغلة في حبس ما بقي من دجاج حتى أقبض على السفاح الذي يخاف من الإنسان، لم أجد يا أمي إلا كلبًا صغيرًا، أذنيه طويلتين وذيله من الفرو، يا عبيط هذا هو الثعلب، لكنه لم يكن يأكل دجاجتنا، بيدها التي تقبض على جناحي فرخ صغير ضربتني برفق على ظهري، ما لونه؟ أحمر وفمه أبيض يا أمي، تضع الدجاجة في القن وتُغلقه جيدًا، تحشر خشبة في الرزة وتختبر متانتها فتدقُّها بحجر، والمقص الياباني لا يطاوعها في قص العشب، تلومه أولًا ثم تكيل له السباب وتُلقه بجوار القن، تنتبه إليَّ، أريدك أن تعرف شيئًا مهمًّا يا مروان، رغم أن العرسة تمشى والحدأة تطير فغرضهما واحد، سرقة طيورنا، هـذه هي الحقيقة، مهما كذبوا، وأنت تقول كلامًا غريبًا، فالذي خطف دجاجتنا لم يكن ثعلبًا أحمر، بل كان بلون الصحراء، تسحب مقشة بيد طويلة من سباط النخل، تحملها على كتفها وتمشى أمامي كالمغاوير، أتبعها وأنا أفكر في قدرات الثعلب الأحمر، منـذ دقائق كانت جميع الثعالب تتساوى لديَّ، ماذا سنفعل لو هرب من حقل الزيتون يا أمى؟ سنتعقبه في الأغوار، فكلما شعر بأننا نطارده سيبتعد، ولن يعود مرة أخرى، هل سنطارد الثعلب الأحمر أم الآخر الذي بلون الصحراء يا أمى؟ تدب الأرض فيغوص حذاؤها في الطين، في فلسطين با مروان اختلطت علينا الثعالب، من يهينك أو يقلل من كرامتك افطع رأسه ولا تفكر كثيرًا، عندما نصل ألى الحقل ترفع أمي المقشة في الهواه، اذهب إلى هناك يا مروان، وأنا سأتابع مروره من هنا، إن رأيت شبيئًا يتحرك اصرخ، مستجدني أمامك مستعدة لشطر أي شيء إلى نصفين، وأتحسس الأرض الندية، أقدم خطوة وأؤخر خطوتين، ثم أصرخ، فأرى المقشة فوق رأسي، تلتقط أمي أنفاسها عندما تسمع صوتي، وجدت الدجاجة، لم يأكلها الثعلب يا أمي، وقبل أن أكمل الجملة هجم علينا قطيع من الثعالب الحمراء، كل منها يحمل فرعًا من الزيتون في فمه، الفخ يا مروان، اجر، اجر، وأجري فلا أجد للحقل نهاية، الشجر يكر من أمامي كالخيط ولا يأتي سور البيت أبدًا، اجر.

وأستيقظ فلا أعرف في أي عالم أنا..

مرة أخرى يغيب السائق والطريق، وأذهب سريعًا إلى هناك، يوم أن الجتمعنا كالعصابة فوق مقعد الأسمنت الكبير، ورسم لنا أبو الخيزران خطة الهروب كاملة، عندما أقسم بشرفه إنه صادق في كلامه، فقلت لله إن الأمور تمضي بشكل أفضل حين لا يُقسم المرء بشرفه، وسألته لكي أطمشن، هل أنت متأكد، لا توجد مياه في الخزان الذي ستُهربنا في انغجر النحيف ضاحكًا وضرب فخذه التي تشبه الماسورة بكفه، ماذا تعتقد؟ هل أنا مُهرب أم مُعلم سباحة؟ لا تقلق، فالخطة في رأسي جاهزة لنصل إلى الكويت بسلام، ويهدد أبنا قيس بإلغاء الصفقة، وأقول له، ياعم، الشرط أخو الرضا، والانضاق يلزمه صبر، بعد قليل

يهـذا الجميع، يستعيد كل من أفراد العصابة مكانـه ومكاننه، تتراجع الذكورة المُلحَّة، فيعلو صوت الفِصال وتشتد المساومة، ونعود لرسم الخطة من جديد.

العالم كله أصبح ملينًا بالخطط.

رفٌ جفناي عندما توقفت السيارة، غامت رؤيتي قلياً ، ولمَّا وضحت الأشياء في عيني لم أجد السائق بجواري، رأيتُ بيوتًا محدودة تحيط بالسيارة من كل اتجاه، وكأننا صرنا في قلب ميدان، النفتُ خلفي فلمحت عم منصور ينزل البراميل الخشبية عن صندوق السيارة، هرولتُ باتجاهه: "هل هذه هي مصر؟"

ابتسم وهو يرفع عباءته التي كان يضعها بجواره.

"نحن في الأردن يا ولدي، هل تريد أن تبتلع دولتين مرة واحدة؟ هذا هو مخزن سيارات محلات الحاج سليم، هيًا".

قال ثم أخذ يطبل على كروش البراميل الفارغة.

"احملها معي وأدخلها".

لم تكن البراميل ثقيلة كما يتوهم مَن يرى شكلها الضخم، دحرجتها إلى مخزن كبير له قبة عالية من الصاج المعرج.

بعد أن تمسم على الاثني عشر برميلًا جلس معي حول طاولة في مقهى صغير خلف المخزن.

"هل زرت بلدانًا من قبل غير بلدك يا مروان؟"

نقرت الطاولة الألومنيوم بأظافري.

"حتى بلدي لم أعرفه، فقط البيت والمدرسة والجلوس قرب البحر".

صفق عم منصور وطلب شايًا.

"هل تريد أن تعمل بالسواقة؟"

فاجأني بالسؤال فلم أجدردًا: "وهل يمكن أن أعمل بالسواقة أطال الله عمرك؟"

"يمكنك إن أردت ذلك".

يتذوق الشاي ويحدد الطعم، يهرش تحت عمامته البيضاء.

"لا تتعجل، في مثل سِنك كنتُ أريد أن ألفَّ العالم كله حول إصبعي، ستعرف كل شيء في حينه".

تراخيتُ في الكرسي، وأحسست بثقل فوق جفني، أفقت عندما أمسك بكفي وسحبني خارج المقهى الصغير .

"حصيرة الصيف واسعة، الآن لابد أن تأخذ حصة وافرة من النوم، فلدينا عَدًا سفر طويل".

"إلى أين سنذهب؟"

نظر تجاه سيارته.

"إلى البيت".

سبقته إلى السيارة.

"هل سنذهب إلى مصر؟"

يهندم عباءته فوق كتفيه ويتأكد من وجود محفظته في جيبه.

4 رجال غسان خلفاني

"يا ولدي هذا موعد إجازتي، عشـرة أيام كل شهر، وفجر السبت بعد القادم سنعود إلى عملنا".

سحبت يدي من يده.

"هل قلت سنعود؟"

أحرج علبة دخانه وأشعل منها واحدة.

"ألا تريد أن تعمل معي يا مروان؟ لقد أرسلك الله لي، أنبتك في الصحراء من أجلي".

اقترب مني وأراح ذراعه فوق كتفي في أبوّة.

"أنت منحة من السماء جاءت في الوقت المناسب يا ولدي، "

صوت النقود المعدنية فوق الطاولية الألومنيوم له وقيع معلوم، وفوق المعدن بعض الفلوس الورقية.

"ما هذا يا عم منصور؟"

"نقودك التي أعطيتها لي ثمنًا للتوصيل، فقد تغيرت الصفقة بيننا، سأعلمك قيادة السيارات لتساعدني، وصنعة في البد تحميك من مد بدك لخلق الله".

أخذت أبحث عن رد مناسب.

"وماذا ستستفيد أنت عندما تُعلمني قيادة السيارات؟"

أسند يده الكبيرة فوق كتفي مرة أخرى.

"سأربح مساعدًا لا يتركني أبدًا مثلما يفعل أولاد الحرام".

فكرتُ في الكلام دون أن تقرب أصابعي النقود، وزنتُ الأمربيني وبين نفسى، ما الذي يجعلني أفكر في العودة؟ فبسبب نقاط التفتيش الممتدة عبر كل الحدود ربما لا أصل سالمًا إلى قريتي، ما المانع إذن؟ لأجرب ورزقي على مَن لا تنقطع موارده.

"موافق يا عم منصور ولكني لن آخذ النقود".

رفع العُملة المعدنية وأسقطها فوق الطاولة الألومنيوم، كان الصوت يغريه لاستكمال الحديث.

"هذا شرطي يا مروان".

مددتُ يدى ببطء وجمعت الأوراق النقدية والقطع المعدنية، لوحت وهي في قبضتي.

"وأنا أيضًا لي شرط".

القي عم منصور بعقب سيجارته تحت قدمه ودهسه.

"تشترط عليَّ وقد انتشالتك من أنياب الذئاب وسيوف قُطَّاع الطرق؟"

جعلت الفُّ حول وإنا أنظر إلى الأرض: "يمكنك أن تعتبره مطلبًا وحيدًا، عندما أتعلم القيادة تتركني أعود إلى قريتي وقتما أشاء، أرجو ألا تغضب، فلا أحد يشعر بنفسه الحقيقية إلا في مسقط رأسه، كانت أمى تقول إن لكل إنسان علاقة كبيرة مع المكان الذي سقط فيه رأسه". أشعل سيجارة أخرى، فكر في العقبة التي وضعتها أمامه، فربما لم تكن هذه هي الخطة كما رتبها في رأسه، لكنه قَبِلَ الشرط على أي حال.

قضيتُ ليلتي كأني نصف ميت، غائب عن الدنيا، أتجادل مع شخصيات كثيرة وأرى مواقف مشتة، بدني هامد عن الحركة ومخي لا يستطيع ربط الأحداث أو النفكير.

بعد أن فرشت الشمس نورها ونارها، وعند الخط الفاصل بين حدود القمار وبداية الصحراء، عبًّا عم منصور شنطة كبيرة بالمؤن الغذائية، وملا جميع الزجاجات الفارغة بالماء النظيف، وزجاجة واحدة بالبنزين، عندما سألته عنها قال: "هذه أهم زجاجة، فدائمًا نفكر في المولوتوف عندما تنشق الأرض عن قطاع الطرق، نشعلها ونلقي بها فتنفجر".

عادت السيارة تغوص في شريط الأسفلت الذي لا ينتهي.

كان المحرك يتوقف عن الدوران عندما تمتلئ مثانة أحدنا أو كلينا، وذات نزول، وقف كل منًا خلف تل رملي وقك سرواله، بعد أن انتهى عم منصور من إفراغ مثانته لم يجدني، بحث عني خلف التلال القريبة، كنتُ أراه ولا أستطيع الكلام، وقف بالقرب من سيارته وظل يعوي: "مروااان، أين ذهبت يا ولد؟"

سمعته جيدًا ولكني لم أستطع تحريك لساني، شيء داخل حلقي ربطه. قفز في صندوق السيارة، ثم اعتلى الكابينة وأخذ ينظر إلى الأفق رافعًا كفه فوق ناصيته.

كنتُ قد انتهيت قبله فتركته وابتعدت قليلًا، انشغلت بتفقد جبًانة نصف مهدمة، ألواح كثيرة منقوشة تفرش الأرض، مكتوب عليها بحفر غائر معلومات عن المتوفى وأهله، كنتُ أقر أالكلمات باهتمام كأنني واقع تحت تأثير سحر، إسطفان بتريك ذو الشعر الأصفر، وعلى حجر آخر، توفيت جوليا كونيرس في المهجر بعد أن أخذوا قصرها وزوجها، وعلى حجر آخر، صعد بمجد الروح القدس سعيد يوحنا، عندما مددت بصري لمحتُ أطلال بيت قديم، داخله حجارة صوان وخارجه رمال ولاشي، غير ذلك.

وصل إليَّ عم منصور في الوقت المناسب، قبال إن لديه معرفة مسبقة بنداهة الصحراء، تأكد من أنها كادت تسحبني عندما رأى عيني حمراء وشفتي جافتين ولساني متلعثمًا يخلط الكلام.

"ماذا حدث لك يا مروان؟ انطق يا ولد".

لم أرد، فاقترب مني وأخذ يربت كتفي.

"احمد الله يا ولدي، فلو لم أمد إليك يدي في اللحظة المناسبة، كانت الرمال ستسحبك بعيدًا عن العَمار وتسوه في الوديان، تمامًا مشل الأربعين نبيًا الذين غاصوا بين معرات الجبال أربعين سنة ولم يُعثر لهم على أثر". ركبنا السيارة وبدأ المحرك في الدوران من جديد، حكى عم منصور بحكم العادة عن مغامرات الطريق، رحلاته الطويلة التي تطعها عبر الصحراء، وسيارته التي دهست ذنابًا وجرابيع وسناجب، سألته هربًا من التصورات التي لا تنقطع.

"كم سيستغرق الطريق؟"

"أقل من يومين ونصبح على مشارف القاهرة".

بدأت أطمئن وأستسلم لخيالات الليل، حكت لي أمي ذات حصاد زيتوني أن خالها كان صاحب تجارة يعيش في القاهرة أيام الخديو، ينقل اللبان والبخور والصموغ والتوابل من غزة إلى شرق المتوسط، وأن رحلاته كانت تقطع الطريق الغربي حتى يصل إلى كازابلانكا.

"أين تقع كازابلانكا هذه يا عم منصور؟"

ينتبه القائد من سرحانه المتقطع.

"لا أعرف يا ولدي، فبلاد الله أوسع من الخيال".

متاعب الطريق كلها حلَّت في لحظة، الجلوس في الكاينة لعشرات الساعات فكك أوصالي، كنت أرى شريط الأسفلت كحبل أسود يتلوى في الهواء صاعدًا إلى السحاب، أغمض عيني كل بضع دقائق وأروح في دنيا غير الدنيا، ذات غفلة أطبقت علينا الأشباح، وقبل أن أفتح عيني رمست عصابة متدربة جذع شجرة أمام السيارة، قطعوا علينا الطريق ثم ففز أفرادها مبتعدين عن شريط الأسفلت، أنبت الظلام رجالًا لا تتضع أعدادهم أو أحجامهم، هددونا بما يحملون من سيوف يلعب بها الضوء الضعيف، نزل عم منصور رافعًا يديه، وأثناء تركيزه في تحديد المهاجمين وتدبير خطة للهروب، أشعلتُ النار في فتيلة المولوتوف والقيت بها أمام حملة السيوف، وقعت الزجاجة على الأرض وانفجرت، ارتبك أفراد العصابة وتوقف الجزء الخاص بالتصرف في أدمنتهم، في هذه اللحظات جرى عم منصور وقفز في السيارة، وبأقصى ما فيه من قوة ضغط على دواسة السرعة، لمحته بطرف عيني فتعلقتُ بجناح السيارة وقفزتُ في الصندوق.

لم أعد متأكدًا من شيء، هل حدث ذلك حقًّا أم أن كل ما يحدث لي مكتوب في الأحلام؟

كنتُ أتلعثم كثيرًا بسبب شرودي، بين قيسارية وجسر الزرقا ومخيم الوحدات، ثمة حياة أخرى تحتضر وتغيب بداخلي.

هبّت ريح تدفع أمامها تصورات جديدة، وتدرك خلفها ذكريات لا يمكذا كان لا يمكنها الانتظار لوقت آخر، الذكريات لا تُعمّر الجيوب، هكذا كان يكرر أبو الخيزران، وكان يقول أيضًا، "هل تتصورون؟! هذه الكيلو مترات أشبهها بالصراط الذي وعد الله خلقه أن يسيروا عليه قبل أن يجري توزيعهم بين الجنة والنار، فمن سقط عن الصراط ذهب إلى النار، ومن اجتازه وصل إلى الجنة، أما الملاتكة فهم رجال الحدود".

"أبا الخيزران، يلعن أصلك".

اعتدل عم منصور في جلسته عندما خرج إليه صوتي من غياهب الغفو وسأل: "ما الذي جعلكم تثقون بالمُهرَّب إلى هذا الحد؟"

أخذت أتذكر القصة كأنها حدثت لشخص آخر غيري: "قال لنا إنه أكثر شخص في الدنيا يعرف منافذ البصرة، حي الأصمعي وشارع الجزائر، من العباسية إلى الرميلة، قال بثقة يُحسد عليها، منسقط رأسًا إلى منطقة الزبير، وبانعطاقة بسيطة في الصحراء سنجد أنفسنا زاحفين إلى الجهرة، وبهذا، نكون في الكويت، الخطة بسيطة، لكنها تحتاج إلى قلب لا يهاب الشمس أو رجال المحدود".

تاه الطريق عن عيني ولم أعد أشعر إلا بوخز متقطع، أستيقظ الأستمع إلى كلمة أو جملة ثم أروح في غياهب بعيدة لا تدركها الأبصار..

رأيتُ أبي يحمل فوق كتفه صندوقا كبيرًا، قبال إنه سيرسل البنا أخبار العالم دون جهد منًا، وتسأله أمي، ما اسم هذه المصيبة يا يحيى؟ فيلبس، يرد عليها وهو يحاول ضبط الصوت، ترهف أمي السعم، يُخرج الصندوق وشيشًا كالذي نسمعه عند قلي البلطي، أيام طويلة وأمي تجلس المستمع إلى السيد فيلبس، كان يتكلم كأنه أصبح واحدًا من العائلة، وترد عليه أمي أحيانًا وكأنه واحد من العائلة أيضًا، ياميد فيلبس، أنا لا أصدقك حينما تقول إن صاحب الدفتر لم يصادر الأراضي التي لها أصحاب، لا أصدقك يا سيد فيلبس حينما تقول إن الأمم المتحدة تناشد دولة إسرائيل تهدئة الوضع مع الفلسطينين، فلماذا إسرائيل دولة ونحن مجرد "فلسطينين"؟ أنت تكذب يا سيد فلماذا إسرائيل دولة ونحن مجرد "فلسطينين"؟ أنت تكذب يا سيد

فيلبس، رفعت المجرفة وهمّتْ بنهشيمه، لا أعرف لماذا تراجعتْ؟ نظرتْ إليَّ ويديها مرتفعتين لأعلى عزم ممكن، ثم هوت بها على الأرض، قالت، اقرأ هذه الكلمات المحفورة عليه، made in الاوض، قالت، اقرأ هذه الكلمات المحفورة عليه، صنع بحولانا يماء ألقت بالمجرفة بعيدًا، أخاف أن أقرأ ذات يوم الكلمات المحفورة على السيد فيلبس فنجدها صنع في إسرائيل، أنا لا أريد هذا الاختراع الشيطاني، ارموه بعيدًا، فكل الأصوات التي بداخله تعمل لصالح إسحاق رايين.

هزني عم منصور، قال وهو يشير بذراعه خارج السيارة.

"بعد خمس ساعات سنصل إلى منطقة الجفارة".

أغفو ثم أسمع الصوت نفسه.

"آه يا ولد لو أننا في نهاية الخريف، كنت سترى أسراب السمان وهي تغطي السماء، منظر لا تملك عندما تتأمله إلا أن تقول سبحان خالق الملكوت".

غفو متقطع تنوه فيه الكلمات، ثم يعاود الصوت قطع صفير الربح.

"وهذا الجبل اسمه حوريب".

كلما وف جفني رأيت صورًا مختلفة لأشياء تبدو خيالية، قلاعًا بائدة مهدمة، خرائب ممتدة وجبالًا تحرسها، تعاريش متهالكة وآبازًا قديمة، ينبسط كل ذلك فوق رمال حمراء كأنها محروقة، رعاة غنم يسيرون في التيه خلف قطعان تعطيها الشمس لونًا ذهبيًّا، آخر ما التقطت أذني كانت هذه الجملة.

"جبل المغارة يا مروان".

طنَّت الكلمات في رأسي كالطبل، لكنني كنت قد استسلمتُ كليًّا للسلطان.

القاهرة1967

4

وصلت بنا سفينة الصحراء الحديدية إلى بولاق، باعة بطول الشارع يفتر شون الأرض، وجانلون لا يتوقفون عن السعي، تعاريش معتدة تصنع ظلالا تتناثر فيها بقع نور، أغلب البيوت من دور واحد، دهانها مقشر كلوحة قديمة قيد الترميم، وعربات حديدية ذات مقبضين وعجلة واحدة تطقطق في أيدي صِينة يدفعونها باتجاه السوق، توقفت السيارة أمام بيت مبنيّ من دبش ومستقف بعروق كافور وفلوق نخل، مشدود في أعلاه خيوط تتأرجح فيها زينة ورقبة ذابلة.

اقتربنا من باب البيت ورأسي مثقل بالأفكار، لماذا يقابلني الموت كثيرًا في هذه الحياة، هل لأنني فلسطيني، أم لأنني خُلِقتُ في عصر يسهل فيه الموت؟

دق صاحب اليت بابه دقتين، ثم وقف يتلفت في البعيد، كانت امرأة في عباءة سوداء تشير إليه، تجاهلها وأكمل الطرق، ثم أخرج من جيبه مفتاحًا ووضعه في الثقب الكبير فانفتح الباب، كانت نقف خلف صبية تحمل طفلًا ناثمًا في حرير أزرق، ما إن رأنني حتى سحبت شالًا خفيفًا على رأسها ثم استدارت، كانت بعض ثياب معلقة على حبل في أخر عمق للبيت، خطفتها الفتاة بخفة وغاصت إلى حيث أنت.

التفت عم منصور إليَّ وابتسم: "ابنتي مريم، لا تغضب منها، فهي لا تصافح الغرباء".

قال ثم ذهب لينتسل، تخرج مريم من غرفتها ببطء، تنظر إليَّ من بعيد، ولا أجد في فمي سوى كلمة واحدة "أهلا".

قلتُها وأنا أهز رأسي عندما رأيتها تبتعد عند حافة الكنبة.

"شيء جميل أن ترعي أخاكِ بكل هذا القدر من الاهتمام. مااسمه؟"

تقترب إلى منتصف الكنبة.

"لا تحشر أنفك فيما لا يعنيك، أنت مجرد ضيف سقط فوق رءوسنا على غفلة، سنحشو معدتك بالطعام، ثم تمضي لحال سبيلك".

قفزت قطة بيضاء في حجرها، رفعتها لأعلى وظلتُ تلاعبها.

أخذتُ أهز قدمي بتوتر حتى خرج عم منصور والماء يقطر من كوعيه: "قم يا بطل واغتسل، العياه في هذا الجو منعشة، قبس من جنة رضوان والله".

تركت الكنبة ولم تشرك عيني مريم، تأملتُ قطعة اللحم المتوترة في حجرها، استرجعت ما قالشه، حاولت أن أجد مبررًا لتلك الطريقة الجافة التي حدثتني بها، فلم أجد. خلعت ملابسي ووقفت تحت الدوش، العودة إلى الجسد تعطى العقل هُدنة، عندما غمرني الماء تراخت أعصابي وشعرت برغبة كبيرة في النوم، ثقل رأسي، أغمضت عيني، دفق المياه تطاير قطعًا فضية في حجم العُملة تروح وتجيء.

خرجت بعد قليل أصفف شعري بأصابعي وأتأمل المكان بشكل أوضح، دراجة قديمة منغرسة في الطين، كرسسي جلدي دوّار، أجزاء منثورة من آلات مفككة.

غابت مريم وهي طفلة بضفيرة واحدة وملامح سرعان ما تلاشت، فقد عادت بعد قليل وهي حريصة على وضع شال فوق رأسها كالنساء الكبيرات، احترت في أمر ذلك الطفل الـذي تحمله على ذراعيها في رواحها ومجيثها.

جلستُ فوق كرسي خشبي صغير، وضعتْ إناءً لا يبين غطاؤه المُحكم محتواه، نـار الكانون مشتعلة والدخان يتصاعـد من الإناء، كانت تمسك عصا غليظة تقلب بها النار كلما خبت، تمسح عينها بطرف جلبابها حين تدمع، كل بضع دقائق تلتفت إلى الخلف، برهة سريعة ثم تعود إلى إنائها ودخانها.

جلسنا جميعًا إلى المائدة، كان بخار الحساء لا يزال يتصاعد من الأطباق الفخار، ورائحة الطعام البيتي فواحة.

"تفضل يـا مـروان، وهل تحتاج إلـي عزومة؟ لمـاذا لا تأكل من صحنك؟ كان أبي يقول، ما يقابلك أصغر منك كُلُّهُ، جعلتني الصحراء لا أمانع في أكل أي شيء يتحرك، حتى ولو كان فأرًا جبليًّا". يضحك عم منصور وأتبعه بابتسامة خفيفة، أما مريم فيبدو أنها سمعت هذا الكلام من قبل.

بعد الانتهاء من الطعام قام ليغسسل يديه، وبقيت أنسا أكمل تأمل البيت، كنت أقارنه لا إراديًّا ببيوت فلسطين، سألتني مريم: "هل مروان هذا هو اسمك الحقيقي؟"

وأرد عليُها بالحدَّة التي حدثتني بها من قبل: "أخبرتني أمي بذلك عندما كانت تناديني به".

غيرتْ وضعية الطفل في حجرها أولًا ثم قالت: "أغلب الناس لهم وجهان، وغالبًا يكون لهم اسمان أيضًا".

ركزتُ أكثر في ملامحي، لا أعرف لماذا تلعثمتُ: "اسمي مروان، ولا أعرف شيئًا غير ذلك".

سحبتُ شهيقًا عميقًا وعاودت السؤال: "ومَن يكون هذا الطفل الذي تحملينه؟"

تُقرب رأسها منّي، صوتها بالكاد يُسمع: "هل تريد الصدق؟"

أقرب رأسي من رأسها، تبنسم وتُضيء عيناها بلمعة نابهة: "كل مَن عرفوا الحقيقة ذهبوا بغير رجعة، وأنا أتمنى أن تذهب مثلهم، لكن دون أن تعرف شيئًا".

خرج أبوها بعد أن غسل يديه، فعدت للحديث بصوتٍ عالٍ.

[&]quot;جميل بيتكم يا عم منصور".

ببتسم وينظر إلى ابنته، يأخذ منها الولد.

"الشاي يا أم سالم".

نتركنا مريم، وأقترب من عم منصور.

"هل هذا الرضيع ابن هذه الطفلة؟"

يهـز رأسـه بالإيجـاب دون كلام، لكن السـؤال كان لا يزال يعوي بداخلي.

"لا يمكن استيعاب ذلك يا عم منصور".

وينفعل المُضيف قليلًا: "كل ما في الأمر، أن مريم تستاء عندما تستمع إلى حكايتها تروى أكثر من مرة".

يزداد عواء السؤال في صدري: "وهل لمريم حكاية، ومَن الذي رواها أكثر من مرة حتى يضايقها ذلك؟"

يبعد وجهه عني وينفعل:

"يا ولدي، مريم تزوجت منذ سنتين وانفصلت لأن كل شي، نصيب، هذا كل ما في الأمر، فهناك مواضيع ليس فيها ثم ماذا بعد، هي أشياء تحدث فقط، فالحياة ليست تعثيلية إذاعية حتى يصبح هناك سبب لكل ما يحدث، الحياة الحقيقية مختلفة يا ولدي، مختلفة تمامًا".

همد جسدي واسترخت الأفكار في رأسي، لم تخرج القعدة بعد الطعام عن شرب شاي أسود مع كعك عتيق وابتسامة المُضيف الشيخ، ناملت البيت جيدًا بعد أن امتلات معدتي وهمد بدني، الصالة تضيئها ونحة مربعة في السقف، أسفلها سلم خشبي للصعود والنزول، الضوء المعمودي الذي يكشف المكان دليل على خواء السطع من المباني، في المواجهة هيكل سيارة ينغرس في الأرض، يقوم بوظيفة حظيرة للطيور، تقفز حوله بعض أفراخ صغيرة، يكثر الطيت حولها كأرض حديثة الحرث، وفي ركن خالٍ تمامًا منضدة غريبة الشكل، فوقها ترقد مكنة خياطة سوداء ماركة سنجر، تبدو من الأغيرة التي تغطيها أن أحدًا لم بمسسها منذ زمن.

دخل عم منصور غرفته وترك بابها مواربًا، اقتربت من السلم الخشبي الذي يؤدي مهمة الصعود، أريد أن أرى بولاق من السطح، الخشبي الذي يؤدي مهمة الصعود، أريد أن أرى بولاق من السطح، طلعت درجتين، لويت عنقي وأنا أنظر باتجاه فتحة السقف، فلم أز إلا الفراغ وسُحبًا تمشي بطيئة في السماء، عند نزولي اصطدمت مريم، بالأدق، دهست قدمها، فجذبت جلبابها بفيظ: "أنت لا تقدر المساقات بينك وبين الآخرين، ثم مَن الذي سمح لك بصعود سلم لا نلسمه إلا قدماي؟"

قلت وأنا أتفحص قدمها بعيني: "ربما لم أنتبه، أنا آسف".

كانت مريم تنظر نظرات حمامة، متوترة ولحظية، كأن شيئًا البروعها، ترمي من يدها حبات كانت تنثرها فوق رءوس الطيور.

"ألم نقم بواجبنا تجاهك؟ هيا، أرنا عرض أكتافك، ولا تقل إنك -منمضي عندما يأذن لك أبي، فالرجال لا يطردون الرجال، النساء فعط يمكنهن ذلك". تجاهلت كلماتها، لم أتوقف طويلًا أمام وصف نفسها بـ "النساء"، تركت مجالها واتجهت إلى صاحب البيت الـذي كان سـارحًا في الملكوت.

"إلى أين ذهبت يا عم منصور؟"

يهز ذراعه المعلقة فوق ركبته، كان سارئحا في دنيا الله، بجواره كوب الشاي وبين أصابعه عقب سيجارة.

"لماذا تعاملني مريم بهذا الجفاء؟".

سرعان ما اعتدل وأخذ يشرح وجهة نظره بحماس:

"أسباب كثيرة جعلت مريم تنفر منك بهذا الشكل، ولم لا؟ فبين حين وآخر كنتُ أدخل عليها ساحبًا في يدي طالب قُرب جديدًا، وبعد أن تتحدث إليه خمس دقائق لا أكثر، تدخل وتتربس الباب على نفسها، فأعرف أنها لا تريده، ومع تكرار زيارات طالبي القُرب ضافت روحها بمجرد التفكير في الأمر، وهي ربما، أقول ربما، اعتبرتك أحد العرسان".

كنت لا أريد أن أكمل الكلام في هذ الأمر.

اقتربتُ من مكنة الخياطة وأسندت ظهري إليها، أثناء خروج مربم من غرفتها رأتني، فاعترضت على ذلك بلهجة عنيفة.

"هذه مكنة ماما أمل، لا يلمسها الغرباء".

أسحب بإصبعي خطًّا من الغبار المتراكم فوقها فأغيظها أكثر.

"هـذه قطعة حديد خردة، أراهنكِ أنها لا تستطيع حياكة غرزة واحدة في ثوب".

عندما حاولت لفَّ إطارها القابض على السير لم يتحرك.

"ألم أقل لكِ؟"

يفترب منًّا عم منصور، كان يتابع حوارنا من بعيد.

"كل أنواع المكن يطول عمره بالعمل، تمامًا كالسيارة، وماما أمل جارتنا، أهدتها لمريم بعد وفاة أمها".

جعلت كلمات عم منصور الجو مشحونًا بأسي، وأنا لا أريد أن بزيدني أحد من الخزن بينًا، فما حدث في رحلتي يكفي.

تفرفـص فوق حشـيته القـش فلحقت به، كان يبحث عن شـيء في صدريته، ويتكلم كأنه لا يوجه كلامه لأحد.

"وأنا في مثل عمرك كانت البنات تتسرب إلى كل ما أراه وأسمعه وانسمه".

يُخرج علبته، يضرب على قعرها ويشعل منها واحدة، يتبدد الدخان فبخرج الكلام.

"كنت حينها في التاسعة عشر، قال أبي لا دواء لهـذا المجنون إلا الزواج، وستمنحه زوجته التوبة".

تبادلنا الحكايات والضحكات، أما مريم فكانت داثمة النظر إلى الحريرة التي في حِجرها. خرجنا وجلسنا فوق مقعد أسمنتي أمام الباب، أضواء الفوانيس المعلقة في أعمدة الكريشال أخذتني بعيدًا، يتحسس عم منصور جيوبه باحثًا عن علبة دخانه فلا يجدها، خطوتان للداخل، يظفر بها ويخرج، يفرك السيجارة بين أصابعه، يُنعُم التبغ ثم تلتقط شمقاء الفلتر، يترك عود الثقاب مشتعلًا ويظل ينظر إليه، يتابع الدخان الطائر كأنه يستخلص منه الكلمات.

"فكك السفر الطويل مفاصلي ويبس أوصالي".

عندما أنهى سيجارته بدأت أعصدة الإنارة في الشارع تصنع أمواجًا برنقالية خافتة، الأضواء الضعيفة لا نقوى على توضيح معالم الشارع.

"هيا ندخل يا ولدي فلدينا غدًا عمل طويل، نَمْ جيدًا حتى تنبه معي إلى الطريق".

ينشط مُضيفي قليلًا عندما يشد جسده من الجاذبية الأرضية وينجح في الوقوف.

"هـا، ألا تريد أن تصبح سائقًا للسيارات الكبيرة مشل أبي الخيزران؟"

أفعص عيني فيتضاعف عدد كل ما أراه.

"أود أن أصبح مثلك أنت يا عم منصور".

في تلك اللحظات كانت الأرض خصبة، فألقى ببعض بذوره بعد أن سرى الدم مجددًا في رأسه.

64 روال غسان خافانی

"هذا هو التفكير السليم، السواقة مهنة لا تبطل أبدًا، فلا يمكن ال تتحرك السيارات دون قائد، المحترف فيها مطلوب دائمًا، هذه المهنة لن يدهسها الزمن مثلما حدث مع السقا وقصاص الأثر وبائع اللج، أؤكد لك يا مروان، لن تجد أفضل مني ليعلمك فنون الفتيس ومهارات الطريق".

وقفت وأنا أشد صدري.

"أريد أن نبدأ من الليلة".

"وهــل يجري أحد وراءنا يا ولدي؟ ســاعات ويطلع الفجر ونور . ما ينكشف".

دخلنا، في الظلام تتشعب الأفكار، أضواء البيت جميعها مُطفأة، هنط بصيص من عُقب الباب، وبقعة صغيرة تحدد كوة السقف وحدود السلم، كان ضوء السيجارة وحده يدل على موقع صاحبها، جمرتها مكس ظلًا أحمر في عينيه، الفراع تتحرك والفم ينفث الدخان الرأس يفكر، ظلت الصور تتقافز أمامي في الظلام، حتى سمعت اهة ضعيفة، لسعت زهرة السيجارة أنف عم منصور، فألقى المُقب بجواره، دهسه بالمداس ونام.

اختلطت الصدور في دماغي، بين ما عشته هناك وما أعيشه هُناه ترت بأن خدرًا يثقل رأسي ويزيد من قدرة الجاذبية الأرضية على تُسذي لأسفل، أو بالأوق ينزع رأسي وحده ويلقي به بعيدًا، فيتهاوى مسدي من دون رأس، تخفت الجلبة في دماغي، أغيب كليًا عن سيل الكلام وتتابع الصور، يترك لي عم منصور فرشته، أغيب عن العالم، كنتُ نصف مستيقظ أحارب الغفو، وكأن كل ما يحدث لي أمر خيالي لا وجود له، لوهلة، شعرت بأن أسعد سيهز كتفي ويقول، لقد وصلنا إلى الكويت، ويقفز السائق صاحب العمود الفقري المرن ليفتح لنا الخزان، فيطقطق أبو قيس عظامه ويحمد الله على سلامة الوصول، لكني تأكدت عندما فتحت عيني أنني أصبحتُ وحدي في مكان آخر.

دار رأسي قليلاً، تراخت أعصابي وأنا أفكر في الناس والأشيا، الذين امتزجوا في خليط واحد، فركت عيني فتداخلت الأطياف وتمايلت الجدران، قدماي تركلان ما تبقى من الليل وعيناي تجاهدار لاستقبال الصباح الجديد، أما رأسي، وحدة، فقد راح في دنيا غير الدنيا..

سأنزوجكِ يا صفية عندما نحصد الزيتون، أنت تكذب يا مروان، فقد رأيت السلالم الخشية القصيرة تدخل إلى أرض أبيك، والصبيان يضربون الشجيرات بالعصي ويعبتون المحصول في القفف، أنا أقول لك الصدق يا صفية، فلا بد أن يتقد التجار أبي الثمن حتى أستطيم التحدث إليه في أمر الزواج، والتجارة تحتاج إلى الصبر حتى ينال جميع الأطراف حقوقهم، ولو أنكِ تريدين معرفة ما حدث بالضبط فقد أخبرتُ أمي بالأمر، أمي هي سندي الكبير يا صفية، لا يسترب رأسي إلا عندما يرقد في حجرها، أفاتحها في كل هواجسي والما أنظر إليها، تتلاقي أعيننا بالمقلوب ورغم ذلك تفهمني وتشعربي، لا استطيع بأي حال أن أحدث أبي وأنا نائم في حجره، بل لا أستطيع أن احدثه وأنا أنظر إليه أصلًا، ولو عرف ما بيننا يا صفية لا بد سيقول بوجهه الجامد "شو جنّيت يا ولد؟ هلّق الزواج خطر على متل سنك"، اما أمي فأستحسن كلامها الذي لا أعرف من أين تأتبي به، يا مروان، عندما يجري الموسى على وجهك سيتغير دمك كله، ستتسرب فيه صحكات البنات، وعندما أحدثها عنكِ تقول، نهار الهنا، ستحتاج المسراء أرض تشيد عليها بيتًا، تسقفه بعروق الزان، ونشق لك شجرتين لنفصيل السرير والدولاب، ثم يزف الأستاذ سليم عروسك فوق · اجته وهي تعلق في رقبتها حبل الورد، وأسألها، هل سيوافق أبي؟ ه فعول، وما الذي يجعله لا يوافق؟ حل مشكلاتك الأخرى ودّع اماك لي، أنتِ باين عليكِ ما بتعرفي أبي منيح، أنت اللي باين عليك ما بتعرف أبو صفية منيح، "معنى كلامك أن أمك موافقة يا مروان؟ والعقبة في أبي؟ أنا شو بعرف أحكى معه وأقنعه. لكن أمك شو تسوى معنا؟" أمى؟ آه يا صفية، كانت تريد أن تزوجني منذ أول مرة حدثتها منك، أشوف أولادك قبل أن أموت، يكفى أننى لم أرّ ظفرًا من ذرية ، كريا، قالت إنها ستبيع الحَلق من أجلي.

لكن.. لكن ماذا يا مروان؟

بعدما نزوج أبي من شفيقة ذات الساق الواحدة وترك بيتنا انقلب - ال أمي، لم تعد منشغلة إلا بتوفير الحليب وخزين الحبوب، وما مادت شبو بتحكي لي برومانسية مثلما كانت، فعندما تأزمت الحال «هبت إلى أبي، كنت أريد التحدث معه عن رغبتي في خطبتكِ، لكن هناك شيء كالفقاعة ملا رأسي، كنت بدي أتطلع في شفيقة، زوجته التبي فضلها على أمي، صوَّرها خيالي امرأة لها قرنان يخرجان من رأسها كالشياطين، تمامًا مثل رسوم الكتب التي تأتي إلينا مُهرَّبة في مراكب الصيد عن طريق البحر، بدينة بملامح كبيرة، وجهها أسود ملىء بالحُفر، وذلك لكى تصبح لـديَّ فُرصة للوم أبى، كيف تترك الملاك، التبي هيي أمي، وتتزوج من هذه الزكيبة؟ ولكنني عندما زرتهما يا صفية تبدد كل ذلك، كانا مجتمعين حول براد شاي منعنع، وأمامهما لحم مستو على نار خشب الزيتون، المرأة التي تطبخ طعامًا شهيًا ستجد أرضًا مشتركة مع الرجال، كانت أمي تقول، دخلت فرأيتُ شفيقة جالسة على بساط من جلد الماعز، والعكاز مُلقى إلى جانبها، فكرتُ، تُرى أين تنتهي فخذها؟ كان وجهها مليحًا، لكنه حاد الملامح، مثل وجبوه كل أولئك المرضى الذين لا يُرجى لهم شفاء، دائمًا شفتها السفلي مُقوسة كأنها على وشك أن تبكي، لكنها عندما تفتح فمها تقول كلامًا خُلوًا، كم كانت تصوراتي ساذجة، فقد نسجتُها كلها خوفًا من أن تصبح أمي وحيدة وحزينة، كما أردتُ أيضًا الهرب من التفكير في المصير الغامض لإخوتي.

لكنني رأيت شفيقة أخرى غير التي شكِّلها خيالي، امرأة جميلة ولديها مزارع زيتون ضعف ما يملكه أبي، ورأيته بجوارها متوردًا كشاب في العشرين، زاد وزنه وابيضت بشرته ونضرت ملامحه، لم أعرف حيننذ، هل أقول الحقيقة لأمي أم أكذب عليها، حدثتها عن عيوب البضاعة فقط وأخفيت محاسنها، قلت إنها بدينة ولم أقل إنها بيضاء، قلت إنها فاقدة لإحدى قدميها ولم أقل إنها تجري بالعكاز الخشبي أنشط من كل نساء جسر الزرقا، قلت إنها خرساء ولم أقل إن كلامها القليل مثل البلسم، لم أستطع يا صفية أن أبوح بكل ما رأبت، فلك فقط ما تصورت أنه يربح أمي ويطمئنها، لكني عرفت من نظراتها أنها كانت تفهم كل شيء، قالت، لقد أصبحتُ مثل شجرة عتيقة لا نظرح ثمرًا، لكنها ربما تستطيع منحكم ظلًا في هذه الحياة، وظلت نعدد وهي تخرط بصلة، وأخي متكوم في حجرها، "يا راعي يا سارح بالغنصات عالدلعونة، شجرات السرو وزهر الليمونة، عالدلعونة، الدي راح نترجم على اللي يزورونا".

تاه سبب الدموع المنسابة في الإناء يا صفية، هل من تقطيع البصل ام من هوان النفس، تأملتُ صحنًا كان مُعدًّا لي، حبوب الفول فيه أقل من هوان النفس، تأملتُ صحنًا كان مُعدًّا لي، حبوب الفول فيه أقل منه وقشوره، لم أذقه، بل عدت إلى أبي لأنقل إليه حال البيت سازوجك ممَّن تحب فور بيع المحصول، كيف سَرتْ قصة حبنا وأصبحتُ مشاعًا للجميع في بلدتنا الصغيرة؟ قالت أيضًا إنها فاتحت أمي الذي كان يقف على بُعد خطوات، هز رأسه مؤكدًا على كلام روجته الجديدة، هذا هو ما حدث يا صفية، والله هذا ما حدث. أنا لن تنظر يا مروان أن تحنو علينا زوجة أبيك الجديدة، ولأفرض معك انها أوفت بوعدها، وساعدتنا على الزواج، فهل ستصرف بعد ذلك على البيت؟ لا بدأن تعمل في وظيفة أو تفتح مشروعًا، وأي شيء على البيت؟ لا بدأن تعمل في وظيفة أو تفتح مشروعًا، وأي شيء

غير ذلك مقدور عليه، لا يا صفية، لا بدأن أتم دراستي قبل كل شيء، حتى أكون مثل الأستاذ سليم، أرتدي البدلة وأطوف البلد بالدراجة وأرسم الخرائط في رأسي، لو خرجت من المدرسة قلن يكون أهامي إلا المهن المرهقة التي لا يؤخذ الإنسان منها إلا إلى القبر، فلن أظل طوال عمري أشد الدوبارة في فنيل الشمع عند أبي العباس الشماع، ولن أسعى لذوبان يدي في الطمي الأحمر لأنثم القلل والطواجن عند صلاح الدين الفخراني، إذن ليس أمامك يا مروان إلا السفر إلى الكويت، أو تنساني إلى الأبد، لكن يا صفية..

وأسمع صوتًا يكبر بداخلي كأنه ضرب الطبل.

دائمًا يا مروان تشعر بالذنب، وكأنك نسيت أن تفعل شيئًا ما.

في الصباح وقف عم منصور أمام السيارة، يعاين بعض الإيصالات الملونة في محفظته، ويخاطبني، كنتُ شاردًا.

"ما دمت قد قررت أن تصبح سائقاً فلا بد أن تنصت لما سأقول، هن قيادة السبيارات يعتمد على أخلاق السائق، فهذه المهنة تختلف هن جميع المهن، أنت لا تبيع ولا تشتري، لكنك تتعامل مع الطريق، نل بضع دفائق يأخذك هذا الصندوق إلى مكان مختلف، وذلك يتطلب سك خفة ومهارة، أما فن الفتيس والدواسات فأسهل منه لن تجد".

مجرد أن انتهى من التعليمـات انكفأتُ على المقـود، دورته يمينًا • سـازًا بفرح غامر. ضغط عم منصور على بعـض الأزراد في التابلوه • مذه مرات، أخذ يحدثني وكأنه يعرفني منذ سنوات بعيدة:

"تمنيت لو أن لمريم أخًا، استرد الله ودبعته الكبيرة، أمها، منى قابلتني منذ أيام في التيه، كان من الممكن أن أنطلق بسيارتي وانجاهلك، فكم من المرات توقفت قاصدًا الخير الأشخاص ثم مرفوني وهددوني بالقتل إن فتحت ميرتهم في نقطة التغتيش".

"وما الذي جعلك تقف لي؟"

"توسمتُ فيك ابنًا لم أنجه، كأنك كنت داخل رأسي قبل أن تُخلق اللحظة التي رأيتك فيها، وعندما فتحتَ باب السيارة، شعرت بأنني منل ضارب عود توصل إلى نغمة صحيحة ظل يبحث عنها طويلا". لم تعطني كلمات عم منصور فُسحة لكي أفكر فيما كنت منشغلًا به منذ قليل، تبدل إحساسي بالكلمات والأشياء على ضوء ما قاله مُضيفي الشيخ، ورأيت أن الفرصة متاحة لأسأل عما أردت من البداية.

"لقد قلست لي بالأمس يا عم منصور إن موضوع مريم لا يوجد فيه شم ماذا بعد، وهل يوجد موضوع في الدنيا ليس فيه شم ماذا بعد غير قضية فلسطين؟"

"لا تقلب المواجع يا مروان، دعنا نركز في أهمية الفتيس لحركة السيارة، وما دمت تريد شبئًا فلا تبأس من تكرار المحاولة حتى تتعلمه، هذا الغيار الأول للسرعة، أما الغيار الثاني فللخلف، هكذا، هل انتبهت للحركة؟"

"وهل والد الطفل ابن مريم من أقاربكم؟"

لم يتحدث عم منصور إلا في الموضوع الذي يريده، يشير بذراعه إلى ثقب المفتاح.

"تُدوَّر المحرك أولًا، ثم تضغط على دواسة الدبرياج، وتنقل بعد ذلك الغيارات بالترتيب عن طريق هذه العصا".

فتحت البىاب و تركت مكان القيـادة، ذهبت باتجـاه الباب الآخر وفتحته.

> " قُدُ أنت يا عم منصور، وأنا سأتابعك".

جلس في مكانه الطبيعي، دور المحرك وانطلق بالسيارة، أغرته رؤية الطريق يُطوى تحت العجلات ببعض الفضفضة.

"أنت تعرف يا ولدي مهتني، كلّمتك عنها من قبل، أغيب عشرين بومًا وأحضر عشرة، وأترك مريم وحدها، كانت طفلة في الرابعة عشرة، وبالطبع تحتاج إلى بعض المساعدات من الجيران، أوصيت عليها رجلًا توسمت فيه الصلاح والتقوى، خلدون، وقد كان بالفعل كذلك، رجلًا لا تترك المسبحة يده، وفعه دائمًا معطر بذكر الله، لكن ما توليه الأهمية في هذه الحياة غالبًا لا يكون هو ما يستحق التركيز، كان الرجل بالفعل يلبي طلباتها أثناء غبابي، وكنت أدفع له ما يصرفه بالمليم، استمرت الأمور منتظمة على هذه الحال لسنة أو أكثر، حتى بالمليم، المقال إن دور مرض شديد أصابه ولم يعد يستطيع القيام من سريره، فأرسل ابنه أمير بديلًا عنه ليلمي طلبات مريم. هل انتبهت لحركة الفتيس وتحكمه في السرعة، أم أنك سرحت مني؟"

"القيادة يمكن أن أتعلمها في أي وقت يا عم منصور، غدًا أو بعد غد، ها، ثم ماذا حدث بعد أن ذهب أمير ليلبي طلبات مريم؟"

"هناك تفاصيل لا يُفضل حكيها يا مروان، تكون معروفة من تلقاء نفسها، لذلك، يُستحسن حذف بعض الأجزاء حتى نصل لما يمكن فوله".

لم أرد، أخذت الخيالات تسرح بي، فأكمل عم منصور:

"بعد أن عقدنا جلسة حضرها الكبار في بولاق، وكان على رأسهم خلدون، قررنا أن يعقد أمير على مريم وهذا أضعف الإيمان، كان ولدًا مغرورًا وفاشكًا، طبق مقولة يخلق من ظهر العالم فاسا. بحذافيرها".

فسألته:

"وأين أمها، أم مريم؟"

تنهًد وزفر.

"منذ ثلاث سنوات أصابتها حمى غريبة، احمر جلدها وقب فبه شيء يشبه قشر السمك، اعتادت الصياح لأسباب غير معروفة لنا، وكانت دائمًا تشتكي من التهاب في المفاصل وألم في الصدر، بدأت تفقد شعرها وأسناتها وبعض صوابها، رقدت شهرين في المستشفى وأسبوعًا في البيت، في المرة الأخيرة شالها الجيران ووضعوها في صندوق السيارة، طرت بها إلى مستشفى الحميات الذي يعالج مثل هذه الحالات، بعد يومين أرسلوا إلينا لنستلمها، أثناء استلامها شعرت بالعالم كله يهوي فوق رأسي".

"هل حملتموها في هذه السيارة؟"

عندما سألته رفع عم منصور يمناه عن المقود ليشيح بها.

"أغلق لنا هذه السيرة الله يرضى عنك".

يشعل واحدة أخرى، لا أعرف العلاقة بين رؤية دخان السجاز ومحبة الحكي.

74 رجال غسان كنفانى

"وأنا في ضِعف عمرك تقريبًا كنتُ أعمل لدى صاحب فرن بلدي في السبنية، أنقل أجولة الدقيق من المطاحن إلى المخبز، لكني تركت العمل معه دون أن أعثر على عمل جديد".

"هل كان الأجر غير مناسب؟"

"لا يا مروان، على العكس، كان يعطيني أكثر مما أستحق".

"ولماذا تركته إذن؟"

ينفخ الدخان لأعلى ببطء قبل أن يقول:

"كنا قد انتهينا من توريد الأجولة المطلوبة للمخبز، فرأيته يهمس لي ذات فجر، إن رأيت جوالًا يمشي أمامك فلا تُلزع الخبر لأحد، معد أيام عرفت أن الموضوع أكبر من مجرد سرقة جوالي دقيق، تركت العمل معه، ثم عرفني أو لاد الحلال طريق الحاج سليم الكويتي، وها أما أعمل معه منذ أن نبت للأجولة أقدام".

انقضى بعد ذلك ما تبقى من يومنا في الكلام عن الحديد وعلاقته بالإنسان، وكيف سخِّر الله لنا هذا الجماد.

في العرات الأولى التي حاولت فيها تحريك السيارة توقفت مني، لست أذكر كم مرة تعطلت، لكنني أذكر صبر مُعلمي عليَّ، أثناء عودتنا إلى البيت، كنت أجلس خلف المقود، أما يدعم منصور فعتاهبة الفبض على فرامل اليد في أي لحظة.

الأيام التالية قضيتها في تعلم القيادة والبيات في باحة البيت، لم استطع استبعاد مريم عن خيالات الصحو وأحلام المنام، ما كان يرويه النوم هو ما أفكر به طوال النهار، يكبلني شيء غير واضح الملامح، لم أقتنع أنني أحيا بشكل كامل، وكأن جزءًا مات فيَّ عندما تركت رفيقيّ، كأني هربت من شيء كان يجب أن أستسلم له.

وذات ليلة كنت فيها نصف نائم، غير قادر على كبح الهذيان، رأيت أبي وهو يضع يده على كتف أميي في حنان، هناك في بيننا المطل على البحر، خُيل إليَّ أنه قبَّلها من جبينها، قال لها وهما جس. واحد برأسين، إنها مثل فلسطين لا تهون إلا على أو لاد الحرام، كان ذلك قبـل أسـابيع قليلة مـن زواجه غير نــادم من شـفيقة، تتزوج على أمى وتجيب لها ضُرَّة يا أبي؟ بيتها أكبريا ولد، ولديها عدد به أصفار كثيرة من أشجار الزيتون، وأنا، أعرف حجمي جيدًا، لذلك أريد فقط أن أعيش الحياة لا أن أتفلسف، فمهما علا شأني لن أصبح الميجور البريطاني، وهانت عليك أمي يا أبي، لا أعرف حتى الآن ماذا فعلتُ؟ كانت امرأة فلسطينية عادية لا تعرف الميجور البريطاني، تقوم ثورتها الصناعية كل فجر، تملح لحومها وتخزن صفائح الدهن، تجفف التين وتعمله سبحة، تُعبئ زيتها وزيتونها في البراميل لتضمن لنا طمأنينة العيس، تصنع زبدها وترقع الأحذية، تسلخ الخراف وتأخذ فراءها الذهبية وتدبغها بنفسها قبل بيعها، تصنع المغارف من خشب الزيتون وتغزل أحزمتها الحريرية في مدخل الدار، سنة مسامير مدقوقة في الحائط وأصابعها، هذه هي كل عدتها، تقضى الليل وهي تصنع الخبر بالحلبة والينسون في فرنها الطيني حتى مطلع الفجر، تربي الدجام وتُسمَّد شجيرات الزيتون بفضلات الطير والحيوان. بعد بياتك يا أبي في حضن المرأة الغربية تركتُ البيت أنها الآخر، مسامحينا يمّا، فقد أصبح الخونة ثلاثة، زكريا وأبي وأنا.

أخذتُ أهذي بلا صوت، لن أستطيع العودة إلى جسر الزرقا، سبسالونني عن رفيقي، لن ترحمنى زوجة أبي قيس، ولا أم أسعد، ستظل سيرة الموت ملاصقة لي حتى أموت مثلهما، لا يمكنني العودة أبدًا، أبدًا.. تخرج معي بعض الكلمات من النوم، وتلتقط أذن عم منصور الحشرجة في حلقي، يهز كتفي، "مروان، اصْمَ يا ولدي، فلدينا أشغال أكبر من اليوم".

اغتسلت وأكلت قرصة عجوة من فوق الطاولة، كان عم منصور يصب كوبي شاي، تناولناهما وخرجنا قبل أن تفرش الشمس الشوارع، شعرت في تلك اللحظات، أن البُّد الحقيقي للسماء يتسع، وأنني سأهوي داخل قماشها الذي يكتسب زُرقة البحر، تمنيت لو أغيب قليلاً بين تموجات السحب، وأختفي.

كنت أقضي يومي كأنني في غفوة طويلة، كل شيء يصبح مألوقًا بالاعتياد، فكرت وأنا أنتج باب السيارة، سأصبح قائداً للمركبات الكبيرة، هذا مجرد كلام، فشنك فشنك مثلما تقول أمي، فلست أعرف كيف سأعيش في هذا البلد الكبير، تجذبني دائماً الأشياء التي تُسهل لي الهرب وتُصورٌ إمكانية الرجوع، فأعود سريمًا إلى عالمي الصغير الذي بدأ وعبي في تشكيله عام 1957، عندما كنتُ في التاسعة، رأيت للمرة الأولى الرجل صاحب الملابس العسكرية والبندقية، والذي بذًل ملابسه وأصبح فيما بعد صاحب الدفتر، يتفاوض على كل أرض تراها عينه، وقد كنت رغم صغر سني، أشعر أن شيئًا مهمًّا سينفلت مني، وكأنني في المستقبل سوف أسبح ضد سيل هادر ينحدر من جبل شديد العلو، أسمع كلمات كبيرة لا أفهمها، تأميم قناة السويس، مهاجرين، لاجئين، مستوطنات، وكالة غوث تُقيم لنا وحدات سكنبة إضافية في مخيم أسموه الوحدات.

عندما بدأت أستوعب هذه التراكيب المعقدة تأكدتُ من المعادلة الصعبة، أن مأساة فرد أو مجموعة أفراد تجلب التعاطف معها، لكن عندما يعيش الجميع المأساة نفسها فلن يشعر بها أحد.

أخذت أخترق المشهد بكتفي وذراعي وساقي، يجرني التبار خطوات إلى الوراء، فأعود وأتقدم بشيء من الخوف، مثل حيوان طريد بشق طريقًا مستحيلًا في دخل كثيف ومتشابك، عندما كان الرجل الغريب يرتدي الملابس الحربية ويحصل بندقية، رأيت دخان القنابل الغريب يرتدي الملابس الحربية ويحصل بندقية، رأيت دخان القنابل رفيفًا، زحف الخطوات الضائعة وضرب المجاديف لسطح الموج، وعندما تبدَّلت البندقية بالقلم والدفتر، لم أعد أسمع صوت الرصاص ولا دوي القنابل، بل أسمع كلامًا، وبعد الكلام بدأت أرض أبي في النقصان، وظهرت طوابير لا تتبعي من اللاجئين، أغلبهم من الأطفال، رأيت رجلًا غربيًا يعلق ابتسامة ثابتة فوق ملامحه وهو يناولنا العلب والأكياس، يتحرك أمامنا كالشبع، ونحن نتدافع بلا صوت، وترتطم السفائح الدي غطس في حوض زجاجي ويخفي، الرجل الذي كان يوزع الهدايا

بهسك حديدة لهاسلك طويل، صوتها مشوش وعال، فننصتُ لصوته، المضى السيد فلان رأس السنة وهو يجمع ألعابًا للأطفال، وستقوم السيدة حرمه مع نخبة من سيدات المجتمع بتوزيع اللعب عليكم، ستوضع الألعاب في علب من الورق المقوى حتى تصير مفاجأة لكم، كل واحد وحظه، ما كان مطلوبًا مثًا أن نبتسم ونحن نأخذ هدايانا، فالكاميرات سنتلتقط لنا الصور، والصليب الأحمر سيُحضر مفاجآت أخرى، سلموني علبتي فقبضت عليها، كان فيها حساء عدس، بكيت عندما لم أجد لعبتي، يد كبيرة ربتت كتفي، قال صاحبها، حظك حلوبا ولد، فاللعب لا تؤكل، أما العدس فيذفئ، في هذا الجو، وفي العيد الكبير سأجلب لك لعبة من مصر.

كان العرق يتصبب باردًا على جبيني وأنا أتعلمل في كابيتة السيارة، فبشوش سؤال عابر طرحته لأهرب من أفكار المخيمات.

"لماذا لم تحدثني يا عم منصور عن خلدون وابنه كثيرًا؟"

كان يحمل في بده فانوسًا صغيرًا يضيء بالزيت، فتح غطاء الموتور وعلق الفانوس، أخذ يتأمل بعض الأسلاك المتشابكة في السيارة، نسي ما أراد التأكد منه، أطال في فحص غطاء الرادياتير وتحديد منسوب المياه الذي يكفي، يهرب من الإجابة ولا يريد فتح الموضوع مجددًا، ربما أحس أنني مهتم بعريم أكثر من خلدون وابنه.

خلع الفانوس وأعاده إلى صندوق السيارة، أغلق غطاء الموتور ثم دخل إلى كابينة القيادة، اعتدل فوق كرسيه وشد ذراعيه على المقود. "خلدون رجل يعرف ربنا كما قلت لك من قبل با مروان، كنا أصدقاء قبل أن تضحك له الدنيا وتضربني أنا على عيني، دخلت معه كثيرًا في جمعيات، ولم يتأخر أبدًا في الدفع، فالرجال لا يُعرفون إلا عندما تطلب منهم النقود، دائمًا المشاكل تجيء وقت الدفع، لو كنت رئيس المحكمة لأعطيته نيشانًا، فنصف المشاكل التي تقوم بين الناس ويجب أن تذهب إلى المحكمة لم تكن تذهب، بل يحلها خلدون في جلسات ودية، فتنتهي النزاعات بدوري شاي وبعض التعهدات وكتابة ورقة يضربها في جيه عند نهاية القعدة".

في تلك اللحظات كنت أفكر في شيء آخر.

"وابنه؟ حدثني عن ابنه أمير".

تأمل ملامحي كأنه يراني لأول مرة قبل أن يرد:

"ابنه كان نتنًا، لا يتردد في أن يقتل من أجل قرشين يشـتري بهما المخدرات".

استغرقتُ وقتًا طويلًا قبل أن أطرح عليه هذا السؤال.

"وهل لا يزال زوجها؟ أم أن.."

جاءتْ إجابته سريعة كالسهم.

"لا يا مروان، فبعد أن عقد عليها بأيام أجبرتُه على تطليقها".

ثم صمت وتأمل الأفق كأنه يراقب شيئًا ما سيحدث في السماء. .

"أصبحت مريم تحمل لقيين أكبر كثيرًا من السنين الست عشرة التي عمرتُها في هذه الحياة، أم ومُطلقة".

80 بدال غسان کافانی

بعد أن قطعت السيارة مسافة طويلة التفت إلى القائد.

"إلى أين سنذهب يا عم منصور؟"

كان شاردًا في أمور الحياة الأخرى.

"ذاهبان لأجل أكل العيش يا ولدي".

"ألم تقل إنك سترتاح يومين، هـل تعمـل أيضًـا فـي فتـرة الإجازة؟"

خرجت السيارة من زحام القاهرة إلى رحابة الطريق الزراعي.

"وهل هناك راحة في هذه الدنيا؟ إجازة، ما هي إلا كلمات نتبادلها لتريحنا، هل نأخذ إجازة من الطعام أو التفكير أو النوم؟"

تأملتُ شريط الأسفلت وسألتُ:

"إلى أين نحن ذاهبان؟"

"دائمًا يها ولدي الشرط أخو الرضا، وقد قلت للحاج سليم الكويتي إنني سأتحمل البنزين وثمن ما يتلف من قطع الغيار أثناء الكويتي إنني سأتحمل البنزين وثمن ما يتلف من قطع الغيار أثناء نقل بسيطة بالقرب من يبتي، ابتسم الحاج سليم وقال لي، أنت رجل محترم يا منصور، وعندما سألته عن سبب كلامه هذا، قال إن أغلب الساقين يفعلون ذلك، لكنهم لا يقولون".

انتفخ صدره بالهواء في فخر، وأخذ ينقر المقود على نغم أغنية لا أعرفها، وتتحرك شفتاه بلا صوت. بعد مسيرة طويلة توقفت السيارة أسام مصنع تعلوه المداخن، قابلنا عند الباب رجل أخذ منه بعض الأوراق، ثم أشار بيده إلى باب أخر، عاد عم منصور إلى الكابينة ودور المحرك، أمنار قليلة وتوقف مرة أخرى، انفتحت أمامه بوابة كبيرة على المصراعين، فضبط الفائد مؤخرة سيارته لتستقبل البضاعة بسهولة، ألقى بعض العمال بكراتين معظفة في الصندوق، تمم عليها بحشر إصبعه بين العبوات، الله واحد، ما له ثاني، العدد ثلاثة. خصصون، منة، تمام، يشد الحبال ويغلق الصندوق، يعود إلى الكابينة ويدور المحرك، تنطلق السيارة إلى أسفلت الطريق الزراعي مرة أخرى، يتبدد مشهد المصنع بمداخنه من رأسي كالحلم.

يسرح عم منصور في أمور تخصه، يقول كلامًا كأنه مُنوم، يدور في رأسه كيفما شاء، أي والله كيفما شاء، يلفظه لسانه بطريقة غريبة أثناء القيادة.. زوَّجتك ابنتي مريم، على صداق قدره منة جنيه، كله مؤجل؟ كله مؤجل، زوِّجتك ابنتي، كله مؤجل؟ نعم، فالعريس مجرد شخص نتح نخان الأمانة، الصداق المسسمى، زوجتك ابنتي، ليت أمكِ كانت بيننا يا مريم، فهي أكثر تماسكاً مِنِّي، المسمى بيننا، مئة من الجنيهات، كله مؤجل؟ كله مؤجل. العيون تأكل ظهري وأنا جالس أمام الشيخ، اسكت يا رجل، ولا أسكت، هل عريس ابنتك رجل يشرِّف؟ وأكذب، نعم، عريس ابنتي لا يتردد في أن يعطيك لحم رقبته إن طلبت، ويبني وبين نفسي أعرف الحقيقة، أعرف أنه لا يتردد في أن يعطيك الحدم رقبته إن يبيع سرواله بقرشين، وربما ينتج النت جنينا، تنجب مريم بننا أو ولذا،

فترس الحياة الكبير لا يتوقف عن الدوران، يا سعاد، ستصبح ابنتكِ المفعوصة أمَّا لابن أو ابنة هذا النذل، مريم؟ نعم مريم، طارت أمكِ وتركتني على الأرض بلا جناحين، تبخرت، تخففت من ذنوبها لأنها لم تُعمَر طويلًا، صعدت سريعًا وتركتني أنقوس تحت أثقال الحياة. المسمى بيننا، كله مؤجل؟ نعم يا مولانا.

"حاسب يا عم منصور".

نتحجر عيناه على الطريق، يقول بشكل آلي:

"لا تخف يا ولدي، ربك ستار".

ويتابع بطرف عينه حجرًا كان خارجًا عن الرصيف.

"هل تكلُّمتُ وقلتُ شيئًا منذ قليل يا ولدي؟"

"مَنْ، أنت؟"

"نعم يا مروان، أنا، هل خرج من فمي أي صوت؟"

"لا. لا، لم أسمع أي شيء".

"متأكد؟"

"متأكد".

غيَّر الموضوع بسرعة، أخذ يحدثني عن الرجل الذي دلَّه على طريق شركة الدخان، كان تاجرًا من السويس، تعلق بالصحراء ذات ليلة، فعل معه مثلما فعل معي، فحمل الرجل الجميل له وجعله يرتزق في أوقات الفراغ. كل بضعة كيلو مترات كان يتوقف بالسيارة أمام كشك أو محل، يسحب بعض الخراطيش ويبدلها بالنقود، يعدّها ويضعها في المحفظة الجلدية، عندما اقتربنا من البيت أصبحت السيارة خاوية والمحفظة عامرة، وقبل أن ندخل البيت أخرج محفظته وجعل يعد كل ما فيها.

. "مشة وخمسون جنيهًا، نطرح منهم عشرة بالمائة، كم يكون العدد؟"

فاسرح ولا ارد.

"كنت تذهب لمدارس فالصو يا ولد".

وأقول:

"صبرك بالله يا عم منصور مئة وخمسة وثلاثون جنيهًا.."

جحظت عيناي عندما تخيلتُ الرقم، رفعت يدي عاليًا حتى تشلح قميصي.

"لقد ربحنا من هذه الرحلة خمسة عشر جنيهًا".

"مشوار واحد لتحميل كراتين الدخمان، عندما تتعلم قيادة السيارات هل تستطيع أن تفعل ذلك وحدك؟"

وأقول:

"إن شاء الله".

يتناول عم منصور من ابنته لفة الحرير الأزرق.

جلسنا إلى المائدة، عندما فرغ فمه من الطعام ملأه بالكلام.

8 ردال غسان کنفانی

"قـال لـي صاحـب شـركة الدخان إنـه يريد التوسع في النشـاط والنجارة".

لا ترد مريم، فيُكمل.

"قال إننا نصدر متحاتنا إلى سوريا واليونان وسردينيا والنمساء وريد موردين بريين، لكني لا أريد ترك العمل مع الحاج الكويتي".

أثناء شرب الشاي تدخلتُ واقترحتُ عليه فكرة.

"السبب الوحيد الذي يجعلك لا تود ترك الحاج أنك تعمل على سيارته، أليس كذلك؟"

رشف عم منصور من كوبه وفكر بعمق.

"ليس هذا فحسب، أنا أعمل معه منذ ثلاث سنوات، والرجل لم يبخل عليَّ بشيء، لا أتخيل أنني أعمل لدى شخص آخر غيره".

وضعتُ ملعقة سكر إضافية في كوبي وقلبتها ببطء.

"هذا هو مربط الفرس يا عم منصور، لماذا تعمل لدى أشخاص، لماذا لا تجعل الأشخاص هم الذين يعملون لديك؟"

نظرة طويلة صوبتها مريم إليّ قبل أن تترك المجلس، أغلقت باب غرفتها فارتفع صوت أبيها قليلًا:

"وماذا لو أخفق المشروع؟"

"علمني الأستاذ سليم، أن الحديث كثيرًا عن الفشل يجلبه إلى النفس".

وضعت كوبي الفارغ وقلت:

"الأرض يُرحل عنها لكنها لا ترحل، كان الأستاذ سليم يقول ذلك دائمًا، سترحل عن أرض الكويت لنعمل معًا فوق أرض مصر".

"ومَن الذي يضمن نجاحنا في تلك المهمة؟"

بدأت أشعر بنضجي من خلال نظراته لي، كان يراني شخصًا كبيرًا يمكن أن يشاركه المسؤولية، شيء جميل أن يفكر في اقتراحي بهذه الجدية، لم أدغ خيط الموضوع يهرب متي:

"ليس كل مُغسَّل يضمن الجنة يا عم منصور، فلنجرب".

أكثر جملة كررها كانت:

"من أين لنا بثمن سيارة؟" استعدتُ أجزاء من حياتي القديمة واقترحتُ عليه:

"ليس بالضروري أن نشتريها جديدة، في مخيم الوحدات يمكن أن يشتري الرجال سيارت مستعملة بالتقسيط".

حكّ ناصيته وتأملني طويلًا.

"نحن لسنا في المخيمات يا مروان".

أصبحتُ واقفًا وهو جالس، تساقط عليه كلامي من أعلى:

"نصبر ونتعب، نبحث ونفاصل، نسأل يا عم منصور، والذي بسأل لا يتوه".

86 ردال غسان کنفاني

في الصباح قدتُ السيارة لأول مرة دون خوف، أصبح بإمكاني نفادي السريحة وتهدئة السرعة عند المطبات، يجلس عم منصور إلى جواري، يتابع الطريق ويده كالعادة متحفزة فوق فرامل اليد، اكتسبتُ خبرة قيادة السيارات بسرعة أذهلت القائد، لم أرتكب إلا بعض الخطاء يقع فيها المبتدئون عادة، كعلم دقتي في تقدير أبعاد السيارة، فدائمًا كنت أرى أن مكان اللبور أقل من حجمها، أو أنقل غيارات الفتيس بغير ترتيب، فتنكفئ السيارة للأمام أو تقفز ويتوقف المحرك، نفلًب عم منصور على مثل هذه الهنات بالتشديد على الأوامر وعلم الاستهانة بالتعليمات، كنت تلميدًا مطيعًا، فلا أرتكب الخطأ الواحد اكثر من مرتين.

اتخذت السيارة سرعتها، كرَّ الأسفلت والعجلات تطوي قشرة الكرة الأرضية، أصبح كل ما مربي طريق، وكل ما سيأتي طريق آخر.

في مطلع النهار ذهبنا بالسيارة إلى شركة الدخان، قدتها ذِهابًا وعم منصور أثناء العودة، وكما حدث في المرة السابقة كان الربح وفيرًا، خمسة عشر جنيهًا، يمكن أن يتقاضاها موظف الحكومة في شهر، همل تنتبه لذلك؟ سرحت في أمر أكبر، شبعني هذا السكلام على أن اذهب بالسيارة وحدي مرة أخرى، لأثبت بعض الجدارة، تردد عم منصور في قبول الفكرة، طلبتُ منه أن آخذ النقود التي بعنا بها وأجلب خراطيش جديدة، أبيعها ونكسب. أسند ظهره إلى جدار اليت قبل أن ندخل، تركني وسرح بنظره بعيدًا، هناك عند أول النسارع، كانت العرأة نفسها التي أشارت إليه من قبل، ملفوفة في عباءة سوداء، تُبيَّن ذراعها الوردية لتشير بها فقط، تقترب منَّا كأنها تسير في حلم، تقف أمامنا تمامًا، رأسها لا يظهر منه إلا عينان مكحولتان، نظرتها متأنقة وفيها أبهة الهوانم، لا أعرف لماذا لا يبادلها عم منصور هذه الإشارات، بعد قليل، عادت غاضبة إلى حيث أتت بخطوات أسرع، واختفت في زحام الباعة وغيمة الغروب.

انتبه إليَّ عم منصور وكأن شيئًا لم يكن.

"يا ولدي، أنت حديث العهد بالسواقة، وأيضًا غريب وليس معك رخصة قيادة، وقطع هذه الكيلو مترات في يوم واحد ليس هيئًا يا مروان، والسيارة، أنت تعرف، ليست ملكي حتى أتصرف في الأمور كيفما أشاء".

أشرتُ إلى صدره، مكان المحفظة.

"الخمسة عشر جنيهًا التي ربحناها اليوم ليست قليلة يا عم منصور، وإذا جمعت المبلغ في الشهر سيصبح شروة، أما إذا ذهبت أنت في رحلة صباحية وأنا في رحلة مسائية، لك أن تتخيل.."

قاطع كلامي:

"يا ولدي، الأمور لا تقاس بهذا الشكل، فالبضاعة في محلات وأكشاك التوزيع لا تنفد كل بضع ساعات، وليس أقل من أسبوع حتى يمكننا تزويدهم بغيرها".

86 ردال غسان کنفانی

صمتُّ وأعدتُ التفكير، أجريتُ سبابتي فوق مقعد الأسمنت أحسب الحسابات.

"ولماذا تظل أماكن التوزيع كما هي؟"

"ماذا تقصد يا مروان؟"

"لماذا لا نتوسع في التجارة؟ الحركة حبيبة الرزق، كنت أسمع أمي تقول ذلك كلما أرسلتني أجلب لها شيئًا من بعيد، وبدلًا من العشرين كشكًا، فلنجعلها أربعين، أو خمسين".

يعتلي الوجوم ملامح القائد، يقول في تفخيم واضح للرقم.

"خمسون؟"

فردت ذراعي لأكبّر الكوم.

"ولِمَ لا تكون مئة؟"

"يا ولدي أنت متحمس أكثر من اللازم، وأنا أخاف في الحقيقة من تلك المغامرة، الدنيا ليل، وفي الليل تنتشر الشياطين ويكثر أبناء الحرام".

أسند ذقته بين ركبتيه، ووقفت أشرح له وجهة نظري.

"لقد خبرتُ الطريق جيدًا، والله حفظته بمطباته ونقاط تغتيشه، حتى صيانة السيارة، فقد رأيتك كثيرًا وأنت تقبس الزيت بشد السيخ، وتحدد مياه التبريد بِرَج القربة، وأعرف أن مؤشر الحرارة لا يعمل، ومؤشر السرعة أيضًا، وكل ذلك سأنجح في التعامل معه بالخبرة، نقط مسافة مشوارين وتُرسم خريطة بكل شيء هنا".

وأشرت إلى رأسي.

رفع عم منصور ذقنه عن ركبتيه، ارتبك عندما لمت المرأة ذات العباه السوداء تظهر مرة أخرى عند أول الشارع، تشير إليه من بعيد، عند آخر نقطة قبل منعطف يخفيها بالكامل، تحسس مداسه بقدمه دون أن ينظر إلى أسفل، تجاهل تصرفات المرأة تمامًا، تظاهر بالانشخال في موضوع آخر.

"سأقترح عليك، غدًا سنجرب هذه الخطة، فالطمع يقل ماجمع".

أدق الأرض بكعبي.

"ليس طعمًا يا عم منصور، إنه طموح، أريد أن أقنع نفسي بأن الحياة لا تكرهني، وأنني أستطيع اقتناص ذلك الشيء البعيد الذي يسمونه النجاح".

تسلل ضياء القمر خفيفًا وناعمًا، كانت ثمة أنسام باردة تمر فوق رأسي وتعطي الجو قداسة خاصة، فوانيس الشوارع تعلن عن أضوائها وتبدأ الظلال في مصاحبة المارة.

كان طيفي الأسود النائم على الأرض كبيرًا جدًّا مقارنة بجسدي النحيف، ظِل نصفه الأعلى يتحرك فوق الجدار حتى يصل إلى جذع نخلة خلف البيت.

"صدقني، لـن تندم يا عم منصور، الحياة كلهـا تجربة لا يجعلها الخوف تكتمل أبدًا". صمت مدة طويلة قبل أن يقول:

"أنت تبني قصورًا خيالية في كلامك يا مروان، تتكلم كأنه السحر، أنا لا أوافقك على ما تقول، ورغم ذلك تفضل، هذه هي المفاتيح".

وظل يهزها أمام عيني.

"وهـذه هـي النقـود والأوراق، الرخصـة مكتـوب فيهـا محلات لكويتي، ولو سـألوك في نقطة التفتيش عن رخصة القيادة، قل نسـيتها وأنا أغير ملابسـي، سـيقطعون لك من الدفتر إيصالًا ندفعه غرامة عند لتجديد، ربنا يستر طريقك يا ولدي".

خطفت المفاتيح من يده بفرح غامر.

توجِّس رجل المبيعات في المصنع مني، ولكنه أمِن للسيارة والرخصة وأعطاني ما طلبت.

فتح عـم منصور عينه فرآنـي أجلس قبالته والمفاتيـح تهتز وتصنع صوتًا كالجرس.

"لقد نجحت المهمة يا عم منصور، لم يستوقفني أحد".

. فتح عينيه بصعوبة.

"أخرجت لهم الأوراق الصُّفر التي أعطيتها لي، ففُتحت بوابات المخازن لصندوق السيارة".

ضربتُ يدى في جيبي وأخرجتُ لفافة الجنيهات التي بعتُ بها.

"خُذ".

كان لا يزال يحاول التفرقة بين الغفو والصحيان.

"ما هذا؟"

"مئتا جنيه، لنا فيها عشرون جنيهًا".

أمسك بالنقود وتأملها وهو يجلس القرفصاء.

"لقد فتحتُ أسواقاً جديدة للدخان، لم أذهب إلى محل واحد ممّا زرناها صباح اليوم، ليس هذا فحسب، بل بعتهم القاروصة أقل بثلاثة قروش".

جلس عـم منصور ووضع الفلوس في حجره، كانـت عينه معلقة على شيء واحد، وجه مريم، كان يريد أن يقرأ شيئًا في عينيها.

قفزت قطة مريم البيضاء في حجري فربثُ ظهرها، استعدثُ التفكر في كل ما فات، لم أعد مجرد ابن موت، موت، كلمة مخترعة لا أكثر، يمكننا أن نحدد معانيها كيفما نشاء، أي والله كيفما نشاء.

كان الاحتضاظ بالمفاتيح هو أول الغيث، لم أعد تلك الشخصية الهاربة من قدرها، بل أصبحتُ أصنعه. أحتاج فقط إلى بعض الوقت، ما بقي مني في جسر الزرقا سيظل هناك، فحتى الحنين يذبل، وعليً أن أخترع البدائل ليمكنني الاستمرار هُنا.

في الصباح اقترب مني عم منصور وهمس:

"سأستقيل من العمل لدى الحاج سليم الكويتي يا مروان".

لم أصدق أنه حسم أمره بهذه السرعة حتى ولو همشا. "وأنا أعدك يا عم منصور، لن أتركك أبدًا".

تأملني بعين مجهدة.

"لكن.. لا بد أن تتركني لعدة أيام".

لم أفهم، فلم أرد، ترك فرشته ودار حولي، ربت بكفه كتفي.

"ساذهب في رحلة قصيرة، مسافة السكة، أعطي الحاج سليم السيارة وأُسلم عهدتي، وأعود متنقلًا بين سيارات أولاد الحلال، الا يمكنك أن تظل هُنا في البيت، أنت تعرف يا ولدي.."

أحسست أنه يطردني برفق.

"ولِمَ لا أذهب معك يا عم منصور، ونعود معًا؟"

"بدا ولدي، الرحلة خطرة، ومُكلفة، وبدلًا من أن تأتي معي وتصرف نقودًا، ابنَّ هنا واكسب، سأوصي عليك أشخاصًا يبحثون لك عن عمل خلال الأيمام القليلة التي ستستغرقها رحلتي الأخيرة إلى الحاج سليم".

لـم يكن لـديَّ أي أغراض يمكـن أن أجمعها، فتوجهـت إلى باب لببت وعيني تبحث عن مريم.

"إلى أين ستذهب يا مروان؟ لا بدأن نُصيِّن السيارة أولًا لأسلمها إلى صاحبها". قضينا النهار كله في تجديد ما تلف من قطع غيار وسيور، ذهبنا إلى الميكانيكي وقلت له:

"اعمل ما يلزم السيارة يا عم"

وقال له عم منصور:

"لا لا، غيّر السيور فقط".

ثم قرص يدي ومال على أذني:

"عندما تذهب لصاحب مهنة وتطلب منه أن يشوف احتياجاتك دون أن تحددها له، فلن يشوف إلا احتياجاته هو، ولن يصيِّن ما يلزم السيارة بالفعل، ولكن ما يملاً جيبه".

عدنا إلى البيت بعد أن انتهت أعمال الصيانة، ملا عمم منصور "جركنين" من البنزين خلافًا عن خزان السيارة وزجاجة المولو توف، "جركنين" من البنزين خلافًا عن خزان السيارة وزجاجة المولو توف، في هزيع الليل الأخير أخرج خرطوم المياه، وقمت معه باللازم، نظفت الصدوق و الكابينة من مخلفات السفريات الطويلة، لمُعت الزجاج بورق جرائد يحتفظ به لهذا الغرض، قرب الفجر كانت السيارة جاهزة للرحلة الأخيرة.

في تلك الليلة لم يغمض له جفن، سحبني من يدي وتوجه إلى المطبخ نزع صرة مدفونة في كوة الجدار.

"هذا بيت النار يا مروان، الطبنجة".

قال وهو يمسك بمسدس ملفوف في طبقات من أقمشة متسخة.

و رجال غساره کنفانی

"كان يُفترض أن أصب كل ما فيه من رصاص في دماغ الولد الذي أفسد عليَّ متعة الحياة، فلا أنا أرضى بمثله زوجًا لابتي، ولا أنا استطعت رفض عقده عليها، لماذا أجلت استخدام طبنجتي فبمن يستحق؟ قدر الله أن يظل المسدس في بيت رجل يحسب الحسابات أكثر مما يتصرف، لماذا طاوعت ماما أمل ولم أفرغه كله في رأسه ليهذا غضبي؟ الكلام لا يشفي من شيء".

كان يحدَّث نفسه بصوت مسموع، ثم لَمَعَ المسدس فجأة في عينيه، تأكد من أنه جاهز لجميع الأخطار، فتح الخزنة، نزع عنها الرصاص الذي أفسدته الرطوبة ولقَّم فيها ما يلزم، ملَّس على زناده ونفخ في فوهته، ثم سمعته يستعيذ بالله من الشيطان، أعاد المسدس إلى الصُّرة مرة أخرى وهو يقول:

"سأستخدمه عندما لا يكون هناك حل آخر".

عنــد أذان الفجر اســتيقظنا، تركنــا مريم نائمة وخرجنــا، وقفنا أمام البيت قليلًا، توجه عم منصور إلى سيارته، وقف أمام الباب وقال:

"اذهب إلى إسطبل قُرشي، وستجد هناك شخصًا أحوَّل بانتظارك، اعمل معه حتى أعود من رحلتي".

وقف قليلًا أمام السيارة، لمع المرأة صاحبة العباءة السوداء تقف في غبشة الفجر، تلفها شبورة كما يمكن أن يُرى شخص في حلم، وكالعادة، لم يولها أي اهتمام. عندما تحركت السيارة وابتعدث وقفت تائهًا أمام البيت، أفكار متضاربة تتلاطم في ذهني، هِمتُ في الشوارع أتابع العارة الذين يذهبون إلى أعمالهم الصباحية، لسست أدري لعاذا كنست أدقق في الوجوه، هل أفتش عن ملامح أبي قيس وأسعد، أم أديد أن أتعرف عن قرب إلى خلدون وابنه؟

ابتعدتُ عن البيت، وأثناء قدف الحصى على الأسفلت ببوز حذاتي بدأت أشك في مقولة الأستاذ سليم، الأرض يُرحل عنها لكنها لا ترحل. نسكمتُ نصف نهار وأنا أبحث عن الأحوّل فلم أجده، لمّا هدني العب جلست في مكان أقرب لحوش كبير، تقف فيه صفوف من سبارات يقودها صبيان أصغر مني، كلما حاولتُ الاندساس بينهم اعطرني بسهولة، يبدو أن هيئة الغرباء معروفة للجميع.

اقترب مني عجوز سوّدت الشمس وجهه.

"هل تبحث عن عمل؟"

أومأتُ برأسي دون كلام، فهز العجوز رأسه هو الآخر.

"أراك تتأمل كبائن السيارات، من شباك السائق تعاين عجلة الهبادة وخاتم الماركة، هكذا ينظر محترفو السواقة إلى سيارات الهرباء، هل تجيد قيادة سيارة أم أنني أخطأت التقدير؟"

كدت أسرق جملة أبي الخيزران وألقي بها في وجهه "قيادة المصفحات لعبتي" لكنني لم أجرؤ، ربما لأن ملامح الرجل كانت مادة ويشع منها ذكاء غريب.

"والله يا عم أنا أعرف ما تيسر من السواقة، ومثل ما تشوف لما حربني، وستجدني على قدر كبير من الذكاء إن شاء الله".

تأملني العجوز ولف حولي ببطء.

"لديَّ أشغال نحتاج صحتك وليس ذكاءك، هل توافق؟"

ودون تفكير قلت له "موافق" جذبني الرجل من ذراعي وسلم لشخص آخر ينظم الطوابير أمام السيارات، كان يشير لنا ولا يتكلم

قمنا طوال النهار بتحميل سيارات النقل بالأقمشة والمنسوجات وقيل غروب الشيمس بقليل كنانيرص زكائب الملابس المستعما في صناديق الشحن، عند نهاية اليوم لم أكن أعرف شيئًا عن الأجر ولا أجيد المساومات في هذا الأمر، فقبلت بما أعطاه لي المقاول دو اعتراض، كل ما كان يشغلني أن أستطيع إطعام نفسي حتى يعود ء

جعلت حصيرة الصيف كل الأماكن تصلح منامة، فتكومت خلة غرف متراصة تبيت فيها الحمير والبغال، تداخلتْ في عيني ٤، الألوان التي رأيتها طيلة النهار الفائت، حتى خلتُ أن العيب في عينر كانت الأضواء تروح وتجيء وأنا مغمض وغافل عن العالم، اخترف الظلام ضفيرة برتقالية وظلت تضيء وتنطفئ..

بعد أن هدأت أنفاسي وخلدت للنوم أحسستُ بأن هناك شخمَ ما لا أعرفه أريد قتلُه، شخص لم أقابله ولا مرة واحدة، لكنه هو السبـ. في كل ما لحق بي من غرائب، كان ذلك الأمر مُعلَّقًا في رأسي بصور غامضة، لماذا يريد شخص مسالم مثلى أن يقتل؟ لا أعرف، لا أعرف فقد كانت المرة الأولى والأخيرة التي لمست فيها يدي المرتينة، بو أن استعارها أبي ليدافع بها عن بيتنا، قال صاحب المرتينة، أمِن أجا هـذا العريس تريد أن تأخذها؟ ووضع يـده الكبيرة فوق قفاي، ثم نِ بركبتيه حتى صار رأسه في مستوى رأسي الصغير، أسند يديه علم

تنفي، لا تفسدها يا ولد، المرتينة غالية جداً، بمئة جنيه، فإذا ضاعت او عطبت، هه، لا تقل لي إن والدك يملك مئة جنيه ليدفع ثمنها، ولكن مد يكون بمقدوره أن يدفع الثمن زيتونا، قال وهو يمسمح بنظره حقل الزيتون المعتد خلف البيت، بعد أن انصرف حامد صاحب السلاح مادى علي أبي، خذ يا مروان، نعم يا أبي، ضع يدك على الزناد، هذا المكان مخصبص لأصابع الرجال، ولكني لم أكمل عشر سنوات با بي ولد، أنت رجل منذ أن كنت في رحم أمك، وأضع إصبعي دورة اثرة الموت، ويضع أبي إصبعه كدعامة فوق الإصبع الصغيرة، موب، تنطلق الرصاصة من المرتينة فترشق في جدّع زيتونة، هل من الشجرة يا أبي؟ لا يا مروان، أنا أتقلها بالحديد لتعتاد عليه، بذلك محمل وتصير أقوى، في الايام القادمة يا ولدي سيطلقون الرصاص ملى كل شيء، ثم عاد فاتكا بظهره إلى الحائط الخلفي للبيت وقال، ملى كل شيء، ثم عاد فاتكا بظهره إلى الحائط الخلفي للبيت وقال، في ذلك الزمان ستحدث أشياء لم يتمر هنا منذ سقوط أدم من الجنة، في ذلك الزمان ستحدث أشياء لم يتمر هنا منذ سقوط أدم من الجنة، الغدع وقتك على المرتينة وعرقتها عليك، هذا كل ما عندي يا مروان.

لم تخرج من الماسورة ذات الفوهتين طلقة أخرى غير التي احز قت جذع الزيتونة، لكن خرج الكلام من فم أبي يَلعن حامد احاحب السلاح، حامد نصاب، لا بد أن تحذر يا مروان، فكل تاجر سلاح تاجر دم، أريدك أن تعرف ذلك جيدًا، أعرف ماذا يا أبي؟ برشق أبي المرتينة المؤجرة في الطين فتلف حولها دجاجة، أريدك أن نعرف أن تجار السلاح لا يهمهم عدد البشر المنبقي من المعركة، ل يهمهم كد البشر المنبقي من المعركة، مجمعهم كد البشر المنبقي من المعركة، محفظتي اخترع لي مشاريع عجبية تطق فجأة في رأسه، يعدد العزايا

ويتفلسف، نحن في عصر الصناعة يا يحيى، ستُلقى دواليب الأنوال الدوية في البحر عن قريب، ويحل مكانها مكن المكوك الطائر، تعال نشترك معًا في مغزل للنسيج الحديث، وبعد أيام يعدل عن المشروع، منستورد المضخات والمنافيخ وكل الآلات الحديدية ونفتح مصناً، المسعدي يا يحيى، لقد تعرفت على تاجر تركي في الميناء، وقال لي كلامًا موزوئًا، سنقوم باستخراج الزيت من الفجل، فذلك أفضل من المضاربة في بورصة لنذن، شم بعد أيام قال لي، لقد انتشفت أن التصنيع لا يخلو من مخاطرة، سنعمل في التجارة، نبع وانتشف و ونكسب، منستورد عجولاً من السودان وحميرًا من إسبانيا، كانت مثاريعه كلها كالفقاعات، لا تستمر طويلاً في رأسه، كل يوم يا مرواد يزرب لسان حامد مشروعا، وما هو بمشروع، بل مضخة كل مهمنها شفط الفلوس من جيب أبيك.

عندما تزوج أبي من شفيقة، أعاد المرتبنة إلى الريس حامد وهجر حقىل الزيتون، ثم تحول إلى مجموعة المقاتلين الليليين، هؤلا، الأشخاص الذين يروون القصص التي حدثت لغيرهم دون ان يشاركوهم فيها.

في الدقائق القليلة التي كنتُ أنقلب فيها أراني معسكًا بذراع مريم، عِنادها له تأثير السحر، وكلماتها الجافة الشحيحة تسكن عفل, ولا تخرج منه بسهولة، كيف سأطمئن عليها؟ كلها أربعة أيام يا مروال، أو أسبوع على الأكثر، ستعود مساعدًا لأبيها الشيخ، وعندثذ، سيع، كل شيء كما كان. ضربت الشمس عيني فصحوت، قضيت شطرًا من النهار في مل م صناديق السيارات بأثواب الأقمشة لم أشترط طبيعة عملي، كنت أنقل المعادن من مخازن الخردة إلى المسابك لتشكيل حروف الكتابة، ثم احملها عندما يكتمل تجهيزها إلى مطبعة بولاق، عمل مجهد لم أعمر في طويلاً.

بعد يومين بصّمني أحد السائقين على أوراق كثيرة وسلمني سيارة منهائكة، كنت أنقل عليها أجولة التوابل إلى محلات الحاج محمد ربدان العطار حتى تغيب الشمس، ثم أُورُد في صندوقها ألواح الثلج إلى محلات أسماك أو لاد غالي حتى منتصف الليل، يومان كنتُ أعمل فيهما سواقًا وتباعًا وعتالًا في الوقت نفسه.

بدأتُ أشعر بـأن الأيـام أصبحتُ بـلاطعـم، لا تمييز بيـن صباح الخميس ومسـاء الأحـد، ولا فرق بين أول يونيو وآخر صَفَر، تداخل ما أراه مع ما أفكر به، وماهت في عيني جميع الأشياء.

ظلت الأحوال تتقلب بلا معنى واضح حتى فوجنت برجل يحمل هصا وبنخسنا بها، أيقظنا قبل أن نُكمل راحة القيلولة، تجمعت صور في عيني كالهلوسة، تشكلت ملامح الرجل كأنه خارج من تحت الماء، كان أنفه طويلًا وعيناه ضيقتان وجلده مائلًا للسمرة، أخذ يضرب كل البغال الواقفة والصبيان النائمين، ثم رفع عصاه ورقص بها في فرح مامر، كان يلمِّن كلماته بطريقة ارتجالية من تأليفه.

"عبد الناصر كبس على اليهوديا ناس، البطل كبس على اليهود هاخلق". ثم طاح في البراح الواسع يلسع البغال والحمير بعصاه ويرقص بها.

"عاش عبد الناصر، عاش الزعيم".

كنت من الذين طالتهم عصا الرجل، فاستيقظت منقوعًا في العرق وأنا لا أفهم شيئًا، سمعت رجلًا بجانبي يشتخر مثل بعق، دار كلام في الإسطيل عن حرب تدور رحاها الآن، دلاً عبد الناصر مكامن اليهود في كل مكان، بعد ساعات دارت كؤوس الشربات، وملأت البستلات الناشعة بالثلج ساحة مسجد السلطان والشوارع المجاورة، جاء صاحب العصا بسيارة نصف نقل محملة بألواح الثلج لزوم النبر والخروب والعرقسوس.

كان الحر لا يُطاق، استباحت الشمس كل شيء، فرشت أشعنها كل شبر من الإسطبل، تسللتُ بين أكوام القمامة، وانتشرتُ في الهوا، رائحة شيء ما يحترق.

سألتُ أحد الصبية الواقفين عن تسخص يُدعى الأخول، فقال إه هـو الذي يوزع المشروبات على المارة ويلسعنا بالخيزرانة، اقتربت منه أتأمله، كان لقبه هو عاهته، هدَّه الرقص ونشع جلبابه بالعرق كأه مغسه ل.

"كان رقصك بالعصا مبهجًا يا عم".

التفت إليَّ الأحول ورشق عصاه في الأرض.

102 ردالغسان ڪنفاني

[&]quot;وهل تعرف الرقص؟"

"أوه. أعرفه جيدًا. كدتُ أفقد حياتي بسبب راقصة".

عندما صبغ لون الغروب الأرجواني كل شيء بدأ الجميع يتجهون إلى المقاهي القريبة.

في السهرة، وبعد يوم احتفالي امتدحتى منتصف الليل، حدق فيًّ الرجل الأخول وهو يمسح رغوة العرقسوس عن شاربه، جلس فوق أكوام الخيش ألتي كانت تغطي الثلج:

"شكلك غريب عن المنطقة".

مللتُ من تعريف نفسي بالـ "فلسطيني".

"ألم يوصك عم منصور بشخص قبل سفره يا ريس؟"

وضع الرجل ساقًا على ساق وقال بفخر:

"كل الناس تقصدني في تشـغيل الشباب والصبيان، لكن ذكرني، من يكون عمك منصور هذا؟"

كنت متخيلًا أن عم منصور نار على علم في بولاق والمناطق المجاورة، لم أستعد بأي شكل لهذا السؤال، حددت له البيت وأوصاف الرجل، لا أدري هل كان ينظر إليَّ أم يتأمل البغلة التي مناف غير بعيدة عنا؟

"آه. أبو مريم. تذكرت، قال لي منذ أيام إنه سيرسل إليَّ شابًا ابن ملال، وهل يوجد أولاد حلال في هذه الأيام؟"

احترتُ كيف يمكنني أن أُعرف نفسي بعد هذا الكلام:

"أنا مروان، الشاب الذي حدثك عنه".

انتقلت عين الرجل من البغلة إلى وجهي مباشرة:

"ولكنه قبال لي إنك سائق محترف، ما الذي يجعل مسائقًا بفيل العمل في الشيل والعتالة؟"

علا صوت الرجل واعرضً:

"لديَّ عمل أكرم لك من كل هذا".

ثم جعل يحدثني عن أشياء لا أعرفها، قال لي:

"هناك أعمال ترن فيها النقود أكثر من قيادة السيارات، لماذا لا تعمل بالجزارة؟ اليومية ثلاثة أضعاف ما تتقاضاه هُنا، فاللحم مثل الذهب، لا ينخفض سعره أبدًا".

لم أصدق أنني أصبحت مطلوبًا في السوق، وشمخص ما يُجرني معي اتفاقيات عمل.

كانت أنباء الحرب بصوت المذيع أحمد مسعيد تحمس الجميع، أسقطنا ثلاثة وعشرين طيارة، ستين، خمسة وسبعين، منة، توقعت بعض الأصوات أن تمتد الحرب لأسابيع وربعا لشهور، لم يكن أكثرنا خيالًا يتوقع أن الحرب ستنتهي في مساء اليوم الذي بدأت فيه.

وافقت دون تردد على العمل مع الأحول، انتظرت أربعة ابام حتى حان موعدنا، لكن حظي كان سينًا، فبعد أن استلمت الحذا، البلاستيكي الأبيض ذا الرقبة الطويلة، وبعد أن دربني الرجل على ربط خصري بالشال حتى لا أصاب بالفتق من حمل اللحوم المختومة، ضاح

104 رجال غسان كنفاني

كل هذا المجهود هباء، ففي اليوم الأول انتظرت المناشير التي ستشق الذبائح حتى يحملوها لمحلات الدهان، لكن معركة كبيرة وقعت بين الدائح محمد النواوي والحاج زينهم الغواص، راح فيها ثمانية رجال، فالوافي النيابة إن توزيع حصة اللحوم هو سبب الخلاف، فيما أخذت الألسنة تردد أسبابًا أخرى أشيعت لنشوب المشاجرة الكبرى، قالوا إن الحاج زينهم الغواص لم يكن يؤيد رجوع عبد الناصر بعد خطاب الشحي، ورأى الحاج محمد النواوي أن غريمه خائن ويستحق الذبح أكثر من البهائم.

ذات صباح كنت أستعد ليوم عمل شاق، رأيتُ صببًا يشير إليَّ من بعيد، عندما ذهبتُ إليه لم يتكلم، لكنه مد ذراعه بعيدًا، خارج بوابة الإسطبل، رميتُ بيصري إلى الأفق فرأيتها، جريت غير مدرك لأي حسابات، مريم، لستُ أدري هل نطقت باسمها أم مرَّ فقط في خيالي، لم أشك للحظة أنني أحتاج إليها، أصبحت أفكاري صافية كنباتات الماء.

كان اللون الأسود يغطي كل شيء فيها، لا تُظهر إلا شريحة من ملامحها، الأنف والعينيين وجزءًا صغيرًا من فعها، لم تكن تحمل حريرتها الزرقاء.

"أين الصغير؟"

"تركته مع ماما أمل".

أصبحتْ هذه المرأة كالأنبياء، أسمع سيرتها ولا أعرف شيئًا عن ملامحها.

"هل عاد عم منصور؟"

سألتها، كنت أريد التحدث معها عن أي شيء.

بعيدًا وقفنا، هي وأنا، ونسينا العالم، لم ترد.

"مريم، هل عاد عم منصور؟"

كانت تتأملني وكأنها تتحقق من وجودي.

"هذا هو سبب مجيئي، أبي لم يعد حتى الأن، والحرب لا تزال دائرة، والأسرى بالألوف، مروان، أنا خائفة".

التمعت عينها بالدموع في ضوء الشمس:

"الطريق طويل، يستغرق أيامًا".

"ثمانية أيام، ألا تكفي؟"

بدأ قلقها ينتقل إليَّ ويُهمَّد أوصالي. "ربما تعطلت السيارة في طريق العودة يا مريم".

تلفتت حولها قيل أن تقول:

"كنت سأصدق ذلك الاحتمال لولا اتصال جاءني صباح البوم في تليفون أدهم البقال، كان الحاج سليم الكويتي يسأل بنفسه عن أبي، قبال إنه لم يصل إلى الكويت ولا الأردن، معنى ذلك أنه لم يخرج من سيناء منذ سبعة أيام".

بدأت الدنيا تلف بي، لا أعرف لماذا تذكرت أسعد وأبا قيس، أننا. سرحاني كانت مريم تنسحب تدريجيًّا من أمامي، لم تنتبه لنداني،

106 رجال غسان كلفاني

مبرت الطريق ولم تلتفت إلى الخلف، هرولت بخطى سريعة حتى اختفت في زحام الناس، وعدت أفكر في ترتيب أوراقي من جديد.

بعد أن قطعت طريق مسجد السلطان عبرت الشارع، وقفت أمام البيت و لا أعرف بأي حجة سأدق الباب؟ هل أصبحت مريم أمانة في رفتني بالفعل، أم أنني أفتعل هذه المعاني لأبقى فقط بالقرب منها؟ للت في نفسي هذه ليست الحقيقة، ما إن يرجع عم منصور حتى آذن منه بالرحيل.

انفرج الباب بعد نقرة واحدة، تراجعت قدمي وهي تنحسس الخطى إلى عمق البيت، بحثُ عن سبب تواجدي الآن، رميت باليومية في حجر مريم، وقع الجنيه في الحريرة الزرقاء، صدت يدي أكثر من مرة، حاولت إقناعها:

"سيردها عم منصور حال عودته".

بعد قليل خَفَّت حدة رفضها، وتركت الجنيه يغوص في ملابس سالم.

"لماذا لم تذهب مع أبي؟"

"لم يطلب مني أن أذهب معه".

علا صوتها بشكل ملحوظ:

"كنت ستصبح سندًا له، يمكن لاثنين أن يهربا من الأسر، أما شخص واحد فمستحيل".

حاولتُ أن أكون هادئًا.

"وما ذنبي يا مريم".

عندما ارتفع صوتى قليلًا اندفعتْ كالطوفان:

"أنت مسالم أكثر من اللازم، الشخص المسالم شخص ميت. هل تفهم؟"

تركتُ حريرتها نهائيًّا، ظلت تضرب صدري بقبضتها حتى انفكت عقدة شالها الأسود ووقع على الأرض:

"أنت لا تفهم، أنت غبي، الحياة لا تحتاج إلى أمثالك".

عاودت النظر إلى نفسي للتأكد من وجودي، دسستُّ رأسي بين ركبتي، ونظرت إلى نعلي، كيف نجوت من الصحراء، كيف أقنعت نفسي بأن ما يحدث لي ليس حلمًا.

مشروع قتيل هارب، أنا.

انتبهتُ من سرحاني عندما لمحت قدمين تقتربان مني، رفعت رأسي، فرأيت ملامح مريم تستدعي ابتسامة:

"أنا آسفة، لم أكن أعرف أن بداخلي كل هذا الشر، اقبل اعتذاري يا مروان".

لم أرد عليها، انشغلتُ في البحث عن كلام مناسب، كان الشال قد عاد إلى رأسها من جديد، جذبته فوق شعرها فحدد مسواده ملامحها أكثر، ابتعدت قليلًا، باغتني بالنفاتة كما يمكن أن تفعل طفلة، لكنها

108 ردال غسان کنفانی

نقل شيئًا، ابتسمتُ بحياء، كأن رأسها يدور فيه شيء لا أعرفه، ثم ت بارتياح، قالت وهي تفتعل سعلة وتبلع ريقها ببطء.

"هل تشرب قهوة؟"

ودون أن نتظر دقّا، دخلتُ غرفتها ثم خرجت وهي تحمل بين ها مطحنة حجرية صغيرة وكيسًا أسود مربوطًا، جلستُ على رض ووضعت المطحنة البدوية أمامها، من الخُر الصغير سرَّبتُ سات البن بين أصابعها، كانت تُلقمها حبة بحبة، كلما تسقط واحدة لر إليَّ وتبسم، وضعت ما يكفي لفنجانين، وأحدثت تلف ذراع حايا القصير، كانت تطحن البُن كأنها طفلة تلعب.

بعد أن صارت الحبات ناعمة غلتها في كنكة صغيرة فوق نار نانون الهادئة، صبتها في كوبين وفتحت شباكًا يطل على الشدارع، نلمت نسمة هواء فطيرت الشبال الخفيف عن شعرها مرة أخرى، تأذناها بقرط ذهبي كالطوق، سرعان ما التقطت الشبال وسحبته ق رأسها للمرة الثانية، لم أكن أعرف أن استدارة صوان الأذن يمكن تُشكُّل كل هذا الجمال، بين خدها الأيمن وحلمة أذنها شامة صغيرة وداه، تأملتُ لأول مرة الطوق الذهبي والشبق الصغير المثقوب من ها، وشفت من فنجاني ببطه.

"ها, أعجبتك القهوة يا مروان".

في تلك اللحظات لم أهتم بمعنى السؤال قبدر اهتمامي بجريان حي على لسانها، مروان، شعرت بأن جناحًا فضيًّا يحملني إلى نطقة المبهمة التي تشتعل فيها الذكورة عند الرجال.

"هل طُحنت جيدًا؟"

لم أذق طعم القهوة منذ أن تركت قريتي، كان الأستاذ سليم يعشقها ويطحن مكوناتها بنفسه في قرطاس صغير من حجر الصوقان، ويد من جلمود على شكل رِجل أسد يمدق الخلطة، زر الورد والحبهاد والقرنفل وجوزة الطيب.

تأملتْ قاع فنجانها:

"مَن يكون الأستاذ سليم؟"

رجل فلسطيني، مثلى الأعلى. لا بدأن يكون للإنسان مثل أعلى. كان مدرسًا للغة العربية، لكنه يجيد الحديث عن نظريات الفيزيا، وفيكتور هيجو، خُيِّل إليَّ أنني سأراه مجددًا عن قريب، عندما سمعت الأخبار منذ أيام، قالوا إن عبد الناصر كبس على اليهود، فقلتُ إن قيسارية سوف تتحرر، أه يا مريم، لو تصبح أفعال العرب في حجم حناجرهم؟ في الأيام القليلة الماضية لهيئ لي وهم جميل، فالطربن بين جبال قيسارية وجسر الزرقا يستعصى على الماعز، لكن عبد الناصر اخترع خطة جهنمية لتسريب جنوده في تلك المناطق الوعرة، سيجلو عنها اليهود الذين عسكروا هناك منذ عشرين سنة، ستُلغي المخيمات، ولن تعود سيدات المجتمع بمساعدة الصلب الأحمر يوزعون حساء العدس واللعب على الأطفال، تخيلت أن بإمكاني دفن أبي قيس وأسعد بشكل كريم. أو حتى أتر حم عليهما كما يلين بالبشر، سأساعد أم قيس في تشييد البيت بعرقي الزيتون، حلم أبي قيس، وأنا سأتابع صغيرهما في المدرسة، سأشرح له كما كان يشرح

110 يوال غسان كنفاني

ا بي مُدرسي مُدمن الخرائط، سيصبح قعر الرغيف كاملًا في الخريطة با استاذ سليم.

هل تعلمين؟ دائمًا أشعر بالذنب، وكأني نسيتُ أن أفعل شيئًا ما.

نركتني مريم وذهبت تنظر من النافذة، رسم ضوء الغروب الخفيف مدود جسدها، سمعتُ صوتها دون رؤية ملامحها:

"قلبي بأكلني على أبي، أريد أن أعرف كيف يمكننا الاطمئنان مله، وهل هو أسير أم مفقود؟".

التقطت عصا من الأرض وأشرتُ بها إلى الجدار.

"لو أننا اتبعنا الخرائط وربطناها بالزمن سيكون عم منصور هُنا، مي شمال سيناء".

أنزلتُ العصاعن الخريطة الوهمية، انزلق الرضيع عن كتفها حتى وصل إلى بطنها فجلست بـه، أخذتُ أخربش بالعصـا التي كانت في به ي، تحولت الخريطة في رأسي إلى رسوم مبهمة.

"لا بد أن أنصرف قبل الليل".

لم ترد على كلامي، كنتُ أود أن تنشبث بي وتجذب ملابسي، لن أمد ملابسك من دُبر يا بن يحيى سعيد، فأنت لستَ النبي يوسف، كل ما فعلته مريم أنها وقفتُ خلفي وهي صامتة، ثم فتحت لي الباب وهي محمل رضيعها. "طوال عمري أذهب للنوم عندما يذهب الدجاج للمبيت. كنتُ قد أغلقت بابي على نفسي ورضيت بنصيبي يـا مروان، لا تقلب مواجع جديدة يا فلسطيني".

انسحبتُ من أمامها كطف لخائب، لا يمكنني حتى الرد، كلما جاءت سيرة الانسحاب حضر أبي أمامي في لمح البصر، فقد كال يملك مرتينة، لكنه لم يقتل بها حتى فأزًا.

في زحام المسارع تاهت أفكاري وبتُ لا أعرف ماذا أريد من هذه الحياة، هل ساذهب إلى إسطبل قرشي لأكمل العمل مع الأحول، أم سأبحث عن عمل جديد ربما يطول لسنوات؟ لا شيء مؤكد، الرجل الذي أنقذك بسيارته لم يستطع أن يكمل معك الطريق، فُقِدَ ولم يستدل عليه، وربما مات.

عندما وقفت قرب البيت اعترض طريقي شاب أكبر مني قليلًا، كان يراقبني حين أنحرك يمينًا أو يسارًا، يرتدي ملابس الموضة ويطرق عنقه بسلسلة كبيرة الحلقات، وفي يده جنزير ينتهي طرفه الآخر في عنق كلب من سلالة متوحشة، يلهث ولسانه خارج عن فمه شِيرًا.

"أراك كثيرًا في منزل الشيخ منصور".

"مَن أنت وماذا تريد؟"

لف حولي وهو يقبض على السلسلة الغليظة:

"تبدو قرويًّا من سوهاج، عم منصور من هناك، هل تعلم ذلك؟"

112 بدال غسان كنفاني

لم أجرؤ على الرد، فأخرج سيجارة ووضع فيها شيئًا كالدوبارة، عندما أشعلها خرج دخانها برائحة غريبة، ابتعدت خطوتين.

"مَن أنت وماذا تريد؟"

سحب نفسًا عميقًا ونفخه في وجهي:

"أنا لا أريد، ربما أنت الذي تريد".

ابتعد وأخذ يدب الأرض بقدميه دون سبب، ثم غاب في زحام الناس وعربات اليد.

مشبت خطوتين، غير مدرك أنني أسير بظهـري حتى وصلتُ إلى البيت مرة أخرى، كانت مريم تنابعني من شـق الباب الموارب، فتحته عندما اقتربتُ منها.

"لماذا كنت تقف مع أمير؟"

بمجرد نطقها بالاسم قفزت عائدًا إلى الشارع مرة أخرى، عدتُ إلى المكان الذي تركته فيه منذ دقيقين، لم أجد أحدًا، مشَّطت سوق الملابس المستعملة مرتين، بحثتُ عنه بين باعة العرقسوس والبوظة والفسيخ، وصلت للطريق الكبير المتجه إلى النيل، وقفت تحت مشربيات مسجد السلطان أبو العلا التقطت أنفاسي، رذاذ ماء طالني من بائم عرقسوس كان يرش عربته وما حولها.

وصلتُ قرب النيل، بعيدًا وقفت، أنحقق من وجود من مروا بذاكرني في الفترة الأخيرة، كل مرة حاولتُ فيها ترتيب أوراقي كانت نختلط أكثر، جلستُ أنامل الماء وألقي بالحصى، أشعر بانتصار ساذج عندما تصل الحصاة إلى الماء. هدأت نفسي قليلا فتركت النيل ومسجد السلطان أبو العلا، قصدت إسطبل قرشي وأخذتُ أتسكع في الشوارع الضيقة، كأنما أردت أن أسرب أفكاري على الطريق بكثرة المشي، لأول مرة أشعر بأن رأسي محشو بالطين، لا استطيع جمع رقمين أو كتابة جملة مفيدة، كنتُ أتسلل من مخيم الوحدات وأعير منه إلى القرية التي ولدت فيها، جسر الزرقا، أتسلق التلال الصخرية التي تستعصي على القرود.

كنت أقذف الحصى على الأسفلت ببوز حذاتي، كل حصاة تبتعد وتتوه تحت ضوء الشمس تأخذ معها فكرة، وتصنع فراغًا في رأسي، حتى يمكنني استقبال أفكار جديدة.

"هل أنت الفلسطيني الذي نقلت الثلج ثلاثة أيام لمحلات أو لاد غالي؟"

يد من الخلف جذبتني بالقرب من الإسطيل، التفت إلى صاحب اليد وتأملته:

"نعم أنا، ولا أريد أن أعمل في حمل ألواح الثلج مرة أخرى، فقد تيبست كتفي وفقدت الإحساس بأصابع يدي".

أخرج الرجل زجاجة صغيرة في حجم علبة سنجائر من صدريته. رشف منها قليلًا ثم غاصت في عبه مرة أخرى:

"أنـا لا أعمـل في مثـل هذه الأعمـال التافهة، ولكنـي أريدك في عمل أنظف وأوجه من كل ذلك".

114 رجال غسان كنفاني

كانت كلماته حادة وفيها ثقة تاجر كبير، سألتُه:

"عمل، أي عمل؟".

أخرج الرجل علبته و دق على قعرها فلفظت السيجارة المطلوبة، منحني واحدة، لم أكن أدخن، فوضعتها خلف أذني:

"تعالَ نجلس على المقهى ونتكلم".

مشي أمامي وتبعته، عندما جلسنا طرقع الرجل بإصبعيه.

"أنا الريس زكريا".

"وأنا مروان".

صافحني الرجل، يبدو أنه كان يفكر في شيء آخر.

"اسمع، أنا لا أحب تضييع الوقت دون فائدة، لديَّ عمل يحتاجك لمدة ثلاثة أيام، وستقبض في يديك خمسين جنيهًا، خمسين جنيهًا لا يتقاضاها المدير في شهر، ستدسها أنت في جيبك وتعود إلى بيتك نظيمًا لا عفشة ولا علَقة تلمس ملابسك".

ابتسم كمّن كشف لي عن شيء مهم.

أخذت أنقر بأطراف أصابعي فوق المنضدة الألومنيوم الصغيرة.

"هل تتاجر في شيء ممنوع؟"

رجع الرجل إلى الخلف وأبعد رأسه عني وتغير مقام صوته: "ممنوع؟"

"مخدرات مثلًا ".

هربت الابتسامة من بين شفتيه الرصاصيتين، صمت قليلًا ثم ضع المقهى بضحكاته.

"أنت عقلك راح لبعيد جدًّا، يا ولدي أنا رجل شريف، لا أعمل إلا في الشغل النظيف العامون، لديَّ سيارة مِلكي، أنقل فيها أثواب أقمشة الخيام والستائر وملابس عمال المصانع، أو أمضي عقدًا لمدة شهر أو شهرين مع محلات ريفولي أو جانينيو".

أصمت ولا أجدردًا، فجميع ما قال من أسماء لا علم لي بها، بدأ يتململ ويزفر، كأنه يمنّ عليّ لأنه منحني بعضًا من وقته.

"قلت لي إن اسمك مروان، هل لقبك الفلسطيني أم أنك بالفعل من فلسطين؟"

"أنا من فلسطين".

خلل الريس زكريا لحيته البيضاء بأصابعه.

"آه، فلسطين، عمل معي الكثير من الفلسطينيين، وكان أغلبهم أولاد حلال".

انتظرتُ أن يُكمل حديثه، لكنه توقف عند هذا الحد.

"وما هو العمل الذي سنقوم به لمدة ثلاثة أيام؟"

قلَّب الرجل السكر في كوبه بعجالة، حتى إن بعض الثفل طال قيطان عباءته:

116 رجال غسان ڪنفاني

"تبدو متحمسًا أكثر من اللازم، وأنا أبحث دائمًا عن هذا النوع من الشباب ليعمل معي، سننقل بعض المتعلقات في رحلة سفر طويلة ثم نعود، هذا كل ما في الأمر".

ظلّ يغرف الهواء بكفيه من يمينه إلى يساره.

"هكذا، بضاعة سننقلها من هُنـا إلى هناك، ولا تنسَ، ستقبض ممسين جنيهًا نظير ذلك".

لم أعرف طبيعة العمل وغم الشرح، فلاحظ الريس زكريا ارتباكي ·. اضطراب نظراتي.

"إن لسم تكسن مطعنتاً امسأل عني يا ولدي، لقد أبلغتك بجميع النفاصيل، وإن لم تُرد الشغلانة جرب غيري، سيأخذونك صحيمًا فمافي ويتركونك كيشا من الجلد محشوًّا بالعظام تتنازعك العلل من فل شكل ولون، هل تريد أن أعد لك الأعمال المتوفرة للشباب في مثل سنك؟ أنا أعرفها لأنني عملت بها كلها قبل أن تولد أنت، لكن في بهاية الممر يجب أن يرتقي الإنسان ويُعلي من شأن نفسه، فإن كنت نريد أن تجرب ذلك ستبدأ الرحلة خلال يومين، وأنا في رأسي الخطة".

وعدت أشعر مرة أخرى بأن العالم كله أصبح ملينًا بالخطط. كل تعلُّم مع بعض عزيمة يصلح بداية جديدة.

"موافق، متى ستبدأ الرحلة؟"

"خلال أسبوع".

مدالرجل ذراعه القوية وصافحني حتى اهتزت المنضدة الألومنيوم ووقع عنها كوب الماء.

قلبت الموضوع في رأسي جيدًا، وما المانع من أن أجرب عملًا جديدًا مع الريس زكريا، فما النفع الذي عاد عليَّ من حلَّ أثواب القماش عن الأخشاب الطويلة، ثم لفّها مرة أخرى على كراتين مبططة لتصبح أثوابًا أقصر طولًا وأضخم حجمًا، كان أغلبها من قماش البغتة الأبيض، أنقل الأثواب إلى الخطاطين، فيفردوها ويكتبوا عليها بالأحمر والأزرق عبارات تأييد لجمال عبد الناصر.

ترددتُ، هل أحكي لمريم ما حدث؟ أثناء خروجي من مهر شركس إلى الطريق، حاولت ترتيب الحكايات كما شكلها خيالي، وقبل مربعين سكنيين راودتني ملامع مريم، عينها التي بلون العسل السائل، والخطوط البُّنية الدقيقة المسحوبة تحت جفنيها، عندما تتجسد أمامي يجتاحني نشاط غريب يأكل خلايا جلدي ويهز جزءًا من روحي.

طرقتُ الباب مصحوبًا بهمة أعطتني ثقة كبيرة في نفسي، وتنفستُ بارتياح عندما فُتح الباب، لكني لم أجد كلامًا يمكن أن أقوله.

لم أضيّع وقتًا، في اليوم التالي ذهبت إلى الأخول، أردت تعلم فياد، السيارات حتى أشارك الريس زكريا الرحلة كبديل على الطريق ولبس مجرد مساعد، كان الأحول يختبرني أمام إسطيل قُر شي، فلاحظ أنني قائد متدرب ولست غفلًا بالمهنة، تأمل بخبرته هدوني على الطريق. "لو أنك استخدمت نباهتك في قيادة السيارات ستصبح سائقًا درجة أولى خلال شهر، بشرفي، في أقل من ساعة سأبصمك على الأوراق وأسلمك الشيفروليه".

وأقول له كأن رأسي أسطوانة مسجل عليها الكلمات:

"تمضي الأمور بشكل أفضل حين لا يُقسم المرء بشرفه".

يُكمِل الأخول ولا ينتبه لردي.

"بإمكاني أن أجعلك تقود في الطرق البيضاء".

"وماذا تكون الطرق البيضاء؟"

"التي لا توجد بها نقاط تفتيش". بعد ثلاث محاولات فقط أصبح بإمكاني تحريك العجلات على

> الأسفلت بسهولة، يجلس الأحول بجواري: "والله لقد خُلقتَ سائقًا يا ولد".

في اليوم التالي سمح لي بنقل المواد الغذائية التي تحتاجها المطاعم في بولاق، كنت أحصل على وجبات محدودة كمكافآت، نسرًّب بعضها إلى البيت، كنتُ أذهب لأعطيها الوجبة كاملة أو نصف البومية:

"ما هذا يا مروان؟"

"أعطوني إياها في العمل".

لا تصدقني مريم، تترك الوجبة ولا تلمسها، في اليوم التالي كنت أرى لفافة الطعام، لم تنقص إلا مقدار التذوق.

في الأيام التي انتظرت فيها أن يأتي موعد الربس زكريا كان الهم يزداد ثقلاً، فكرتُ مجددًا في العودة إلى بلدتي تحت أي ظرف، وبدأت أحسب المسافة في رأسي اعتمادًا على ترسبات شروح الجغر أفيا من أستاذي المُغفضل، مما الذي سيحدث إن تركت الجعل بما حَمل؟ استؤدي المُغفضل، مما الذي سيحدث إن تركت الجعل بما حَمل؟ يلعن أصلك يا أبا الخيزران، وما ذنبي أنا، أنت وأصحابك الذين فشلتم في محاربة أعدادكم، فهربتوا، اخرس يا أبا الخيزران، لا أود أن أسمى صوتلك للأبد، فقد كنت أهتم بالتدريب على الضرب بالمرتبنة منذ أن كنت طفلاً، أنت تكذب، فمر تبتكم اعتلاها الصدأ بسبب مجبن أبيك، أصبحت قطعة حديد خردة معلقة على جدار ببتكم كخيال الماتة، عش وأنت فاشل، أو مت وأنت ماكت.

تغير كل شيء منذ طالتني ذات غفوة عصا الأحول في إسطيل قرشي، عندما قال إن عبد الناصر كبس على اليهود، وحتى تبيَّن المكس.

وذات ظهر دق باب البيت، مرسال من دكان أدهم البقال، شخص على التلفون يسأل عنكِ يا مريم، بعد أن عادت سألتها، هل هناك أخبار جديدة عن عم منصور؟ ردت بعد أن دخلت إلى عُمق البيت، الحاج سليم الكويتي يسأل عنه بنفسه للمرة الثانية، ماذا قال بالضبط يسا مريسم؟ وفعت الحريرة وأخذت تهز فيها بشكل آلي، قال إنه لم يتم العثور على سيارة واحدة من سيارات النقل التي كان يقودها مدنيون في سيناء، وقال لساني ما لا أقتنع به، إن شساء الله يرجع بخير، وترد مريم بصوت مبحوح فاقد للثقة:

"بإذن الله".

لم يعد الأمر يحتاج إلى خبير لتأكيد أن عم منصور نُقِد أو أُسِر، فلا دليل واحدًا حتى الآن على أنه سيعود، أو حتى لا يزال حيًّا.

بدت هذه الأيام بالذات حارة عن سابقاتها، القلل الفخار المُعدة للعابرين مُلشت بالمياه، والأزيار نشعت ووُضِعت تحتها مسافي للقطط والكلاب، الشمص المتعامدة شققت جدران البيوت وجعلت في طريق الاسفلت لمعة وراتحة، ما إن تنزل المياه من الخراطيم أمام المقاهي حتى تتشربها الأرض خلال ثوانٍ، وبدأت كآبة تنطلي على وجوه العابرين دون أن يتبادلوا الكلمات.

في بداية الضحى، وعند ارتفاع الشمس قدر رُمح، سمعت دفًّا على الباب، لم يكن مرسالًا من تليفون البقال هذه المرة، فتحثُ فوجدتُ امامي رجلًا يمسك في يده مسبحة طويلة، يرتدي بذلة ومن فوقها عباءة جوخ منشًّاة، يقف متأخرًا عنه بخطوة رجل أسود ضخم يسير خلفه كظله.

"أي خدمة؟"

فلت له مستفسرًا عن شخصه:

وهل سنتكلم هكذا على الباب؟"

هربت الكلمات من فوق لساني.

"مَنْ تكون، وماذا تريد؟"

وقف الرجل وسدَّ فتحة الباب، كان جلد وجهه يلمع بالدهون. حددت أبعاده الشمس الضاربة في ظهره.

"يجب أن أسألك أنا هذا السؤال يا ولدي، مَن تكون أنت، ولماذا تقف هُنا؟"

نظرت في الأرض ولم أرد، خرجتُ مريم بدت نظراتها وكأنها تعرف الضيف، قبل أن تعود إلى غرفتها ينادي الرجل صاحب العباء، عليها:

"مريم، هل عيَّن الشيخ منصور قبل السفر حارسًا جديدًا على لبيت؟"

خرجت مريم، قالت "تفضل" واختفت، وقفت خلف الضيف الذي تفضل بالفعل وأصبح في عمق البيت أشار للرجل الضخم بمسبحته فظل واقفًا بالخارج، ونادى مرة أخرى على مريم:

"يا أم سالم، قولي لسالم إن جده يريد أن يراه".

انتنت عباءته على بعضها، جلس فـوق الكنبة فقرفصتُ بجرا. السلم الخشبي، كنت أحاول طرد بقايا النعاس لأستوعب ما يحدث:

"تشرب شايًا أم قهوة؟"

122 بدال غسان ڪنفائي

يضربها بطرف المسبحة، مداعبة تصاحبها ابتسامة، "أريدكِ أن جلسي يا مريم، جوفي مُعبأ بكلمتين، ولكن.."

قبل أن يُكمل يضرب بعينه تجاهي:

"اعذرني يا ولدي، فأنا لا أعرفك".

"اسمي مروان، ها أنت قد عرفتني".

وجه الرجل لا تُعمِّره الابتسامة طويلًا:

"لا، لم أعرفك، اسمك وحده لا يكفي، فأنا لا أفهم صفتك الني وجدبها هنا".

ينظر لمريم فتقترب منَّا:

"ألستِ زوجة ابني؟"

بعلو صوتها على صوته:

"طلبقته، أنا الأن طليقته ولست زوجته".

يعاود هز المسبحة في يده:

"وليكن يبا مريم، أنت تعرفين أنني لم أكن موافقًا على الطلاق، والعقد الذي خطَّه الشيخ في دفتره كان كفيلًا بحل المسألة، لكن أباكِ هو الذي نشَّف رأسه وأصرَّ على الطلاق، كان يمكن أن يراجع نفسه ولكنه عناد الرجال، أنا أعرف قبل أن تأتي أنتِ إلى الدنيا، وأعرف أنه هنيد حتى في مصلحة نفسه، هل تقولين لي ماذا ستفعلين في سالم؟" وقفت سارحًا لا أجد ردًّا، ومريم أيضًا لم تتكلم، عاجلها الرجا بجُمل سريعة:

"سأقول لكِ الصدق يا بنتي، أنتِ ابنة أصول، وابني هم الذي أخطأ، وقد قلتُ ذلك في المجلس الذي انعقد منذ سنتبر. ألا تذكرين؟"

استرسل دون أن يسمع ردها:

"نحن جميعًا مذنبون، وهذا حال بني البشر، لو لم نخطئ سنزوا. ويأتي الله بقوم غيرنا ليُخطئوا، والظروف الآن صعبة وغريبة، لا ،، أن نتكانف قبل أن يستغل أعداؤنا خصالنا السيئة فيقضوا علينا، أبوك سيعود قريبًا بإذن الله، وأنا ما أردت إلا الصلح، هذا كل ما عندي با مربع".

قام وضرب يده في جيبه، أخرج لفافة من جنيهات جديدة.

"هذه لسالم، قولي له إنها من جدك".

عندما همَّ بالخروج رافقته لغايـة الباب، التفت إلـيَّ وقال قبل أن يخرج:

"وأنت يا ولدي سأقول لك شيئًا وأرجو ألا تغضب، أنت غريب، وستظل غريبًا، أنه لا أكرهك، ولكنه صوت العقل الذي لا يحب أحد سماعه، هي الحياة ولن تنغير".

جذب الباب خلفه دون أن يصافحني.

124 بدال غسان ونفاني

جلستُ مُنكفتًا كأني رهين قوقعة، اقتربتُ مريسم ووضعت كفها لوق كنفي، سحبت ذراعها برفق وأنزلته عني عندما صرختُ:

"هل كنتُ هواءً أجلس معكما؟"

أمسكت بعصا وتقرفصت، باعدت بين ساقيً وأخذت أخربش الأرض، كان البيت يضيق عليً ويلفظني، قررتُ أن ذلك هو الميعاد المناسب للرحيل، هذه الحياة غريبة، الدنيا كلها أصبحت أضيق من نعب الإبرة، المرة الأولى التي يخطر لي فيها ذلك الخاطر الأسود، "نني متّ مع أسعد وأبي قيس.

وقفت مريم بعيندًا عني:

"لأول مرة سأقولها لك يا مروان، افعل ما تريد دون الرجوع إلى أحد، لكني أريدك أن تعرف شيئًا واحدًا، لو أُجبرتُ لأي سبب على الزواج من شخص لا أحبه، سأقتل نفسي".

اقتربت من الفتحة المفضية إلى السطح:

"هذا هو السلم، ومنامتك فوق السطح جاهزة إن أردت البقاء في هذا البيت".

ثم أشارت بإصبعها بعيدًا:

"وهذا هو باب الخروج، وأنا سأذهب لأنام".

قالت ثم تركتني واقفًا بين جميع الاختيارات.

تسمَّرتُ أصام السلم الخشبي، لم أصعده، أخذتُ أنظر لأعلى دون هدف، أتأمل القبة البعيدة السوداء وأرقب ضوء القمر من الفتحة الصغيرة، تنتشر النجوم في السماء كقرى نائية متباعدة، عندما يهزمني الخوف أراها تراقبني كعيون الذناب في الليل.

اندفعت مريم وسط الكراكيب المبعثرة فأصدرت صوتًا ملحوظًا، رأيتُ ظلها الكبير يقترب:

"اسمع يا مروان، أنا لا يهمني أن تذهب أو لا تذهب، هذا شأنك أنت تقرره كيفما تشاء".

فشلت كلماتها في تنعيم جزء من العالم الصخري الصلب الراكد بداخلها، فخرجت الكلمات جامدة، كأنها تعاند نفسها دون أن تدري، سرعان ما توقفت عن الكلام ولهت كأنها كانت تجري طوال الليل داخل غرفتها، أحسستُ أن صراخًا يصعد دائمًا ويختنق في حنجرتها قبل أن يخرج، ابتعدت بجسدها ولم تعد مرئية.

عادت إلى غرفتها واصطدمت بالكراكيب مرة أخرى، عندما حاولت جذب انتباهي بالصخب لم ألتفت إليها، وقفت بجوار السلم انقل قدمتي وأضعهما في المكان نفسه، تصبح ملامحها هي وجهتي الوحيدة، ينتابني فجأة شمور غامر بالمتعة، أو تار مشدودة توحد شبئا ما في كل جسدي، انفعت إليها كأنه السحر في حلم بهي، أرافب تحركها بطرف عيني، أتأمل حاجيها المتصلين، وعينها السابحتين في غيوم بعيدة، عالم كامل من الدهشة والفرح والألم والغرابة، كلما ابتسمتُ تكورتُ غمازتان وصار وجهها في استدارة رمانة ناضجة، وهالالان معقوصان من شعر فاحم يتدليان خلف أذنيها، والشامة الصغيرة السوداء تتحرك من مكانها كلما تغيرتُ تعابير وجهها، كانت روحي تحتاج إلى تلك اللوحة لأطول فترة ممكنة، وقفتُ أمام ممر بفصل بين عالمين، وعليَّ الاختيار قبل أن تضيع الفرصة.

في هذه الأثناء بالذات، اجتاحني حنين جارف إلى بلدتي لا أعرف منبعه، سأكتب غذا خطابًا لأمي، يا أمي، يبدو أن كلنا زكريا ولكن بأسماه مستعارة، لقد أُعجبت ببنت مصرية تُشبهك جدًّا، ليست مثل مغيفة، لا تشرط عليَّ ما يُعجزني لتمنحني ما يُشبعني، سأصطحبها معيى في أول زيازة إلى قيسارية، بلدة أجدادي، وذلك بالطبع بعد أن يحررها الجن، فأبي اختار شفيقة، وزكريا انقطعت موارده، وأنا احدثكِ من هنا.

ألا تحس يا مروان، كيف ترسل لأمك وتقول لها مثل هذا الكلام؟ بدّل هذا الخطاب بخير منه، يا أمي، أنا مروان أقرئكِ السلام من القاهرة، بلد الألف متذنة، أنا بخير وأرجو أن تبلغي سلامي إلى أبي وأخوي حسن وسلمى، وإن شاء الله يصل زكريا بالسلامة ويطمئن قلبك على الجميع في أقرب وقت، والسلام ختام، إلى لقاء قريب بإذن الله.. ابنك المخلص مروان.

قبل أن أكمل السلامات الطيبات وألصق بلعابي طابع البريد الوهمي، لمحت من خلفي ظلًا يكبر ويهتز على الحائط، كان ضوء آخر خفيف يتسلل زاحفًا ببطء، هالة كبيرة من نور بخاري تقترب، التفتُّ فرأيتُ مريم تمد يدها إلى المشكاة، تحمل منها مصباح الجاز وتقترب، شعرها بلا شال خفيف كأنه الليل في أحب أوهامه، ويدها بعلا حريرة زرقاء، يغمرها ضباء فيه كل المحسن الممكن والخيال، تأملتها، في كل نظرة كنت أرى شيئًا مختلفًا، تدندن بنغمات أغني دون كلمات، صوتها عذب، يتدفق كموسيقى سائلة، ثم يسود صمت تجري فيه كلمات أكثر، كان يجب عليًّ في هذه اللحظات اتخاذ زمام المعادرة، لكني لم أفعل، أسعع صوتها يسلل في نعومة:

"أنا آسفة، كنت أكذب عليك".

تجمدت نظرتي أثناء تأمل ملامحها، كانت تلف عنفها بمنديل بنفسجي، تسمَّرت عيني على خدها الأيمن، حيث الشامة السوداء الساحرة:

"من البعض نستمد أحلامنا، وأنفاسنا".

قالت، وكان هذا ردي:

.

"هُم الحياة".

."....."

"وغيابهم موت".

."...."

"لا أريد أن تترك البيت، أبدًا، أنا أحبك أنت يا مروان، أنت فقط , لا أحد سواك".

ئم أخرجتُ من ملابسها مفتاحًا ومدت به يدها:

"هذا مفتاح البيت، فلم يعد لي في الحياة رجل غيرك".

لاأعرف كيف حدث هذا، عندما ضرب ضوء القنديل في ملامحها، "محتُ لمعان لعابي على شفتيها. تسلل الضوء فأيقظني وقص شريط الأحلام، سرب عصافير صغير حط عند أطراف السطح، ودفق من المشاعر لا يجدله مخر بجا، هل رأيت كل ذلك في المنام؟ كنت ما أزال أحتضن في عيني نظرة مريم، نبتت لليوم الجديد ذراعان تمتدان إلي، تعدان بالسكون والحنان، هل هو تعويض متاخر عما لحق بي، هل تعرف الدنيا كل شيء عن رحلني الشاقة، فأرادت تعطيل المكافأة إلى الوقت الذي تحدده؟

انطلقت شرارة بددت ذكريات الموت البطيء في الصحراد، مسطعت مشاعر كانت خامدة مدفونة، لم أستطع أن أقاوم ذلك الشي. الناعم الذي يكبر بداخلي، حالة من الغفلة والخَذر لا أملك ردها أه فهمها. شعرتُ بدوار غريب، لذة تفصلني عن كل الأشياء المحبطة، فهمها. شعرتُ بدوار غزيب، لذة تفصلني عن كل الأشياء المحبطة، مع نور الصبح رافقتني الأنغام التي كانت تتبعث بالليل من فم مريم، شمعدانًا يضيء أمامي الطريق، تغلي مشروبًا أصفر للرضيع فينام، نم شمعدانًا يضيء أمامي الطريق، تغلي مشروبًا أصفر للرضيع فينام، نم بعضنغ نباتيات تلامس اللثة فتخدرني، كيف أمكن لمريم أن تنبن بداخلي يومًا بعديوم؟ كأنني أعرفها منذ ألف عام، قبل أن يبتلع البح. قيسارية، في البداية، كانت مثل عود ثقاب أضاء حيزًا صغيرًا، لكنه به، قبل الدياة.

هل جاء موعد الشيء الذي كان يجب عليَّ فعله؟

130 بدال غسان كنفاني

حاولتُ تأجيل التفكير فيما حدث ليلة أمس، في الصباح ذهبت إلى الأخول لأعمل معه حتى يحين موعدي مع الريس زكريا، إسسطيل فُرشي ازدانت فيه الخيول وأصبحت أكثر رشاقة وجمالًا، والصبي الذي يغمرها بالعياه والصابون يغني أغنية يعلو فيها النغم وتتوه الكلمات.

"يا نجف بنور يا سيد العرسان

با قمر ومنور على الخلان".

بعد أيام سينفحني الريس زكريا خمسين جنيهًا.

طوال الليل كانت بداي تعملان في تحميل السيارات بالبضاعة المتنوعة، أما عقلي فغائب في ملكوت بعيد، أنت تحتاج يا مروان لمن يهتم بشؤونك، يد تقدم إليك مناشف مرشوشة بماء الورد، والقُلة الخاصة بك تُعلق في حبل تيل وهي ناشعة بالماء البارد، ومدامساتك محت الكتبة لا تحتاج سوى أطراف الأصابع دون بحث، حتى الطعام، محتاج لمن يسألك عن الأصناف التي تفضلها..

يختفي فجاة ذلك الشريط الحلومن رأسي، ويومض شريط احر مُظلم، هل نسبت يا مروان، لقد تركت رفيقين خلف رحلتك المشؤومة؟ لا يجب أن تندمج في متع الحياة، ثم يخرج من داخلي صوت يقول عكس هذا الكلام، الحياة فرصة لن تأتي مرة ثانية، البرحم الله كل من ماتوا.

لاحظ الأحول شرودي وسرحاني.

"مَن الذي أخذ عقلك يا فلسطيني؟"

كان يرشف من شايه ويستظل بشجرة تحمي صلعته من أشه، الشمس، سحب خرطومه ونفث منه دخانًا توسعت لمه فتحتا أنه. وضع الخرطوم فوق المنضدة الصغيرة وأشار إليَّ، سحبت كرسًا وجلتُ قبالته.

"أريد أن أتحدث معك في أمر مهم".

طال الصمت بيننا أكثر من اللازم، شُدت عضلات ظهري إلم أقصاها تحفزًا لذلك "الأمر المهم"..

" أنت صغير يا ولدي، وفلسطيني، يعني تنقصك الخبرة باله « والخبرة يبولاق، ولا أريد أن أكون سخيفًا بتدخلي في شوونك. ولكن، ليعلم الله، أنني ما أردت إلا أن تعيش في سلام لأنك شخص مُخلص ومسالم".

بخُّرت هـذه المقدمة كل المشاعر الجميلة التي كنت أشعر ، و طوال الطريق.

"في بولاق لا أحد يجهل خلدون، كلهم ينددون به علانية، لكم. يعملون معه في السر".

كنتُ جالسًا فوق أريكة خشبية عالية، بوز حذائي يخربش النراس. أنظر إلى الأرض وأنتظر مزيدًا من إعلان أمره المهم.

"هذا الرجل يا ولدي يبدو بعباءته ومسبحته وصوته الهادئ أفر للسلف الصالح كما يصفهم الأثمة في خُطب الجمعة، لحسن حطر

132 رجال غسان ونفاني

ام أعمل معه، لكنني شـاهدت بعيني نهايات كثيرة لأشخاص أعرفهم م المعرفة، كلها كانت بسببه أو عن طريقه".

ئم ينشغل في خرطوم الدخان.

"لا فائدة من وضع المقدمات الطويلة يا ريس، قل ما عندك دون رويق".

صفق الأحول بيديه الكبيرتين وطلب شايًا.

"خلدون يخطط لطردك، ليس من بولاق فقط، بل من مصر كلها، ه ذا ما أخبرني به فرجاني صاحب القفة، فالزبالون في بلادنا مخزن الأسرار، معاملاتهم كلها مع الشغالات والعبيد، وطبكا أنت تعرف السبب الذي من أجله قرر ذلك؟"

راودتني لحظة شجاعة كتلك التي تأتي في الأحلام.

"أنا لا أخاف من أحد يا ريس".

في تلك اللحظة بالذات كنتُ أرتعش من الخوف، فأنا أعرف طعمه جبدًا، ورثته عن أبي، يوم أن ساأته، يا أبي، كيف تطلب مني الا أضاف وأنت تخاف؟ المرتبة في يدك وأنت تختبئ في حقل الزيسون، وكلام المساومة في عقلك لا يزال، بقايا الزيتون الأسود يستخرجون منها الزيت، تتوقف الصفقة إلى المحلح، وعندما تصلك أباء عن هجوم فرقة الدبابات على المخيم تهرب نحو الزرائب، ومنها إلى مشات الزيتونات الحبلي بالثمر الاخضر، ترشيق بوز مرتبتك في الطين، تصوبها إلى الأرض، لماذا لم تضرب بها على الدبابة وليكر ما يكون؟ سينفذ أمر الله أيضًا لو لم تخف.

أمسكتْ يد الأحول الغليظة ذراعي وجذبتني لأسفل.

"اجلس يا ولدي، الكلام أخذ وعطاه، وأنت، كما قلت لك مر نبل، غريب".

رغم النسيم الآتي من النيل بدأت أشعر بصهد يخرج من جوفي. "سأقول لك ما في ضميري وأرجو أن تتحملني، أنا مثل والدك. ما هي صفة وجودك في البيت بعد غياب صاحبه الذي ربما ل. بعود؟"

وفيما كنتُ أهمّ بالكلام قاطعني:

"صبرك بالله، ليس هذا فقط، بل كيف ستفسر سبب وجودك مع صبية مطلقة ولا أحد معكما في البيت؟ يا ولدي، لا يمكنك إفناع طفل يلهو في الشارع بأن الأمور تجري داخل البيت بما يتناسب مع الأصول، أنت الآن، وأرجو ألا تغضب، بلا صفة، هل لديك ما يشت حقك في البيت أو في ابنه الشيخ منصور؟"

غِستُ عن حديث الأحول بعد هذا الكلام، أصبح أمامي مجرد صورة متحركة، كتلفزيون بلا سماعات، يفتح شفتيه ويلوح بذراء، ويلوي عنقه، ولكنه لا يقول كلامًا، كنتُ أهز رأسي عمال على بطاا. حتى انتهيت من شرب الشاي:

134 ردال غسان ونفاني

"هل يمكن أن تعطيني اليوم إجازة؟"

ودون انتظار ردتركته وطرتُ إلى البيت، طرقت الباب بنقر مُنغم، احرجتُ مفتاحي وأدخلته في الثقب، لا أحد بالداخل، مريم، يا مريم، سمعت صراخ الرضيع وقد أهلكه البكاء، رفعته بين ذراعيَّ حتى يهدا، هرجتُ ألفٌ به صالة البيت، بعد قلبل رأيتُ الباب الموارب من خلفي بفتح، وتدخل مريم جريًا.

"كنت أشتري بعض البقالة والحليب".

وضعت ما في يدها من شنط، مددت يدي بقطعة اللحم التي تفوح . المرات أناملها . والكراوية، عندما تناولت الحريرة لامست أناملها لهي، كانت دافئة ومشبعة بحنين ورعشة، عبر النمل جيوشًا منتظمة للم جسدي، تركز نشاطه بطول العمود الفقري، بلغ أذني والفكين، المبقت كفي على أناملها كأخطوط البحر، لم تستطع التخلص متي، سحبت الحريرة ومشت باتجاه السلم الخشبي، بقعة الضوء النازلة من الكلام.

"هنـا اعترفتِ، وهنا أيضًـا أعترفُ، مريم أنا أحبكِ، وأريد الزواج منكِ".

في اليوم نفسه تواعدنا وخرجنا بعد العِشاء وعدنا قبل منتصف اللبل، كان في جيبي إيصال برتقالي، قال لي الرجل المُعمم ستسلم الفسيمة خلال أسبوع، شهد معي الأحول ورجل آخر تفوح منه رائحة النوابل. جلستُ بجوار مريم في عربة الحنطور منشغلًا بخيالات لا حدود لها، لم ننطق بفرحتنا بسبب غياب عم منصور، كانت الفرحة بوجودنا معًا مُعلقة في الهواء الذي تتنفسه، نشعر بها و لا نريد أن نذيع ذلك كلامًا.

نزلنا أمام مسجد السلطان أبو العلا، قبل البيت بمسافة طويلة، سبقتني مريم ولحقت بها بعد قليل، كأنه زواج في السرحتي يعود الغائب، ولتسامحيني يا صفية، جاءتني صورتها عاصفة مثل ارتطام، أخذت أنظر حولى بارتباك، ماذا حدث يا صفية، أبي، ماذا جرى لصاحب الشوارب؟ لم يوافق على زواجنا، عندما فتحت أمي أمار، السيرة سبُّها وقال، لن أزوج ابنتي الوحيدة إلا لتاجر كبير، لديه طبر وشجر ومصالح مع القنصل الإنجليزي، أنا بحاجة إليك الأن يا صف أكثر من أي وقت مضى، وأنا أيضًا يا مروان لا أريد سواك، لكن مادا سأفعل وقد ضرب أمي وكسر لها الحَلَق؟ هل يمكن أن نهرب معًا يا صفية؟ نهرب، إلى أين؟ لديَّ فكرة يا مروان، فبدلًا من أن نهرب معًا اهرب وحدك، غُص في الغربة سنة، كلهم يغوصون سنة ثم يعودون ليبنوا البيوت ويحوزوا المزارع، وهل عندما أسافر سأعمل سفبرا لفلسطين في النمسايا صفية؟ يقول الأستاذ سليم إن مَن يتغرَّب يعمل في الشيل والحط مهما كانت مؤهلاته، وسيخرج في نهاية رحله بعجيوب عامرة بالنقود وشباب منتهى الصلاحية وكرامة مستوردة، لذا قلت لك يا مروان، وعليك أن تتصرَّف، اجعل زيارتي سِرًّا، فلو عام أبي أنني آتي إليك سيكسر رجلي ويسلط عليك قاطع طريق.

136 ريال غهان كنفاني

ادركتُ أنني لن أصل إلى أبعد ما وصل أبي، فقررت ترك فلسطين.

طالت المسافة وكرَّت الأيام، وأصبحتِ يا صفية مثل باقة ذابلة من الزهر الأحمر، ملقاة أمامي على الطريق، فقدت رونقها ونضارتها وبدت أقل جمالًا.

عندما دخلتُ البيت لم أجد مريح، كان الموقد ما يزال دافتًا، باب مرفتها مغلق، ومعها رضيعها، خرجتُ بعد قليل، رأيتها أمامي مريم اخرى، كتلك التي كانت تتسرب إليَّ في الأحلام.

"الرضيع نام، وأنا، طار النوم من عيني".

تفحصت الإيصال تحت ضروء نحاسي خافت برسله القنديل، كانت الفتحة المُوصلة إلى السقف غارقة في الضباب، يظهر السلم الخشبي من تحتها كأنه سبيل للصعود إلى بقايا حلم. لا عين ترانا إلا القطة البيضاء، تموء وتففز فوق السلم الخشبي، تموء وتجري، في قلب الليل تكف القطة البيضاء عن المواء، عندما ضافت المسافة بينا، لأول مرة عرفت أنني أطول منها بنصف رأس، كانت تحمل شيئًا صغيرًا في يدها.

"ما هذا يا مريم؟"

"هذا..."

تفرد كفها وتغمض قليلًا.

"قلم يرطب الشفاه، ويلونها. اشترته لي ماما أمل".

عـادت القطة تموء، وأنا، اقتربتُ مـن مريم، جذبتُ خصرها بقوة، تراخـت قبضتهـا ووقع منها القلم، فكفَّت القطة البيضـاء عن المواء. واختفت تمامًا.

منذ تلك الليلة لم أعد حرًا في قراراتي، فاتحت مريم في السفر مع الريس زكريا.

"إنها فرصة ممتازة للبحث عن عم منصور".

كانت تجلس أمام الموقد الصغير وتلقي بقطع من شيء أبيض في إناء، انتفضت فوقعت من حجرها بقايا الشيء، مسحت يديها في جلبابها واقتربت، ضاقت المسافة بيننا.

"هل ظهرت أخبار جديدة؟"

"رحلة لمدة ثلاثة أيام بالقرب من سيناء، قبال الريس زكريا إننا سنورد بضاعة لأماكن محددة هو يعرفها جيدًا ثم نعود، وسوف نسأل عن عم منصور البدو وأصحاب الشاحنات على الطريق، ولو استدعى الأمر فسوف أسأل المقاتلين الليلين وقُطًاع الطرق".

وضعتْ ما طهته من طعام وجلستْ، حكيت لها عن حديثي مع الريس زكريا بالتفصيل، كانت تمضغ اللقمة ببطء، وتمضغ معها بعض الأفكار العابرة.

> "هكذا سأفقد اثنين يا مروان، أبي وأنت". وأُهدئ من نبرة صوتى لأطمئنها.

> > 138 يجال غسان كنفاني

"قـال لـي الريس زكريا إنـه لا خطر في هذه الرحلـة، فهو يعرف النجار ويتعامل معهم منذ سنوات".

تقف اللقمة في فمها، فلا تمضغها ولا تبلعها.

"لـو وافقت فسـأعرضك للخطـر، ولو رفضت سـأفقد الأمل في العثور على أبي نهائيًا".

حين رأت مريم ملامحي راضية عن فكرة السفر، لم تشأ أن تنشر جوًّا من الضيق بإذاعة مخاوفها، كان العرق ناشكا فوق ناصيتي، وعيني دانها محشوة بالرمال.

"لا بد أن ترتاح يا مروان قبل أن تفكر في هذه الرحلة".

كنتُ شاردًا، تقريبًا لا أسمعها، هل أريد أن أبحث بالفعل عن عم منصور، أم أن بوصة واحدة تُقربني من جسر الزرقا ستفرق معي؟ لماذا أصبح الوطن غالبًا بعد أن هجرناه؟ ربما لا هذا ولا ذاك يا مروان، لماذا لا يكون الخوف من تحمل المسوولية الجديدة هو السبب في التحمس للفكرة، ولماذا تسميه مسفرًا، بينما اسمه الحقيقي هروب؟ ولماذا تشق في هذا الرجل الذي لا تعرف، هل مستظل حباتك كلها منتقلا في سيارات لا تعرف شيئًا عن سائقيها؟

وصل بي حد الأستلة طُرقًا معنمة، فمسحت ناصيتي بكمي وعاد إليَّ بعض انزاني، وهل هي معجزة أن أروح وأجيء مثل خلق الله؟ ذات مرة تهت بالقرب من بيتي فلم أشعر بأي غربة، وجدتني أمي عالمًا بين أغصان شسجرة في طريق البحر، لم تفعل سوى أن حضتني ونفضت التراب عن قعيصي، فقط، ثم عاد كل شيء إلى سابق عهده. وعاد وطني يتمدد بداخلي كما كان.

محت ابتسامة مريم كل الهواجس الهمجية، أخذت تجري خلف الطيور وتمسكها من أجنحتها، تدخلها إلى القن وتقلد أصواتها، بن بق بقاق، تقرفص وتقوم، تهرول وتقف، لم تهدأ إلا بعد أن حبستها جميعًا، ثم تفرغت لبعض الأسئلة.

"كم ستستغرق الرحلة مع ذلك الريس، وهل عرفت كم ستتقاضى أجرًا؟"

ارتبكتُ، فقد كُنِست جميع المعلومات من رأسي، لكني سرعان ما استجمعتُ قواي وبدأت أتذكر كل شيء.

"قال الريس زكريا سنغيب ثلاثة أيام، وسأتقاضى أجرًا خمسين ننيهًا".

لم تكن مريم تهتم بالتفاصيل، كانت تريد خلق جسر من الكلام بيننا لأطول فترة ممكنة، حتى ولو سنتحدث عن أي شيء.

قرب الفجر، جلستُ تحت فتحة السقف، وجلست مريم بجواري، أسندتُ ظهري إلى السلم الخشبي ونظرتُ إلى أعلى.

"يا مريم".

رمت رأسها فوق صدري، خللت أصابعي في شعرها الأسود الذي يسقط عليه النور من أعلى فيعطيه لونًا فضيًّا، كانت نسمات الصيف

140 ردال غسان کنفانی

مي السَّحر محفزة على السرحان، لمسة من يد مريم تنهي تلك الجولة السريعة، بعد أن أخذني السلم وطار إلى مدينتي التي تنوج الساحل ، نلامس البحر.

أخذتُ أعد درجات السلم الثمانية أكثر من مرة، رأيتُ عند آخر درجات السلم الثمانية أكثر من مرة، رأيتُ عند آخر درجة الكاميرا اليابانية الرخيصة التي اشتراها أبي مستعملة من ساتح لمبس "شورت وبرنيطة"، آلة بلاستيكية سودا، تصنع الذكريات، صورة الغلو وأنا ألعب في بهو العسرح الروماني المهجور، وصورة أخرى أضع الظلم بتوصيل الطلبات إلى اللل، والمرتبنة التي لم تطلق إلا رصاصة واحدة على جداح الزيتونة، عندما قال صاحبها، لا تظن أن هذه هي الني ستجعل من الأسود أسودًا ومن المكلاب كلابًا، ويبرد أبي، أنا اعتبر نفسي مواطئًا فلسطينًا صالحًا، تمامًا مثل مذبع نشرة الأخبار، لو الفعلي عمد الأخداث سأفقدُ وظيفتي.

أحضرت مريم جلابية من صوف الكشمير وشمالًا مقلمًا، ملابس فاخرة مثل التي يرتديها العرسان في أفراحهم، يفوح منها مزيج غريب من العطر والنفتالين.

"ما كل هذا يا مريم؟"

تمد يدها بالمتعلقات.

"كان أبي يدخرها للمشاوير المهمة والسفر، صغَّرتها على مقاسك عند أبو بلال الخياط". وضعتهما فوق الكتبة ومالت تحتها، أخرجتُ شنطة مربوطة، سحبتُ منها "بنص" أسود لامعًا، وإمعانًا في الاهتمام بالغتُ في مسحه بيدها العارية.

"وهذا أيضًا، لم تمسه قدم من قبل".

أحسستُ وقتها أن الحياة تُعلن لي عن شكل آخر أقل قُبحًا.

بعد أن ارتديت الجلابية والشال المقلم ظلت مريم ترقبني بعينيها، كان لنظراتها بريق ووهج، وأنا أطارد خواطر بعيدة.

مدت يدها بورقة.

"هذا رقم دكان أدهم البقال، عندما تصل دق لي تليفونًا".

أخذت منها الورقة دون أن أفتحها، وضعتها في سيالة الجلابة وخطوت تجاه الباب، فسمعت صوتها:

"انتظر يا مروان".

انحنت تمسح بوز حذائي بقطعة قماش، قالت دون أن أرى فمها

"السيارة تجعلك كل ساعة في بلد، لا تصدق العجلات الني تنقلك من عالم إلى عالم، فأنت عالمي أنا وحدي، إن ضايقك أن شيء ارجع لي، أنا فقط أعرف علاجك من جميع أمراض الدنيا".

اعتدل عودها فتوهجت ملامحها، استقر دمها كله في الوجنتين، والشامة السوداء الصغيرة على خدها الأيمن استحالت إلى لون العنس الأحمر، وقفت على درجة مسلم خلف الباب، أصبحت تساويني في الطول تقريبًا، قربت وجهها مني فلمعت عيناها وانساب صوتها:

142 رجال غسان كنفاني

"أعرف أن الدنيا طويلة وعريضة، لكن لم يعد لي فيها غيرك".

أخذت تجذب قبة الجلابية وتشد الشال المقلم وأنا أستعد لفتح إفاص الكالون، انسحبت إلى عمق البيت مولية عني وجهها.

"تذكر، أول حرف من اسم حبيبتك كآخر حرف".

تطلعتُ نحوها وتطلعتُ.

"أي إنني أول الدنيا وآخرها يا مروان".

كانت ذراعاها خاليتين من الحريرة الزرقاء، وفوق رأسها قمطة حمراء، رفعتُ كفها حتى مستوى فمي ولثمتها، فطبعت هي الأخرى بلة على ظهر كفي، سحبتُ يدي من يدها، رأيتُ ملامحها مُضيئة ووددتُ أن أقول كلامًا كثيرًا من ذلك الذي لا يُذاع، كالأسوار التي بشعر الإنسان بأهميتها كلما غاصت أكثر بالدا حل، وقفت في فراغ الباب المفترح فأضاء الصبح ملامحها.

"إن شاء الله سآتي إليكِ بأخبار حلوة عن عم منصور".

تتردد في التبسُّم قبل أن يقرر لسانها الرد:

"إن شاء الله".

رأيتُ النور الذي طالما حلمت به، النور الذي يجعل الأنثى الواحدة مُعبرة عن احتضان كل نساء الأرض، تجديد الحياة الذي احتاج إليه كلما تَبَتُ وماه الإحساس بحلاوتها، وأذكر أشياء لم أكن الهمها وأنا طفل، يوم أن عقد أبي صفقة مع تاجر سيشتري منه جلود الغنم ليدبغها، كان التاجر يعد الفلوس وأبي ينظر لأمي نظرة المُنتصر، تلك النظرة التي تُحس ولا توصف، حين تقسول لغة النظرات، ها أنا، الوتـد الأهم لبقاء الكرة الأرضية في مكانها، وترد أمي بلا كلام، توزع السمن بأصابعها فوق فطير المسخن، هذا هو الحب كما أحسست به وأنا طفل، قبل أن تعرف قدمي أبي الطريق إلى بيت شفيقة.

"خمسة أيام عسل يا مريم".

"خمسة أيام يا مروان".

"مروا كلحظة".

"أو أقل".

عند نهاية الطريق وقفت برهة، التفت بجسدي كله إلى طاقة النور التي صغر حجمها بالخارج وتضاعف بالداخل، فرأيتها واقفة تشير إليَّ بكفها كما يفعل المسافرون في السينما، بادلتها التحية ومضيت أشق الطريق الجديد دون أن أنظر مرة أخرى إلى الخلف. توجهتُ إلى المقهى الذي يرتاده الريس زكريـا فلم أجده، ذهبت جريًا إلى إسـطبل قُرشـي، رأيته جالسًـا أمام صبي يغسل ظهور الخيل بالماء والصابون.

"كنت أعرف أنك ستأتي يا مروان، ولذلك لم أكلم شخصًا آخر عن تلك المهمة طوال الأيام الفائنة".

جلست فأخذ ينظر بإعجاب إلى ملابسي الجديدة، نفض عن كتفي غبارًا لم يكن موجودًا، سحب نفسًا طويلًا وأخرج الدخان من منخاريه كشلال يعبر كوخين صغيرين.

"أعرف ما تفكر به، لا تفلق با ولدي، أنا رجل حقًّاني، وأنت لم تعرفني بعد".

نقرتُ المنضدة الألومنيوم بأظافري.

"قلت إنني سـأعود وفي جيبي خمسون جنيهًا؟ سأتقاضاهم الأن أم عندما نعود؟"

فرك الرجل كفيه.

"التفلسف في الكلام يضيع الرزق، قُل إن شاء الله".

ترك خرطوم الشيشة فوق العنضدة ورمى ببعض قروش سُمع لها رنين، وضع يده على كتف الصبي الذي يغسل الخيل، أخذ منه خرطوم المياه ورش به صندوق السيارة وسقف الكابينة، ثم التفت إلي، الدنيا حر، ولا نضمن ظروف الصحراء. أشار بيده اليسرى التي حرقتها الشمس، لفَّ خاتمًا كبيرًا في إصبعه.

"لقد جاء دورك يا فلسطيني لتثبت جدارتك".

لم أكن أحتاج لإثبات جدارتي مثلما أحتاج إليها الآن.

"جشتُ إليك في الموعد، لكنني حتى الآن لا أعرف شيئًا عن طبيعة العمل الجديد".

كانت نساثم الصباح منعشة، والشمس تتسلل وتفرش الأرض بالصفرة، والسحاب ينقشع عن السماء بسرعة كأنه دخان الأحلام.

نرك الريس خرطوم المياه من يده.

"سنغيب يومين أو ثلاثة لا أكثر، مهمة نقوم بها على أكمل وجه لنكسب ثقة أصحاب العمل، وهذا أهم ما في الأمر، فذلك سيجعلهم يطلبوننا في أعمال أخرى، فقط إن كنا صادقين معهم".

لم يضف الكلام لي إلا مزيدًا من عدم الفهم.

"وماذا سنفعل في تلك الأيام الثلاثة يا ريس؟ هل سأُحمُل بضاعة، أم سأقود سيارة، أم ماذا بالضبط؟"

كان سرحاني المتقطع يعطي الريس زكريا أهمية أكبر من حجمه. وبهاء لم يكن في ملامحه، فجعل يسترسل في الحديث ويخطب فيّ:

"هناك أمور تحدث في الحياة مرة واحدة، وما أريد منك أن تعرف أن تلك الحرب الدائرة فوائدها عظيمة لنا".

146 يدال غسان كنفانى

"فوائد، الحرب، أي فوائد؟"

"صبرك بالله يا ولدي، أغلب السائقين قرروا، وقد قررت أنا إيضًا معهم، سأذهب لأرتزق بقرشين".

أخرج الريس زكريا علبة دخانه وهزها فلفظت السيجارة المطلوبة من فمها، أشعلها ونظر عاليًا، قال وهو يُطيِّر دخانه لأعلى.

"مستعمرة اسمها عوفيرا، يطلبون إليها إمدادات غذائية، تلك هي المسألة".

"وهذه المستعمرة تتبع أي دولة؟"

أخذ يدور السيجارة المشتعلة بين إصبعيه وينفض نفايتها.

"شوف يدا مروان، أنا ليست لي أي علاقة بالسياسة، لا أعرف دولا ولا يحزنون، كل هذا على رأي المثل في بلدكم، فشنك وطق حنك، الدولة الجيدة بالنسبة لي هي التي تقدرني وتعطيني حفي دون نصب، ولقد ذهب زملاؤنا إلى هناك وارتزقوا، إن كنت ستركز طويلاً في مسألة الحدوديين الدول وتملاً رأسك بالفرق بين المنظمات والتنظيمات وكل هذا البطيخ، فسأكمل سيجارتي وأبحث عن غيرك، الرجال يملاون الأرض، ولكنني توسمت فيك خيرًا ورغبة صادقة في العمل".

ظللت أفرك كفي وأروح وأجيء دون مقدرة على اتخاذ قرار، فسألته بعد تفكير: "وماذا عن الحرب الدائرة هناك؟"

قـام الريس زكريا وتـرك الحجر، جذب قبة الجلابيـة ووضع علبه دخانه في السيالة.

"يا حبيبي، يا نور عيني، الحرب هي موسم الرزق، ولكن أغلب الناس يتملكهم الخوف ويطغى على كل شيء، رغم أن الموت نفسه هيبهج الحانوتية وينشئون من أجله شركات التأمين، فعندما تقوم الحرب في شارع، ستجد الناس في الشارع الموازي له يعيشون حبا، عادية، يأكلون ويشربون ويرقصون، لا تضيق علينا الحياة با فلسطيني، فنحن سنرتزق في الشارع الموازي وليس الذي فيه الحرب".

كان كلامه غريبًا، سألني فيمَ كنتُ سارحًا:

"من أي منطقة أنت في فلسطين؟"

احترت، هل أقول من قيسارية، القرية التي طُرد منها أجدادي، أم من جسر الزرق التي وللت فيها، أم من مخيم الوحدات الذي كان آخر شيء تركته في فلسطين قبل مجيشي؟ اخترتُ في النهاية تاريخ أجدادي البعيد.

"من قبسارية".

"لـم أسـمع عنهـا من قبـل، لكن كل إنسـان تكـون بلدتـه عزيز، ولا تشبه البلدات الأخرى، حتى ولو لم يسمع عنها أحد".

وأسرح من المكان كله، يخرج صوتي دون أن أدري:

"كانت قريتي تتوج الساحل وتلامس البحر".

148 بدال غسان كلفاني

"دعنا من الذكريات التي لا تعمر الجيوب، إذا قررت السفر معي و خوض المغامرة فأنا جاهز لها، ولو فضَّلت الجلوس هنا في سسلام ملا تشغل بالك بأي شيء آخر".

وقفتُ وأسندت ذراعي إلى صندوق السيارة، رفع الريس عمامته فلبلًا وحك ناصبته:

"هناك نسبة مغامرة يا ولدي، لكن منذ أكثر من أسبوعين والسائقون يروحون ويجيشون ولم نسمع أن أحدهم فُقداً أو حتى ليجيث منه رخصة، فالمغامرة ليس معناها أننا سنذهب لنموت، اسعامرة هي أن الدنيا دائمًا ليست شيئًا مضمونًا".

وأرى أمامي المسرح الروماني، يوم أن نصبوا خيمة في البهو المغدموا العرض التمثيلي، في العام 1960 كنت في الثانية عشرة، البسوني بدلة واسعة تاه فيها جسدي الضئيل، وبرنيطة من قش، وقالوا لي ستلعب دور جنرال إنجليزي، لزقوالي شاربًا ووضعوا في حزام بعلاني مسدس خشب مدهونًا بالورنيش، لا أذكر دوري وماذا كنت افول، جملة واحدة فقط علقت في ذهني وتمردت على النسيان "لا يتمعوا هكذا، تقرَّقوا، تفرقوا" فيهيج الأطفال الملزوق لهم الشوارب الكرتون، كان اسم المسرحية عدالة السماء، فبعد ظُلم الجزال طارده الأهالي، يدورون حولي ، بقولون، انظر دائمًا إلى أعلى، وتذكر أن المدل أعلى وأعلى وأعلى

قام الريس زكريا ونفض جلبابه، توجه صوب سيارته، فرشت مفعدته الكبيرة كرسى القيادة، أشار إلى من الشباك، ثم تحرك بالسيارة وتركني لا أعرف أي الطرق أختار، العودة الآمنة للبيت، أم طريق المغامرة في رحلة لا أعرف تفاصيلها.

قبل أن يغيب الريس زكريا مثلما حدث مع أبي الخيزران، هرولت خلف سيارته، واصلتُ الجري حتى لحقت بها عند سوق السبتية.

عندما رآني الريس ضحك ملء فمه.

"كنت أعرف أنك ستأتي، ولذلك أبطأت في السير، أهلًا بك في رحلة الرزق الوفير يا مروان".

أخرج من سيالته زجاجة صغيرة وبدأ يرشف منها على مهل.

"هل تذهب إلى مثل هذه الأشغال كثيرًا؟"

أنزل الزجاجة الصغيرة عن فمه.

"حسب المعلوم، الفلوس هي التي تحدد مشاعري تجاه كل شيء، لا يتسبب في دب الإنسان على بوزه إلا شيئان، الفلوس والنساء، نجمع الأولى لنضيعها على الثانية، هي الحياة ولن تتغير، عندما تصبح على مشارف الخمسين مثل محسوبك..."

يضرب صدره بقبضته.

"ستعوف أنه لا يبقى من الدنيا بعد طول جري إلا هاتان النعمتان فقسط، وكل مسا تحسسبه مُهِمَّنا مستدرك بعد ذلك أنه لا يبقى طويلًا في الدماغ".

أسرح في الكلام ولا أرد.

150 بجال غسان ڪنفاني

"ستقول عني شيطانًا، أليس كذلك؟ أعرف طريقة التفكير هذه، فقد كانت مُفضلة لديًّ وأنا في مثل عمرك، ولكن تذكر يبا ولدي، الشيطان نفسه كان ملاكًا ذات يوم".

نظرت إلى الطريق، ثم ما لبثت أن عدت مرة أخرى أسأل قائدي المجديد:

"وهل ستتقاضى مثلي خمسين جنيها من هذه الشغلانة؟" ضحك الريس وأخذ يضرب مقود السيارة ببطن يده.

"يبدو أنك بعيد عن اللف والدوران، ولذلك، فسأقول لك الحقيقة وأرجو ألا تغضب، لقد اتفقت على هذا المشوار بمتني جنيه، ذلك خلافًا عن البنزين، هم مَن يحتاجونني، ومَن يرد الرطب بهز النخل، لا أفعل ذلك لوجه الله طبكًا، فأنا آخر شخص في الدنيا بمكن أن يفكر بهذه الطريقة، أنا لا أساعد إلا نفسي".

كان طوال الطريق يبتسم، يستبق كل ما سيحدث بالسخرية منه مقدمًا.

"جمع الفلوس ورميها في أحضان النساء ليس له نهاية، فهو متعة في حد ذاته، لذلك قررت العمل بالتجارة، الكلام فيها يتحول إلى جنيهات في لمح البصر".

"هل أنت متزوج يا عم زكريا؟"

"كنت، تزوجت ولم أجد في هذا المشروع أي فائدة، كل ما فعله أنه قتل بداخلي أشياء كانت جميلة". تركنا شدوارع القاهرة العامرة بالمساكن والسكان، وقطع الريس زكريا بالسيارة مسافة طويلة في طريق السويس، مدقىات الجيش، أجولة رمال تخرج من خلفها مواسير البنادق، وتعاثيل لجنود يحملون الأسلحة بجسارة، الشوارع صامتة والريح تصفر، فلا يُسمع إلا أزيز العجلات وهي تسلخ الأسفلت الساخن.

"لم تقل لي، همل أنت فلسطيني من الذيسن يريدون لليهرد أن يتركوا الأرض ويعودوا إلى حيث أنوا؟"

تعجبت من سؤاله:

"وهل يوجد فلسطيني لا يريد ذلك؟ أنت تتحدث عن الفلسطينين كأنهم طائفة تريد تأسيس نقابة".

نقر المقود بأطراف أصابعه وهو سارح.

"ولكن لا تؤاخذني يا ولدي فيما سأقول، فاليومية داخل إسرائيل ثلاثة أضعاف اليومية داخل الأراضي الفلسطينية، وأنا أعرف بعض العمال الذين لا يستيقظون من النوم إلا إذا كان العمل في إسرائيل".

زفرتُ بغضب، وعرفتُ في تلك اللحظة شيئًا مهمًا، أن الناس لا ينظرون للفلسطيني بطريقة واحدة، فمنهم مَن يراه مغلوبًا على أمره شريدًا، ومنهم مَن يراه بائتا لأرضه خائثًا يستحق الشنق، ومنهم أيضًا من هُم مثل الريس زكريا، ينفخون في مثل هذه القصص والأخبار حتى يجعلوها تلامس الحقيقة.

152 رجال غسان كنفاني

"مَن قال لك هذا؟"

يضحك القائد.

"أنت لا تزال صغيرًا، وهناك أشياء كثيرة لا تعرفها، فمثلًا، لو نركوا لكم الأرض غلًا، ستقفون عاجزين عن العودة لما كنتم عليه من قبل، وسيحتاج هذا الأمر عشرين عامًا أخرى لتتألفوا مع الوضع الجديد، سيولد خلال تلك السنوات من يولد ويموت من يموت، وتكون الدنيا قد أصبحت غير الدنيا، حتى أنت، هه، أنت نفسك، سنصبع شخصًا آخر".

كان ينظر في عيني مباشرة بجرأة غريبة، لم أرد عليه، ويسود سمت.

أخذت السيارة تقفز في طُوق غير ممهدة، عبرنا دُشمًا عسكرية ومراعي غنم ومزارع مهجورة.

أردتُ تغيير تلك السيرة، فمهما تكلمت لن يفهم.

"لكن هـذه الرحلة بها شيء من المخاطرة، وأنت تقـول إنك صاحب مزاج، فهذه المغامرة ليس فيها نساء".

"ألم أقل لك بأنك ما زلت صغيرًا، النساء ليسوا بالخارج، لكنهم هُنا".

وأخذ يملس فوق صدره.

كان منشـغلًا بأسراب طيور تعبر الأفق، أخرج علبة دخانه ومديده لي بواحدة.

"أنا لا أدخن".

يصر الريس فأتناولها منه.

"التدخيس ربعا كان عادة سيئة على صحة الجسم فقط، أما في النخيال، آه يا ولد، هو غرام، كل السائقين بدلوا الكبريت بالولاعة، أما أنا، فأحب الاحتكاك الذي يصنع الشرر، يمر العود على الشطاطة مرة ومرتين حتى يشتعل، أنا أعتبر نفسي عود الكبريت، وكل نساء العالم مجموعة من الشطاطات، عندما يسخن العود ويبدأ بالاشتعال تقوم في رأسي الحرائق".

يضحك والسيجارة على جانب فمه، تهتز ويلاحقها بالنار، ثم يمد بده بالعود أمام وجهي دون أن ينظر إليَّ، أسحب نَفَسًا وأسعل، تدم عني ويضحك الريس من جديد.

"الولاعـة مملة لأنهـا متاحة طوال الوقت، تمامًا مثل الزوجة، أما العود فيحترق ويذوب إن لم تحسم قرارك بسرعة".

وقع رماد السيجارة على ملابسي، لم أكن متدربًا على نفضها بالخارج كما يفعل الريس زكريا.

بدأت أحب رائحة التبغ، فهي بشكل ما رائحة الرجال.

طوت السيارة الطريق بسرعة شبه ثابتة، أمامنا وخلفنا لا توجد سيارات تقريبًا، شريط الأصفلت لا نهاية له، يبدو كأنه يلتحم بقوس الكرة الأرضية، لسم أز إلا الرمال والجبال وصفحة السسماء، بعد فليل

154 جال غسان كنفاني

ظهر البحر في الأفق، ازداد الهواء تدفقًا وتلطف الجو قليلًا، فأعدت السؤال على مسامع الريس:

"وهل يوجد في المخاطرة أي مزاج؟"

ينهي آخر نفّس من سيجارته، ثم يطيح بالعقب من الشباك بشكل نمثيلي، يضغطه بين سبابته وإبهامه، ثم تطيح به السبابة، يختفي المُقب في الفراغ ويلتفت الريس زكريا إلى بميته.

"شوف يا مروان، الحياة بلا مخاطرة كالدواء الثر، دعني أقُل لك ا، لا، إنك في كل طُرق الحياة دائمًا تعربين طلقتين، وتصبع نجاتك هي الأعجوبة والمتعة في الوقت نفس، دائمًا الحياة فرصة، لن تتكرر حتى ولو دخلنا الجنة، سوف أعود إن شاء الله بعد هذه الرحلة وأرتمي في أحضان النساء من جديد، سيشتعل مزاجي أقوى من عود الكبريت الذي أشعل السيجارتين".

يضحك، تدمع عينه ويمسحها بكم جلبابه الواسع.

"ربما لا يبدو ذلك على مظهري، الشباب في مثل سِنك لا يصدقون أن كبار السن أمثالي كانوا يعشقون ذات يوم، أعرف ذلك جيدًا، لكن يجب أن تكون ذاكرة الإنسان قوية، فضعيفو العقل ففط هم من يعتقدون أن العجوز وُلد عجوزًا".

أخذ ينقر عجلة القيادة بكفه السمينة ويدندن أغنية لا أعرفها.

"تبدو من احمرار وجهك أنك من أسرة ميسورة".

يشير الريس بسبابته إلى صدره.

"?til"

يضحك بصوت رنان، شعرتُ أنه يتألم من شدة الضحك، بعد اد هدأتْ ملامحه تأملني كأنه يحلل شخصيتي.

"لقد وجدت نفسي مع تسعة أشقاء، كلهم ذكور وأنا أصغرهم، وأب لا يحب زوجته، كنا نذهب أنيا وأخي البذي يكبرني مباشير، نطلب قرشًا من أبي، فيخترع لنا مهنة أصبحت يومية، نتناوب عليها مع أشقائنا الآخرين، يناولنا سلة فارغة ولا يعطينا نقودًا، ثم يشرح لا المطلوب، نذهب إلى الأسواق أواخر النهارات، في عقب السوق البضاعة رخيصة، لكننا لا نملك النقود مهما رخصت البضاعة، ننتظ حتى تفسد الخضر اوات والفاكهة، ويلقى بها البائعون بجو ار صنادين القمامة، فنُعبئ منها ما استطعنا حمله، تنتقى منه أمى ما يصلح لإطعام كل هذه الأفواه المفتوحة، تعلمت الدرس القاسي من أبي، فالرجال لا يشعرون بمعنى الحياة إلا عندما يمتلكون أموالًا أو يعشقون، وأبي. لم يكن هذا ولا ذاك، النزواج المقترن بالفقر جعله يرتدي الخرق ولا يطيب لـ التودد للنساء، وذات صيف، جاءنا رجـل غريب في ملابس قسيس، قال لأمي، جبر الشلقامي تعيشي أنتٍ يا ست، وأخذنا جريًا ونحن حفاة لنرى أبي ممددًا في مستوصف طبي لكنيسة، همس القس في دائرة شكلتها رؤوسنا، طَبِّ ساكت في الشارع، وكنا أقرب إليه من أي مكان، شدوا حيلكم يا أولادي، شدى حيلك يا سن، ومن يومها يا مروان، لا أريد أن أكون مثل أبي، أهرب من مصيره قد استطاعتي، أما أمي فقد ماتت ودُفنت وأنا في السفر، عدت إلى البيت أفكر فيها كما يفكر شخص في حلم، وإخوتي، لم تعد لديَّ أي علاقة بهم، كل واحد منهم في دنيا مختلفة عن الآخر".

أشعل سيجارة لنفسه دون أن يعطني واحدة حتى يستطيع أن بكمل:

"بعد أنْ تخطيت الثامنة عشرة بدأتُ أشعر بتغيرات عجيبة، كأنهم أصبحوا فجأة يرشون حلاوة على البنات وعطورًا، وبدأت احب فجأة أن أستمع إلى ضحكاتهن في مجالسهن، والتلصص على أصواتهن الساحرة، فأشم رائحة جُمار النخل في أعناقهن، وأتخيل روحي تطلع وأنا أكافح فوق صدر إحداهن، وفعلت مثلما بفعل الشباب، تزوجت، وانتهيت مثلما ينتهون، مللت، وتبدلت كل الصفات الجميلة في زوجتي، لم يعد أي شيء يغريها فيَّ إلا جيبي، ولا يخرج كلامها الحلو إلا عندالصائغ وهي تفاضل بين أشكال الغوايش ومقاسات الحلقان، بعد سنة واحدة لم تعد زوجتي تهتم بي، أو بالأدق، لم تعد تهتم بمطالب الرجل، كانت بلهاء، تعتقد أن للرجال كلهم مطلبًا واحدًا، ولا تولى أي اهتمام للطقوس، فلا تغسل أسنانها بمسحوق الطوب الأحمر كما كانت تفعل قبل الزواج، وتنام في ثوبها الـذي تطبخ فيـه وتعرق، لا تعرف شيئًا عن تنظيف وجهها بالحلاوة مشل النساء، وكان من الصعب أن يفاتح رجل زوجته في مثل هذه التفاصيل، نصف ما أعمل به كنت أرميه في حجرها، ودائمًا يصاحبه إحساس بالذنب، والنصف الآخر أذهب به إلى العوامات، أسهر

وأعبَّر عن نفسي فتعلو الكهرباء في مخي وشراييني، مع مرور الوقت تحول البيست إلى لوكاندة، لا أكل ولا كلام، فقط نوم في نوم، وحتى في المنام أحلم بنساء العوامات، أجساد طرية كالملبن وأصوات ناعمه كالحرير، وبدأت أعرف شيئًا جديدًا عن نفسي، أنني مخلوق من أجل المغامرات، وأن الحياة المملة تقتل في نفسي كل الأشباء الجميلة".

كنت أتابع الطريق بطرف عيني، وأستمع إلى كل هذا الكم من التفاصيل بنصف وعي، والطريق طويل لا ينتهي، فأشرد في جوانب أخرى من الحياة، أفكر في مريم وعم منصور، في أمي وأبي، في اسعد وأبي قيس، يتداخل ما أقوله لنفسي بما يحكيه الريس ذكريا، فيصنع الخليط إحساسًا غريبًا بالخدر ورغبة طاغية في النوم.

كنت أرى الطريق بعين مُتعبة، لقد شهدتُ مفاجآت بما فيه الكفاية، وكأن كيانًا هائلًا مدلي يده وقال "لدينا كل شيء فهل تأتي؟"، بكيتُ فجأة بلا سبب، أو بسبب كل شيء دفعة واحدة.

عدت للهروب من نفسي مُجددًا، وشعرتُ أن من خلفي شبئًا ما لسم أفعله على أكمل وجه، ربما كان هذا الشيء أنني قبلتُ العودة إلى الحياة؟ وتعاود الأسئلة نفسها العرور، مثل إبرة الخياط في الثوب، هل كنت على صواب عندما اتخذت قرار وكوب سيارة أبي الخيزران منذ البداية؟ الخبر لم يبقَ منه إلا الفتات في قعر العياشة، كان لا بدلي إذن أن أسافر، فحين يتعلق الأمر بالرغيف لا أحد يستطيع أن يُخطئ، فالحقائق الكبيرة لا يحتاج مجيئها إلى مناسبات، وعندما حدث لي المحادث لي المعاية، وأن المامي رأسا

على عقب، أصبحت أحيا بنصف روح، بربع روح، تمتلع راحتاي مالعرق كلما ذُكِرت سيرة الموت، وها هي الحكايات تتكاثر مرة أخرى.

سعلت ومسحت وسخًا تحت أنفي وسيرحت، في تلك اللحظة منيت لو أستلُّ روح أبي الخيزران من عروق رقبته، فما الذي سيحدث إن فرغت العيَّاشة من الخبر؟ كان من الممكن أن نُكمل أبامنا التالية من الطابون، أمام بيت النار، يقف الفرَّان غائبًا عن الدنبا، بلقى بالنقضة تحت طاولة كبيرة، ما المانع لو أكلناه بوجه محروق أو قعر مبقور؟ الأرغفة الأربعة بثمن واحد من فوق الطاولة، ألم بكن ذلك في بلدتي أفضل من تلك المساومات؟ ولكن ما ذنب أبي الخيزران لأُزهـ قروحه؟ ألم يكن الرجل يمارس عمله ونحن الذين وافقنا على شروطه؟ السبب هو أبي، لو لم يترك البيت كنت سأشعر ببعض الاستقرار والرضا، لا ليس أبي، شفيقة هي السبب في كل ذلك، فلولم توافق على أن تصبح زوجة ثانية كان سيعود إلى أمي ويعتذر لها عما مرَّ بخاطره، أنا غير متأكد من أن شفيقة هي السبب فيما حلَّ بي، فالمرأة على مشارف الأربعيـن، والعمر يجـري لو لم بلحق به صاحبه، صفية، لا، لسبت صفية، فأبو ها صاحب الشبوار ب هو سبب كل المصائب، لا بل أبو قيس الـذي وافق على خطة تهريبنا في الصهريح، لا، الرجل صاحب المرتبنة، بل منصور الذي جلس إلى هنا، لا لس هذا أيضًا. طن رأسي بالعبارات الغاضبة، هذا ربي هذا أكبر، ليس هكذا يكون البحث عن الأسباب.

دائمًا يا مروان تشعر بالذنب، وكأنك نسيت أن تفعل شيئًا ما.

توقف الريس زكريا محاذيًا جانب الطريق، في ظِل سور طويل ركر السيارة، نزل يطرقم ظهره ويسحب في يده لفاقة كبيرة، جلس على حافة الصندوق ووجهه عكس اتجاه السير، تللت قدماه فجلست إلى جواره، فتح لفافة سندو تشات تحتوي على أصناف كثيرة، كان سخبًا معي، سجائر لا يغيب دخانها وطعام من شتى الأصناف وحكايات لا تنقطع، كان يحكي لي عن خرافات لا تخطر على بال جدَّة متفرغة لتربية أحفادها، ويُقدم إليَّ النصائح دون ملل:

"الجزء الأفضل من الحياة يمضي سريعًا، الجزء الذي أنت فبه تمامًا يا فلسطيني، استمتع بحياتك ولا تسأل كثيرًا عن الأسباب، الشهوة وحدها قادرة على تفكيك كل شيء وحل جميع المشكلات، وعندما تغرب عن الإنسان، يستطيع أن يتقبل فكرة الموت بنفس مُطمئة".

كنتُ أتفاعل معه بنصف تركيز ، فالنصف الآخر يحدد طعم ما أدسه في فمي من طعام:

"ذات مرة فكوتُ في سرقة بنك لإرضاء نزواتي مع النساء، لكني لم أكن مؤهلًا لاستمرار التفكير في هذا الأمر".

160 ردال غسان كنفاني

ائناء اندماجنا في الطعام وتأصل الرمال المحيطة بنا من كل جانب • حنا جنديًّا يقترب بخطوة عسكرية جادة، يحمل سلاحه ويلوح به بي انجاه السير، فهمنا أن الوقوف هنا ممنوع بأمر عسكري، نزلنا جريًا بي جري ونحن نحمل ما تبقى من طعام، دور القائد المحرك وتهادت البارة حتى أخذت سرعتها.

طوال مدة الطعام لم نتكلم، فضَّل الريس زكريا حشو فمه بالطعام . «بهّ عن الكلام، وأنا، كنت قد اقتربتُ من حالة نوم مكتملة الأركان، . . مفط رأسي على صدري فيقمع فتات الطعام فوق الشال النظيف، . مدني الريس في كتفي. .

"قتَّح عينك يا مروان، اصْحَ، الطريق طويل، لو استمر وضعك هكذا فلديَّ حل أمثل في ثلاث خطوات، الخطوة الأولى أن أحكي لك حكاية، فإن غلبك النوم أيضًا سأقذف بالماء في عِبك وقفاك، وإن تملك منك النعاس فليس لديَّ سوى الحل الأخير، فرملة قوية نحل وسطك وتجعلك تنطح الزجاج".

"أين نحن الآن؟"

كنتُ أحاول الاندماج في الكلام من جديد وأصحصح نفسي.

"لقد تركنا الآن سيدي غريب وسندخل بعد قليل ميناء التُخنة".

قبل أيام قليلة كنتُ أحسبُ أن قيادة السيارات لغز كبير، الأن يمكنني إزاحة الريس زكريا وأحل محله بمنتهى السهولة. وقبل أن أكمل تأملاتي في عجلة القيادة والفتيس وتوازن القدم بين الدواسات، سمعتُ دبّا رهببًا، كمطارق تنزل من السماء ندق الأرض، علق قدمه بسرعة على دواسة الفرامل، التفتنا خلفنا، فرأينا حاجزًا حديديًا كبيرًا يحجب عن أعيننا الأفق والرمال، نظرت أمامي فلمحت مدرعتين ضخمتين تغلقان الطريق، توقفت الأفكار في رأسي، وتحجرت عيني.

غابت الشمس ولم أزّ في الطريق إلا ظلالًا رمادية وسماءً بعيدة، توقفت السيارة بين جبلين، بدت الشمس أقل إضاءة، والليل يقترب بسرعة من كابينة القيادة. رفعتُ يديًّ عالبًا، أجبرني على ذلك تصويب ماسورة بندقية إلى رأسي، بجواري كان يقف الريس زكريا ويضع يديه فوق رأسه أيضًا، ضمّت وتبخرت كل شبجاعته الكلامية، المكان الذي استوقفونا فيه كان واحة صغيرة تحيط بها سهول رملية، وعلى بُعد أمتار قليلة، حمار يشرب من ينبوع فوراد، يحدثنا رجل يرتدي ملابس عسكرية بلغة عربية مشروخة، يعلق في رقبته سيرًا ينتهي ببندقية سوداء لها فوهتان عظيمتان، اسمك؟ ويرتعش صوت الريس;

"زكريا جبر الشلقامي".

"وأنت؟" "مروان يحيى سعيد".

يكتب المُسلح في دفتره ويأمر جنوده بدفع سيارتنا بعيدًا عن الطريق، شم يشير لأحد زملائه فيقترب، يتحدثان بصوت هامس، ينصرف زميله ويشير إلى الطابور، أكثر من عشرين رجلًا أُبعدوا عن سياراتهم ودوابهم، يتبعونه وهم يشمشمون في ظهور بعضهم بعضًا، يستقر بهم المطاف في مدرعة رابضة تحت سفح جبل، يفتح أحد الجنود مؤخرة المدرعة ويحشوها بالرجال، ثم يغلق الباب، عرفتُ بأنها بدأت تتحرك عندما اهتززنا بالداخل.

توقف الجوف الـذي يقلنا، همدت الحركة ولم ينقشع الظلام، فتح أحدهم المؤخرة الحديدية فلفظت الرجال ونحن معهم، أمرنا أحد المسلحين بأن نخلع ملابسنا، وقفنا جميعًا أشباه عراة نرتجف، لم يطلب منا المسلح أن نتنازل عن العزيد من العلابس، وفع سِجِلًا كبيرًا في يده وبدأ يتلو علينا المكتوب، لم يحمل صوته سوى بيانات عن المقبوض عليهم، عندما جاء نصيبي من السجل وسمعت اسمي خرجت عن الصف، وقفت بعلابسي الداخلية، ظهري للجبل ووجهي للرجال، عندما اكتمل الصف وقف شخص آخر يخطب فينا:

"أنتم هنـا الآن ليـس بإرادتكـم، وهذا أول شـيء نريـد منكم أر تحفروه في أدمغتكم".

انسلختُ عن الصف وقلت رأبي:

"نود فقط أن تُعرفونا لماذا نحن هنا أصلًا؟"

دوى القلم على وجهي في لحظة.

"ارجع إلى صفك وإلا دُفِنت موضع قدميك".

يشير الرجل الذي يرتدي الملابس العسكرية إلى باقي الرجال، وقبل أن أعود إلى الصف سمعت صوتًا من خلفي:

"ها، أنت، تعالَ".

أرجع إلى صاحب المسدس ورأسي مدفون بين منكبي:

"إن أردت أن تنجو ببدنك فلا بد أولًا أن تعرف كيف تسير الدنيا؟ هيا، اذهب، هيا".

أنظر حولي وألفّ دورة كاملة بكعبي، يقترب مني الرجل مرة أخرى:

164 بدال غسان فنفاني

"هـل تعتقـد أنني سـأصدر أوامري وأقــول لهم، أعطوه ملابســه واصرفوه لأنه غبي؟"

لم أجرؤ على الرد، كنت أتأمل الواقفين في الصف، وهم يتأملون العراغ ويرتجفون، كل جزء من الثانية تتدافع الأفكار إلى ذهني، أنابع الرجل الذي ضربني وإصبعه معلقة على زناد البندقية المُخيفة، مسمعت صوته:

"إن لم تلتزم بالوقوف في الصف."

ثم لم يقل شيئًا، فرقع المُسلح عبوة ديناميت في الجبل، أصبحت استجابتي لما يحدث بالخارج بطيئة، أتابع المشهد كله وكأنني في حلم.

زاد شعوري بالذنب، وترسخ إحساسي بأني نسيت أن أفعل شيئًا ما.

خرج رجل من كابينة خشبية مطلبة بالأسود يظللها جبل، سحب مسدسه من جرابه الجلدي وصوبه تجاه الواقفين، كان يشير به أثناء الكلام فير تعش في يده، لمحت بطرف عيني أسراب غربان تحوم فوق رأسي، وخُول إليَّ انتشار قطع فضية بحجم العملة في السماء.

وقف صاحب المسدس خلفنا، كنا نرهف السمع لدقات حذاته على الخط الفاصل بين حافة الأسفلت وحدود الرمال، نك، تك، أغوص في داخلي، والريس زكريا لا ينظر إلي أبدًا، يمشي صاحب المسدس ببطء مقصود، وقف أمامنا وأشار بطول ذراعه. "في هذه الصحراء رمال تكفي لعليون قبر، لن نعدم الحله إن أردنا دفن عشرين رجلا، نعلم أنكم مدنيون، ولا ذنب لكم في الحرب، ولكن في تلك الحرب أيضًا أُخذ الكثير من رجالنا، وأنم مَن ستعيدونهم إلينا، ولكن إلى أن تستجيب حكوماتكم لطلباننا، ستقومون ببعض الأعمال الخفيفة".

قال صاحب المسدس ثم اختفى عن المكان، وقُرِشَ الأسفلت بمسلحين آخرين، خرجوا من تحت الأرض.

وقفنـا ملتصقين في طابور، كان الريس زكريا يقف خلفي مباشهر،. فخ صوته في قفاي:

"لا تصدقهم، فـلا توجد لديهم أعمال خفيفة، سيجعلوننا نزر إ ونحصد ونحفر ونردم حتى نموت في هذا التيه".

التفت برأسي قليلًا:

"وما الحل يا ريس؟"

خرجت الكلمات من تحت ضروسه:

"اتبع ما سأقوله لك تنجُ بنفسك".

خرج الريس زكريا نصف خطوة عن الصف، فاقترب منه مسلم تبتلع نظارة شمسية سوداء نصف وجهه.

"كنت أريد أن أري سعادتكم شيئًا، فنحن لسنا أعداءكم يا سعاد، السيرن".

166 رجال غسان كنفانى

لا يرد المُسلح، يدخن سيجارة وينفث دخانها في وجوهنا، يبتسم الربس وهو يستنشق الدخان المندفع إليه.

"اسمح لي فقط بالتقاط ملابسي، ففيها جميع الإثباتات".

صرّ المُسلح أسنانه.

"وأين ملابسك؟"

أشار إليها الريس بيد مرتعشة، فصحبه المُسلح وفوهتا البندقية مصوبتان إلى نافوخه:

"يا سعادة السيرن أنارجل محترم، عملت في هذه المنطقة والمناطق المجاورة لها فترة طويلة جدًّا، أعرف أيضًا أننا قريبون جدًّا من عيون موسى، وبعد قليل سنمر على خمان الحجاج وبيوت المصيفين، أنا أعرفها والله، وأقيسها أيضًا، فمحسوبك، سائق للسيارات الكبيرة، بالأمارة نحن نبعد عن السويس من هنا مسافة...".

يقاطعه حامل السلاح:

"إن استمرتْ ثرثرتـك طويـكا، فسـأقتلك قبـل أن تصـل إلـى ملابسك".

يصيب الخرس الريس زكريا حتى يصل إلى كومة الملابس على بعد خطوات، عندما يرى صدريته يجثو وينكب فوق محفظته، يرفعها بين بديه، ثم يُخرج منها إيصالًا أصفر.

"ها، هذا هو سعادتك".

يفرد المُسلح الورقة ويخلع نظارته الكبيرة:

"آه، ع... و. فيدرا، هذا إيصال تسليم مهمات".

"تمام جنابك".

يغمغم المسلح:

"آه. وهل هو مختوم؟"

يعلو صوت الريس زكريا:

"يـا جنابـك أنا رجل محتـرم، لا أحب الحروب ولا سـيرتها، أنا رجل سلام".

مديده بحرارة للمسلح، فصافحه الرجل ببرود، قلب الريس الإيصال الأصفر وغرز سبابته في الورقة.

"هـا، هذا هو الختم، تأمله جيدًا سـعادتك، هـو باهت قليلًا لكنه موجود، اذهب إلى الظل، هه. سيتضح أكثر.."

"اخرس قليلًا حتى أستطيع التركيز".

يصمت الريس وينظر إلى حذائه، يتأمل المسلح الإيصال جيدًا. "وهل هذه هي أول مرة تخدم في المستعمرة؟"

"أول مرة جنابك".

ابتعد المسلح حتى التقى بزميل له، أطلعه على الورقة الصفرا. وأخذا يقلبانها طويلًا، ثم عاد المسلح الأول بالإيصال.

168 رجال غسان كنفاني

"تمام، هيا، ارتدِ ملابسـك واذهب، وسـوف أعطيـك إيصالًا آخر مختومًا لكيلا يعترضك أحد في الطريق".

لا أذكر هل انحنى الريس زكريا على يد الرجل وقبَّلها أم همَّ فقط بذلك.

"أشكرك، أشكرك، يا سعادة السيرن".

لم أشار بطول ذراعه إليَّ.

"هذا الشاب أيضًا كان ذاهبًا معي إلى عوفيرا".

نأمل الضابط الصف. "يعمل مساعدًا لي".

يعمل مساعدا ئي .

"اذهب وأخرجه عن الصف". عبر الريس زكريا الأسفلت وهو يفط.

"مروان، يا مروان".

جذبني من ذراعي وعاد بي جريًا إلى أكوام الملابس الملقاة أسفل الجبل، كان الجنود قد سحبوا السيارة وألقوا بها في منحدر، لم يتمكن من إيقافها عن السقوط إلا عشب جبلي كثيف في دخل خلف الطريق، جرى الريس زكريا باتجاه الثياب، وأنا كنت أجرجر عظامي، ارتقبت وهذا صُفرًا امتصت صلابة ساقيً، كل ما أردته في تلك اللحظة أن أختفي من نقطة الاستطلاع بأي طريقة، فالخيام السميكة المشدودة مكنسة بالأسلحة، وسمعت جعجعة مركبات مجنزرة تقترب، لا أعرف كيف دخلت في ملابسي بهذه السرعة.

"عَجِّل يا مروان، هذا هو قميصك، بسرعة إلهي يرضى علبك. الطائرات تحوم حولنا".

نسمع ضجيج مروحية ترفّ.

"انظر، ألم أقل لك، هذه طائرة أخرى تمُر، أسرع يا مروان، الفيظ سيهلكنا؟ أسرع، أسرع".

كانت الشمس تصب لهبًا فوق رأسي، اجتزت بقاعًا صلبة، وعبرت صخورًا بُنية مثل الشظايا، ثم صعدت كتبانًا واطنة ذات قمم مسطحة

لففت رأسي بقطعة بفتة كالمنديل، لكنها لم تكن ذات جدرى في رد اللهب، بل خُيل إليَّ أنها آخذة، هي الأخرى، في الاحتراق، رفعتُ رأسي عن الأرض لأرى السيارة، كان الأفق حزمة من خطوط برتقال مستقيمة، وآلاف الأصوات المتشابكة تعوي في رأسي، وشعرتُ لوهلة، أن الطريق والصحراء ونقطة الاستطلاع مجرد أمر خيالي، لم يحدث.

جلسنا في السيارة واطمأن كل منا داخل ملابسه، بعد أن سمعتُ صوت المُحرك استدرت بكل جسدي تجاه المقود، بادر الريس بفتح الكلام بعد طول صمت:

"هـل رأيت يا صروان، إنهم بشـر مثلنا، لهم رأس واحد وليسـوا بشلاث أفـدام، طيبـون، أليـس كذلك، وإلا لمـاذا تركونـا نمضـي بسلام؟"

لم أكن مرتاحًا في ملابسي، وكأني لبستُ شيئًا ما بالمقلوب.

170 رجال غسان كنفانى

"وهل غصت بداخلهم يا ريس حتى تعرف فيمَ يفكرون؟ ثم الهم تركونا بعد أن أخرجت لهم ورقة صفراء، ما هذا الشيء الذي المرجته لهم كي يتركونا؟"

لم يرد، تبحث أصابعه عن عصا الفتيس وهو يتأمل الطريق، أكرر المؤال:

"ما هذا الشيء؟ هه".

بفكر برهة قبل أن يرد والرذاذ يتطاير من فمه:

"بخبرتي في الحياة، وبتشغيل هذا".

يضع سبابته فوق أذنه.

"امكنني أن أحافظ على حياتك، ولو لا عملت حسابي لجعلونا مخدم في معسكرهم حتى نذوب في الصحراء مشل السمن في الطاسة، أنا قائد في الحياة قبل أن أكون قائدًا للسيارات، أخرجت لهم ما يُخرس السنتهم ويبعد عنا رصاص بنادقهم".

"إيصال أصفر، رأيته، ولكن ماذا يعني هذا الإيصال الأصفر؟"

مسح الريس على وجهه بسرعة وضيق.

"ورقة تثبت لهم مع مَن نعمل وأين كنا ذاهبين؟"

أشحتُ بذراعي فارتطم بالزجاج أكثر من مرة.

"أنت أثبت لهم هُم، لكني لا أفهم حتى الآن شيئًا، أجبني عن نلك الأسئلة حتى أستريح". كان ظهري يؤلمني أشد الإيلام، تجعدت عيني على الطريق وظل الريس ضاغطًا على دواسة البنزين بالسرعة القصوى، حتى شعرت وكأنشا ننزلق فوق بسياط لا يلتزم بسيلطان الجاذبية الأرضية، الهوا، ساخن ولزج، محمل بغبار يلبد في كل شيء، كنثُ أفتح عيني بصعوبه، الأفق أحمر أرجواني، ووجه الريس زكريا، كأنه مطلي بالكركم، يسرح ثم تبدأ الشفتان المتشققتان في إخراج الكلمات بصعوبة:

"يجب أن تنتبه إلى التعليمات التالية حتى نستطيع مواصلة الرحلة، أولًا، أنا القائد في هذا التيه الكبير، وبناءً عليه، لا بد أن تنفذ ما أقوله لك دون تفلسف، ثانيًا، أي مغادرة للسيارة في تلك الظروف دون إذر تعنى الموت الفوري، ليس لك فحسب، وربما لي أيضًا، ثالثًا، نحر في ظرف صعب يحتاج لحسم جميع الأمور بسرعة، فلا راديو يدبع لك الأغاني ولا تليفون تصرخ فيه الحقوني، انجدوني، رابعًا، ليس مفروضًا عليَّ أن أقول الكلمة أكثر من مرتين، فربما لا تسمح ظروف الصحراء بقولها مرة ثالثة، خامسًا، وسادسًا وعاشرًا، لن أسمح لك بأن تكون سببًا في إلقائنا مع المحتجزين في نقاط تفتيش أخرى، فقه خرجنا هذه المرة بسلام، ولا أضمن لك تكرار ذلك، سنذهب معًا إلى عوفيرا، نقدم لهم ما يطلبون حتى نعود بسلام، هذا هو السلام الذن أعرفه، اليدالتي لا تستطيع قطعها يجب عليك أن تُقبِّلها، وأعدا، عندما نصل إلى حدود القاهرة سأرقص وأغنى وأطعمك دجامه مشوية وحدك في أول استراحة".

172 روال غسان كنفانى

عندما ابتعدنا عن نقطة التفتيش بمسافة آمنة توقفت السيارة، تركثُ طريق الأسفلت وغاصت عدة أمتار في الرمال، خرج الريس زكريا وصفَّق الباب بعنف.

"أنت لا تزال صغيرًا، لا تعي شيئًا، بيني وبينك ثلاثون سنة في العُمر، وألف سنة في الفهم".

اخذ يدب على غطاء الموتور بكلتا يديه.

"سنخطو خطوة واسعة جدًّا، ويجب عليك أن تساعدني حتى جنازها، هؤلاء الجنود لديهم مستعمرة جديدة، يحتاجون نقل دل ما يخطر على بالك إليها، طعام وطوب وحديد وأدوات، كل شيء، كل شيء، ونحن، ما جننا هنا إلا لنرتزق، سنحمل إليهم في هذا الصندوق المستلزمات المطلوبة، وفي المقابل، نخرج بجيوبنا عامرة، ما المشكلة إذن في ذلك؟ هه".

فتحتُ الباب وخرجتُ من السيارة، الشمس حامية والريح الساخنة تطير غبار الرمل الناعم:

"هل هي مستعمرة إسرائيلية يا ريس زكريا؟"

"لا تحاصرني بحديثك كالداعية، كلمني بالوقائع، أنا رجل واقعي، أفضلُ النظر تحت قدمي، فهو المكان الوحيد المضمون في هـذا العالم، أما الأحلام التي تنقلب فيها الأحوال وتجري مياهها في العالي، فلا تزورني أبدًا، لا في الصحو ولا في المنام".

قال ثم خرج وصفق بابه بعنف.

"لا تتقمص دور البطولة يا حبيبي".

عندما حاولتُ أن أكون هادئًا معه زاد الضغط بداخلي.

"أجبني يا ريس، هل هي مستعمرة إسرائيلية؟"

وضع يديه في جنبيه وأخذ جذعه يهتز كنخلة في يوم عاصف.

"نعم، هي مستعمرة إسرائيلية، هل هكذا ارتباح ضميرك ياحبيي؟"

كدتُ أقص عليه بعض الأشياء، ثم أقنعتُ نفسي بأن السكوت ه. الأفضل، نفرت عروق رقبتي مع خروج الكلمات:

"وهل قطعنا كل هذه الكيلو مترات حتى ننقل مستلزمات ونقدم خدمات لمَن أخذوا وطننا؟"

رفع الريس جلبابه عن الرمال حتى يستطيع الخطو مسرعًا.

"تعود لتقمص الدور مرة أخرى، أنت وأمثالك كان يجب أن تفرقعكم القنبلة عند نقطة التفتيش، أتدري لماذا؟ لأنكم أغبياء، لا تفهمون ما يحدث، أقطم ذراعي من هنا".

وأشار إلى كتفه.

"هـذا إن كنت تعرف أعداءك من أصدقائك، لقد عرفتُ من اي صنف أنت يا فلسطيني، أنت من النوع الذي يسلم نفسه للقدر، أما حياتك الحقيقية فهي مشروع لم يرَ النور بعد".

تسحب منّي صراحته خيط الكلام، فأتلعثم بسهولة.

174 بدال غسان كنفاني

ابتعدتُ عن السيارة، تعمقتُ في الصحراء ووقفت وحيدًا كحجر لا بعرف إلى أي جبل ينتمي، ثم النفتُ للريس:

"هؤلاء يريدون أن يبتلعونا، لا تقبل لي إنك لا تعرف هذه المعلومة، وكل مَن يفكر مثلما تفكر يخدمهم في ذلك".

كانت أمامي نخلة دوم وحيدة في المحيط الأصفر الشاسع، أخذت الف حولها حتى رأيت جردًا كبيرًا تبرق عينه وهو ينط ويعبر الطريق، غرفصت تحت الدومة.

"مثلما خدعَني أبو الخيزران وقدمني للموت في الصهريج، بعلت أنت مثله تمامًا وقدمتني للموت في عوفيرا".

ضرب الريس زكريا جناح سيارته المغبر وسار أمامي إلى عمق الصحراء.

"ماذا تعتقد؟ هه، أنك سـتُصلح الكون؟ كفـاك دلالًا، وما دمت نبحث عن الألام اذهب وتألم وحدك".

شعرت برأسي يطن مثل خلية، والريس زكريا يبتسم بطريقة هازئة، تطاولت ابتسامته فانفجر ضاحكًا:

"كُن عاقـاًلا يـا فلسطيني، ميسلمنا الرجـال النقود ونعـود بعد يوميـن، فنحن، أنـا وهم، متفقون فيما بيننا، لقـد اجنز نا الجزء الأخطر مـن الرحـلة، ولـم يبق لنـا إلا فرصـة الحصول على الأمـوال، أنا مثة وخمسون، وأنت خمسون، وأي كلام غير ذلك مضيعة للوقت". عندما خرجتُ من السيارة اتخذتُ قرارًا بعدم العودة إليهام، ا أخرى، فكلمات الريس زكريا حاسمة ونهائية، "خمسون جنهًا، ألا تسمع، لقد قلتها مرارًا، خمسون هه" لم تكن لديَّ فكرة محددة عر وجهتي الجديدة حتى أرفض الصفقة صراحة، اقترب مني زكريا وهر يقبض على سلسلة المفاتيح في يده، ثقل جسده يجعله يمشي فوذ، الرمال ككائن خشبي، عندما أصبح في مواجهتي وضع يديه خلف ظهره.

"لن أذهب معك مهما حصل".

تغيرت ملامحه فجأة وتوقف عن التوغل في الرمال.

"يا أشي، يا روحي، لا أحد يجبرك على الالتصاق بي، البلد ملي، بالوطنيين، فلماذا لم تفكر بالارتزاق معهم وتتركني أنا في ضلالي المبين؟"

لفُّ حولي وهو يضم شفته السفلي بإبهامه وسبابته:

"ئم اسمع، ما رأيك في أن نقلب الآية، هه، تعالى نفترض أنني أنا المذي أقمف في وجه التيار مثلك، أنحدث كثيرًا عن المقاومة أنا اللذي أقف في وجه التيار مثلك، أنحدث كثيرًا عن المقاومة والتصدي والتحدي وكل هذا الكلام، شم أو قفتنا الدورية، دون أن يكون معنا الإيصال الأصفر، هم، ماذا كنا سنفعل؟ همل تعرف أن الكثير من أمثالك دخلوا السبون قبل أن تولد ولم يسروا النور حتى الآن، أتدري ما السبب؟ أن هناك أفكارًا لا تتجاوز عقولهم، أقنعهم بعض الجبناء أنها صالحة للتحقق".

176 رجال غسان كنفاني

كلما أشعر بأن كلماته تصلح للإقناع أقف ثابتًا مثل عمود خسب منغرز في الرمال، لا أرد، أريد فقط أن أعرف سبب ذلك الشعور الذي بكر بداخلي، والذي يوحي لي بالاكتفاء والارتياح بما أقتنع به، شعور بشابه ذاك الذي كان يراودني بعد أن أنتهي من مشاهدة فيلم سينمائي، أرى الحياة كبيرة وواسعة، وأنني سوف أكون في المستقبل واحدًا من أولئك الأبطال الذين يصرفون حياتهم، لحظة إثر لحظة وساعة إثر ساعة، على أمل أن يشعروا بالامتلاء في نهاية الطريق.

رفعتُ قدميَّ عن الرمال بصعوبة، لم أعد قادرًا على التعبير برفع ذراعي.

"ربما تعرف يا ريس كيف تجري الأمور، ولكني أحسها".

جمعتُ شمجاعتي كلها وحشدتها في لساني حتى أستطيع النطق بهذه الكلمات، اقترب زكريا من نخلة الدوم القصيرة، شد منها جريدة، ظل يهزها ويشير بها، ثم قذفها كالسهم فرشقت في الرمال، نفخت الربح كالتنين وغطت السماء بغيمة صفراء، فبانت السيارة من بعيد كحجر يحترق.

"هـذا هو ندائي الأخير لك، نُكمـل الصفقة لنخـرج غانمين في سلام".

وأحاول أن أصيغ له نداءً أخيرًا أنا الآخر:

"ولماذا لا نعود كما كنا ويا دار ما دخلك شر؟"

يحاول زكريا الهدوء والسيطرة على نبرة صوته حتى يخرج بأي مكسب:

"وهل يوجد شيء يعود كما كان يا مروان؟ المعركة لا يكسبها القوي، بل الذكي، فالحياة ليست شربة لبن يا ولدي، ضعها حلقة في أذنك يا مروان، هذا زمن تمشية الحال وليس زمن المقاومة، فالمقاومة كالمسامير، مرور الزمن يجعلها دائمًا قابلة للصدأ".

كان هو وأبي وجهين للعملة نفسها، يعبر صوته جبال وبحار ليطن فـي أدني، المقاومة الوحيدة التي لا تفشــل خطتها أبــدًا، هي ألا يكون لديك مقاومة من الأســاس.

نظرتُ إلى الريس وأنا أبحث عن الكلمات، هدأتُ نبرة صوته وهو يقول:

"وليكن وسمعتُ كلامك، هل يمكن أن تقول لي كيف سنعود؟ لو أمسكوا بنا هذه المرة واكتشفوا أننا نحاول الهروب فلن يبقى منا ذرة غبار تدل على أثرنا".

تفكك جسدي، لست أدري ما الذي يتوجب فعله حتى أستطيع التفكير السليم.

عاد الريس زكويا إلى السيارة، أخرج منها علبة صغيرة لها غطاء، اقترب مني وأعطاني شيئًا مستديرًا وملفوفًا بالسوليفان".

"خُذ، هذه لا تخرج إلا للعزيز يا فلسطيني".

178 ردال غسان کنفانی

كنت قد نسيت أن الجوع ضربني، مددت يدي وتناولتها، ما إن الفيت بها في فمي حتى ذابت.

"ما هذا؟"

قضمتها فملاً فمي شيء منساب، خليط من العسل الأسود والشوكولاتة والحليب.

"هـذه الكُرة الصغيرة ستدفع بالدم إلى مخك، ستجعلك تفكر في مصلحتك، ستطحن المشكلات في رأسك، تسحقها كالبصلة، وتعود كأنك ولدت من جديد".

لم أُبدِ اهتمامًا لما أسمعه، كنت منسجمًا مع ذلك الطعم العجيب الذي يملا فعي، وبالفعل، بعد أن أكلت اثنتين، سلكت تشابكات كرة الصوف في رأسي، فذهبت إلى الدومة ونزعت قطعة جريد، ألفيتُ بها في الرمل دون سبب، ثم قلت بصوت حاولتُ أن يكون هادئًا:

"إنني أجيد إطلاق الرصاص".

أعطاني الريس زكريا كرة بُنية أخرى، فضضتُ سوليفانها وقضمتها، فملأت فمي وفاضت، سال العسل الأسود فوق شفتي وذقني.

"إجادتك لإطلاق الرصاص لا تعني أنك تستطيع القتل يا فلسطيني، فأننا أيضًا أجيـد إطلاق الرصـاص، لكني أوفر مجهود الشرهذا لعدوي الحقيقي".

صعد تلة صغيرة ويعيدة عني، لملم في قبضته عباءته التي تلبدت بالعرق والوسَخ: "سأذهب إلى سيارتي وأدير المحرك بعد قليل، فعلى ماذا تنوي. هل ستأتي معي أم ستقضى ليلتك مع الجرابيع وابن آوي؟"

قوّست شفتي، كأنني على وشك البصق، أو البكاء.

"أنت عديم الأخلاق".

فرك سبابته بإبهامه كأنه يُنَعِّم بينهما شيئًا غير مرثي.

"القرش يأتي أولًا، ثم تلحق به الأخلاق على مهلها". أشار إليَّ بطريقة وداع المسافر، وعلا صوته:

"ما أكلته كان شوكو لاتة بالويسكي يا مروان، أشتريها من جروبي بأغلى الأثمان من أجل مزاجي، ادعُ لي يا فلسطيني، فقد وزنت مزاجك أنت أيضًا". باءت بالفشيل محاو لات زكريا في أن أعود معه، فأكمل الطريق وحده إلى المستعمرة.

لماذا غضبت منه لأنه انبطح سريعًا ولم يقاوم، ألم يكن أبوك يقول دائمًا إن المِقاومة الوحيدة التي لا تفشـل خطتها أبـدًا، هي ألا يكون لديك مقاومة من الأساس؟

لماذا لا تحاول العودة إلى فلسطين وتتجنب كل ذلك، على الأقل لن يناديك أحد هناك بالـ "فلسطيني"؟

اتكات بظهري إلى جداع الدومة، تمددت تحتها وأغمضت عبني، سلَّمت نفسي إلى الصمت والظلام، خفَّ لهيب الشمس التي استحالت إلى أسطوانة ملتهبة وسقطت خلف الجبل، قبل أن يضيع صفاء روحي في متاهة الصحراء من جديد، راودتني رغبة مُلحة في النداء من جديد.

'أنا مروان يمَّا".

كانت أسراب الطبور تعبر السماء على ارتفاع مُنخفض، أسمع زفيف أجنعتها كلما اقربت، بدأ الجو يأخذ طريقًا تدريجيًّا نحو الهدوء، والسماء تزداد فيها الزرقة، والطيور تحوم في دورة واسعة وتصنع قوسًا بحدود الكرة الأرضية، فيختلط في عيني وأنا نائم قرص الشمس مع قمة الجبل مع الخيمة الرمادية المتحركة التي ترفرف في السماء.

"يما، هل تسمعينني؟"

الأرض يُرحل عنها لكنها لا ترحل، باتت مقولة الأستاذ سليم سخيفة، بهتت وخفت بريقها.

لقد قال أبي إن الحياة أمر عجيب، وقال أيضًا إنه يريد أن يستقر في شبيخو خته، لا أن يجد نفسه مُجبرًا على إطعام كل تلك الأفواه، ومنذ انقطعت أخبار أخي زكريا وأبي أصبح مجرد كلب، قال بعظمة لسانه، راح زكريا، زكريا ضاعت أخباره، ويقصد الجنيهات التي كان يرسلها أخي لإطعامي وأخويّ، قال مَن الذي سيُكمل تعليم مروان. ومَن الذي سيشتري ملابس ويحمل خبزًا لسلمي وحسن؟ فاستسهل أن يتزوج من شـفيقة، كان يحارب بــ "..." وكف ذكر يا لـــ فقط عر إرسال النقود، بل عن إرسال الخطابات أيضًا، أخوك تزوج يا مروان، مَن الذي أخبركِ بذلك يا أمى؟ قلبي يا مروان، فالشباب يكفُّون عن إرسال الأموال لذويهم عندما يتزوجون أو... بعيد الشرعن أخيك يا ولدي، مؤكد أنه حي يُرزق، ولكنه أصبح في رقبته امرأة، قلبي يقول لى، فبعد أن ذهب أبوك إلى شفيقة ابنة عرفان، أصبح كثير الثرثرة وقليل العمل، بريد مَن يصرف عليه ويدس النقود في جيبه وهو نائم، هل تحسب أن أمك لا تعرف القصة كلها؟ أبوك يريد أن يُقنعني بأن هجرانه لي ولإخوتك أمر رائع وطبيعي، يريد أن يمحو ما حدث يا مروان، أنه هرب، هرب وتبرك القضية، تمامًا كما فعل زكريا، كل هروب يؤدي إلى عقاب، قال أخوك سأسافر شهرين فقط يا أمي، البصرة قريبة، وبعدها، ستنامون فوق ريش النعام وتغرقون في الخير،

فالمدرسة أصبحتُ فجأة سخيفة ولا يُقال فيها كلام مفيد، ولا بدأن أغرص في الحياة العملية مع مَن غاص، لكن يبدو أنه سيغوص للأبد، عشر سنوات مرت، تاهت القضية وتبدَّل الكلام، سأصرف على مروان حتى يصبح طبيبًا، وستغدو سلمي محامية تحمل الليسانس، اما حسن.. لا يا مروان، لم يحدثني عن حسن، فقد وُلد وأخوه الكبير في الغربة، ولو قابله في بلاد الله البعيدة فلن يعرفه، في البداية ترك فلسطين وذهب إلى العراق، ثم قال في خطاب إنه ترك العراق وذهب إلى الأردن، ثم قبل سنتين قبال زملاء له من جسر الزرقا إنه الآن في الكويت، ولم أعد أستطيع أن أحصى أسماء الأماكن في خطاباته، خرجت من الرملية وكفر زيتا، وصلت بحمد الله يـا أمي إلى بعقوبة، أنا الآن عند مفرق النهرين الكبيرين دجلة والفرات، لا، لقد تركت النهريـن وأكملت الرحلة، أنا عند مركز الحدود العراقي، أصبحتُ في بغداد، السفر غدًا سيكون إلى جبل عمان، الإتشفور، المطلاع، حدود الكوبت، لقد دختُ يا ولدي بين بلدان الكرة الأرضية، ولم أعد أعرف ابن الوطن الذي يُفترض أن ينتمي إليه أخـوك؟ أنا أكره زكريا يا أمي، أكرهه وأكره كل زكريا في هذه الحياة، فبسببه يجب أن أترك المدرسة وأغوص في المقلاة، لكن لا تخافي يا أمي، فسوف أرسل إليك كل قرش احصل عليه، سوف أغرقك وأغرقُ إخوتي في الخير، وأجعل من كوخ الطين جنة إلهية على الأرض، وسأجعل أبي يأكل أصابعه ندمًا، وقبل أن أربها عرض أكتافي نادت عليَّ، اسمع يا مروان، لقد جاءتُ طوافين كثيرة، ولم أضع أحدًا منكم تحت قدمي لأنجو، لكن إن حدث وانقلبت الآية، فلا تهتم بي وانجُ بنفسك، لا تدخل في أي معارك، فالمعركة دائمًا لا يربحها أحد، دعك من كلام الناس، فالناس تعشق الأقاويل، اذهب يا ولدي وغُص في المقلاة، فقد أصبحتُ أنا المكنة التي تُفرخكم من أجل المقلاة، لا تبكي يا أمي، والله لأغرقكِ وإخوتي في الخير، لا تُقسم إلا على ما تقدر عليه يا مروان، أنت تتكلم الآن بالمشاعر وستذهب غدًا إلى عالم تتضارب فيه كل المصالح، اذهب إلى مصلحتك ولا تشغل بالك بحالنا.

كان العرق يتصبب بارداً على جبيني، وكأن كل مشهد في الحياة يتكرر مرتين، تركثُ الدومة وانحدرثُ إلى الطريق الأسود، رمال وأسفلت وصفير يعوي، كانت الريح لسبب ما، تشتد، كنس الغبار الناعم ارتباطات التفكير ومقاصد الكلام.

سرت بمحاذاة الشريط الذي يظهر آخره في البعيد كذيل تعبان، دهست بحذاتي زهيرات صغيرة نابتة بين حدود الأسود والأصفر، في البداية، تابعت بحمية خطواتي كأنني أعدها، بعدما أصبح العدد متواضعاً توقفت عن المشيء بدالي أن بروز سيارة كبيرة حمراء في رأس هذا الطريق النائي أمر خيالي وسخيف، فليست في كل مرة تسلم الجرءة لم يكن ثمة غير سيارة أو سيارتين واقفتين بعيدًا عن طرف الشريط الأسود، صِدام حدث في زمن غير معلوم، عَجَنَ السيارتين فجعلهما واحدة، أو هي واحدة شطرتها قوة الحادثة فجعلتها اثنين.

في غبشة الليل أخذ الكلام يروح ويجيء في رأسي كبندول الساعة. هل كُتِب عليك يا مروان أن تتحمل كل الوزر وحدك؟ فطست البضاعة ذلها هُناك، إلا واحد، لماذا قُدر أن يكون أنت هذا الشخص الخيالي الناجي، هل لتموت في مكان آخر؟

قال أبي إن رحمة ربنا كانت واسعة بجدي سعيد، فقد مات قبل لبلة واحدة من نكبة ثمانية وأربعين، خطفه الطائر الأسود في الوقت المناسب، أنقذ الله شيخوخته قبل أن يلحق به ذلك العار، هل كان أبي يقصد عار الهزيمة أم عار الحياة؟ إذا مت وهاجموا فلسطين أيقظوني، فال لي أبي ذات حصاد زيتوني، الأن، هاجموا كل العرب فكيف منتصرف يا أبي؟

غطى الظلام كل شيء، تساوى الأسفلت الأسود مع السهول والوهاد، لم أجرؤ على الابتعاد عن حدود الشريط، فلو تعمقت وغصت داخل الرمال سيتوه مني الطريق.

كان يجب أن تأمن الحياة أولاً، ثم تشرح رأيك فيها، لا أظن أن أحداً من السائقين الذين صحبتهم في الصحواء يريدون الموت، ربما كانت المشكلة متعلقة بي، أنا الذي أرفض الحياة، هل أنا الذي تعلمت بالخطأ كره أعدائي؟ ما هذا الصوت، من هناك؟ تناهى إلى مسامعي صوت عطاس، تلفتُّ حولي فلمحثُ خيوطًا تتحرك فوق الرمال، وبدأ خيالي ينسج مخاوف تفوق ما تراه عيني، مسرت بجوار الشريط حتى أصبحتُ كل عضلة في جسمي تُعير عن ألمها منفصلة، قاومت السقوط أكثر من مرة، كنت أعتقد بأنها الأخيرة إن لم أستطع النغب على النعب.

بالنسبة للكثيرين نحن غير موجودين إلا في نشرات الأخبار، كم فلسطيناً قُسل اليوم، خمسة وعشرون، تسعة وأربعون، عدد فقط، أرقام تتحرك على الأرض، لا تجدحتى من يسجلها بدقة، لم يبن لنا إلا الأساطير والخرافات، إما أن نعرف بمن سرقونا أو تُقتل في صمت، أنا لست متعصباً، أنا فقط أبحث عن درجة معقولة من الصفاء، كأي إنسان يريد أن يكون حُرًا حتى وهو يفكر، فالكلاب يمكنها ببساطة رفع عقيرتها إذا أرادت النباح، والأعشاب تنمو حين تتوفر لها الظروف المناسبة من تربة ومناخ، وعند دخول الربيع، ترفع الطفيليات رؤوسها هنا وهناك فوق الأوراق المبللة، أما أنت يا ولد،

رفعت قدمي وأنزلتها عند الخط الفاصل بين الأصفر والأسود، كأنني في مارش عسكري مهيب، الحرب خطف الحرب خدعة، الحرب برنامج يذاع في الراديو، يأخذون عنه التمثيليات التي تنتهي عادة بالنواح، المجد العربي في الدولة العباسية، والمجد الإسلامي قبل أن أن يقط الأندلس، البواخر المحملة بالتمر والقش تمخر شسط العرب، وأبي ينام في أحضان شفيقة، وأمي تدور بالطاسة باحثة عن حليب، ثم يتأكد الطنّ في أذني، صوت مكتوم كضرب طبل في بحر، دون أن يُسمع كلام، شكرًا، شكرًا، هذه كراكة وليست مروحة، نظير الأوراق من أمامي، ولكن دونها ليس بوسعي أن أننفس، ها، ماذا قررت؟ هل أنت متأكد من أن الدليل الذي سترسله معنا لن يهرب؟ بوسعه أن يهرب منكم، وإلى أين سيوصلنا؟ حتى طريق الجهرة، وراء المطلاع، قُرب الإتشفور، وهناك، ستكونون داخل الكويت، هل سنمشي كثيرًا؟ ساعتين أو ثلاث ساعات فقط، أبو الخيزران، يلعن أبوك، يلعن أصلك، هل قلت شبيًا، مَن، أنا؟ لا شيء، لا شيء، هل ستعطيني النقود الآن؟ مَن، أنا؟ نعم، هناك في الكويت يمكن للمرء أنا يجمع نقودًا في لمح البصر، وحينما تُعلن سيرة النقود، يسود الرضا والصمت.

لم أجد في كل هذا المساحة التي تكفي لإقامة وطن إلا قشر بيض، لم أفكر في احتياج جسمي للكالسيوم، فقط كنتُ جائمًا، تكسير القشر الجاف كان الصوت الوحيد الذي أسمعه، لكنه خفت قليلًا، ثم نلاشي.

لم أشعر إلا بيد قوية ترفعني من تحت إيطي برفق، تمددتُ فوق شيء يتحرك، يضرب في عيني نور أبيض مُشرَّب بحُمرة، الرمل يتحرك بهيئاً ويسارًا، وجبال تميد ثم تعود راسخة إلى أماكنها مرة أخرى، رأيت ضوءًا بيرق من هنا وهناك، عندما أرخيت جفني ارتعش الضوء، عيناي تقبضان ما زالتا، على بعض المشاهد الليلة، أحسستُ برمل في حدقتي ونصل في أذني، لم أعرف أنني محمول على جمل إلا من الرائحة، صوف الإبل المختلط بغبار الصحراء ويول راكد، المزيج يتأرجح معي، مهما كانت العواقب فقد وجدت نفسي حبًا رغم كل شيء، يهتم بي أشخاص لا أعرفهم، حتى بعد التأمل الطويل، لا أستطيع تخيل مصيري وأنا ممدد فوق ظهر بعير، عندما عاد إليً

بعض من وعيي شعرت بأن الرغبة في الموت شعور مُلقى وغير طبيعي، فقد تقرر، دون أن أعرف السبب، مَنْحي مُجددًا نتفًا مزيد، ومنقحة من الحياة.

مصر ضيق عبرت منه القافلة، جبلان يكادان ينطبقان فوق الجميم، لم أشعر من كل جسدي إلا بتيبس في كاحلي، ودوار في مؤخرة رأسي، وتنميل في أنفي وفكي، توقف الركب عند تلال رملية خلفها بساط ممتد مزروع بأشعار، أيادٍ كثيرة أنزلتني مملدًا وأراحتني فوق الأرض، وسمعت صوتًا:

"سنتركه معمك كما قلنا لك، لا تجعله يتجرع الزجاجات كلها. ولا تسقهِ ماءً حتى لو طلب، من أي بلد أنت؟"

صوت غريب يسأل.

"من قيسارية، لا، من بولاق، لا لا، من جسر الزرقا".

ثم انقطعت جميع الأصوات، وبعد قليل، امثلات السماء بأسراب طيور، كانت تروح وتجيء في مواكب جماعية.

أثناء نزولي تحركت من حولي قوائم الدواب، عاصفة غُبارية اصفرَ لها الهواء، أرهفتُ السمع وأنصتُ لصوتٍ يهمس:

"ستظل ضيفي حتى تعود القافلة".

شعرت بدوار خفيف عندما حاولتُ ثني جذعي لأتأمل مُحدثي. تحسستُ رقبتي فكانت متورمة قليلًا، تنبض عندما أهمّ بالكلام:

"مَن أنت يا ريس، وأين أنا؟"

188 رجال غسان كنفاني

قبض الرجل على زجاجة، كانت مُنطاة بقطعة شاش لها ذيل معفود، رفعها وخلع عنها العمامة ومدبها يده إليَّ، "خُذ، لقد طلب سيدي عُمران أن تشربها قبل الضَّحى"، نظرتُ إلى الرجل، كانت شرته شديدة السواد.

"ما هذه الزجاجة؟ ومَن أنت؟"

"هذا ما كنت أعمل حسابه يا ضيفي".

مسحت على ناصيتي فظفرت بغبار رملي ناعم في كفي، العرق والأوساخ جعلاه كالغِراء.

"ما هو ذلك الشيء الذي كنت تعمل حسابه؟"

يقوم الرجل الأسود فيبدو عملاقًا عندما أنظر إليه من أسفل.

"أن تكون أسئلتك أكثر مما هو مسموح لي بالرد".

ابتعد فليلًا، وقف أمام إناء توقد من تحته نار، مد عصا فخرجت من الإناء وفيها قطعة قماش كالخيش، غطسها في سائل أصفر ثم ألقى بها على وجهي، وضع كفه الكبيرة فوق جبيني وقال كلامًا يشبه الأشعار في نغمته والتعاويذ في صعوبة تفسيره، عندما عاد لكلامه المفهوم. كنت قد ضفتُ بالخيشة المنقوعة في الصَّفار.

"احمد الله يا ضيفي، كان زمانك وجبة للسباع".

أرحتُ جزءًا من غطاء وجهي.

"هل تعرف ما الذي حدث لي يا سيدي؟"

يجلس الرجل، يضم ركبتيه ويسند عليهما رأسه، شرد وهو ينام! الجمل الوحيد الواقف يلوك شيئًا غير مرتى.

"أنا لستُ سيدًا لأحد، أنا عبد".

قالها كمّن يناجي نفسه، ثم قام مرة أخرى رفع مجرفة كبيرة تلو. بضخامته وظل يحفر، كانت الرمال بين يديه هشة وخفيفة كالتين، بعا أن صنع ما يشبه مغرفة كبيرة في جوف الأرض حملني كأب يحمل الم إلى فرشته بعد أن غلبه النعاس، جناعلى ركبتيه، بوفق وضع حمول، في الحفرة، وبالمجرفة ردم نصفي الأسفل حتى سُرتي.

"ما اسمك؟"

"أنا عبدك مشعل".

كان كلامه قليـلا وحركته كثيرة، ربَّتُّ الرمل النـدي الذي يغط_ي خصري.

"السم يلغوا الرَّق؟ على حسب علمي فقد توقفت العبودية منا. اكثر من مئة عام أو يزيد".

"أنا أعمل عبدًا، هذا شُعلي لدى سيدي عُمران، ولا أعرف شيئًا غير ذلك، ويُفضل ألا تتكلم كثيرًا حتى يرسلوا لك مَن يأخذك من هنا".

بدأت أشعر بضغط الرمال على عمودي الفقري وكليتي، ابتعد مشـعل عني وذهب يتابع عملًا آخر، وقف بجوار ماء يتسرب من

190 بدال غسان فنفاني

. هوق الحجر، يرفع سطلاً مربوطًا بحبل، يُفرع الماء في جدول محري صغير، يصب الجدول في غدير يجري إلى حديقة كبيرة باسقة مس حدود الحبل، بعد أن صب الكثير من الدلاء تمدد فوق الرمال الساخنة بالقرب منى فسألته:

"ماذا كنت تفعل يا مشعل؟"

فترة صمت طويلة مرت، حتى تخيلت أنه لم يسمع سؤالي، لكنه . د دون أن يُحرك رأسه:

"آخذ من الفائض وأعطي المحتاج".

"وهل الماء القليل الذي أخرجته سيكفي كل هذا الزرع؟"

"لا، أنا أسلي نفسي حتى يأتي سيدي بالمكنة".

كانت ردوده المُقتضبة تحيرني، فلا أعرف هل ما يقوله نوع من الحِكم، أم هو زاهد في الكلام؟

أحسستُ بصداع شديد يكاد يفلق رأسي، وعدد لا يُحصى من لنصل يعبر الأفق أمامي، بدأ الجبل البشري يتحرك، عندما اعتدل في جلسته رفع جذعه كتلة واحدة، كأنه مبطن بالخشب، انتصب عود شعل فبدا مهيبًا في حجم الجبل البعيد، سحب كرسبًا من خيزران مجدول وجلس أمامي يهتز به.

"لا تؤاخذني يا سيدي، كنت سخيفًا أكثر مما يليق بضيف، لقد مشت أربعين سنة، تعلمت فيها أن اللسان هو سبب كل المصائب، فـلا أتكلم إلا لضـرورة، ولا أتمادى فيما لا أعرف، وما لا أعرفه كثير، كثير جدًّا، ولذلك، تعلمت من الصحراء الصمت والاستماع".

"ماذا حدث لي يا مشعل وكيف جئت إلى هنا؟"

أخذ العملاق يهتز بالكرسي أكثر وهو ينظر إلى السماء.

"عندما كنت أسير مع أسيادي لمحتك ممددًا فوق منحدر، والهواء يحرك الرمال فتنير عليك وتكاد تدفنك، ملت عليك وتأكدت أن صدرك يعطو ويهبط فناديت، يا سيدي عُمران، يا سبدي عُمران، وتوقفنا، تأملك سبدي وقال، هذا الشاب مُصاب بالمنجلي، كان ذلك قبل أن أكتشف لدغة واضحة في ذراعك، عرفت من حجم الجرح ويباض جلدك أنها القزمة، الأفعى السامة الملعونة التي أكلت من لحصك ما يملأ فم فأر، لكنها سممتك بما يملأ معدة فيل، كان ذلك بعد الفجر مباشرة، أضاءت خيوط الصبح الأولى وجهك وكشفت عن عِلنك، أوقف سيدي عُمران القافلة وساعدني في إنزال محفة قش نحتفظ بها لمثل تلك الحالات، حملناك فوقها وسرنا بك محفة قش نحتفظ بها لمثل تلك الحالات، حملناك فوقها وسرنا بك

هبَّ مشعل من كرسيه كأنه تذكر شيئًا مهمًّا، غاب قليلًا في قبه خلف البئر، شم عاد بزجاجات صغيرة مربوطة في حيل كمسبحة، اقترب مني بمسبحته فهبت راتحة غريبة، قلوية ومثيرة للتفور، أقوى من أن أستطيع معها التنفس، فتح واحدة فازدادت الراتحة فواحًا في الجو.

192 روال غسان واغالي

هرش العبد بساطًا مزخر فًا ووضع فوقه حمولة الزجاجات، سمعت مو نَا يشبه الإكسليفون المدرسي، جعل يُفرغ قطرات في زجاجة مافق، ثم يتبعها بتفريغ سوائل مختلفة من زجاجات أخرى، كانت معنز نفع بمقدار محسوب وتقطر القدر المطلوب من الجرعة.

"لديّ أنف موهوب في التمييز بين الروائح، ستشعر بتحسن كبير مدأن تتناول التركيبة يا سيدي".

حركت ذراعي بالكاد كأنني أقاوم الغرق، حاولت أن أطرقع " حلى المدفون فلم أستطع.

"أنا لست سيدًا، اسمي مروان".

لم يظهر على ملامح مشعل هل وَصَلَهُ الكلام أم لا، يندمج كما هو مي عد القطرات، حركة شفته السفلى بالكاد تُلاحَظ، فأسمع صوته واضحًا هذه المرَّة:

"قطرة زائدة يمكن أن تؤدي إلى كوارث يا سيدي مروان".

ثم جعل يوازن بين قطراته ويعدها.

كانت أفكاري مشدودة كالجلدة على قعر طبلة، الآن فقط استرخيت، انفصلت عن العملاق وذهبتُ جريًا إلى بيتي المبني من الطين، لماذا يا أمي جرت قدمك إلى قبو الحلبية لتقترضي منها بالربا نمن الكساء والطحين، لأن أباك أصبح فيلسوفًا بعد أن ارتاحت معدته واسترخى بدنه. آه يا صفية، لو تعلمين ما وصلتُ إليه بسبب العودة لكِ بقرشينٌ ا أسبوع قبل السفر، ولا أسمع إلا الأسطوانة نفسها، الرجال يذهبون إلى الكويت للارتزاق، أما أنت فما زلت صغيرًا يا مروان، رحتُ أصر م في جنون، أنا رجل كبير، أكبر من كل مَن يتحدثون عني باستهانه. أنا لست طفلًا بريتًا يشرب الحليب قبل أن ينام، لم أجد طريقة أع بها الثقة إلى نفسى إلا قبول السفر، ندت عن أمي ضحكة مكتر،، وحزينة، أنت أفضل من كل الرجال، سواء قررت أن تُغادر أم تبقي. وصفية قالت، أنت حبيبي، لكنك لن تصبح رجلًا ناضجًا في عين أبر إلا عندما يسمع هذه الجُملة، عاد ابن يحيى سعيد من السفر بجبد. عامر من خيرات البيلاد البعيدة، ويمكن بذليك أن تدعمي موقفي يا صفية وتقولي لصاحب الشوارب، يا أبت، لقد أصبح بإمكان مروار. أن يشتري بيتًا ويشيده بالأسمنت، سأزف إليه في الفورد المكشوفة. وتخرجون مع الخلان المعطرين والأطفال الذين يلبسون السواريه، تتفرجون على النساء وهن يرقصن الدبكة على نقر الطبل، وتفخرون بالخيل العربي عندما يُحرك الفرس قوائمه على نغم المزمار، ويعم شاطئ جسر الزرقا بالفرح حتى يظهر الخيط الأول من الفجر.

دائمًا يا مروان تشعر بالذنب، وكأنك نسيت أن تفعل شيئًا ما.

كانت عينا مشعل شاخصتين إلى الأرض، يحصي ما تبقى م القنينات الزجاجية التي لم يأخذ منها القطرات.

"كيف تحافظ على هدوئك كل هذه الساعات يا مشعل؟"

194 رجال غسان ڪنفاني

كان على وشك إنجاز المهمة، غطى جميع الزجاجات المفتوحة ادادة الفلين كما كانت والتفت إلىّ.

"وما هو البديل يا سيدي؟ البديل أن تنفعل مع ما يجري".

رفع الزجاجة إلى أعلى يقيس شيئًا في الشمس، رجَّ بعض العبوات الي جمع فيها كل أنواع السوائل من الأخلاط الأخرى، فتح غطاء العلين فأصدر طرقمة.

"خذ، اشرب هذه، وستكون بخير إن شاء الله".

لم أفكر طويلًا، أخذت منه الزجاجة الصغيرة، وفعتها على فمي ، حرعتها فنزلت فارغة، حاولت تحديد طعم السائل وفشلت، كأنه ، ربح من فاكهة فاسدة تُضاف إليها سبرتو وبعض توابل، لم أتوقف طويلًا أمام فك شفرات المخلوط.

"لم ترد عليً يا مشعل، ألا يهمك أن تكون صاحب قرار؟" "لا، لا أنشغل بذلك".

كانت شمس يوليو قد اشتدت وبات من الصعب تجنب حرارتها العالمية، أحضر مشعل دلوًا وأخذ يرش العاء حول مرقدي، بعد قليل العالمية، أحضر مشعل دلوًا وأخذ يرض العاء حول مرقدي، بعد قليل العجرة فه وأخذ يزيع الرمل الندي عن نصف الجسد المدفون، أصبح بمقدوري أن أحرك قدمي بعد ساعتين من الثبات، طرقعت اصابعي وهممت بالوقوف، أسند مشعل يدًا فوق العجرفة ومد لي يده الأخرى، عندما جذبني الساعد القوي وقفت وأخذت أدب الأرض مقدمي، كأنني لم أكن سقيمًا أواجه الموت منذ ساعات.

"لو جاءك شخص ليُهربك من هنا ويحررك تمامًا من العبودية. هل ستقاومه؟"

وضع مشعل يده فوق اليد المرتكزة على المجرفة.

"لا، لن أقاومه، بل سأقتله".

يرفع المجرفة أكثر من نصف متر ويغرسها بقوة أسفل قدميه. يخوص الجزء المعدني بالكامل في الرمال ولا يبقى على السطح إلا اليد الخشبة، يبتعد عني قليلًا.

"ألهذه الدرجة أنت مرتاح هُنا؟"

"لا، لهذه الدرجة أعرف أن الحياة لا راحة فيها".

سار باتجاه طريق أشجار ممتد فتبعته ولفتُّ نظره لما نسيه.

"ألن تردم الحفرة؟"

يتوغل مشعل في طريق الحديقة.

"تُسند إليَّ بعض الأعمال، أما الطبيعة فتتكفل من تلقاه نفسها بالبعض الآخر".

أزاح بيديه بعض الأغصان المائلة حتى يمكنه العبور، قطف من ثمار تشبه البرقوق، لكنها في حجم البرتقال، أعطاني واحدة.

"برقوق سُكري، نسميه هنا كهرمانًا عنبريًّا، ثمار ليست موجود، في هذا الوقت من العام إلا هنا، عندما تأكل ما تستوعبه شهيتك ستكون قد شُفيت بإذن الله".

196 رجال غسان فلغاني

كانت الثمرة، بُنية ماثلة للسواد، لها فلقتان عند منبت القطف، ملمسها قطيفي كبشرة طفل، تنتشر فوق الحبّة بُقع، مشل بدن رجُل مقب بالرصاص، أما عن الطعم، فقد توقفت طويلاً حتى أستوعب حلاوته، أكلت ثمرة ثانية، فثالثة، فرابعة، فخامسة، حتى انطلق صوت جعلني أتراجع.

"يمكنك أن تأكل منه ما تشاء، لكن القافلة ستأتي عند أذان العصر، رحلتك طويلة والإكثار منه يُحسن عمل الأمعاء ويُلين الهضم".

حاولت تخطى الرمال العبللة، عندما وصلنا إلى الحفرة التي غطس فيها نصفي الأسفل أكثر من ساعتين، كانت نخالة الرمال التي تحركها الربح بسهولة قد غطتها، وفي البعيد لمحت جملاً يسمى في الطريق إلينا، كان قائده صبيًّا صغيرًا مقارنة بحجم الجمل، ما إن اقترب حتى لوح مشعل بيده الكبيرة.

"مع السلامة سيدي مروان، لا بد سنلتقي يومًا ما، مؤكد ستذكرني في حكاياتك لشخص ما لا أعرفه، هي الحياة ولن تتغير".

وقف الجمل فأتاخه الصبي بسهولة، أخذ مشعل بيدي حتى اعتليت السنام وأمسك الصبي بالمقود.

"لم تعد تحتاج إلى المحفَّة القش، اصلب عودك كمقاتلي الصحراء".

قام الجمل وبدأت استكمال رحلتي، نظرت خلفي إلى الجسد الأسود الضخم الذي يلوح لي بإخلاص. "مع السلامة يا سيدي مروان".

كانت حدة حرارة الشمس قد خَفَّت، وبدأت نسائم المساء تلفع وجهي، لم أكن أعرف إلى أين ستكون وجهتي، فأخرجت برقوقة من جيب قميصي وبدأت في النهامها. قبل أن يشتد الظلام، سلَّمني الصبي إلى قائد شاحنة كبيرة، كان ما انتظارت على الجانب الآخر من الطريق، انصرف بجَمَلِه وظل يبتعد من اختفى خلف جبل، اتبعت التعليمات كشيء يمثل أنه كائن حي، انكات وأسندت موفقي على صندوق السيارة الكبير، كنست بكفي المر رمال كانت تفرش السطح الحديدي الدافق، نمست على جنبي بوضعت يدي تحت رأسي، اختفى الأسفلت والطريق ورحت في دنيا بر الدنيا، غابت الأسماء وكثرت الألوان وخفَّت الأجسام، وصارت جميع الوجوه في رأسي شبكة من ملامح غير مُحددة المعالم، وجميع الافكار خيوطًا من غبار.

ظلت السيارة تترجرج حتى غاب طريق السويس عن الأفق، عندما اختفت مدقات الوحدات العسكرية وأجولة الرمال بدأ الطريق يزدحم بالسبارات الصغيرة، أدركت أنني على مشارف القاهرة، توقف السائق فطارت السيارات بجواره سريعة كالشهب، نزلت من كابينة القيادة العالمية، ساعدني الرجل على النزول، ثم أخرج من عمامت عشرة جنيهات ومدها في وجهي.

"الريس عُمران أوصاني بذلك".

أخذتها وطلبت منه زجاجة ماء، فأخرج السائق واحدة من جراب صغير يتدلى أسفل الصندوق، أشار لي بكفه وهو يتسلق سلم كابينة القيادة. شعقت السيارة الكبيرة الطريق بشموخ، وقفتُ بين طريق الأسفلت والرمال، طويت الورقة النقدية ووضعتها في جيبي، عدت إلى هوابني الني لا أملُّ منها، قذف الحصى بسوز حذائي طوال الطريق، عالمي الصغير الذي يحتويني ويجعلني أُعبِّر عن غضبي دون أن يعرف أحد، السيارات من حولي كثيرة، لو أشرتُ بإصبعي لتهاووا فو في كالذباب، لا يمكن أن يعثروا على زبون مثلي، شخص هرب من الموت مرتبى وتاه في الصحراء ثلاث مرات، ورغم ذلك، في جيبه عشرة جنبهات. ولا يزال يستطيع التفكير وقذف الحصى.

الزمامير المُكبرة تعطي للطريق مهابة ورهبة، والسيارات الصغير، يتوه صوتها في زحام شاحنات نقل البضائع وأتوبيسات نقل الركاب

توددتُ في الإشارة لسيارة تُخرجني من هذا الضجيج، كل ما أريد. أن أمشي، فقط تتحرك قدمي للأمام، دون غاية محددة.

توقف أمامي أخيرًا عربة نقل، تفاوضتُ مع السائق على الآجرة، فأشبار لي بأصابعه وحدد عدد الجنيهات التي يريدها دون أن يتكلم، كانت السيارة مُحملة بمواصير حديد، السائق الجديد ذو ملامح ثابتة، يغطي رأسه بكاسكيت متسق مع ملامحه كأنه مولود به، يعيله على أذنه التي يريد أن يقبها حرارة الشمس، لم يتفاعل في الكلام معي، يوحي تجمده على المقود بأنه شخص آلي، يبدو محنطا لو لا عينه التي ترف لتفسل العرق عن جفنيه، لم يتجاوب مع كلامي، الطريق، المتر، العرق، الزحام، أكل العيش، الدنيا، الناس، لم أكن في ذلك التوقيت ميالًا للشرشرة، أربد فقط أن أثبت لنفسي أن آوائي لا توال صالحه للاهتمام والنقاش، وأنني أستطيع رغم كل شيء اختراع الحياة من مافشات بسيطة مع الآخرين، كانت الجثة تدخن طوال الوقت وتنفث الدخان.

بعد مدة طويلة تكلمت الجثة:

"يقولـون إن قائـد السيارات الكبيـرة يُخطئ مـرة واحـدة فـي حياته".

"هل الأمر خطير إلى هذه الدرجة؟"

حرَّك الكاسكيت فوق رأسه.

"هـذا الكلام ليس صحيحًا، لأنه يُخطئ مرتين، الأولى أنه قَبِلَ العمل في هذه المهنة من الأساس".

أغراه صمتى فأكمل:

"من أي بلد أنت؟"

كانت بداية جيدة للتفاعل.

"من فلسطين".

التفت إليَّ الرجل وعدل وضعية الكاسكيت قليلًا:

"أنا لا أحب الكلام في السياسة، ولكني أحب فلسطين".

ياه يا صاحب الكاسكيت! لو تعلم كيف أعطتني هذه الجملة روحًا يُتَاصّة؟ هل يمكن أن تُبدُّل جملة، مجرد جُملة، كل هذه المشاعر السلبية بمحبة مفاجئة للحياة؟ ترك الرجل السيجارة تهتز في فمه وأكمل:

"بلدكم متكوب لأن الجميع يعاملونه كما يعامل السائق الطريق، عندما يقم حادث مفاجئ، تسير السيارات في طريقها المعتاد، لا يتدخل أحد للمساعدة، وكأن شيئًا لم يحدث، وكأن السائقين جميمًا في مأمن من الحوادث، رغم أن القضية كلها لا تحتاج إلا إلى رجال".

التفتُّ إلى السائق بكل جسدي وتأملته جيدًا، هذا الرجل صاحب الكاتمكت ليس جنه، إنه أكثر حياة من أولئك الذين يروحون ويجبنون كثيرًا دون جدوى، الذين يتكلمون كثيرًا عن القضية وكأنها شغلهم كثيرًا دون جدوى، الذين يتكلمون كثيرًا عن القضية وكأنها شغلهم الشاغل، هذا الرجل يعرف أن فلسطين بلد منكوب، ويعرف السبب، من أصطحبه وأذهب به إلى أبي الخيرزان والريس زكريا وكل من شابههم، هذا الرجل صاحب الكاسكيت الملبد بالعرق والأوساخ أشرف منكم جميمًا، لقد توصل لأساس المشكلة وهو يشفط آخر أشرف منكم جميمًا، لقد توصل لأساس المشكلة وهو يشفط آخر نَش من سيجارته الفلوريدا، ليتني قابلتك أنت بدلًا من الريس زكريا الذي ليت وجودك تصادف مع احتياجي للقرش بدلًا من الريس زكريا الذي لا يعمل مخه إلا عندما يلتهم كريات الشوكولانة بالويسكي.

"وهل من نصيحة يا عم؟"

ألقى الرجل بالفلتر من الشباك:

"أنا لا أجيد الخُطب والنصائح، لكن يمكن أن أطلب منك شيئًا، عندما تعود إلى بلدك قُل للكبار فيها لا تصافحوا أعداءكم إلا وفي

202 ردال غسان كنفاني

بدكم الأخرى سلاح، فالسلام الخالي من الأسلحة هو استسلام، الطفل الصغير يعرف ذلك، لا توافقوهم وتسيروا معهم في طريق الموت الكبير".

تأملتُ ملامحه جيدًا حتى تُحفر في ذاكرتي:

"وما هو طريق الموت الكبير؟"

"السلام بيد مرتعشة والمدفع مصوب إلى رأسك. انتصر أولًا ثم صافح العالم كله".

هذّات السيارة من سرعتها، ثم توقفت نمامًا، قفز السانق وفي يده بعض الأوراق، تقدم منه أحد الواقفين في نقطة التفتيش، اطّلع على الأوراق بنظرة سريعة، عاين الأرقام المحفورة على لوحة السيارة ثم نظر إلى أعلى حيث أجلس:

"ومَنْ هذا الذي معك؟"

"شخص كان عالقًا بين الجبال، الليل والصحراء والذئاب، أنت نعرف".

اقترب الرجل من زجاج السيارة الأمامي وهو يحمل دفاتر وأوراقًا، أصبحت أنا وهو وجهًا لوجه، ثم قال للساتق:

> "وهل فعلت ذلك لوجه الله أم أنك طلبت منه أجرة؟" "لم أطلب منه أجرة".

> > ثم كبس الكاسكيت أكثر في رأسه:

203

"لكنه أعطاني ثمن علبتي سنجائر فقط، نفعل الخير وبالمرَّة لا مانع من قرشين، أنا لا أقـول إلا الحقيقة ورزقي على الله، وأنت تعلم ذلك".

يطوي رجل المرور أوراقه، يلوِّح إليه ونصف ابتسامة عالقة على جانب فمه.

ظلت السيارة الكبيرة تمخر الظلام، وشريط الأسفلت كالأيام لا ينتهى، جموح رقيق خدَّرني تمامًا، ابتسامة الطريق تشبه الثغر المفتوح، تبتلع ومض الكشافات وتهضم المنعطفات والمطبات، استغرقت في نوم غريب، كنت أشعر بكل ما يحدث من حولي، الزمامير التي يعلو صوتها عندما تعبر أذني، الأسفلت وهو يسلخ العجلات، رجرجة الكابينة واهتـزاز المرآة العريضة، كانت تعرض المَشاهد كما السينما، من أين تنمو أجنحتك الخيالية يا مروان، رأيتني جالسًا وظهري إلى الحائط، أنا وأبي، تستيقظ أمى من فرشتها والرضيع مُعلق بين يديها، يوم أن كُسر الباب، اسمك؟ سأل رجل تُميزه ملابس عسكرية كاملة، يحيى سعيد أبو غيث، وأنت؟ أنا مروان، يطير كعب البندقية في صدغى فيشخب الدم من بين أسناني، اسمك بالكامل يا بن ال...، بالراحة يا سيدي، الولد صغير ويعتمد على أنك تفهم أنه ابن يحيى الذي دونت اسمه في دفترك منذ قليل، اسكتي يا ست، يلعن أبو يحيى على أبو مروان، وهل نحتاج لأسمائكم في الأمم المتحدة؟ يلتفت بدفتره ومن خلفه مجموعة من الملثمين، يصوبون بنادقهم الكبيرة على رجل يرتجف وامرأة بدينة وثلاثة أطفال، خُيل

204 رجال غسان کنفانی

لى أن جبيني يتصبب دمًا، وأن كل ما يحدث من حولي أمر خيالي سخيف، رأسى يطن كالخلية، لم أعد أستطيع تمييز كلمات الرجل الغريب، اسمع يا يحيى، تلك الفدادين الأربعة التي تزرعها بالزيتون معن في أشد الحاجة إليها، لا حاجة لنا بالزيتون، نحن تريد الأرض، سنشيد فوقها مُعسكرًا إن شئت جعلناك حارسًا عليه بمرتب معقول، وإن لم تشأ بدلنا لك الأرض بضعفها خَلف القلعة، يحاور أبي الرجل المُحتمى بالأسلحة وهـ و جالس، ولكن الأرض خلف القلعة لها أصحابها، ويُكمل الرجل كتابة الكلمات في دفتره، كأنه مُحقق يدون أقوال مُتهم، سنأخذها منهم يا يحيى كما فعلنا معك بالضبط، المسألة بسيطة، نحتاج لأرض لا يحتاج إليها أصحابها، وسنبدلهم غيرها، هذا كل ما في الأمر، قُم، قُم معي ولا تخف، يغرز فوهتي البندقية في كتف أبي الذي ينتصب عوده تحت تهديد السلاح، يضرب الرجل الشباك المتداعى بكعب بندقيته، فتقع منه ضلفة في الشارع، انظر، ألا ترى معي أن هذا الشاطئ الرائع، مع شريط أخضر يحتوي على ألف نوع من الزهور، وهنا، مركز ثقافي، وهنا، شريط ممتد للمصيف، تتوسطه حمامات سباحة مستديرة، هذا هو مشروع الريف الإسرائيلي، يتأمل أبي البحر الكبير دون أن يستطيع العودة بنظره إلى الداخل، كنت أنتظر منه أي تعبير لأتخذه دليلي في استيعاب ما يحدث، لكنه ظل ذاهلًا لا يمكنه حسم موقفه، كل ما يفكر به هو أرضه التي تمني لو استطاع الدفاع وعدم حيازة هؤلاء الأغراب لها، جسر الزرقا هي القرية الأولى التي كانت فأر تجارب للتهجير المنظم، تصدي أبي وجدي لفرق الهاجاناه، قال جدي سعيد لأبي، يا يحيى، خذ كل الأشياء بقوة فهذا

زمنك يا ولد، لقد وصلتنا أخبار من القرى المجاورة، قالوا إن جنواً كالجراد حطوا في البلدات بعتاد عسكري يهدم ويفجر، ولن تنف معمه النبال والمرتينات، لديهم سرطان في أدمغتهم اسمه الحرب، ولا أعرف يـا يحيى ما هو اسم نوع السرطان الـذي أصابونا به حتر نتوقف عن محاربتهم، اسمع يا يحيى، نعم يا أبي، كان أبوك يعيش في علب قصدير قذرة، بناها "اليشوف" تحت أشجار البرتقال، كنا نضرب بدافع اليأس لا الانتقام. ويصنع سعيد النبال من كاوتش الدراجات القديم، قلف واحدة فاخترقت أذن جندي الهاجاناه الذي يمتطي ظهر البعير، سرعان ما أصبحت أيادي الرجال والصبيان تقبض بعد ساعات على نبال من صنع جدى سعيد، في المساء ظن الرجال أنهم انتصروا بالشبجاعة على فِرق الخيَّالة والجمَّالة، لكن في صباح اليوم التالي فوجئ الأهالي بغارة دبابات على القرية، حاصرت الأرض كلها من البحر وحتى حدود الجبل، اصطادت المرتينات برصاصها الدقيق الرجال من فوق أسطح البيوت الواطئة، في مساء اليوم نفسه كان أغلب الرجال والصبيان بين قتيل وطريح الفراش، في أياديهم نبال محشوة بحجارة في حجم الزيتونة، ومن رءوسهم تبخُّر حلم البقاء فوق أرض وُلدوا عليها ولا يعرفون غيرها.

نهض الأحياء في الصباح ليدركوا حجم المأساة، رجال آخرون مدفونون في الوحل، وقعوا صرعى فوق تعاريش الزراتب، كان هناك ثمانية رجال مفقودين، ومعهم طفلان وامرأة، تشكلت عصابات من أفراد لا يفقهون الفرق بين المرتينة والنبوت، ترك الرجال قراهم فدخلها اليهود بسهولة من ثغرات الحقول.

لم يتمكن أبي من جمع البرتقال، برتقالُه، لا بد أن يتوظُّف أولًا من الهستروت" أخبرني أبي بما حدث، وسمعتها كحكاية من طرح الحبال، كان المتبقى على سبوعك فقط يومين، اشتريت لك قطعة ماش لتخيطها جلابية، لم تُسترد من عند الخياط حتى الآن، لا أتذكر . اليي، لا أتذكر، لا أعرف إلا ما رأيته بعيني قبل عشير سنوات، في المام 1957 عندما نقَّد الرجل حامل الدفتر وعده، وسرعان ما انغرست المدقات وطوقت أشجار الزيتون التي لم تكن ثمارها قد نضجت ا إبنعت، انهالت الكوابيس على أبي لليال طويلة، ظل الحديد على حاله لأكثر من عام حتى ضرب الصدأ مُعظمه، حصدت معه المحصول في الك العام والعام الذي يليه، لكننا فوجئنا بمجيء رجلين، كل منهما حمل في يده عتلة، وخلال ساعتين خلعوا كل الحديد الذي كان مدقوقًا حول المزرعة الصغيرة، ثم عاد إلى يحيى الرجل حامل الدفتر مرة أخرى، لكن بلا أسلحة أو ملابس حربية هذه المرة، كان رقيقًا في كلامه إلى أبعد حد، لقد غيرنا رأينا في عرض العام الفائت، سنقتسم معك حقلك الصغير، اعترضت بغلة الدار الواقفة في شموخ تنظر إلى شاطئ البحر، رفعت قائمتيها الأماميتين ثائرة، لكن أبي لم يثر، وافق من غير تفكير على العرض الجديد بعد تعديله، فبعد أن كانوا سيسلبونه كل ما يملك أصبحوا سيشاركونه فيه، تداخل الكلام وتعددت أنواع الكذب، فهذا كذب أبيض وذلك أحمر نارى وذاك أصفر شاحب. في تلك الليلة نبتت في قلب أبي بذور العلاقة الغرامية مع شفيقة، أو بالأدق، علاقة مع أرضها، فلديها خمسة أفدنة خصبة، وأصبح بعد التقسيم الجديد لا يملك غير اثنين، وبهذه الحسبة البسيطة لن تنكمش

أرضه، بل ستتمدد، سيدافع عن نصيبه من الأرض بطريقته، في السه نفسها التي انتصبت فيها أعواد الحديد فكر أبي في تأجير المرتب، لكنه تراجع عن ذلك لاحقًا، فعندما زاره صاحب الدفتر واقترح علب خطة التقسيم، أعاد أبي صاحب الأرض التفكير بطريقة أكثر تعقلا، له قارم فهناك احتمال أن يُقتل، ولو وافق على العرض فلن يعرف طعم الطمأنينة، المرتبئات مصوبة فوق أغصان الأشجار، والمصفحات م السهل عليهم تسريبها عبر البحر كما حدث من قبل، يا أبي، لا أريد ال الصباح العب معها نظ الحبل والمغيضة، وفي المساء نلعب السبح حجارة ورن يا جرس حود واركب على الفرس.

في مساء اليوم الذي غادر فيه صاحب الدفتر قريتنا، سحبني أبي من يدي وجلسنا أمام البحر وقال، ليس كل ما يحلم به الإنساد يستطيع تحقيقه يا مروان، كان الزيد يرتطم بالحجارة فتصلنا نسائم باردة مُشجعة على مواصلة الكلام، هل تعرف يا مروان؟ هذا الرجل صاحب الدفتر، منيتُ لو أخيطه في زكيبة وألقي به في البحر، هذا هو الحلم، أما الحقيقة، أنه هو الذي يمكنه فعل ذلك بنا، ولماذا لم تستخدم المرتبنة لتواجهه بها فتدافع عن أمي وعنا؟ يا مروان، الله وحده يعلم، ربما لو استخدمتها لمُتنا جميعًا يا ولدي.

أخد يلقي بعصى صغير يصعب عليَّ رويته بعد أن يفارق كفه، ثم سرح بعيدًا عند أسراب الطيور التي تعبر البحر وقدال، كثيرًا يا مروان حلمتُ بأن أشتري ذهبية وأسبح أنا وأنت بها حتى نصل إلى شواطئ الإسكندرية.

208 ردال غسان كنفاني

كانت السيارة لا تزال تترجرج، لمحت بطرف عيني كاسكيت ماثلًا و سبجارة ترقص وخيوط دخان، أحسست بعضلة ساقي تكورت ولم احد استطيع ثنيها، عندما هززتها انتفض سائر بدني، فأدركت موقعي حبدًا في الكابينة.

رأيتُ الشوارع قد تغيرت، ازدحمت وضاقت بالبشر الذين بخرجون من تحت الأرض، عندما كانت السيارة الكبيرة كالجبل مسط التلال، تأكدت من أننا أصبحنا في قلب القاهرة.

لفظتني السيارة في ميدان باب الحديد، تابعتها حتى غاصت وابتلعها الزحام، عزمت على المسير حتى البيت، اختصرت الطريق فاخترقت الزحام، عزمت على المسير حتى البيت، اختصرت الطريق فاخترقت للرح المسابك ومصانع الأقمشة ووزش النجارة، كان جميعها مُغلقًا، كلبان يشمشمان في بعضهما وعرسة تضغط جسدها وتدخل تحت باب دكان، غطى الليل كل شيء، كانت الإضاءة شحيحة ومخنوقة، نحرج من فوانيس معلقة أمام المحال المُغلقة، في تلك الليلة الطويلة لم أنقف الحصى بحذائي، لم أستطع رفع قدمي عن الأرض.

كان ما بقي من خطوات أكبر مما بقي من جهد، عشر خطوات، سبع خطوات، سمعتُ صوير بوابة، منزل صغير بجواري هو مصدر الحركة، ويد تسجيني إلى الداخل.

"مروان، تعالَ معي، تعالَ".

أسمع النداء ولا أرى المنادي.

لا إضاءة في مدخل البيت الضيق، وجسدانا قريبان جذًا من بعضهما بعضًا، وصوت غريب لم أسمعه من قبل، فكرت في جـذب ذراعي ورسم خطة مسريعة للهرب، لكنني ترددت، فربما كان المنادي يحمل سلاحًا غير مرئي، فضَّلت أن أتعامل باللين حتى أفهم ما يجري أولًا..

"مَن أنت، وماذا تريد مني؟"

أسمع الصوت نفسه بمستوى منخفض كالوشوشة.

"يا حبيبي اهدأ، أنا ماما أمل".

صعدتُ معها السلالم كأني عربة تجرها أحصنة غير مرثية.

في شفة مُرتِبة وأنيقة وضعت السيدة أمامي عصير ليمون وجلستُ.

"سأحضر لك العَشاء، لكن اشرب هذا أولًا ".

تأملت الشقة جيدًا كأنني في حلم.

"لماذا خطفتيني من الشارع يا ست؟"

ربتت كتفي ومررت أناملها فوق خدي برفق.

"أنتظرك هنا طوال الأيام التي غبتها، لأني أعرف جيدًا أنك لو أفلت من تحت نظري ومررت دون أن أراك، فلن تخرج من بولاق للإبد، قضيت الأيام أتابع المارة من البلكون لأراقب لحظة مجيئك. فلا يمكن أن تذهب إلى البيت وحدك، سيأكلونك".

210 رجال غسان كنفاني

رفعت كوب الليمون، لكني أنزلته مرة أخرى دون أن يصل السائل إلى فمي.

"أين مريم؟"

فُتح باب غرفة جانبية خافقة الإضاءة، اللون الأبيض يكافح للتغلب على الأصفر، تخرج مريم فأقف، تتعلق في رقبتي وتبكي، تنهرها ماما أسل، مريسم، هل هدفه ما اتفقنا عليه؟ تجلس بجواري وهي تحاول استعادة توازنها، كانت ملابسها فضفاضة أكثر من اللازم.

"الجلابية تُفصل منك اثنتين يا بنت منصور".

تقول ماما أمل، ولا تتفاعل معها مريم.

"بعد أن تستقر الأحوال سأقص لكِ فستانًا بكالوش، وقمصان نوم مقورة".

ابتسمت زوجتي الصغيرة وعينها تلمع بالدموع.

"خذنى معك يا مروان".

"ما الذي حدث يا مريم؟"

تعتدل مضيفتنا الأربعينية في جلستها.

"أخاف أن أقول الحقيقة كاملة فتفلت منا وتُهلك نفسك".

"وهل ستكذبين؟"

تزغر لي مريم بنظرة جانبية، وتكمل مُضيفتنا:

"لا يـا مـروان، لن أكذب، لكن هل يمكـن أن نؤجل كلامنا حنى الصباح؟"

الأفكار تتكدس في رأسي، كُرة الصوف تداخِلت وتعقدت.

"سامحيني يا ست، أريد أن أعرف الآن".

الملامح في وجه ماما أمل لم تكن واضحة، الإضاءة خافة. والظلال تضاعِف الأجمام.

"هناك أشياء كثيرة فسدت، وقد أقسموا إنهم إن لمحوك سيدفنوك في بـولاق، لكن لا تخف بـا مـروان، فعندما يعود منصور سيتحسن كل شيء".

أخذتُ مريم توزع نظراتها بيني وبين ماما أمل قبل أن تهدا وتتكلم:

"هددني خلدون، لا بد أن تعودي لأمير، لم يصدق أنني أصبحت المرأة متزوجة، قبال لي إن كل رجالكِ ذهبوا ولن يعودوا، بصقت في وجهه فصفعني وقبال، أعداكٍ يا بنت منصور لو رأيت هذا الولد الفلسطيني في الطريق فسوف أقتله، في الليلة نفسها صحوت على صهد يخرج من أصابع قدميَّ ولا أستطيع التنفس، استيقظت فرأيت اللجاجات هائجة عند الباب، عدت إلى الداخل أتخيط، كنت وحيدة والانحتيارات أكبر من استيعابي، استأنفت الجري، تجمع الجيران بالجرادل والحلل والمقشات، لكن مجهوداتهم فشلت في إخماد الحريق، أخرجوا ما طالته أيديهم، أكوام سوداء متفحمة لا تنفع في

212 رجال غسان كنفانى

: ي، وسط الزحام وجدتُ أمامي ماما أمل، في ملاءة سرير دثرتني، ورت بي الطريق وأخذتُ تقول، لا تقلقي، لا تقلقي، لفَّتني طبقة فوق احرى حتى انعزلت عن الدنيا، لم أنسَ منظر البيت الذي احمرَّ أمامي نم اسودَّ، فغابت عنه كل المعالم التي أعرفها".

احضرتْ ماما أمل صينية صغيرة فوقها طبقان.

"الآن لا بد أن تنام، أنت مُتعب".

مدت يدها لمريم.

"كُلي أنتِ وزوجكِ، أربحيه كما يمكن لامرأة أن تربح زوجها". ابتسمت وأغلقنا الباب.

طالما اشتقت للغياب عن العالم، أمنية ملحة، ومطلب ليس لي سواه الآن، تمددت في غرفة صغيرة ونظرتُ إلى السقف، المروحة ندور بطيئة، النبش في الماضي مُخدر، له أسنَّة جارحة تأكل في العظام.

رفعت مريم صينية الطعام ووضعتها فوق السرير، تعلقت في رقبتي مرة أخرى.

"الأيـام الفائنـة كانـت صعبة يا مروان، تمنيـت أن أراك ولو لثانية واحدة، تُطمئنني بعد أن زادت فوق رأسي أعباء الحياة".

أغمضت عيني، الكلمات تختلط في رأسي، أفتح فمي ويجري على لساني سؤال: "مَن تكون ماما أمل هذه يا مريم؟"

"امرأة وضعها الله في طريقي لتوازن الدنيا".

"فقط يا مريم، أقصد أنها، هه، أليست قريبتكم؟"

"كل ما أتذكره أنها أصبحت متواجدة أكثر في حياتي بعد أن ماتت أمي، كانت تتحدث عن أبي كثيرًا، تقول إن قلبها ينبئها بعودنه. دائمًا تتحدث عنه بود لا أفهمه، ومبالغة في بعض الحكايات القديمة، تُعيد تشكيله في تصوري، وكأنه ليس أبي الذي أعرفه، ذات مرة فالت، إن أبي مثل كوكب صغير معلق بين السماء والأرض".

ظلت تهمس بالكلام حتى تمددت بجواري، راحت في النوم بسرعة، أما أنا، فظللت أنظر إلى مروحة السقف التي تدور ولا تُبنني بـأي شيء. برقت أمامي فجاة ملامح المرأة التي نحن ضيوف في بيتها، وتأكدتُ أنها هي نفسها المرأة التي كانت تتدثر بالملاءة السودا، وتُلوح لعم منصور من بعيد، مَن تكون ماما أمل هذه؟

خرجتُ من غرفتي متسحبًا، لا أعرف هل قصدت ذلك أم لا، كنتُ اربدأن أتحدث مع مُضيفتنا الأربعينية لأعرف منها بعض التفاصيل، مسمعت همهمة في الغرفة المجاورة، غرفة ماما أمل، لم أستطع منع مسى من التطفل، جرَّتني قدماي إلى مصدر الهمهمة، كان الباب مواربًا، الغرفة مضيئة بالداخل والمكان الذي أقب فيه مظلم، رأيتها سبحب صندوقًا خشبيًّا من تحت سريرها، أخرجت منه صورة بعد أحرى، أزَّ سيريرها عندما ألقت فوقه الصندوق الثقيل، كانت عيناها المكحولتان تنظران بوكه لأوراق أخرجتها وأخذت تتفحصها، أخرجتُ بعض الصور الكبيرة الموضوعة في براويز مذهبة، أثناء تأملها و ففتُ و تركت السرير ، جسدها مشدود داخل فستان كحلى لم تكن نلبسه منذ قليل، بدأ صوتها يعلو دون أن تدرى، كل صورة تنظر إليها كأنها تكتب رسائل وتتلقى رسائل، تحادث نفسها عن شخص تسميه "الرجل البعيد" تتأمل الصورة وتقول، آه يا بن الكلب، ستظل كما انت، الرجل البعيد، وأنا ارتضيتك هكذا، بعيد، ارتضيتك لأنك أقرب إلى من أنفاسي. ماذا قرر أبوكِ أن يفعل يا مريم؟ سألتها هذا السؤال بعد أن مرَّت أربعون سعاد، كنتَ مسافرًا، عاودت السوال، ماذا قرر أبوكِ أن يفعل؟ وترفع ابنتك الطفلة حاجبيها ولا ترد، لماذا جعلتني ارسم مشاريع المُستقبل في خيالي، كنت تزورني في أحلامي، الدفتر الكتوم، في كل مرة أستدعيك كنت ألبس لك هذا الفستان الأزرق، كأن ذكرياتي معك تراني.

أخذت ماما أمل تدور حول سريرها وهي تحمل صورة بعد أخرى. يدور فستانها كالمروحة ويرتفع عن الأرض حتى تنكشف ركبناها. توقفت عن الدوران وجلست فوق حافة السرير، تصفح الصورياس الكلب يساعدني على تصفح الأيام، كلاهما يكرّ ويجلب للنفس الفرح والأحزان، هل تريد أن تعلم إلى أين وصلتُ؟ إلى يوم أبحث عنه كثيرًا قبل أن أنام، يوم أن كانت أمي تتحدث باللهجة ذاتها، إذا خطبكِ منصور فلن أقول "لا" سأقول كما يقول أبوك للخاطبين "أهلًا وسهلًا " أخنك سعدية، ألا تتذكرين؟ يوم أن كان كتابها يُكتب في الغرفة المجاوره، بصَّم المأذون أباك في دفتره وخرج للوافد الجديد، قال لـ "أهلا وسهلًا " يومها ناديت عليه وسألته، يا رجل، ابنتك يُكتب كتابها وأنب هُنا تستقبل عريسًا آخر لها، ما الذي جرى لعقلك؟ جذبني من ذراعي وقال، لا شبيء مضمون في هذه الأيام، فربما يرجعون في البيعة عنا. الاتفاق، وعندئذ يكون لديَّ بديل، والبنت مثل النار في البيت، أتدرين ما النار؟ النار، كان يمط الألف الأخيرة ويشدد على الراء، فعرفتُ أن عقله يزن بلدًا، أما أنتِ يا أمل، فكل يوم والثاني تأكلين بعقلي حلاوة، سيخطبني اليوم، بعد أسبوع، في بداية الصيف، عند دخول الشتاء، ولا يأتي منصورك هذا أبدًا، امتنعتُ عن التلفظ بأي شيء لأحديا بن الكلب، امتنعت مرة عن الطعام فضربتني أمي، راح مَن كان مخه يزن بلدًا، سأكسر عنقك إن اعوججت، لو تقدم هذا العريس لك فسأقول له لا، ولن أقبول مثل أبيك "أهلًا وسيهلًا "لماذا التمسك بشخص لا عمل له؟ إنه يعمل يا أمي مساعدًا لسائق، قولي صبيًّا، في الخامسة

والعشرين ويتقاضي خمسين قرشًا في اليوم، يا أمل، كان أبوكِ تاجر . يمانورة، يلعب بالآلاف لعبًا، لا أريد غيره يا أمي ولو سنخرج من . ولاق ونبني بيتًا فوق جبل المقطم، أحبه يا أمي، ألا تعرفين الحب؟ احنمعت أمي بأخويها وزوج أختها، واقترحوا الموافقة على خطبتي اك، لكن بشرط أن يسلموه تجارة وعباءة جوخ ليشبههم ويشرفهم في الأسبواق والمجالس، لكنك رفضت البيعة يا منصور ورفضت افتر احاتهم، لن أقبل ذلك يا أمل، ستسهل هذه الطريقة معايرتي، كان اسي كلَّافا، وحالي أفضل منه، سأصبح قائد سيارة في أقرب وقت، ورفضَتك العائلة بالإجماع، في تلك الأيام تقدم للزواج مني ثلاثة من أبناء تجار بولاق، امتنعتُ أن ألقى عليهم نظرة الفحص، فأنا مكتفية بما في داخلي، فقد أصبحت علاقتي بك جوانية، خيالية إلى حد بعيد، أنتظرك في رأس الطريق وأقضى معك دقائق مسروقة، لها طعم العسل وإحساس الخيال وحرارة حطب يحترق، كنا ننفرد بالليل دون وسيط، أصبحت معك كفراشة تدور بجنون حول حبها، لا تنتظر اللحظة التي ستحترق فيها، بل تنتظر دائمًا أن يشرق على هذا الحب النهار. وبعد أن تخطيت الثلاثين عرفت الحقيقة، الراهبات أكثر عددًا من الرهبان، وحبيبي لا بدله من الزواج، وما دامت عصابة العائلة لن تسمح بإتمام هذا العقد فلن أتزوج من شخص آخر غير ابن الكلب الذي أحيه، منصور، هل تذكر يوم أن تقابلنا ذات مساء؟ قلت لي، كيف تتعلمين الخياطة في أتيليه الزمالك يا أمل وتتركين الفتل تتدلى من الإسورة؟ يومها قبضت على الفتلة وقبل أن أنتزعها قلت، انتظري، ستكرّ الإسورة كلها، دعيني أقطعها بأستاني، ونعتُ لك يدي فتناولتها ولثمتها في الظلام، استعذبت كفي طعم الجلد الدافع في شفيك، أضاءت روحي بمشاعل لا يراها أحد، ولأن الرياح لا تعرف ما تريد، السفن، فقد تزوجتَ من سعاد بعد شهوين، تنازلتَ بسهولة عن حبك الجامح لأنهم وفضوا الخطة، لن يتزوج مساعد السائق من ابنة النجا، ووكلاء المنيفاتورة، فالتجار وفضوا وتعتوا في الرفض، وأحسست أن جزءًا بُيْر من معصمي، أصابني جنون من نوع خاص، فعادة، يرف المجانين الجدار الذي يفصل بينهم وبين العالم، وفعلت أنا الشي، نفسه، لكنني بدَّلكُ العالم كله باسم جديد، أنت "الرجل البعيد".

أعطاني الظلام حماية وأمانًا، كان صوتها أقل حدة عندما أخرجتُ من الصندوق بعض الصور الصغيرة..

تزوجت يا بن الكلب وتركتني أتقلب في جمر دائم، قالت لي أمي إن جوهرة البنت تلمع حتى الحادية والعشرين، بعد ذلك تبدأ دقات بابها في التناقص، وكنت أنظر إلى أوراق النتيجة، ثم النتيجة التي تلبها، بدت لي أوراق التقويم ومساعات الحائط غير ذي نفع، أمر خيالي لم يحدث، فلا أنظر إلى المضوء المداخلي الذي ينمو و لا يشعر به أحد. كنتُ كتومة لا أذيع ستري لأحد، في جميع الحالات لن يفهمني أحد، أمي تقول، أصبحتِ في الخامسة والعشرين يا بنت بطني، أصبحتِ في التاسعة والعشرين يا بنت بطني، أصبحتِ في الثلاثين يا أمل، قلتها لنفسي بعد أن أصبحتُ بطولي في أصبحتِ في الثلاثين يا أمل، قلتها لنفسي بعد أن أصبحتُ بطولي في الشعة، كان بيني وبينك ثلاثة بيوت، وشلاث دقائق، وثلاثون أمنية لا ننحقق، وثلاثون ألف هاجس وحلم وتصور، وذات شتاء قاس، ماءني الخبر، تدثرت في أفضل ما لديٌّ من ثباب، تصيّغت وتكحلت، مطرت حتى فاح الشارع كله بعبيري، فأنا حلوة من يومي وأنت تعرف، و ففت أمام بيتك وخيوط المطر تقطر من فستاني الفرو، هل صحيح ما سمعناه يا مريم، أمك تعيشي أنت؟ وقبل أن أتلقبي جوابًا، خرج الصندوق الجشبي الكثيب وارتمت فوقه مريم، يلملم المقرئ الضرير ماءته وتنخفض إضاءة الكلوبات، وأنت لا تيزال تقف بين أصحاب الواجب وتصافحهم، تمنيتُ لو ألقيت بنفسي في حضنك وبكيت، ر فكَّت الدنيا فجأة جميع ارتباطاتها المُجحفة، كنتُ سأفتح عباءتك البنية بطول ذراعيَّ، أدخل وأغلقها عليَّ من الخلف، آه يا منصور لو نعرف، كنت أريد أن أصبح أول امرأة تصرخ في وجهك وهي تهز ننفيك، آه يا منصور، كنتُ على مشارف العشرين عندما أحببتك، وأصبحت على مشارف الأربعين وما زلت أحبك، آه لو تعرف يا بن الكلب، ذهبتُ إلى المقابر في موكب دفن امرأة لا أهتم بها، فقط كنت أربد أن أراك لأطول وقت ممكن، في المقابر، وقفتُ تحت قصف نظراتك الجامدة، الغريبة، كأنني أراها لأول مرة، وجهك الخشس، لحيتك القصيرة التي اتخذت لونًا رماديًا، حاجباك يتصلان فوق عينيك السوداوين الضيقتين، وفوق جبينك المستقيم يلتف شعرك الأسود حول نفسه ممتزجًا بالغبار فيبدو فضيًّا لامعًا، كنت أمامي وحيدًا في الجنازة، المغنم يلمع في العين ومن السهل تمييزه، كف بدك التي تصافح المشيعين كبيرة وصلبة، وبشرتك شديدة السمرة، تلك السمرة التي لا يكتسبها إلا الجسد الذي احترق بشمس حقيقية جيلًا وراء جيل، تبدو وكأن بشرتك غُسلت بالطين والدم معًا، نم أضيف إليها بعض الحليب، فأصبحت حارة ولها معنى، ماتت سعاد ولم يعد لديك حجة يا بن الكلاف، يا من سحرت لي وأبقيت نفسك بداخلي طوال كل هذه السنوات، سيُقال فيما بعد إن ما حدث كال مستحيلًا، أما الآن فسيقولون إنها مغامرة، وأنا أقول إنها الولادة، الحقائق الكبيرة لم تكن في البدء إلا أحلامًا ساذجة صغيرة، والمسألة مسألة وقت ليس غير، كذلك تبدأ القصص الكبيرة، وكذلك تنتهي، لن أتركك هذه المرة تفلت من يدي، فالعمر الواحد لا يتسع لاكذوبتير.

كنت تراني مجرد جارة طبية وحب قديم، لثمت بدي مرتبر وتمشيت معي على كورنيش الجزيرة ثلاث مرات، قبّلت شغني في مدخل بيتنا مرة واحدة، هذا كل ما كنت تكنه لي، لكن ما أحتفظ به لك يا روحي فهو كالبحر، لا نهاية لم، فكرت أن أهديك فطيرة في أسبوع زفافك الأول على سعاد، عجنتها بالسمن والسكر ودم حيضي يا حبيبي، سبُسمم بدنك بالبطيء ويغيب عقلك عن العالم يا منصور، لكنني تراجعت في اللحظات الأخيرة عن تلك الفكرة، فما الذي سأجنه إذا ترمَّلت امرأة لا أعرفها؟ لكن الفكرة عاودتني مرة أخرى بعد موت سعاد بايام، لففت الفطيرة وأعطيتها لابنتك، لا يأكل منها إلا بعد عندي الصغيرة، ويمر يوم ويومان وشهر وسنة ولا يحدث لك شي،، تسافر مثل صبي العشرين إلى الكويت ثم تعود، ربما لم يكتب لك الله أن تلحق بسعاد على يدي، عش يا منصور، عش يا بن الكلب، ولكن مهما امتذ عُمرك فستصبح عاجزًا عن كل شيء، سأصير أنا مُحلوة دائشًا، أما أنت، فعاجز، لا تستطيع العشي و لا الفسحك و لا الرجوع إلى بيتك دون مفاوضات تزيد من ضعفك أكثر فأكثر.

نزلت عن سريرها وجذبت فستانها الأزرق لأسفل، كان محبوكًا على خصرها، وقفت تتأمل نفسها في مرآة ثم طلعت فوق السرير بركتيها، ظلنت تُملس على الأعمدة التحاسبة المحفور عليها وجه أحد، جذبت الصندوق الكبير إلى حضنها، قلبت في محتوياته، أخرجت صورًا أخرى وفرشتها كالزهور من حولها، رفعت بروازًا كبيرًا قُرب عينها، بداخله صورة لعم منصور يقف خلف ذبيحة طازجة، يشمر جلبابه ويلبس حداءً أيض برقبة طويلة، تبسم أمل ابتسامة هازنة بجانب فمها ويعلو صوتها، هل كنت صبيًّا لجزار يا عشيق الأمس، أم ان أباك الكلاف أرسلك لتأخذ نصيبك من الصدقة؟

حضنت البرواز وألصقته في صدرها، أغمضت عينيها وأطفأت النور، ولم أسمع شيئًا بعد ذلك.

فشلتُ في توضيح الفرق، الحقائق والأحلام ليسا شيين، فما يحدث المامي هو المعنى المجتسم، أما الأفكار فئدً عر لأجسام أخرى، الحياة المتحمل الحالمين، ميطر عليَّ هاجس، وددتُ لو بدأت حياة أخرى بطريقة مختلفة، فلا يُعقل أن تكون تلك هي الحياة التي تركت أهلي وأرضي من أجلها. يا مروان، الوطن يعيش أطول بكثير من الأرض، يا أمي الوطن هو الأرض، لا يا حبيى، سيبدلون أرضنا في يوم ما ويقولون إن هذا هو وطننا الجديد، وهل سنصدقهم يا أمي ؟ أنا لن

أصدق، لكن جيلك والجيل الذي يليه سيصدق، لا بديل عن الهرب با مروان، افعل مثلما يفعلون ولا تندم.

خرجت في ذلك الصباح من البيت، قصدتُ دكان الرجل السمين الـذي يتولى تهريب الناس إلى الكويت، فوجدتُ نفسي في شارع مسقوف ومزدحم، تفوح من الأرض رائحة التمر وسلال القش الكبيرة، لم تكن لديَّ أي فكرة مُحددة عن وجهتبي الجديدة، فهناك، في الدكان، تقطعت آخر خيوط الأمل التي شَـدّت لسنوات طويلة كل شيء بداخلي، كلمات الرجل السمين حاسمة ونهائية، خمسة عشر دينارًا، ألا تسمع؟ وقاطعت صوته الخشين، ولكن... ويرد السمين، أرجوك، لا تبدأ بالنواح، كلكم تأتون إلى هنا ثم تبدأون بالنواح كالأرامل، يا أخي، يا روحي، لا أحد يجبرك على الالتصاق هنا، لماذا لا تذهب وتسأل غيري، لن أدفع خمسة عشر دينارًا، قلت له، ستأخذ خمسة دنانير وأنت مبسوط، وإلا... وإلا ماذا؟ نظرتُ في عين الرجل السمين وتأملتُ ملامحه الغليظة، وإلا فضحتك في مخفر الشرطة، قام الرجل ودار حول مكتبه، ثم وقف أمامي مباشرة، حدق فيَّ وقاسني من رأسي حتى قدمي، ثم رفع يده الثقيلة في الهواء... تريد أن تشكوني إلى الشرطة يا بن ال... عندما هوت البد الخيالية فوق خدى ترنحتُ، ضاعت جميع الأمنيات في الطنين القوى، المَعْبَر الرابط بين أذنيَّ يدوى، للحظة، لم أستطع أن أحتفظ بتوازني، فخطوت إلى الوراء خطوتين صغيرتين، أيها السمين، أنا من سلالة مجيدة، كان جدي يقتل الهاجاناه يوم أن هجم علينا الإنجليز، ويرد السمين بوجهه

222 رجال غسان كلغالى

ذي الملامح الغليظة، لم تعد هـ له البضاعة رائجة يا حبيبي، أصبحث نصلـح في الكتب فقط، وضعت كفي فوق أذني الني لا تزال تُصفَّر، هل يمكن أن يرمم إنسان كرامته بأثر رجعي؟

دائمًا أشعر بالذنب، وكأني نسيت أن أفعل شيئًا ما.

في الصباح، وقفتُ ماما أمل وعدلت من وضعية فستانها الأزرق، بان خصرها نحيفًا إذا ما قورن بأعلاه وأسفله، كانت تبتسم بعذوبة وحنان، وتعابيرها مفعمة بالتفاؤل، أخذت تتخطر في مشيتها رواحًا ومجيئًا، كأنها تجمع في كل خطوة الكلمات التي ستنطق بها:

"اسمعي يا مريم، ليس بوسعي أن أفكر مثلك، أنت في مقتبل الشباب، لماذا لا تشترين بينًا في المناطق الجديدة، وأنا، يمكنني بيع هذا البيت المحروق بثمن معقول، كانت بو لاق الميناء الرئيسي بيع هذا البيت المحروق بثمن معقول، كانت بو لاق الميناء الرئيسي مجرد منطقة شعبية يكثر فيها التجار واللصوص، ما رأيك في العباسية؟ هناك يبنون بيونًا جديدة، مُقسمة إلى شقق وأدوار، كهارب وأسانسير وغُرفة للبواب، وفوق ذلك، كل شقة لها بلكون تشوفي منه الدنيا".

أحضرتُ ماما أمل مائدة صغيرة، فطائر وبيض مسلوق ومربى وزيتون.

"اسمعوا يا أولاد، لقد أصبحنا نحن دقة قديمة، والشباب لا بد أن يفكروا بالمستقبل".

وضعتْ أمامي طبق بيض ملآنًا.

"والمستقبل في المناطق الجديدة".

أفرغتْ عبوة مربى كاملة في طبق ووضعته أمام مريم.

"هناك مكان جديد اسمه مدينة نصر".

قسمت بيضة نصفين وتوقفت بها يداها.

"لكنني أفضّل العباسية".

كانت تتعامل مع موضوع بيع البيت كما لـوكان أمرًا مفروغًا منه، نظرتُ مريم إليَّ ولم تتكلم، فقلت:

"وهل سيتم بيع البيت بسهولة؟"

جلستْ صاحبة الشقة فتقمط فستانها وكثرت ثنياته عند البطن.

"ليس سهلًا بالطبع، فبيع بيت محروق أمر صعب، أنت تعرف الناس يتشاءمون، لكن لنعرضه للبيع أولًا ثم نرى".

ورغم أنه لا أنا ولا مريم كان لنا موقف محدد من هذا الأمر، فقد رشقت ماما أمل سبابتها في رأسها وقالت:

"الليلة سأحسم كل شيء، وفي الصباح، يكون كل شيء جاهزًا، البيت يا مريم يساوي ألفي جنيه، قال لي بائع البيوت ذلك".

مرً الغديومًا عاديًّا لا جديد فيه، أصبح اليوم يومين، وثلاثة، ولم تجد ماما أمل مشتريًّا، حتى جاءتهما في مساء اليوم الرابع ومعها البشارة:

"وجدتُ المشتري، بأعلى سعر، ثلاثة آلاف جنيه".

224 بدال غسان كنفاني

في تلك الليلة لم تنم مريم، وضعت صغيرها في فرشته بجوار السرير، وظلت تدور في الغرفة.

"هل تعلم يا مروان؟ ماما أمل قالت إن الشقة في العباسية بألف جنيه، ماذا سنفعل بالمبلغ المتبقي من بيع البيت، إنه كثير جدًا؟"

"لست أدري يا مريم".

"لماذا تهرب من تحمل المسؤولية؟"

"أنا لا أهر ب، هذه أموالكِ أنتِ، فلماذا تسأليني؟"

لم أكن أريدها أن تسمع صوتي الحقيقي، الهارب من الموت لا تهمه الأموال وحساباتها، أنا أكره النقود، فهي التي تسببت في فُرقة عائلتي، لولا الأموال ما تركنا زكريا وتسبب في كل ذلك التيه والضياع.

في الصباح تولّت ماما أمل كل شيء، جاءت بموظف الشهر العقاري، فرش دفاتره وأختامه، وأخذ يشرح وجهة نظره وهو يشرب الشاي.

"أنما لا أخرج من مكتبي لو قامت القيامة، الناس يأتون إليًّ ولا أذهب لأحد، ولكن ماما أمل ليست أي أحد، جميع الرجال يتمنون رضاها".

ضحك الرجل فاهتز شاربه الصغير فوق شفته، كتب الأسماء ونسخ الأرقام وضاهي المستندات وعقود المِلكيَّة ببعضها بعضًا، بصَّم مريم ثم لملم أوراقه ووقف، قبل أن ينصرف مدت ماما أمل يدها إليه بورة نقدية واقفة كالعصا.

"نُحذ، لقد أتعبناك معنا".

قبَّل يدها الممدودة وأخذ يلعب بحاجبيه كالمخبول.

"تعبك راحة يا ست الكل".

قال ثم جرجر حقائبه وركبتيه وانصرف.

استدارت ماما أمل وقالت لنا بصوتٍ عالٍ:

"ألف مبروك يا أولاد، ألف مبروك".

لـم أشـأ أن أقول كلامًا صريحًا وحاسـمًا في أي شيء، أصبحتُ كابن آوى، أخشى رؤية ظلي، وأخشى سماع صوتي. بدأت رحلة الخروج في الصباح، عربة كارو كبيرة يجرها بغل، في مقدمتها رجل يقاوم النعاس بإشعال بوز سيجارة من عقب أخرى، حمَّلتها بكل ما طالته يدي، المكنة السنجر السوداء التي احترق نصفها وتقشَّرتْ منها البوية، وضعتها في منتصف العربة بجوار سالم.

من بولاق إلى العباسية لم يكن الطريق طويلًا، ولكن هناك ما جعله بطول، في اللحظة التي قفزت فيها فوق الكارو تساءلت، أين حدث لى كل ذلك؟ عندما نهضت كأن المقعد قذفني آلاف الكيلو مترات، حين بقيت أمي صامتة متكثة إلى جدار كأي زوجة قديمة تزوج رَجُلها من امرأة أخرى بسهولة، على مرثى ومسمع من الجميع، حين خدعها وذهب بكامل إرادته إلى أرض جديدة لم تهلكها أربعة بطون، قالت له وهي تنزل السلم ذاهبة إلى دجاجات القن، أنا موجودة يا يحيى، إن اردت العودة فستجدني، وإن أخذتك دنياك الجديدة فسأربى مروان والبنت والرضيع ولن أقصِّر، ويخرج أبي دون أن يرد، كان مهزومًا ومنسحقًا أكثر منها، صَفَقَ الباب وراءه دون كلمة واحدة، وساد صمت القبور في الدار، أحسست في تلك اللحظة بريح باردة تنخر عظامي، الهث دُون أن أبذل أي مجهود، لكنه لهاث مَن يسقط من حلم إلى هاوية، أتنفس بصفير مسموع. بعد أن خرج أبي مبتلعًا صوته استدارت سيارة أمام البيت فالتمع الكشاف الأحمر في مؤخرتها، وأثناء ذوبان الضوء في شبورة الليل نزل منها صاحب الدفتر، قال لأمي، لقد تنازل يحيى عن الأرض، وهذا هو المستند الرسمي الذي يُثبت ذلك، أخرج

ورقة مكتوبة بلغة غريبة، قال إنها الدليل الدامغ على صحة كلامه. ليس بمقدوري أن أصدقك، قالت أمي، ثم سحبتني خلفها، ولم. بمقدوري أيضًا أن أُكذِّبك، ولكن بمقدوري أن أفلق رأسك إن اقتر ، من أرضى، واستلَّت فأسًا لا أعرف من أين أحضرتها بهذه السر ٥٠. حملتها على كتفها ووقفت تشير إلى الغريب باتجاه بـاب الخروم. لا تبأت إلى هنا مرة أخرى، والشيء العجيب أن الرجل القوى امنثل للكلام دون رد، أخذت نسائم باردة تغسل صدري حين رأيتُ الضر، الأحمر يتلاشى فيعم الليل السكون والأمان كما كان، يـوم، يومار. شمر، شهران، والرجل حامل الدفتر، والذي كان حاملًا للسلاح ذاب يوم، لم يأتِ مرة أخرى، وفي مساء شح فيه الخبز جذبتني أمي عنره. اسمع يا مروان، لا تظن بأن أمك تلبستها روح الشجاعة فجأة لته في رجل لديه دبابة محشوة برجال يحملون ما لا أستطيع عدّه مي المرتبنات، كل ما في الأمر أنها محاولة ياتسة، فإن عاد إلى البيت مي جديد سأجر معه الكلام الناعم، أما أنت، فلا أود أن تكون موجودًا عندما يعود، سافريا مروان مثلما طلب منك أهل صفية، سافر وجرب حظك يا ولدي مثل زكريا، سأرتاح وأنت بعيد، لـديَّ مرتينة قديمة، سأجعل تاجر السلاح يعبئها لي وأخبئها خلف السجادة المُعلقة فوق الحائط، وعند اللزوم، سيفعل الله ما يشاء، قال مُدرسك ذات مرة، إن بلدنا له تاريخ طويل ومُشرف، وأنا لا أفهم في هذا الكلام، كل ما في الأمر أنني أريد فقط العيش فوق أرضى ولا يأخذها مِنّي أحد، لن أغلب بأختك سلمي وأخيك الرضيع، وربما أبيع السيد فيلبس وأشتري بدلًا منه مكنة سنجر تساعدني، فلا أمديدي لأحد، اذهب يا بن بطني، ربما مود سالماً غانماً إن عدت ووجدتني سأرقص لك الدبكة وأذبح مروفًا، وإن لم تجدني فأنت تعرف المكان، اذهب واقرأ لي الفاتحة واطعم أعمى وكسيحًا، هي الحياة يا ولدي ولن تتغير. وقًاص ساعة الحائط فوق رأس أمي يدور، الزمن فقط يعر ولا معنى لذلك.

كان الصداع يحطم رأسي، بعد ساعة من الفرجة على الناس والأشياء وصلنا إلى العباسية، نقلت مقتنباتنا البسيطة من الكارو إلى الأرض، أعطيت العربجي الأُجرة وعدت إلى مريم لاحمل منها المكنة، وضعتها على مهل بجوار جدار، ثم تأملت المكان من حولى.

"هل تهت عن العنوان يا مروان؟"

"لا يا مريم، لكن ماما أمل قالت لا بد أن أذهب أولًا إلى مكتب رجل يدعى الشنصار وقالت إن مقرّه بعد المستشفى الإيطالي بثلاثة بيوت".

لم يكن في الشقة الجديدة مرآة، فقط فوق عصود صغير ملصوق لطعة صغيرة في حجم كف، لا تستوعب الوجه كاملاً، داهمتني رغبة مُلحة في أن أرى نفسي، أتأكد من وجودي، كانت القطعة الصغيرة نسمح بأن أرى جزءًا من وجهي فقط، نزعتُ المرآة الصغيرة عن الجدار، حين مررتها فوق بطني وصدري، بدا لي جسدي قِطمًا غير موصولة، ليس جسدي فقط هو الذي تجزأ، أفكاري أيضًا، وكلامي، ذكرياتي حيث ضافت معراتها واختنقت، وأخيرًا، لم أستطع التفكير طويكًا، ارتميتُ بفعل الإجهاد فوق مرتبة ملقاة على الأرض، تمددتُ بعد أن هدني التعب، إن أفضل شيء لقتل الوقت دون شعور بالذنب، هو النوم.

أول ما خطر ببالي في الصباح هو البحث عن عمل، مرَّت برأسي الأعمال المشهورة في بلدني، كانت جسر الزرقا قرية صغيرة، أما العباسية فمدينة، لا يوجد بها فخراني أو صانع شموع.

عملتُ في مهن كثيرة، لم أستمر بإحداها أكثر من أسبوع، ذهب مع عمال يسمونهم "الأنفار" كنا نكافح مثل نصل بايدينا وأكتاننا، في اليوم الأول أخرجنا جرَّافة من بطن شاحنة على السقالات بسواعدنا العارية، وفي اليوم الثاني شرعنا في إزالة أكوام قمامة عن مسطّح كبير يلف حوله سور، حددوا لنا مربعًا من الأرض بيودرة بيضاه، فرنسنا فيها الطعي بالمجاريف، وفي اليوم الثالث غبت عن العمل، وقررت الاذهب إلى أعمال من هذا النوع مرة أخرى.

بعد أيام قصدني رجل عجوز في مهمة قال إنها لن تستغرق أكثر من ثلاث سباعات، وافقتُ لأن الأجركان معقولًا، حملت منجلًا ومققًا حديثيًا كبيرًا وذهبت مع العجوز، عملتُ معه مساعدًا لبستاني، نشذب الأشجار في الفلل والبيوت الكبيرة، ونُعيئ العشب الجاف في شكائر، ذهبت معه مرتين، تبدو مهنة نزيهة إذا ما قورنت بسابقاتها، لكنني وجدتها مرهقة للغاية، بعد أسبوعين، وعندما فرخ جيبي من النقود عملت في محل بامبو، كنتُ أجدلُ الخوص للمقاعد وأضفرُ سلال القش، أنقع النبات الجاف في براميل المعاه ثم أشدة، خطوطًا متوازية

ملى مقاعد الكراسي ومساندها قبل أن يجف، طقطق عمودي الفقري ونبيستُ عظام فخذي بعد خمسة أيام عمل فقط، فعملتُ مع كهربائي منخصص في الضغط العالي، كنا نُصلح الأعطال داخل غرف حديدية صغيرة، مرسوم على بابها جمجمة وعظمتان متقاطعتان.

آخر عمل في هذه السلسلة الشاقة كان وقوفي في كشك سمك تابع للجيش.

فشلتُ فيها جميعًا، ما زلتُ أشعر بأن مكاني الطبيعي هـو المدرسة، متعلمًا أو مُعلمًا، وأي شيء غير ذلك هو غير حقيقي وغير موضوعي.

الكلمات ترن في نفسي، كأنها صدى قادم من مكان بعيد.

أثناء مروري لمحتُ مطعمًا، كنتُ جائمًا، دخلتُ متبهًا نداء بطني، الحني أمامي رجل يحمل فوق ذراعه فوطة بيضاء بشكل دائم:

"لدينا لحم ضأن معمول في الفرن، مرشوش عليه قدر لا بأس به من الفلفل الهندي الحار والبردقوش ومسحوق جوزة الطيب".

"كم ستأخذ منّي؟"

رفع الرجل حاجبيه بدهشة، فيما نظره لأسفل كما هو.

"هذا ليس مهمًّا في الواقع".

"إنه المهم".

ابتسم الرجل ابتسامة واسعة، فانشقَّت شفتاه عن صفين من الأسناد الكبيرة ناصعة البياض، وعاد صوته يتخذ طريقه التدريجي للهدوء.

"أنا تحت أمرك فيما تري".

وضعت يدي في جيبي ومضيتُ أتحسس ما فيه من نقود، ثم سرتُ في خطوات واسعة بعيدًا عن المطعم، فنادى عليَّ الرجل حامل الفوط، وهو منتصب القامة، قال بأناقة شخص مسؤول عن مظهره:

"هل ستمضي بسبب النقود؟"

وقفتُ والتفتُّ:

"لا، سأمضي بسبب التوتر، أريد أن أعرف مقدمًا المبلغ الذي سأدفعه؟"

اقترب الرجل خطوة، أخرج ورقة من جيبه وفردها.

"إن كان لا بد أن تعرف، فوجبة لحم الضأن المُتبل بمئة وخمسة قروش".

"لا أملك إلا جنيهًا".

"تعالَ، سأحضر لك ما طلبتَ".

غمرتني مسعادة كبيرة للفوز بتلك الوجبة التي اشتهيتها، الجوع والرائحة ووصف الرجل الذي يسيل له لعاب الشبعان، أشرتُ إليه بإنزال الطلب على مائدتي.

232 يجال غسان ڪلفاني

عندما سألت عن الدفع تعجب حاصل الفوطة الأنيسق، رأيتُ في عبنيه أن السؤال عن سعر الوجبة قبل تناولها يُعد نوعا من الجلافة، معلَّف عليَّ الرجل ذو الابتسامة الثابتة والعين المنكفئة دائمًا باتجاه معلبه، اجتاحتني رغبة غريبة في التهام أكبر كمية ممكنة من لحم الفسأن، كل ما بلغني من روائح كان يصل إلى حواسي دون العرور على وسائط أجرى.

منذ قليل ضربني الجوع، والآن وخم عقلي من الشبع، خرجت من المطعم وأنا بالكاد أستطيع المشيى، بعد قليل قررتُ أن أكمل الطريق سيرًا حتى البيت.

قذف الحصى يبوز الحذاء أصبح لعبني، الشارع المفعم بروائح الشرواء لم يعد يغريني، كل شمس تشرق عليَّ في مكان مختلف تُغيّر الشحاري وقناعاتي، لم أعد متحمسا لفكرة المفاومة أو المودة، أنا الستُّ أسطواتة مسجلًا عليها أشعار الفدائيين وموسيقى المارشات العسكرية، يقاء أنا لستُّ خاتناً للإفكار الكبرى، ولكني مثل كل البشر، الجوع وأشبع، أحب وأكره، أنام وأصحو، أجذب برفق ذراع أحلامي ولا أبي ولا صفية، سامحيني يقاء ولا حتى أنت ، لا أتخيل أن أقاوم شيئاً أكبر من إرادتي، الاستمتاع بالحياة دائماً أكبر من الشعارات، لا أدري يقا، هل بدأتُ أرث جينات أبي التي طالما اشتكيتُ من تحكمها في روحه ونفسه؟ كان يفعل ما يحلو له لا ما يعجب الناس، ترب جماته الخالمة في أذني كثيرًا هذه الأيام "وإيش يفيد لو رضيت ترن جماته الخالمة في أذني كثيرًا هذه الأيام "وإيش يفيد لو رضيت

النياس وزعَّلت نفسي". عندما كبرت يمّا اكتشفت أن قسوة الناس تزداد أكثر على رأس المظلوم، فلا يحلو لهم ذِكر الطعام إلا أمام جَائع، ولا ذِكر الحرير إلا أمام عريان، ولا الحديث عن حنان الأم وفضائل الأب إلا أمام يتيم، ولا ذِكر معنى وطن دافئ إلا أمام فلسطيني، الحياة تكـذب علينـا عندما ترسـم تصوراتنا، لا قدرة لي على العودة، رأسي أصبح كطاحونة مُعطلة، وصرتُ لسبب لا أعلمه، منبوذًا من داخلي، لا أستطيع أن أحب نفسي، لا أستطيع أن أفكر في الحب، ورغم زواجي لم أنجب يمًا، هل انتابتني رغبة في أن أكون عقيمًا، رغبة غائرة مخفية، ماذا إن وُجدتُ، وما هو السبيل لوقف مفعولها؟ هـل لا يريد الله أن يهبني روحًا جديدة تتعذب مثلما حدث معي؟ قال ليي أبو الخيزران عندما تذهب إلى الكويت ستتعلم أشياء جديدة، ربما تعلمت أشياء جديدة، لكني لم أذهب إلى الكويت، وقال أبو صفية ذو الشوارب، اذهب وغُص في المقلاة مثل زكريا، أنا لا أعرف كل شيء في الدنيا، فالكون ملىء بالألغاز. يمَّا أنتِ تعلمين، كل عمري كنت على طرفي نقيض مع زكريا، بل إننا في الواقع، نكره بعضنا، زكريا لم يكن يستطيع أن يفهم قط، لماذا يتوجب عليه أن يصرف على العائلة طوال عشر سنوات؟ بينما يروح ويجيء مروان إلى المدرسة مثل الأطفال، كنتُ أريد أن أصبح طبيبًا، وزكريا يمًا، أنتِ تعلمين جيدًا، لن يفهم قط معنى أن يتعلم إنسان، فقد ترك المدرسة حين ترك فلسطين، وماذا ترك لي بسفره؟ لا شيء، لا شيء غير أنه وضعني أمام ضميري وجهًا لوجه، فكان لا بدلي أن أترك أنا الآخر المدرسة وأغوص في المقلاة، كما بعب زكريا دائمًا أن يسمي الغربة إلى البلاد البعيدة، لا بأس، لا بأس، أبيام قليلة وسيأصل إلى الكويست، وإن لم تصل يا مروان؟ لا بدأن بهساعدك زكريا، فذلك أفضل يا ولدي، لا تخافي يشا، إذا تجاهلني فلسوف أعرف كيف أهتذي إلى أول الطريق كما اهتدى كثيرون، ولسوف أرسل لكِ ولإخوتي كل قرش أحصل عليه، سوف تغرقون في الخير بعدذلك.

الحصى لا ينتهي، ورغبتي في القذف به بعيدًا لا تنتهي أيضًا، لم استطع أن أكمل خطابي إليك بماً، فالقروش القليلة التي بعت بها سمكًا في كشك الجيش، وجدلت بها كراسي الاستراحات والمصايف، وشـذبتُ بها صفوف الأشـجار في الفلل، أكلت بها لحـم ضأن متبل بالبردقوش ومسحوق جوزة الطيب والفلفل الهندي الحار. امرأة ببطن مترهل ومنقوش، هكذا أصبحتْ مريم.

لم تعد نضارتها كما كانت منذ أن تحولت إلى زجاجة حليب.

كان ثدياها تفاحتين.

ثم أصبحا رمانتين.

ثم خرج الموضوع بعد ذلك عن السيطرة.

وأنا..

أبحث كل صباح بين فخديَّ عن البضاعة.

أتأكد أنها ليست، بوم، مثل أبا الخيزران.

يوم أن طار منه كل شيء.

لو كان كل شيء على ما يرام.

فلماذا إذن لم أنجب الولد حتى اليوم؟

وضعتْ مريم ما تبقى من ثمن البيت في البنك واطمأنتْ. لم أعد أحتاج إلى عمل.

، فقد أصبح لي صاحب.

كنتُ قد رأيته مرتين، الشيخ سيد.

رجل طب على مشارف الستين.

يصلى بنا إمامًا في مسجد خاتم المرسلين بميدان العباسية.

236 روال غسان كنفاني

كنت أنسى كل أزماني الطاحنة كلما جلستُ معه في بيت الله. يا مروان، لماذا لا تُصلح مع الله ما فسد بينك وبين البشر؟ أفكر في الأمر يا شيخ، أفكر في الأمر.

كان الشيخ سيد أكثر مني إيمانًا وأشد قربًا من الله، يقرأ القرآن كل مساء، ويصلي بانتظام ويحضر قبل مواعيد الصلوات الخمس بنصف ساعة يذهب جربًا وهو يفرز مفاتيح المسجد بين أصابعه، يؤذن ويؤم المصلين ويُشرف على صندوقي النذور والزكاة، ومقابل ذلك اكتسب لفبًا جديدًا، خدادم المسجد، كان يتقاضى عن هذه الأعسال أجرًا معقولًا يساعده على العيش، لحيته طليقة وملبسه ثابت طوال العام، جلابية بيضاء أسفلها صندل وأعلاها سواك.

هل كنتُ أبحث عن شخص حتى أقلده؟

طالما قضيتُ الليالي في المسجد، حتى أصبحتُ نسخة مصغرة من الشيخ سيد، غزا الشيب لحتي بشكل لافت لا يتناسب أبدًا مع سني، عشر مسنوات على الأقل أضيفتُ فوق عُمري الفعلي، سألت شيخًا مُسنًا من رواد المسجد عن هذا الأمر، أخذ ينظر إليَّ من أسفل إلى أعلى ويدور حولي كأنه يعاين بقرة، ثم قال، هذه لحية أوشكت أن تصوت، أما أنت فما زلت شابًا، ورغم أن الرجل كان يمزح، فإنني نظرت إلى نفسي وكأنني صرتُ بالفعل عدة أجزاء، كل قطعة مني تؤدي غرضًا منفسلاً.

لم أجد مَن أتحدث إليه بسهولة، واودتني بعض الأمنيات التي لا يمكنني إذاعتها أمام أحد، أريد أن يعود بي الزمن قرونًا إلى الوراء، أجلس على ظهر دابتي وأشهر سيفي لأواجه أعداء واضحين، يجاهرون بالكُفر والضلال العبين، وبذلك، يحق للمؤمنين من أمثالي أن يقطعوا رءوسهم دون ذرة ندم.

فرضت عليَّ العزلة اللدينية شيئين متضاربين، كنتُ أشعر أنني أتحرك في مساحة ضيقة جدًّا ومحدودة من التعاملات مع الناس، وفي الوقت نفسه أحلم أن ينبت لي جناحان وأطير فلا يوقفني أي شيء.

قضيت في المسجد كل أشهر الشتاء وبشائر الربيع، اعتدت خلال تلك الفترة على حياة القناعات الكبيرة، فالحياة والموت هما وجها العملة وقفي الأمر، لم تعد لديَّ رغبة في التفكير، هل نحن صباح الخميس أو مساء الأحد، سالت كل الفواصل بين الأشياء والأحداث، حتى الذنب الذي كنت أشعر بأنني اقترفته ذات يوم، تبدَّل برغبة طاغبة في عزلة هادئة ومرهفة.

أصبحتُ أعيش أيامًا طويلة بلا جيران، الشيخ سيد والمصلون فقط، لم أعد أبحث عن العمل في أي شيء، أهملتُ لحيتي فوصلت أطرافها إلى آخر قفصي الصدري، كنت أشاهد العالم الخارجي بأحداثه وألوانه وناسه من نافذة المستجد العلوية كأنني أقف فوق كوكب صغير مُعقَّم، أتابع دفع الناس بعضهم بعضًا، وأتندً من بعيد على فساد الأرض، وبدأت أرى حيبي رسول الله في المنام كثيرًا، للحق، كنتُ أرى هيئة هُلامية لكائن يأتي ومعه هالة واسعة من ضوء، من يكون إذن لو لم يكن الرحمة للعالمين؟

بعض أعمال جمعتني بالشيخ سيد، كتنظيف مكن الخياطة السنجر المرصوص في الدور الثالث من مبنى المسجد، مشغل لتعليم الفتيات البتيمات لتعليمهن التفصيل وشُغل التريكو وتشطيب الأوفر. في ذلك الوقت كئت أطهو لي وللشيخ ما تيسـر من الطعـام على الوابور البريموس، أو عمل الشاي على السخان الكهربي، جذبتني هذه المهنة الرقيقة، التفصيل، كنت أستغل اندماج الشيخ سيد وهو يعلم الصغيرات وأتعلم معهن، عندما يغلق المشغل أبوابه بعد صلاة العصر كنت أفتحه بالليل، أجرب كل المكن، تشابك الخيوط في مكنة الأوفر، ورف السكينة لتنظيف الخيوط الزائدة، تداخل أكثر من لون مى حصيرة مكنة التريكو، كيف يمكن التعايش جنبًا إلى جنب مع كل هذه الألوان؟ كان هذا هو سؤالي الذي دفعني للمزيد من التعلم، ليال طويلة متواصلة وأنا أجرب عمليًّا ما تعلمته من الشيخ، قضيت الربيع كله في المشغل، وقُرب بشائر الصيف، أصبح يمكن للشيخ سيد أن يعتمد عليَّ مُعلمًا للفتيات الصغيرات في مشغل الأيتام بديلًا عنه.

لم أصد أحتاج للخارج في شيء، بل الأكثر من ذلك، لا أود أن تخطو قدمي خارج المسجد، أصبح بيتي الذي أتمنى أن أقضي فيه ما تبقى من عمري، وأُبعث منه إلى السماوات العُلا. وعندما يأتيني مروان القديم الهارب من مصيره، أُبعد، قدر استطاعتي عن هذا المكان الذي لا يليق إلا بالملائكة، وبترتيب خارج عن إرادتي، لم أعد أرغب نهائيًا في العودة إلى البيت، حتى الولد سالم، كان يكبر دون أن أدري. أنضجته أمه بعيدًا عني، كان يروح ويجيء بمنتهى الإزعاج، يصرح حين أريد أن أنام، ولا يأتيه النعاس إلا في فرشتي التي تنغير وانحنها يومًا بعد يوم، تتحمله أمه، ولها الحق، فهي وحدها، أمه.

وذات صلاة فجر، وضع الشيخ سيديده فوق كتفي في أُبوَّة صادف وقال:

"الآن جاء دورك يا مروان لتلقي خطبة الجمعة".

"أنا يا شيخ؟"

"نعم. لقـد جهزت لك ورقة جمعت فيهـا كل الآيات التي تدفع الناس لكُره اليهود، خُذيا مروان، فهذا زمن الجهاديا ولدي".

جلستُ في ركن المسجد وفتحت الراديو، كنتُ أشخل نفسي بسماع الأخبار من هنا وهناك بين مواقيت الصلاة.

عقد المجلس الوطني الفلسطيني مؤتمره بالقاهرة، ودام أربعة أيام، وتم انتخاب باسر عرفات رئيسًا للجنة التنفيذية بالمجلس، وفي ختام الاجتماع الأول للمجلس أصدر رئيسه الجديد نداء، تضمن دعوة الجماهير الفلسطينية والعربية كافة إلى مزيد من العطاء السالي للمجلس، وذلك لتسهيل العمل والإقامة والتنقل لأبناء فلسطين.

اجتمعت بأديس أباب اللجنة الاقتصادية لإفريقيا، والتابعة لهيئة الأمم، وقمد شمل جدول الأعمال المشاكل الاقتصادية المتعلقة بالتنمية الاقتصادية في إفريقيا.

240 رجال غسان كافاني

اشتركت الهيئات النسائية العربية في اعتصام مفتوح تضامنًا مع المرأة الفلسطينية في الأراضي المحتلة، وقد تجمعت النساء من مصر في جامع عمر مكرم بجاردن سيتي وكنيسة مارجرجس بمصر الجديدة.

"يا عم سيد".

جاءني الشيخ يسعى وهو يحمل في يده مصحفًا صغيرًا. "أيهما أقرب لنا، كنيسة مارجرجس أم مسجد عمر مكرم؟"

"ولماذا تسأل يا مروان؟"

"أريد أن أرى وجوه النساء اللاتي وقفن للتضامن مع أمي".

بدا على ملامحه غموض كلامي، فقر فص قبالتي ووضع يدبه فوق ركبتيًّ.

"ترددتُ كثيرًا في أن أسألك هذا السؤال، تبدو يا ولدي كأنك تحمل فوق ظهرك هموم الدنيا، فما هي حكايتك؟ إن شست فاحكِ، وإن لم تشأ فلن يُغضبني صمتك".

وكأنني كنت على شفا حفرة أريد الوقوع فيها، أنتظر أن يسألني أي مخلوق سؤالًا يسمح لي بالكلام، بدأت في استدعاء الحكاية من أول الخيط، لا أعرف كيف انسابت بهذا الترتيب، من الألف إلى الياء.

القاهرة 1973

17

نقلُّب سالم في فرشته.

"قُم يا ولد لتصلي الجمعة مع بابا مروان".

لم أتقبل ذلك اللقب، لم أشعر به، كلما فشلت مريم في تأديبه كانت تهدده "سأقول لبابا" حتى وهي تدربه على الصوم المبكر، تسعة أيام مرت من رمضان، كل يوم تجبره على الامتناع عن الشراب والطعام حتى أذان الظهر، لقب "بابا" لم يكن مُريكا، فأنا لم أفلح في إنجاب الولد طوال ست سنوات، تغلبتُ على مشاعري الحقيقية أمام مريم، أمسكتُ بذراع الولد، كان هامذا، سالم كسول ولا يحب أن يتحرك من مكانه، وفعته من منامته فغسلت وجهه وغيرت له ثيابه.

ناولتني الطاقية البيضاء، لم تنسَ أن تقول لي:

"اللون الأبيض في شعرك ولحيتك طغى على اللون الأسود". ثم تأملتُ وجهى أكثر من اللازم فأرادتُ أن تضيف:

"لكنه زادك وقارًا".

242 رجال غسان فلفانى

لم أرد، فكثيرًا ما كانت تحاول إصلاح الأمر فتزيده سوءًا.

سحبت الولد في يدي وخرجت إلى الطريق الأسفلني، تراودني هوايتي التي أدمنتها عبر السنوات، ببوز حذائي أقذف الحصى لأبعد مسافة ممكنة، وكما يُضيء الشيء من الداخل، رأيت أبي وهو في الريعان ينظر إليَّ ويوجه كلامه لأمي، الولد اسم الله عليه، فَويَ ساعد ويمكنه حمل نيشان، يطول عمرك بها أبا مروان حتى تراه قائد فرقة، للماذا يا مروان توسع خطوتك للأمام دائمًا أثناء السير؟ أشعر دائمًا يا أمي أنني نسبت شيئا يجب عليَّ أن أفعله، يا ولذي بدري عليك هذا الكلام، وكأن يد الرحمن سوتك أكبر من عمر الثماني سنوات، يا ولد، نعم يا أبي، أمك تقول عنك كلامًا يخزى منه الصبيان، فلماذا لا تعبط للعسكرية مثل مونتجمري، استعداد، سلاح، اضرب، وأرمي بجسدي فقط في حضن أمي، كأنني مقطوع اليدين، تبوسني ولا أرد لها القبلة، الولد ينكسف يا يحي، لا تُقعل عليه بكلماتك الكبيرة.

انحوفتُ قليلًا عن الشارع الرئيسي، قصدت المسجد الكبير تغريمًا إلى ميدان العباسية، الطريق ينحني كثعبان فيُقضي بي إلى وحدة عسكرية، يحرسها جنديان وينتصب أمام بوابتها تمثال لمفاتل حجري يحمل السلاح، وهناك، عند منعطف الطريق رأيتُ امرأة في ثوب ريفي طويل، تحمل فوق رأسها بقجة، وتمدق الأرض بالطريقة نفسها التي كانت أمي تسير بها في المُخيم، لا ينقصها إلا أن تنادي، يا مروان، نعم يمًا، أصبحنا نشتري زيت الزيتون بالكيلو بعد أن كنا نزنه بالجرَّة، لم أكن أعرف يا ولدي سوى بعض البيوت وطريق السوق في جسر الزرقا، ولا أسمع سوى أصوات مَن أعرفهم بالفعل، أما بعد أن اشترى أبوك السيد فيلبس أصبحتُ أرى الخراب يملأكل العالم، وأسمع صوت لندن وموسكو وبرلين وطوكيو والقاهرة، أصبحتُ أخبار العالم كلها تدور وكأنها على بُعد خمسة أمتار من باب الدار.

بدأ الضجيج يتحول إلى همس، صارت المرأة في محاذاتنا، أسمعه بو ضوح، حفيف ثوبها الطويل المطرز بخطوط حمراء، أنظر إليها من خلف شهجرة كافور، وفجأة أناديها "يمًا. يمًا" تو قفت المرأة لحظة، أدارت بصرها باتجاه المُعسكر الذي يقف أمامه جنديان ومقاتل حجري يحمل السلاح، ظللت أراقبها في صمت، عندما التفتُّ رأيت جسد أمي نبتت فيه ملامح امرأة أخرى، بعد مرور لحظة، ولحظتين، وثلاث، عادت المرأة تشق طريقها كما كانت، عاودتُ النداء "يمًا. ردي عليَّ، فصونك هو اللغة الوحيدة التي أفهمها" فو قفت المرأة مرة أخرى، ونظرتْ حولها محتارة، تتأمل صف الكافور الذي يلقى بظلال الغروب فوق رصيف المشاة، وحين لم ترَ شيئًا أنزلت الصرة عن رأسها، عند أهداب الثوب المطرَّز وضعتُها، أراحت كفيها على خاصرتيها، أخذتْ تُنقِّب بعينيها بين الشجر وتتأمل السيارات القليلة التي تعبر الطريق، فقلت للمرة الثالثة "يمًا. أنا هُنا، أنا مروان يمًا" التقطت المرأة مصدر الصوت، فتأملتني برهة، إلا أنها لم ترَ شيئًا يلفت انتباهها، فانحنت ورفعتْ بقجتها فوق رأسها واستدارت للطريق، ثم انعطفتْ في شارع جانبي واختفتْ.

244 رجال غسان كافاني

هل تتشاجر حياتي مع الخيال؟

ابتعدتُ عن الشجرة، تركت يد سالم تفلت من يمدي واحتضنتُ الهواء، تمامًا كما يتعانق مخلوقان في مُحلم، وعندما لاحظتُ انتباه المارة لي عدت إلى المشي المنتظم، أفذف الحصى ببوز حذاثي.

وصلتُ إلى مسجد خاتم المرسلين، كنت قد اعتدتُ منظر المرأة العجوز التي تجلس كالتمثال فوق حجر أمام الباب الكبير، يتعطَّف عليها المارة بما تيسر من قروش أو طعام وثياب، فنهز رأسها ممتنة دون كلام، فقد كانت خرساء.

عند دولاب وضع المداسات قابلني الشيخ سيد، قبَّل سالم من خده ويده.

"لم تقُل لي إن لديك ابنًا من قبل".

حمله بين ذراعيه.

"هو ابن زوجتي يا شيخ".

أعطاه حفنة من الملبِّس وذهب جريًا إلى الميكروفون، بعد أن أذَّن لصلاة الجمعة عاد إلىَّ بملامح باشّة:

"هل تعلم مَن سيُلقي في المسجد خطبة الجمعة القادمة؟"

كان فرحًا فلم يستطع معي صبرًا حتى أفكر في رد.

"الشيخ عبد الحميد كشك".

ورغم نطقه بالاسم، لا أعرف سببًا لكل هذه الفرحة أيضًا.

عندما انتهينا من صلاة الجمعة، وبعد الخطبة الوعظية القصيرة جذبني الشيخ سيد من ذراعي:

"الشيخ كشك لا يخاف في الله لومة لائم".

عدنـا إلى البيـت، كان حذائي يحتـاج إلى ترميم بـوزه لكثرة قذف الحصى في الطريق.

في صباح اليوم التالي كان الراديو يذبع أنباء حربية خبرًا إثر خبر.. فصائل المقاومة في لبنان وسوريا داخل قواعدها السرية على حدود الأراضي المحتلة، في وضع متأهب وحالة طوارئ كاملة.. أجرى وزير الخارجية المصرية محادثة مع هنري كيسنجر تناولت العلاقات بين البلدين.. هاجمت إسرائيل جمهورية زائير بعد قرار موبوتو عن قطع العلاقات معها، وقد قال أثناء الخطاب الذي ألقاه في الأمم المتحدة، إن العلاقات لن تعود إلا بعد عودة أراضي مصر والدول العربية التي احتلتها إسرائيل عام 1967.

انتقلت إلى جوار الراديو، ألصقتُ أذني به.

أبلغث دول الخليج شركات البترول العربية أنها بصدد زيادة أسعارها بنسبة الثلثين.. أعلن متحدث عسكري إسرائيلي أن فدائيًا عربيًا ألقى قنبلة قتلت نائب مدير البوليس، وأصابت عددًا من الضباط والجنود.

جاءت مريم تسحب سالم في يدها، جلست بجواري وأرهفت السمع.

246 ردال غسان كنفانى

يتردد في الصحف أن إسرائيل على وشك القيام بمغامرة عسكرية ضد الدول العربية، في محاولة يائسة للرد على العزلة السياسية الدولية التي تعاني منها مؤخرًا.. أنباء كذبتها إسرائيل عن حشود عسكرية سورية على طول جبهة الجولان.. أدلى رئيس الأركان الإسرائيلي ديفيد إليعازر بتصريح قا أفيه، ينبغي على الدول العربية التي تحشيد واسرائيل أيد طويلة تستطيع الوصول إلى أعماق هذه الدول.. أشيار محمد حسنين هيكل رئيس تحرير جريدة الأهرام صباح اليوم إلى أن الاستراتيجية الأمريكية في الشرق الأوسط هي ضمان للتفوق أن الاستراتيجية الأمريكية في الشرق الأوسط هي ضمان للتفوق رأس يربد أن يرتفع.

بعد ساعات من تلك الأنباء السياسية المكثفة، صدح أثير الراديو بأغان عاطفية خفيفة، شم بث مختارات من الأغاني الوطنية، بعد أذان العصر قُطعت الأغاني وأذيعت نشرة أخبار على خلفية موسيقى عسكرية، ذهب فلان وجاء علان، الاتفاقيات المشتركة وحائط الصواريخ، الحرب والأرض والخطط المتبادلة، وفكرت مرة أخرى، لقد أصبح العالم كله ملبنًا بالخطط.

قطع الراديو صوت الأغاني وأعلن أن الجيش المصري اشتبك مع العدو الإسرائيلي في منطقتي السخنة والزعفرانة، سرعان ما تلاحقت الأنباء عن حرب كبيرة تدور رحاها الآن، لم أصدق، مؤكد أنها كذبة، وتذكرت عصا الأخوّل التي كانت تنقرنا ونحن نيام في إسطبل قرشي، عندما حاول إقناعنا بأن عبد الناصر كبس على اليهود.

تنابعت الأنباء من الراديو والتلفزيون وكلام الناس في الشارع، وأخذتُ من جديد أتذكر جبال بلدتي القديمة، عند مداخل ومخارج جسر الزرقا، المعابر التي لا يعرفها إلا أهلها الأصليون. ستقرم القوات المسلحة المصرية بتسريب الجنود في الطرق التي تستعصي على الماعز، المهابط والمصاعد الجبلية، سيجعلون كل فلسطيني يعود إلى بيته وقريته، يتنسم برائحة يود البحر ويستظل بأشجار السرو. ما فشل فيه عبد الناصر سيقوم به السادات، هذا ربي، هذا أكبر، أستغفر الما العظيم، يا ألله سامحني، سحبتُ المسبحة وفركتُ حباتها متات المرات، سبحان الله والحمد لله والله أكبر.

عليَّ أن أقتنع بعُمر عشته عريضًا، وإن لم أستطع أن أجعله طويلًا.

هل سيُقدر لي أن أعيش انتصارات العرب، وهل للعرب انتصارات؟ نعم يا ولد، صوت الإستاذ سليم، لديَّ الآن عاطفة صادقة ورقية ذلك، انتصار واحد أُملي به عيني قبل أن أموت، ماذا تقول يا ولد؟ أقول ما سمعت يا أبي، يا مروان بدري عليك الموت يا ولدي، أنا ميت يا أمي منذ تركت فلسطين، عُديا مروان إلى حياتك، فقد عدت مرات كثيرة من قبل، هل نسيت؟ وأحاول تذكّر ما يُبت صدق قطعة من البسكويت في فعي، أمسكوني كلهم في وقت واحد، كفاي تنبشان الأرض بجنون، رشوا وجهي بالماء، وقالوا إنني حين صحوت قليكة الطلقت أعدو فوق الصخور التي تحيط بالمعدرسة، وقال الأستاذ قليكة المنطقة عمري، وقال الأستاذ

248 ردال غسان کنفالي

إنْ شُدَّة صدري وأنا أحاول النهوض، لم تكن تتناسب مع تلك الساق التي تشبه خيطًا من القنب، وفي المستشفى قالوا لي، اذهب إلى الدور الأعلى، أنت مقيد بالدرجة الثالثة وهذه عنابر الدرجة الأولى، عندما تمددت على سرير الدرجـة الثالثة خرج كلام من أحد الأفـواه، هذا الولديشكو نقصًا في السُّكر، وكانت شفتي تنزف، لا أدري، هل بسبب البسكويت الذي دُفع إلى حلقي، أم أني كنت أبذل جهدًا مسعورًا فقط لأعدو فوق الصخور، واكتشفوا قصورًا في ضربات القلب، الخفقان يضطرب ويهدأ، وأغيب عن الوعى فأرى شقائق النعمان وزهورًا برية تهزها الريح، وغزلانًا وضباعًا وصيَّادًا ينتظر الوقت المناسب لينقض على الفريسة، وأطفالًا يمشون جماعات كأسراب الطيور ويقذفون بالحجارة، يضرب النيون الأزرق في عيني، وقبل أن أتأمل سقف الغرفة المضيء تمتديد أمي بالمسخَّن، لا أستطيع البلع، وعاد الأستاذ سليم يقول، كنت تجري يا مروان وكأنك على موعد مع شيء مهم. لستُ أدري، هل كانت هذه الواقعة هي بداية ارتباطي بموعد حان الآن بالفعل؟

خلاص، تذكرتُ يا أمي أنسي عُدتُ مرات كثيرة من قبل، يوم أن كنت أسير معكِ، عندما كانت البرودة تجمد الهواء والأمطار تدلقها السماء بالسطل، التحفنا ببطن سور قريب من البيت، غطبتني بإزارك عندما سمعنا صوت مطر آخر مصاحبًا للبرق، سحابة من دخان البارود فوق رأس السور، وعصافير في حجم داحة البد تسقط في الوحل، وسمعتُ شتائم وأقدامًا كبيرة تدق همًار المطر الذي يملأ الشوارع، قلت لي بعدها إنني فقدت الحس والحركة لمدة نصف ساعة، حتى الحذت تعددي وتولولي على مَن تسبب في وصولي لتلك الحالة، مُت في تلك الدقائق ثم يُعثت على صراخك، لستُ أدري، كل ما أذكره، كأن قارًا مغليًّا صُب فوق رأسي، سَرتْ قشعريرة ساختة منبعها أذناي، لم أكن قبل تلك اللحظة أعرف، كيف لإنسان أن يبذل كل هذا الجهد ليحتفظ بحياته؟ التمسك بالحياة عمل شاق، كيف يناضل طفل بكل مما لديه من طاقة كي يصير مثل الآخرين، يخرج من الحياة ثم يُجرُب، هل سيستطيع الدخول مرة أخرى أم لا؟ وبما استطعت في هذه السن أن أعرف كيف أتعذب وأنا أقاوم الموت، لكني لا أعرف لماذا أتعذب لكر أحب الحياة؟

تنفتح شفتاي وتنغلفان بلا صوت، قاد أبو الخيزران سيارته الكبيرة حين هبط الليل، متجها إلى خارج المدينة النائمة، الأضواء النساحبة ترتعش على طول الطريق، وكان يعرف أن هذه الأعمدة التي تنسحب أمام شباك سيارته سوف تنتهي بعد قليل، حينما يغرق في البُعد عن المدينة، وسوف يعم الظلام، فالليلة لا قمر فيها، وأطراف الصحراء ستكون صامتة كالموت، انحرف أبو الخيزران بسيارته عن طريق الأسفلت، ومضى يتدرج في طريق رملي إلى داخل الصحراء، لقد قر قراره منذ الظهيرة على أن يدفننا واحدًا واحدًا، في ثلاثة قبور.

ثلاثة قبور، ونحن كنا ثلاثة.

مرثُ محطات حياتي كشريط السينما، ليس فيها شيء متوقع.

250 بدالغسان كنفانى

هل كان عليَّ أن أعترف بيني وبين نفسي بأنني بركان صغير من حصى وغبار ودخان، لكن لم يُقدر له أبدًا أن ينشط ويلتهب ويرى الناس قدراته؟

بِثُّ أكره كل المقولات الجاهزة، الأرض يُرحل عنها لكنها لا ترحل، معذرة يا أستاذ سليم، فأرض فلسطين رحلت وكأن البحر ابتلعها كما ابتلع قيسارية قديمًا، لكن البحر الجديد اسمه المستوطنات.

أنباء الحرب الداترة في سيناء وحدود السويس والإسماعيلية لم تتوقف طوال عشرين يومًا.

ذات صباح، وفيما أستعد لسحب طاقيتي البيضاء والذهاب إلى مقري الجديد، مسجد خاتم المرسلين، أمسكتني مريم من ذراعي.

"ألا تكفي كل هذه السنوات من الاختباء في المسجد، هل تريد أن تصبح درويشًا؟"

نزعت كوعي من يدها.

"سأصلح مع الله ما فسد بيني وبين البشر".

عندما أصبحتُ قرب باب الخروج سمعتها تصرخ:

"مروان، لقد عاد أبي".

نسمَّرت ولم أرد.

"هل تسمعني؟"

استغرقتُ برهة حتى أستوعب ما قالته.

"ماما أمل تكلمت من تليفون أدهم البقال، قالت ثلاث كلمات: لقد عاد أبوكِ، في البداية لم أصدق، كيف ومتى وأين حدث ذلك؟ لاحقتها بالأسئلة حتى قالت، بعد ساعتين سنأتي لزيارتكم".

حبكتُ الطاقية الشبيكة فوق رأسي استعدادًا للصلاة.

"عـم منصـور يـا مريم، يعـود، هل يُعقـل هذا؟ أقصـد أن هذا نبأ نظيم".

"ربنا كبير يا مروان".

بدت الشقة غريبة فجأة في عيني، زالت فواصل السنوات الست ولم أستطع تجميعها في رأسي، استدرتُ ومددتُ يدي بالطاقية إلى الشماعة الخشبية مرة أخرى.

"وهل سألتيها يا مريم عن صحته، كيف أصبح حاله وأين قضى كل هذه السنوات؟"

همَّتْ برفع جسدها.

"قالت إنه بخير، وإنهما سيستقلان تاكسيًّا من بولاق حالًا ".

لم يصادفني موقف شبيه بالمعجزات منذ أن جاءت عمتي هاربة في زورق، كانت من الدفعة الأخيرة التي رحلوها من قيسارية إلى جسر الزرق، البلدة الصغيرة التي نزحنا إليها تحترق تحت شهب القصف في عام 1956، والضجيج الملتهب يتساقط في كل مكان، وأنا في الثامنة أمسك بتلابيب أبي، نطوف فوق موج داكن يتوه فيه الصراخ والدعاء، لماذا لم تأتِ عمتي يا أبي؟ امتلا الزورق يا مروان، وجارٍ حشرها في واحد آخر، صرفتُ الليل كله أُحدق في ملامع أبي وأقول في نفسي، لماذا يحدث لنا كل هذا، هل نحن بدع عن كل خلق الله ماذا نعاني من أجل أشياء يحصل عليها الناس بسهولة؟ كان الفراغ أسود به لا نهاية، والمجاديف تدق سطح الصوج، تدق، تدق، اندق، طهر الزورق الذي يحمل علتي البدية، كانت فرحتي عارمة بوصولها ظهر الزورق الذي يحمل عمتي البدية، كانت فرحتي عارمة بوصولها سالمة، ليس فقط لأنها عمتي، بل لأنها نجت من مخاطر البحر بعد كل مذا القصف، فرحتُ بوصولها لأن الحياة رغم كل شيء لا تزال ممكنة.

ليس بوسع أحد التخلص من الذكريات حتى لو أراد ذلك، الأشياء التي تركت أماكنها الحقيقية تتضع أكثر في ذاكرتي، النمع ضوء فجأة في رأسي، وكأن كل هذه السنوات لم تمر، تجلت الصحراء النائمة في عقلي تحت كثبان مسطحة، عندما كدتُ أن أفقد حياتي في العالم العليء بالرمال، كنت سأهلك وتغطس سيرتي في بئر المنسيين، عاد اللم ينساب في عروقي مرة أخرى، ومضيتُ أقاوم أفكار رأسي الثقيل المفعم بذكريات لم تعد تُعمِّر الجيوب، فتحت عيني واستنشقت نفشا عميقًا، حاولت أن أفف وأصلب عودي كما كنت منذ دفائق، إلا أنني عميقًا، حاولت أن أقف وأصلب عودي كما كنت منذ دفائق، إلا أنني المالظر دون كلام.

سيستقبل عمم منصور السنوات الست الفائتية كما الحكايات الخيالية التي يرويها المقاتلون الليليون.

من الشباك الذي يطل على المستشفى الإيطالي، أخذت الشمس
تتسلق السماء ببطء ووقار، والنهار يُطوى، وأنا أتابع كل التغيرات
بترقب، كنت أفعل ذلك دون معرفة السبب، على ماذا تنوي يا بن يحيى
سعيد، وكيف ستعالج هذه الثغرة التي ثقبت قصتك؟ في الكوابيس
سعيد، وكيف تتم تعرف بأنها كوابيس ليست من الواقع في شيء، تضرب
بقدميك وتجدف بذراعيك وتنطح برأسك، ماذا مبيحدث إن مت في
الكابوس؟ لا شيء غير أنك ستضيف إلى الحكاية الصباحة خاتمة
تجذب سامعك أكثر "ولقد مت في نهاية المنام" ثم تذهب بعد ذلك
لتمارس حياتك وكأن شيتًا لم يكن، أما في هذه الثغرة فلا بد أن تتعامل
بما يناسب تجميل صورتك في واقع وجدت نفسك فجأة أحد أبطاله،
كنت تنوي أشياء كثيرة في الماضي، لكنك لم تستطع فعلها، وربما لن
تستطيع.

جلستُ بجوار مريم وفرشتُ كفي أمامها.

"سنفعل ما بوسعنا لاستيعاب تواجد عم منصور بيننا مرة أخرى، بكل ما طرأ عليه من تغيرات، بجميع أسئلته المحرجة أو الجارحة، بأوامره في النهار وصراخه في الليل".

سحبت أصابعها من يدي.

"ومَن الـذي قال لـك يا مروان إن أبي سيعود بأوامر في النهار وصراخ في الليل؟"

أمسكتُ كفها مرة أخرى.

"أتوقع فقط يا مريم".

"توقعاتك غريبة يا مروان".

لم أزد شيئًا في حديثي إليها، كان رأسي يُقلب المعاني وعيني تتابع الصور المُتخيلة، أود لو أنني فرشتُ كفي أمامها لأقول لها الحقيقة، إن لدينا ضيفًا قادمًا من عمق الذاكرة، بعنا بيته يا مريم وقبضنا الثمن، لم نستطع منع بيته من أن ينصهر ويصبح رمادًا.

تُرى، ما الىذي يدور في رأسك وأنست في الطويق الآن يا عم منصور؟ شفتاي فقط تتحركان، تتمتمان لكني لم أُخرج حرفًا، وعاد ضجيج العالم يتدافع إلى أذنيَّ من جديد.

تحتفظ الذاكرة مُرغمة بصور الأشخاص والأماكن كما سجلتها آخر مرة، ولا علاقة لها بما حدث من تغيرات بعيدة عن خزانتها، لم يكن هناك بديل يا عم منصور، ما حدث كان لا بعد أن يحدث، فقد خططت لزواجي من ابتتك دون أن تعترف صراحة بذلك، وها أنا قد تزوجتها، اتصلنا كثيرًا من تلفون الأطرش بالحاج سليم الكويتي لنطعشن عليك، لكن دون جدوى، أما عن البيت، فقد أحاطتنا بسببه كل المصائب، عندما أحرقوه كادت مريم أن تذوب في النار، فكرنا في يعه، وقد ساعدتنا في ذلك امرأة تُكِنُّ لك حبًّا قديمًا، ماما أمل،

لم نجد أفضل منها لتخليص عملية البيع، وبالفعل، بأعلى سعر باعته، وقد ادخرنا ما تبقى من الثمن في البنك، هي نقودك وليس لنا فيها مليم، أما نصيب مريم فيمكنك أن تعتبره هذه الشقة التي نعيش فيها الأن.

انتظرتُ أن أعرف حكاية شخص آخر هرب من مصيره المكتوب سلفًا.

في الموعد المتفق عليه رن الجرس، رأت ماما أمل الباب مفتوكا فدخلت أو لا، كان عمم منصور يقف بالخارج، وسُمعَ صوت عصا ترتطم بالبلاط، الصوت حاد ومنتظم، دخل عم منصور وقد تغيَّر تُ هيئته تمامًا، تضاعف وزنه وطالت لحيته، كان يسند تحت إبطه مثلثًا خشبيًّا، له مخدة صغيرة من أعلى ورجل كرسي من أسفل، لم تستطع مريم أن تحضنه، اعتصم بذراع ماما أمل عندما أراد الجلوس.

"حمدًا لله على السلامة يا أبي".

يهز رأسه ولا يتكلم، وتقول ماما أمل، مع الأحبة تُنسى كل الأوجاع، أما أنا، فلم أجدما أقوله، خرج مني الكلام دون تركيز أو معنى:

"عم منصور، عم منصور".

طبقات من شسحم أسود حول عينيه كادت تُغلقهما، تسلل من النافذة خيط ضوء، فتح عم منصور فعه وحاول أن يصرخ بكل عزمه، لم تُخرج أحباله الصوتية أي صوت، ملا رثيه بالهواء لكن الكلام لم

256 رجال غسان ڪنفاني

يصعد من حنجرته إلى فمه، فعاد إلى التنفس المنتظم، ثم حاول مرة أخرى ولم يحصل إلا على النتيجة نفسها، تأملتُ مريم بطن أبيها الذي ينفخ الهواء كالقربة، هل هي مسألة وقت وسيعود كل شيء إلى سابق عهده؟

وقف الهاوب الجديد من مصيره ساندًا على عكازه، ومن الجانب الآخر ممسكًا بذراع ماما أمل، خرج صوته كأنه استَعارهُ من شخص آخر، عريضًا ومتحشر بجًا.

"لولا قيام الحرب لمُتّ هناك".

وقبل أن يرد أحد منًا عليه، أشار بكفه في وجوهنا أن نصمت جميعًا، فقد جاء الوقت لنستمع إليه لا لنتكلم.

"هكذا يا أولاد مضت الحكاية..."

عندما عبرتُ الجبل فاحت رائحة اليود وهواء البحر، عصفت الرمال وغطت المساحة التي كنتُ أسيرٌ فيها، مُلتتَ عيني بحفنة غبار دقيق، رأيتُ ثلاثة رجال قطعوا الطريق، كنتُ منكفتًا على المفود، جوني من ياقتي خارج السيارة، فيما ألصق أحدهم وجهي بصخرة في منتصف الطريق، لم يكن يعرف سوى كلمة واحدة ظل يصرخ بها "فاكن. فاكن" أخذ يرددها بعصية بين لحظة وأخرى، فتَّشوا السيارة بندقة لم يعثروا إلا على كيس تعر وزجاجة مولوتوف ومحفظة جللبة، أخذوا المحفظة ورموا كيس النصر فتبعرت حباته فوق الرمال، أما تخذوا الموتوف فاتنزعوا فتيلها وأفرغوها من بترولها، عمَّ ظلام كير ولم أرسيارتي مرة أخرى.

بعد أن أفقنا أوقفونا في طوابير طويلة، ثـم وزعوا علينا أعمالًا سريعة لا علاقة لها بما نُجيده أو نجهله.

"نعم يـا روحـي، مـا لـك يـا حبيبـي، ألا تسـتطيع أن تعمـل بالزراعة؟"

"أنا لست فلاحًا يا سيدي".

"أنت تكذب، كل العجائز لا يقولون الصدق، في بلدكم الكبير الكل فلاحون، الجميع يصلحون للعمل في الزراعة، لماذا إذن تكذب؟"

258 ردال غسان کنفانی

يتركني ويمضي لغيري.

عبؤونا في صناديق السيارات وقوفًا كما تُشحن الخيول، أو نيامًا كما تُشحن زكائب الشعير.

"كل واحد منكم لديه عمل لن نحدد مدته، بل هو الذي سيحددها، فعندما ينهي ما سنطلبه منه على أكمل وجه، سنقوم بإطلاق سراحه، لن نعاملكم معاملة الأسرى أو العبيد، بل معاملة المهنيين أصحاب الجرف".

هرولتُ إلى الرجل الذي يتحدث في الميكروفون.

"ولكنني لا أفهم إلا في قيادة السيارات، لقد تم توقيفي أثناء قيادة سيارة الحاج سليم الكويتي منذ يومين، وأنا لا أستوعب شيئًا مما يحدث، و ..."

أنزل الرجل الميكروفون عن وجهه.

"نحن لا نعرف حُجاجًا، فقط نعرف العمل أو الدفن هنا".

يدب موضع قدمه.

"وأنت الذي تختار لا نحن، فبإمكاننا أن نُربي بجسد ميت واحد الفًا منكم دون أن نحمل همًا".

بخبرة الطريق عرفتُ أن تلك المنطقة التي استوقفونا فيها تتبع مصر، كنت قد سمعت منهم أخبارًا عن الحرب، لم أعرف المساحة التي تم الاستحواذ عليها في الخطة الجديدة، ولا أعرف لمَن تتبع هذه الأرض بعد التقسيم بين الغالب والمغلوب، لكنني سمعت الرجل صاحب الملابس الحربية يقول لزميله.

"أنت لا تعرف معنى أن تسقط مصر بهذه السهولة، فذلك يشابه أن تجد نفسك فجأة في فراش مارلين مونرو".

"وهل سقطت مصر كلها؟"

يتأكد زميله.

"يا سعادة السيرن، لو لم يكن موشيه ديان رؤوفًا بالمصرين لتوجهنا بطائراتنا إلى قلب القاهرة".

ولم أصدق ما يقولون، من المؤكد أننا فقط مخطوفون وأن كل هذا الكلام لم يحدث.

ساقونا منذ اليوم الأول، وضعوا أكثر من مئة رجل في صومعة لتخزين المواد الغذائية، تربسوا عليهم الباب من الخارج، بعد يومين اكتشفوا أن طبيعة الأرض مُجلمدة لا تصلح للزراعة، فجلوا عن المكان واختاروا سهولًا هشة يمكن حفر الآبار فيها بسهولة، ونقلوا معهم الصومعة بمؤنها.

في الأسبوع الأول كانت مهمتي غرف الماء بالسطل من البر، أدوره ببكرة طوال النهار وشطرًا من الليل، في الأسبوع الثاني أصبحت مهمتي تقطيع الشجر بالبلطة، ثم جعلونا نمشي مسيرة ساعتين لنصطاد من الخليج سمك الأنفليس، بعد شهرين قال لي رجل داكن الشمرة شديد النحافة، والذي لا تلق عليه الملابس العسكرية.

260 بدال غسان فنفاني

"هل تعرف لماذا أنت هُنا؟"

كنت أغرف الماء بدقيّة صغيرة من سطل وأعبثها في إناء كبير للمطبخ المتنقل.

"لا، لا أعرف".

"لأنسا وجدناك صدفة في طريقنا، لكن عندما عرفنا أنك مصري أصبحتَ أكثر إغراءً للقبض عليك".

ثم ظل يضحك دون سبب.

في مساء ذلك اليوم استوقفت أحد ضباط المعسكر وقلت له:

"أريد أن أذهب إلى القائد، أريد فقط أن أغير عملي".

ينظر إليَّ الضابط بلا اهتمام.

"وكيل الضابط هو المسؤول عن الشكاوي وليس القائد".

"طيب، أريد أن أقابل وكيل الضابط".

"للأسف، ليس هُنا، ذهب ليستلم خطة عملكم، وسيأتي غدًا".

أمسكتُ بذراع الرجل وتعلقت فيه.

"أرجوك، الأمر مهم".

جذب الضابط ذراعه وأكمل المسير دون أن يلتفت إليَّ مرة أخرى. في هزيع الليل الأخير تصادف وجود رجل أقـل رتبة، كان وجهه مكسوًا بزغب أشقر.

"هل هناك عمل نقوم به أفضل من هذا؟"

لوى الأشقر بوزه ولم ينظر إلى وجهي.

"عمل، هل تعتقد بأنك في مصنع حديد؟ أنت أسير حرب".

كان يبدو من امتعاضه وصوته الأمر أننا سنُقيم معهم حتى نموت.

ومرَّ بيت النار في رأسي كثيرًا، آه لو أحضرته معي!

تمددت فوق الرمال الساخنة وأخذت أعبث في الحبيبات الصفراء، أصنع خطوطًا وأرتب كلامًا وأرسم صورًا، هل سينقلوننا إلى قلب إسرائيل؟ نعمل عندهم خدمًا مدى الحياة، لقد قطعوا الطريق على الجميع بالهرب، مَن يُرد منكم أن يهرب فليتفضل، مع ألف سلامة، سلسلة الجبال التي تحيط بسيناء من جهة، والبحر الأحمر من الجهة الأخرى، ونحن في المنتصف تمامًا، كانوا يذيمون علينا كل صباح بياناتهم المرعبة.

"مَن أراد أن يذهب إلى الجبال فعليه أن يمشي في هذا القيظ ثلاثة أيام، سيذوب من تلقاء نفسه لو لم تبدأ السَّباع بالتهامه وتُكمل عليه الجوارح".

قلت في نفسي، لن تجد أمامك إلا السماء والرمال يا منصور، لن تجد أمامك إلا الرضا بما أنت فيه.

262 بجال غسان ونفانى

في الصباح سألت عن وكيل الضابط وذهبت إليه متوجسًا، فكرتُ في كل الاحتمالات الممكنة، عندما وقفت أمامه قلت له:

"أعرف أنكم ربحتم الحرب، ولم يعد يحق لنا الكلام الكثير عن انفسنا، لكن إن كان ولا بد من العمل، فقد كنت سائقًا يا سيدي".

قبل أن أتلقى إجابة من وكيل الضابط الذي يُطعم قطته زور دجاجة مسلوقة، تذكرت اليوم الذي أنذرونا فيه.

"التمرد هنا له عقابه الخاص".

في الساحة الكبيرة ساقوا رجلًا نحيفًا مقيد البدين والقدمين، وضعوه على محفة مصنوعة من خشب وقش، ربطوه وأشعلوا فيه النار، لم يقاوم الرجل اللهب، كأنه يمثل دور جشة في طقس هندي. قفزت القطة فوق كتف وكيل الضابط عندما رد.

"هل تريد أن تعمل سائقًا؟"

"لو ينفع ذلك".

أشار لي بيده فخرجتُ وأنا لا أعرف هل وافق الرجل على طلبي أم رفضه، وهل ستسير الأمور كما كانت أم أن ذلك الطلب يُعتبر تجاوزًا يستوجب العِقاب؟

كنتُ أعرف أن لليهود جواسيسهم الذين يتكلمون باللهجة الشامية والسودانية والبدوية، ولذلك لم أأتمن أحدًا على أسراري، كان كل همي أن تنهي هذه الورطة وأعود سائقًا أطوي الطرق البرية في الصحراء بين القاهرة والكويت، أكثر ما كان يشغلني هي تلك القرارات التي لا تحتاج من هؤلاء الضباط الجالسين في الخيام سوى جرّة قلم، ولكنها تحتاج من الأفراد هدة حيل لأسابيع وربما أشهر طويلة، كذلك القرار الذي اتخذوه بحفر قناة في أرض صخرية، لو أن هذه الأوراق خُتِتُ كان لزامًا على الجميع أن يدقوا معاولهم في الأرض حتى يطن منها الشرر.

حاولتُ ألا تلتقي أعيننا أثناء حكيه، فقد كان يرسم المشاهد وكأنه يراها.

تقطيع الأنسجار بهذا العدد الكبير كان وراه، شيء، فعن الواضح أنهم يسعون لإقامة تحصينات عسكرية على مستوى غير مسبوق، بقلبل من التركيز قلت لنفسي، كلما زادت التحصينات تضاءلت معها فرص النجاة، اعتقدت لعدة أيام أن الذين اتُخذوا أسرى في هذا المُعسكر لا يزيدون بأي حال على ستين أو سبعين رجلاً، بعد أيام قليلة تضاعفت الأعداد بشكل غريب، آلاف الناس، من مدنيين وعسكريين، كبار وصغار، تلفظهم شاحنات وتذهب، بعد ساعات قليلة تأتي بوافدين جدد، وخلال أسبوع أصبح معسكر الصحراء يضح بالعمل في كل شيء كخلية نمل لا تهذا ليل نهار.

اقترب مني الضابط داكن البشيرة، كان الجنود ينادونه بـ "السيرن" قال:

[&]quot;هل ما زلت عند رأيك ولن تعدل عنه؟"

"أي رأي يا سعادة السيرن؟"

"أن تعمل سائقًا في هذه الصحراء".

كنتُ أعمق حفرة بالمجرفة.

"مهنتي وأفهم فيها جيدًا، ومؤكد أن نسبة العطاء ستكون أكبر".

"كم عمرك ?"

اخمسون سنة".

"هل تعرف إن حاولت الهرب فماذا سيكون مصيرك؟"

"أنا لا أهرب، لديَّ عمل أنهيه ثم تطلقون سراحي كما أذعتم في اليوم الأول، ألم تقُل ذلك منذ ثلاثة أسابيع يا سعادة السيرن؟"

أشار بإصبعه لجندي يقف بعيدًا فجاء جريًا.

"أعطوه رينو جديدة، وجربوه لمسافة مئة ميل".

بعد ساعات كنت أفتح الباب وأصعد السلم وأجلس في كابينة الشاحنة، بينما الجميع يسندون كيعانهم فوق مجارفهم، جمهر الميرن شعبه الصغير بنداء واحد عبر الميكروفون، وأنا منشغل بتدوير المحرك، قال لي السيرن، سأسجل اسمك في دفتري، ومنذ هذه اللحظة ستيم سرب الرينو التي تنقل معدات الحفر والتشييد.

نقلت بالرينو حديدًا وأسمنتًا ومواد غذائية، عرفت مع مرور الوقت أن المنطقة التابع لها هي مستعمرة جديدة اسمها "عوفيرا"، مَن يعطونني الأوامر كانت تسكن في أدمغتهم صحراء أخرى غير الني أعرفها، وبشر آخرون غير الذين أكلت وشربت معهم طوال فترة عملي مع الحاج سليم الكويتي، فجعلوا يُحدثونني عن صحراء ليس فيها إلا غزلان وأمراء وجمال، وماه البحر يحوي جنبات بشعور أطول من الأسفلت ونباتات ماء تتكلم، أما الجبال فعليتة بتوابيت لفراعين مُحنطين.

لم أحاول إغضاب أحد، فخيّالي منذ أن احتجزوني لم يتوقف عن رسم صور مُخفة تنمو بداخلي، لحظات ما قبل النوم مباشرة، اتخيل غرف تعذيب تحت الأرض، وأشعر بوخز ترتعش له أطرافي، وعندما أستيقظ أقول سأطلب من السيرن كتابة خطاب لمريم، ثم أتراجع عندما أتخيلهم يسحبون مني الرينو، أو يغضبهم ذلك التصرف فيعيدونني إلى العمل مع الحفارين وقاطعي الأخشاب.

وذات سِرب نقلت الرينو بعض الذخيرة والسلاح إلى ساحة المُعسكر، ليلتها لم يغمض لي جفن، أخذت أضرب وأسي في الرمال حتى احمرَّت حفنة منها، في مَنْ ستفرقع هذه الذخيرة؟ سمعني شاب نحيف كان ناتشا بجواري وأنا أقول ذلك الكلام، فَرَدَّ بصوتٍ فاحً كالوشوشة:

"ليس على المُجبر ذنب يا شيخ".

لم تمنعني تلك الجملة من قذف رأسي في الأرض أكثر من مرة، ظللت أكرر هذا الفعل حتى أصابني الدوار ونمت.

مع مرور الأيام والشهور والتكرارات، أدركتُ أن الحياة لا تعني إلا الحفاظ على الجلد والعِظام وجزء كبير من العقل وجزء أقل من

266 ردال غسان كنفاني

الكرامة، وهذه الأشياء لا يحافظ أحد عليها غير صاحبها، فالرئجل هُمَنا أقل ثمنًا وأهمية من مجرفة، كل يوم كنتُ أرى الأشياء نفسها تحدث، ولأول مرة أشعر أن الأرض بالفعل كرة، تدور وتُعيد الأحداث نفسها ولا شيء غير ذلك، فكلما انفتحت ثغرة في الطريق المسفلت جاءوا بالزفت ورقعوها، وكلما سقط عن الصف شمخص ميت من فقر الدم أو قهر الشيخرخة، جاءوا بولد أعفى منه والصقوه مكانه.

مع مرور الأنسهر والسنوات بدأت حياة الضباط والعساكر تتسم ببعض الترف، تم شحن سيارات كاديبلاك وباصات فولكسفاجن وخيول ودبابات وكلاب، وتتسم حياة عمال السخرة بالمزيد من المذلة والمرض، تزرع الأيادي المجانية بيًارات البرتقال وتحصد ثمارها، وفي المقابل يوزعون علينا الإعاشة فقط لكي نستطع استكمال العمل.

كل صباح كنتُ أسال نفسي سؤالًا ولا أعثر له على إجابة هل اخترع هؤلاء الناس كل تلك المعاصل والمصانع المحيطة في هذه الفترة الوجيزة، أم أنها كانت موجودة وهم لم يفعلوا شيئًا غير أنهم سطوا عليها؟

وذات غروب اصفرَّت فيه الجبال واتخذت الشمس لونًا برتقاليًّا فاتمًا، كنتُ أُدخن سيجارة من اختراعي، تجميع لأعقاب عشرين سيجارة ملقاة تحت البيادات، وفيما كنت أسحب نفسًا عميقًا، وقبل ان تكتمل البضاعة في الصندوق، سمعتُ دويًّا خرق أذني، وشممتُ رائحة فتائل ديناميت تحترق، شم رأيتُ نفسي واقعًا على الأرض بجوار الشاحنة الرينو، لستُ أهري ما الذي حدث بعد ذلك، أحسستُ برأسي محشوًا بغمر من لهب، وفعي ملآن بطين ساخن، استيقظت من الدوي الحلزوني فلم أجد في جلبابي إلا ساقًا واحدة، في تلك الساعة تخيلتُ هذه الدنيا مثل ورقة كارتون، يلفها شخص غير مرني ويضعها في جيه الخلفي غير عابئ بشيء.

مدت مريم يدها بكوب مياه لأبيها، بلل منه شفتيه فقط وأكمل:

عندما تأكدت أن الساق التي رفرفت في السماء هي ساقي، سلمت أمري لله، وأخذتُ أفكر في عمل يناسب وضعي الجديد.

شد الشاب النحيف على ذراعي وقال، قدَّر ولطف يا شيخ، احمد الله على أنك لا تزال حيَّا، لم أنطق بشيء، فبعد أن انصهر الجرح عند ركبتي في عقدة واحدة صلبة كالجلمود، زارني السيرن لا ليطمئن عليَّ، بل ليقول:

"أسفنا لما حدث، فلم تعد تصلح لركوب الرينو، سنسلمك شيفروليه أصغر يمكنك أن تقودها بقدم واحدة وينصف جهد الشاحنة".

عندما انصرف السيرن بموكبه العسكري، اقترب الشاب النحيف من فرشتي.

"اركب الشيفروليه يا شيخ ولا تخف، فلا لجان مرور هُنا تسحب منك الرُّخص".

ابتسمت بجانب فمي مجاملة لهذا المرافق المجاني.

268 ردال غسان فنفاني

"ما اسمك أيها الشاب؟"

"اسمي مروان".

"هل أنت فلسطيني".

"لا يا شيخ أنا مصري".

"مصري متأكد؟"

"نعم من الفيوم".

"وماذا كنت تعمل في الفيوم؟"

"كنت أبيع الحشيش".

كان يتكلم وكأنه يشرح فعلًا اعتياديًّا:

"وهل هذه التجارة مسموحة في بلدكم؟"

"ما دمت تُرضي الذمم وتُطعم الأفواه بجزء من نصيبك سيتركونك نفعل ما تشاه".

لفَّ الفيومي سيجارته بإحكام، ثم قضم طرف الورقة وبللها بلسانه وألصقها، تأمل اللفافة لحظة وهي مبرومة في راحة يده النحيفة، ثم مدَّها في وجهي.

"ستجعلك هذه تنسى جميع الأسثلة، ستصبح كالإكسبريس في الإجابات فقط".

أخذتها وسألته.

"هل لم يجدوا معك الحشيشة عندما فتشوك؟"

سحب الفيومي نفسًا عميقًا ونفثه على مهل.

"لا، وجدوهـا وتركوهـا، وقـال الضابـط لا نريد منكـم أكثر من ذلك، ألا تفيقوا أبدًا!"

أصبحت عزلتي شبه تامة، لا يربطني بعالمي القديم سوى التفكير فيه فقط، كأنه كان حلمًا أو خيالًا، عقلي ملفوف ومكبل باسلاك شائكة، المعسكر في الليل قابض ومعتم، وفي النهار حلقات كبيرة من بشر يلفون كالطاحونة، ينقلون أثربة ويستفون حجارة، يحفرون قنوات ويردمون بركا، الطاحونة الكبيرة تزرع وتحصد، تقاتل وتُحصن، تُفجر القنابل وتصب الرصاص.

"هـل تـرى يا مـروان أن ربنـا أعطاني ما أسـتحق من جـزاء، هل طارت سـاقي في الهـواء لأني نقلتُ الذخيرة لأعداننـا كي يضربوا بها أهلنا؟"

لمع وجه مروان من العرق كأنه مدهون بالطمي.

"لا يا شيخ، نحن لسنا مُرقِّمون بهذا الترتيب الصارم، نحن لسنا مثل الخشب والجلد والحجر، مجرد أشياء، وكل ما في الأمر..."

يهز رأسه الصغير ويلوي عنقه.

"إننا نفعل ما نعتقد أنه يحدث بإرداتنا، لكننا نكتشف أن كل شيء يحدث لنا لا علاقة له برغباتنا الحقيقية".

270 رجال غسان كنفاني

مضى على تلك الحادثة أربعة أشهر، كانت قيادة الشيفروليه الصغيرة بقدم واحدة أشق على نفسي من قيادة الشاحنة الكبيرة بقدمين، عند نزولي لحق بي الشاب الفيومي ذو البشرة الداكنة، ظل بشتغل بإخلاص بديلًا عن العكاز، حتى قطع لي ذات ليلة فرعًا من شجرة جوافة، نقمه بالبلطة وطلاه بالوحل حتى أصبح كجزء من ذراعي.

"شكرًا يا مروان".

في البداية ثبت كتفه بكتفي، ثم ابتعد عني تدريجيًّا ليعطيني فرصة الاعتماد على قدمي الجديدة.

لـم تعددقات السساعة تعني لي شيئًا، ولا تعاقب الليـل والنهار والفصول، مرَّ عام وعامان وثلاثة وخمسة، لم تحدث وقائع كبيرة غير رفرفة ساقي في السماء ذات انفجار وأنا أشرب السيجارة الهجين.

كان هذا العالم جافًا وخاليًا من أي مشاعر، أصبحت أفكر في مُتع صغيرة تعوض عالمي الحقيقي الذي اختفى في طرفة عين، وأصبح بإمكاني تسريب بعض السجائر الكاملة.

ذات مساء مُرهِق سقط الشاب الفيومي بمرض غريب تَركوه فاقد الوعي، كميت مهمل في ساحة معركة. ظل يرتعش في حُمى لمدة خمسة عشر يومًا، وكالعادة، دون أن يذيعوا الخبر، حفروا بالمجرفة في الومال السهلة ودفنوه، ثم عاد السيرن بعد ساعة يتكلم عن العمل والمستقبل والحلم بغد أفضل. لم يعد لأي شيء طعم، اللهم إلا المسافات التي أقطعها في الصحراء بالشيفروليه، كان يمكنني أن أفكر في ذكرياتي التي لا يعرفها غيري، تتمدد حتى تصل إلى بو لاق، ثم لا أجد في رأسي سوى الأشياء التي أعرفها جيدًا، لم أعد أريد العودة، ليس بسبب اعتياد الحياة هنا، ولكن لأنني لم أجد في خيالي مساحة لتصور ما يمكن أن أفعله عندما أعود، طويت أحلامي كما يطوي الخاسر راياته، ثم رحت أنوح كالأرامل دون سبب، أو بسبب كل شيء دفعة واحدة.

في بداية فصل الخريف من العام 1973 بدأت المخيمات تنحسر في المستعمرة، وتأخذ مكانها مبان واضحة المعالم لها بوابات وأرصفة وصف أشجار يمتد إلى الطريق الرئيسي، لم يكن كل ذلك يعنى لى شيئًا، ما شغلني أكثر هو أسناني التي كانت تؤلمني قبل النوم فقط، فأصبحت تؤلمني طوال اليوم، حتى أثناء النوم، عندما ألمس موضع الألم أو أتحسس فكَّى، كنتُ أتمنى أن أفقد أسناني كلها، أو تقوم القيامة وأرتاح من كل الأوجاع بصرخة واحدة، أخذني من ألم أسناني ذلك الخبر الذي أذاعوه على الجميع في مُكبر الصوت، هناك أنباء عن ترك هذا المكان خلال أيام، هاج بعض العمال في المستعمرة وصمت البعض الآخر، وكنتُ من الصامتين، عدت أفكر في مشكلة أسناني مرة أخرى، أو بالأدق، لم يُعطِ الألم المستمر فرصة للتفكير في شيء آخر. حتى تسربت أنباء غريبة ذات رحلة بالشيفروليه، فلم تكن هذه المنطقة مستعمرة عوفيرا، ولكننا طيلة ست سنوات ونحن في جزيرة شدوان، أصبحت الأنباء الصحيحة لا تعني شيئًا ذا قيمة، حتى ولو كانت أنباء غير معقولة، فالعالم الذي وقعتُ فيه هو منذ البداية خيالي ولا يمت للواقع بِصِلة، يوم أن ألصقوا وجهي بالصخرة وسمعت صراخهم الجماعي "فاكن، فاكن".

كان الخريف يرتدي عباءة الصيف، حارًا لدرجة أن الجنود كانوا ر. شون العمال بالماء بسبب حيالات الإغماء، وكنا نستشعر بالفعل أن ترك هذا المكان قد اقترب، فالمستعمرة أوشك العمل فيها على الانتهاء، القنوات الماثية خُفرت والمباني تم طلاؤها باللون الطوبي الداكن، وممرات الهواء البارد داخل المباني تم تعليقها في الأسقف، لم يبق فقط إلا شق شريط أسفلتي محدود خلف الجبل لتمر منه السيارات بطريقة مُختصرة، وفي نهار حار كانت كل الأمور تمضى كالمعتاد، الخيول تجر الأخشاب والكراكات تحرث الطرق والأسفلت الأسود يفرش الممرات غير المنزرعة، وقبل أن أفتح باب الشيفروليه سمعتُ دويًا وفرقعات، هاج العمال وانقلبت الخيول على ظهورها ومالت المجنزرات بعد أن اشتعلت فيها النيران، جعلت حلاوة الروح البعض يجرون في كل الاتجاهات، منهم مَن كان يُلقي بنفسه في قلب النيران المشتعلة، وقعت براميل المازوت في القنوات فاشتعل سطحها، وكأن قشرة الكرة الأرضية كلها بدأت في الاحتراق، مقط طائر كبير من السماء في بئر مُشتعلة، ووقعت طائرة صغيرة وتحطمت فوق مبنى، المشهد كله كقيامة مُصغرة، وأنا أجرى مع الذين يفرون، وأصرخ مع مَن يصرخون، لم أسمع غير أصوات خوف سائلة لمدة طويلة، ثم هدأ كل شيء، وجدتُ نفسي ناتمًا فوق نقَّالة

خشبية، أتذوق طعم الرمل والدم، وأحس بيد تعبث في جيوبي، هل لديك تحقيق شخصية؟ أنا مصري، اسمي منصور أبو عدنان، أعمل سائقاً مع رجل كويتي وأسكن في بولاق.

لم تكن الإصابة بالغة، لكنني وقعتُ على وجهي بسبب الخوف، انطبق فكي وقضمتُ طرف لساني، لمدة طويلة لم أعد استطيع النطبة، عندما وقفتُ أمام بيتي بالعكاز الخشب، تجمع الناس من حولي، وذاع الخبر خلال دقائق في بولاق، فرأيتُ يدًا تمتد إليَّ من الخلف بكرسي، ومن الأمام بكوب ماء، ورأيتُ نفسي وجهًا لوجه أمامها، تتكلم ولا أستطيع الرد عليها، ماما أمل.

كمن يهيل التراب على جزء آخر من جسده، ميت سلفاً، أصبحتُ النا، يغالبني شعور غريب ويتمكن متي، لم أعد أقاوم الموت، بل أقاوم الحياة، أنت ما زلت صغيرًا يا ولد، عينان أمامهما الكثير لترياه، وقدمان الحياة، أنت ما زلت صغيرًا يا ولد، عينان أمامهما الكثير لترياه، وقدمان يغضب أو يخاف، وهناك، ما زالت، ملايين المشاعر في انتظارك لتجربها، غضب وفرح، مفاجأة وخيبة، سعادة وشقاء وضحك، أسى وكُره وانتظار، شعرتُ وأنا أصعد السلم بأن الدم الذي يحترق في لا يعمة له على الإطلاق، دم يليق بإنسان عجوز، هل اعتبرت روحي أن ترك الأرض جريمة وعقاب في الوقت نفسه فقررت الانتقام مني، هل سيأتي اليوم الذي أعيش فيه حياتي أنا لاحياة شخص كان يُغترض أن يموت؟

من وقت لآخر تتتابني فرحة مؤقضة، أصدق بالفعل أنني فزت بالحياة، وأن ذلك يُعد شيئًا جيدًا، لا يدركه إلا مَن فانتهم مثل هذه الفرصة، وهل كل الناس ترى الأشياء بالحجم نفسه، بالطريقة نفسها؟ حتى الإدراك لا يعدو كونه مجرد كلمة، يفسرها كل شخص كيفما شاه، أي والله كيفما شاه.

كان خالي يسمي البُمب بارودة، والمسدس مدفعًا، ومسند القش "فوتيه"، فلماذا تريد يا مروان أن تسمي كل شيء باسمه؟

بعد عودة عم منصور المفاجِئة، لم تعد الحياة كما كانت، جزء آخر اضطرب في الذاكرة، وأصبحتُ مرغمًا على ترميمه، تتوالى الأفكار في الظلام، أسئلة لا تتهي بعلامات استفهام، ولا يعقبها انتظار إجابات.

صارت نظرة عم منصور أكثر طيبة ورِقَة، لكن الطيب أخو الميت، هكذا قبال لنا رفاقنا الذين كانوا يذهبون للعمل في إسرائيل، العربي الطيب هو العربي الميت.

في اليسوم الأول كان عم منصور يركز ويطيل النظر كزغر الجوارح للفرائس، ودمعه يدفق سيالًا مثلما تتفجر الأرض بالنبع، لكن مع مرور الوقت وتعاقب الليل والنهار، اتسمت نظرته بوداعة الأطفال حديثي الولادة، حين ينزلون بزلط ربهم، ينظرون دهشة وسداجة إلى العالم المحيط بهم.

بعد تلك الزيارة التي اصطحبته فيها لـم تأتِ ماما أمل مرة أخرى. لكن سيرتها جاءتْ على لسان مريم.

"ما رأيك يا أبي في ماما أمل؟"

أخذت تضع شيئًا وهميًّا في بنصرها، فابتسم أبوها.

"ما زالت حلوة وتحبك جدًّا".

تتسع الابتسامة وتصير ضحكة بلا صوت.

كانت مريم تغلي الشاي، توصلت إلى قرار وهي تصبه، ألهمها الدفق الثني النازل من البراد إلى الكوب، شـجعها على الكلام دف. البخار والقعدة مع أبيها بعد طول غياب.

276 بدال غسان كلفاني

"سأتولى أنا أمر خطبتها لك".

قالت ثم توالت قراراتها أثناء شُرب الشاي.

"سأذهب إليها، ستهرول إليَّ عندما تعرف سبب الزيارة، تأخذني بالأحضان لأنني فكرت في هذا الأمر من تلقاء نفسي، ستليق عليك يا أبي، وربما أنبتت لك ساقًا أخرى غير التي فقدتها في الحرب، وبعد كل هذا العمر، ستصبح اسمًا على مُسمى، ماما أمل".

جذبتْ صغيرها من ذراعه.

"سنترك معك سالم يا أبي، وأنت يا مروان تعالُ معي".

أصبح تفكيري بطيئًا ليتماشى مع رفضي لكل ما يحدث من حولي، لم تنتظر مريم أن تستمع إلى رأيي.

توقف بنا التاكسي أمام بيت ماما أمل، سألنا عنها فلم تكن موجودة، رأينا عبدًا ضخمًا واقفًا أمام البيت.

"ألا تعرف أين يمكن أن نجد ماما أمل؟"

لم يرد العبد، ولكن ذراعه أشارت إلى آخر الشارع، وفعتْ مريم عينيها فلمحنّها، كانت تتبختر في فستان أحمر تسري فيه عروق ذهبية.

"حرير وعطر، الله الله! كأنكِ تعرفين سبب مجيثي".

أقبلتُ عليها بالأحضان، صعدنا إلى الشقة، كانت مريم متأكدة من أنها درست الموضوع جيدًا.

"أبي يا ماما أمل".

حملقت فينا ولم ترد.

"دون لف أو دوران، أبحث له عن عروس".

دوى صوت ضحكة واسعة المدي.

"لا أرغب بالضحك يا مريم، قولي الحقيقة، هه، لا وقت لديًّ يابنت منصور، قل لها شيئًا يا مروان".

تضحك وتضع أصابعها فوق فمها، يىرن الصوت ولا أجد شيئًا يمكن أن أقوله.

تختفي كل التعبيرات الفَرِحة عن وجه مريم فجأة.

"وما الـذي يُضحك في ذلك يا ماما أمل؟ أريـد أن أَزوَّج أبي، وقلت من المؤكد، أنكِ تعرفين عروسًا مناسبة".

رسمت ماما أمل ابتسامة سريعة قبل أن تقول:

"هل تعرفين كم هو عُمر أبيكِ يا مريم؟"

"نعم، ستة وخمسون سنة، وما المانع؟ نزوج جدي في السبعين، أنجب ثلاثة أبناء ولم يمت إلا بعد أن زوَّج أكبرهم".

"كل الناس يا مريم يكبرون، عادي، ولكن..."

تأملتها مريم جيدًا.

278 ردال غسان ڪنفاني

"لا تؤاخذيني، ليست السن وحدها، أبوكِ، يعني، لا يعمل، والعجز، وال..."

"لا تُكملي، لا تُكملي".

طالما شككتُ في روايات مريم عن ماما أمل، يا مروان، هذه المرأة تحب أبي، تعشقه، كانت تستهل كلامها دائمًا بـ "قلت لمنصور" أو "قال منصور لي" هل حدث ذلك بالفعل، أم أنها كانت تتخيل؟

رأيثُ في عين مُضيفتنا شرودًا بعيدًا، كذلك الذي لمحته في نظرتها حين كانت تقلب الصور في الصندوق منذ سنوات، سمعتُ صوتها الداخلي الآن، كأنها تُكمل ما انقطع وتضغط ست سنوات مضت.

وخيَّم الصمت على الجميع، وحدي كنتُ أسمع ما تريد قوله دون أن يسمع أحد صوتها.

آه يما منصور، بعد أن أكلت الدنيا عظامك تذكر تنبي يا نور عيني؟ يجب أن تفعل أشياء مستحيلة حتى أرضى بك، تعود إلى الوراء ربع قرن، وتخصم متي نصف عمري، وتُخفض من وزنك خمسين كيلو، وترجع إلى الخلف مئة ألف كيلو، كنت تقطعها في الصحراء وأنا هنا أنتظرك، منذ اللحظة ستنسي أيام عزك الفائق، سأجعلك تستعد دائمًا لما هو أسوأ، منذ اللحظة ستغير نظر تك للأمور كلبًّا، تعالً يا منصور، سأشتري لك العباءة والقفطان على حسابي، وأفتح لك تجارة منيفاتورة من نصيبي في ميراث أبي، ماذا سيقول الناس عنك يا روح قلبي؟ وماذا سيقول الناس عني أنا؟ تركتهم ينهشون سيرتي، أين منصورك يا حيلة؟ سوف يأتي يا أمي، ولم تأتي يا بن الكلاف، العمر مثل السكين الحامية يا أمل، يسرق، وسرقني، الدنيا غير مضمونة يا أمل، لا تسلمي نفسك لوعود رجل، وسلمتُ نفسي لوعودك، ثم، وبلا أي مقدمات، العاقبة عندكم ولا يحلى الفرح والسرور إلا بحضوركم، المودة والجفاء، هل اجتمع معًا في قلبك تبعاه تسخص واحد؟ أصبحا هنا، في صدري، يا من أضعت عمري كله وأنت تنظم يمينًا ويسارًا، بغطوتك السريعة الواسعة ستأتي، ليس بوسعي سوى أن أضحك عليك، كنت تتوقع أن تصبح أمل امرأة احتياط في جبيك، هه، ستربطها في حبل مثل دلاية السياعة، وكلما أكلك الشوق تهز الجرس، لا يا عيني، لن تستطيع النخذ أي قرار بعد اليوم، وهذا وعد مني بذلك يا منصور.

طوال طريق عودتنا ومريم تحدثني عن شيء واحد، كيف ستكذب على أبيها، ولماذا ساقتها قدماها إلى تلك الورطة؟

"آه يا بنت الكلب".

قالتها مريم وتلفتتْ حولها، لا تعرف هل سمعها أبوها أم لا.

كانت تنتابه حالة من التوهان عن المحيطين، يتوقف عن الكلام بالساعات ثم يعاود الحديث بشكل طبيعي، لم يسأل ابنته أين كانث، النفت إليها، ضم سبابته وإبهامه ومررهما على الهواء وقال:

"أريد العودة".

اقتربت مريم منه وأمسكت بذراعه.

"تعود إلى أين يا أبي؟"

قام واستلُّ عكازه من تحت الكنبة، وقف وقال بطريقة أقرب للاعتراف:

"إلى بيني القديم، لم أكن أحتاج إليه مثلما أحتاج اليوم، اذهبوا بي إلى بولاق,يا مريم، ولو على حسابي".

يضرب تليفون أدهم البقال من بولاق.

"أبي حالته تسوء، ويريد أن يذهب إلى البيت".

تأتي ماما أمل بسيارة نصف نقل، تجلس بجوار السائق في فستان أزرق مشدود، ويُشحن الجميع في صندوق تفوح منه رائحة عطنة، ضبً السائق الباب وكأننا شحنة بضاعة، مط عم منصور رقبة ونظر ضبً السائق الباب وكأننا شحنة بضاعة، مط عم منصور رقبة ونظر لي جانب صندوق السيارة، كان لونها "نبتي" وليست بيضاء مثل صيارته القديمة، مدَّ ساقيه في الصندوق ورفع مثلثه الخشبي، أسند عليه كفيه، عقدهما وأسند فوقهما رأسه، طوى لسانه وترك أذنيه مفتوحتين على وسعهما، ومن شرود نظراته أحسستُ كأن وجوهًا كثيرة بدأتُ تتشكل في رأسه، قطعة صغيرة فوق قطعة صغيرة أخرى، ممنى أصبحت تفكر يا مروان في دواخل الآخرين، لماذا تحاول دائمًا أن تتبس شخصياتهم و تنطق بالستهم؟ الزمن يخدعك، وإلا لما كانت هذا اللحظات أطول من غيرها، وأنت مشيحون في صندوق متسخ كما أشحن البهاتم، ولما كان يداخلك كل هذا الزحام من الأوهام كما أتشحن البهاتم، ولما كان يداخلك كل هذا الزحام من الأوهام والحقائق، تتصدد في الصندوق والعائم والحقائق، تتصدد في الصندوق والحقائق والدون والحقائق والمنافق والحدون والحقائق والدون والحدون وال

وتُجري أصابعك في لحيتك، الآن فقط يا مروان عرفتُ كيف تجري الأمور، ماذا عرفتِ يا أمى؟ عرفتُ أن شفيقة ابنة عرفان فَقَدَتْ قدمها في الغارة الأولى على جسر الزرقا، طارت مع القصف مثل قشَّة، لم أستطع كرهها بشكل كامل، قال أبوك إنه تزوجها لأنها وقفت تدافع عن حقلها وعن أبيها وسط الدخان ودوي القنابل، لكنه لم يقُل لي مَن الذي سيدافع عنى عندما تقصفني الأيام؟ كان طموحه كله ألَّا يشعر بالخزى عندما سلبوه أرضه، أراد أن يعوضها بأي ثمن، حتى ولو كان سيلقى بنفسه في أحضان امرأة أخرى، أن يترك بيت الطين القريب من المخيمات، ويسكن في بيت من ثلاث غرف في طرف البلد، يروح ويجيء تحت سقف من أسمنت، دفعتْ شفيقة ابنة عرفيان ثمنه من النقود التي جمعتها لها منظمة خيرية، لم أعد أستطيع كرهها براحتي يا مروان، فحتى الحرية في الكُره لها طعم مختلف، بعد أن عرفت تلك المعلومات، لم تعد شفيقة نـدًّا لي، بل أصبحت تغوص معنا في المقلاة، لا أكرهها، ولا أحبها، هل تريد أن تعرف كيف تجري الأمور حقًّا؟ انسَ كل ما قلته لك والتفت إلى مستقبلك يا مروان.

كانت ماما أمل تجلس كالطاووس في الكابينة، هل يمكن أن تكون هي العاقلة الوحيدة بينا؟ فيوم أن جننا بالكارو من بو لاق إلى العباسية لم أتخيلها أبدًا تلك المرأة المتفانية من أجل خدمات مجانية، أتابع نظراتها الحادة كلما دور البغل عنقه واهتزت الأجراس الفضية الصغيرة المشدودة على جسده، لكني في النهاية كذبت نفسي. سحب عم منصور عكازه بصعوبة ووقف أمام البيت، رشىق مثلثه الخشبي في الأرض ونظر عاليّا، خرج صوته متحشر بجا.

"أين عروق الكافور وفلوق النخل التي تحمل السقف، أين الباب والنخلة ومقعد الأسمنت، بل أين البيت نفسه؟"

"أَلَمْ تَأْتِ إِلَى هَنَا قِبَلَ ذَلَكَ يَا عَمْ مَنْصُورٍ؟"

تقدم خطوتين ببطء.

"جنتُ يا مروان، لكني لم أكن أرى، لم أكن أرى".

تلاحقتْ أنفاسه ولهث.

"تسفلت الشارع وأصبح مكان البيت عمارة، وحتى الآن لم أفهم ما حدث، لم أفهم ما حدث".

ابتسمت ماما أمل و خَطَتُ أمام الجميع، تخطَّرت في مشيتها وهي تشق صفًّا من العمال لا يزالون ينهون أعمال الشطيبات، توقفت في أياديهم مجارف نقل الرمال وفُرشات دهان الواجهة، كان أحدهم يقف فوق سقالة ويُعلق ألوا كا زجاجية تعكس الشمس في أعين الجميع، أشخاص آخرون تجمعوا، منهم مَن صافح عم منصور ومنهم مَن التغفي بالنظر إليه من بعيد.

بدا البيت لي صرئحا خياليًّا، لم أرسم في رأسي إلا البناية القديمة، أصبحتُ كمّن صحا من إغماءة طويلة، تبدل مقعد الأسمنت بثلاثة مقاعد فضية لها تاندة ننزل بمفصلات ألومنيوم، بدت كاستراحة أنيقة للعابرين، ومكان الباب الخشبي بهو كبير مرصع بالصدف، أصبح البيت مبنًى شاهقًا، واجهاته زجاجية وزواياه معدنية لامعة، ابتسم عم منصور كما يمكن لمهزوم أن يبتسم، أدار عنقه باتجاه ماما أمل الني وقفّ تخاطب شخصًا بالداخل ثم أشارت للجميع.

"يمكنكم الأن أن تتفضلوا".

دخلتُ مع صاحب البيت القديم، وتأخرتُ مريم خطوتين، لم يخطر بخيالها أن البيت سيصبع صرحًا بهذا الشكل، تضاءل كثيرًا مبلغ الثلاثة آلاف جنيه التي قبضناها منذ سنوات، كان البيت في هيت، الجديدة لا يُقدر بثمن.

فور دخولنا طاف عم منصور بعينه في البهو العالي الذي تتوسطه نجفة كريستال كبيرة.

"بيتي، مهما طمسوه بالسلالم والألوان فهو بيتي".

فغرت مريم فمها، اقتربتُ من عم منصور ليمكنني سماعه بوضوح.

"بيتي يـا مـروان، لمـاذا إذن كنتـم تحبـــونني في ذلـك الجُحر الخانق؟"

لم أرد، كانت مريم تبحث لأبيها عن مكان يستريح فيه. الكراسي وثيرة تتوسطها منضدة بعجلات تتحرك بسهولة، قدم لنا عبد أسود صينية عليها مشروبات باردة.

284 بدال غسان كنفاني

وزعتُ ماما أمل الكؤوس واحتفظتُ لنفسها بواحدة، قال الخادم فبل أن ينصرف: "هل تأمرون بشيء آخر؟"

التفت إليه عم منصور.

"هل تعرف مَن نحن؟"

هز الجبلِ الأسود رأسه وبرقتْ عينه.

"أنتم أصحاب هذا البيت".

انتفض عم منصور في جلسته.

"هل سمعتم ما قاله هذا الرجل الطيب؟"

وترد ماما أمل.

"يقصد أنك صاحب البيت الأصلي يا منصور، قبل أن ينتقل عقد ملكيت إلى شخص آخر، ثم إنه، لا تؤاخذني، كان خرابة، ولم يكن يشبه أبدًا هذا البيت الحديث، كان أرضًا مهجورة بلا صاحب".

همَّ الخادم بمغادرة البهو، أدار عم منصور عنقه تجاهه.

"يا.. اقترب لحظة، كيف عرفت أنني صاحب هذا البيت؟" وضع الخادم كفيه على بعضهما وأسندهما فوق بطنه المهيب.

"ليس هذا فحسب، بل لك عندى أمانة".

غاب عنًّا للحظات، ثم عاد وهو يحمل لفافة سوداء منقوشة بالأسمنت ومُلبَّدة بالأتربة. "خُد يا شيخ منصور، هذه خبيئتك التي وجدناها ونحن نفوم بهدم الببت القديم".

مدَّ عم منصور يده، استلم منه اللفافة.

"آه يا مروان، بيت النار كما هو".

أخذ يقلب المسدس بين كفيه، ثم وضعه في راحتي، ملمسه جلب إلى نفسي شجاعة لم تكن موجودة، تمنيت الانتقام من كل ما يزعجني في هذه الحياة، لهيج لي بأنه بديل عن مرتبنة أبي، تدفق ذلك الشمعور في لحظة واحدة.

"أي خدمة أخرى أقوم بها يا شيخ؟"

صوت الخادم موجه إلى عم منصور.

"شكرًا، شكرًا".

ينصرف الجبل الأسود ويقلب عم منصور بيت النار بين كفيه، بالكاد وصلتني تمتماته الضعيفة.

"لماذا أجلتُ العمل بك؟ كنت سأرتاح لو أنني أنهيتُ بك حياة حفنة من الأشخاص، ما الذي سيحدث إن حبسوني، ألم يكن ذلك أفضل من الخدمة في عوفيرا؟"

صدريته لا تتسع لمثل هذه اللفافة الصلبة الكبيرة، لكنه رغم ذلك حشرها عنوة، أصبح كامرأة بدينة بثدي واحد.

286 رجال غسان فلغاني

لم تتحدث ماما أمل كثيرًا، تريد فقط أن ترى نظرة الهزيمة في عين عهم منصور، لم ترفع عينها عنه، كانت تستمتع وهو يجلس جلسته الكسيحة تلك، هذا العالم الصغير التي فشلث في أن يكون عالمها، بيتك ولا تستطيع أن تقيم فيه، قدمك ولا يمكنك المشي عليها.

انتفض عم منصور وهبَّ واقفًا، انزلقت قدمه الخشبية فوق البلاط الناعم، كاد يقع لولا أن لحقتُ به.

"هيًّا يا مريم، هيا يا مروان".

وقفت ماما أمل وجذبت فستانها الأزرق لأسفل.

"المالك الجديد للبيت على وشك الوصول".

"لا بـد أن أذهـب الآن يـا أمل، أحتاج إلى راحة طويلة، سنعاود المجيء قريبًا".

تضع يديها في وسطها وتقف أسفل النجفة الكبيرة.

"هذه زيارة قصيرة لا تُحسب طبعًا".

تركتهم يتحدثون وراودتني رغبة في الصعود إلى السطح، منامتي لليال طويلة، حفر ذكراه في رأسي فنمنيت رؤيته مرة أخرى، لم ينتبه أحد إليَّ عندما طلعت السلالم، كانت الصورة قد تغيرت كليًّا عمًّا في رأسي، لم يعد ثمة سطح، أصبح دورًا مُقسمًا إلى غرف كثيرة وجاهزة للسكن، رائحة البويا تمالًا المكان، لكن لا يوجد نزلاء. أثناء عودتي إلى البهو استوقفني صوت ماما أمل، كانت تتحدث إلى خادمها المهيب، رأيتها من أعمدة الدرابزين تُخرج من عبها لفافة جنيهات ملء كفها، تدسها في يده.

"أنت مُخلص جدًّا يا صالح، وقد أديت دورك بمنتهي الإتقان". تحسس العبد النقود في راحة يده.

"ولكن ألن يُغضب هذا الكلام سيدي خلدون؟"

"يا غشيم، ما فعلناه سيجعل خلدون يطير من الفرح".

يدس صالح النقود في جيبه أولًا ثم يقول.

"لقد قلنا للشيخ منصور إن هذا البيت بيته يا ست، وسلمناه سلاحه، هل سيُعجب سيدي خلدون بذلك؟"

تغمض ماما أمل عينيها بفرحة غامرة.

"نعم سيعجبه، لا بد سيشعر منصور أنه كان مالكًا لهذا البيت، فتتغذى روح الشدم بداخله، يأكل نفسه ويفكر كثيرًا كيف سيعبد ما أُخِذَ منه، يحسب الحسابات و لا يقترب النوم من جفونه، يشرد ويسرح ويهيم، وربما يذهب عقله مثلما يحدث مع المجانين، لا توجد متعة يا صالح في أن تصارع شخصًا ميتًا؟ لا بدأن تحافظ على أقل قَدْر من الإثارة، هل فهمت يا جبل اللحم؟ المهم إيهامه بأنه لا يزال قادرًا على المقاومة، في الوقت الذي تُدرك فيه تمامًا أنه في واقع الأمر، مجرد جشة لا قيمة لها، لكنك تستمتع باللعب معها لأن الروح لم تفارقها بعد".

288 ردال غسان خلفاني

توقيف الكلام بينهما عندما لمحتني نازلًا بسرعة، هرولتُ قاصدًا باب الخروج حتى لا تستوقفني.

كان عم منصور منتظرًا بالخارج، يضرب العكاز في الأرض بقوة.

"كم هو الثمن الذي أعطوكم إياه؟"

ترد مريم وهي تحاول الإمساك بذراع أبيها.

"ثلاثة آلاف جنيه".

يجذب كوعه من قبضتها.

"ثلاثة آلاف، ها، لقد ضعنا بسبب هذه البيعة".

افترش الرصيف عند أول منعطف، نظر إلى ركبته الفاقدة للقدم وسرح قليلًا.

"نحن لم نزُر بيتنا لنقول لساكنيه الجدد اخرجوا لو سمحتم، ولكن لنرغمهم على الخروج". بعد أشهر من رسم الخطط لاستعادة البيت طلب عم منصور مني شيئًا غريبًا، فاستفسرتُ منه.

"وفيم يفيد ذلك؟"

ردّ القائد القديم قائلًا:

"أرحني واسمع الكلام".

أرحته واستعرتُ مطية مُعتبرة من إسطيل قُرشي كما أمرني، أجلسته فوقها قبل مربعين سكنيين من بيت بو لاق، دخلتُ متقدمًا الفرس كالسائس، شد عم منصور اللجام أمام البيت فجمحت المطية وكاد يقع من فوقها، اجتمعنا كالعصابة في البهو مرة أخرى، أصبحتُ دائمًا أرى العالم كله مليمًا بالخطط.

كان خلدون كريمًا معنا إلى أقصى حد، مائدة عامرة وعبيد يُهندُمون علينا برقَّة وأدب جمَّين، لا يكاد يفرغ أحدهم من طبق حتى يأتي غيره، ولا من كوب حتى يُستبدل في الحال بافضل منه، وجعمل خلدون يخطب فينا بعد الطعام.

"هـل تـرون يـا ضيوفي، نحـن أهل شـئنا أم أبينـا، كم أنا سـعيد يامنصور لأننا عُدنا صديقين".

خدم ورجال لهم سحنة الكلاب الجائعة كانوا يقفون من خلفه، يشعل أحدهم إضاءة النجفة الكبيرة بألوان مختلفة، ويضبط خادم أخر إضاءة خافتة تخرج من قلب فسـقية رخامية صغيرة. يعود خلدون ئيُكمل كلامه بوجه متورد وملامح مُشرقة:

"نحن عائلة واحدة، بيننا نسب ودم، فهذا الولد".

يشير إلى سالم الذي كان النعاس يجذب رأسه لأسفل.

"يشبه ابني أمير كثيرًا، أما أنا والشيخ منصور فقد كنا أصحابًا الروح بالروح، نشترك في التجارة ونتبادل السيارات عند السفر، هو لديه الماضي وأنا لديًّ المستقبل".

> وضع ذراعه فوق كتف أمل. ..

"تزوجنا منذ أيام".

ثم يكمل وكأنه لم يقُل شيئًا مهمًا.

"أنا ومنصور لن يستغني أحدنا أبدًا عن الآخر، لكني لستُ أدري، ولا هـ وأيضًا، ما الذي حدث بعد ذلك، فهي الحياة ولن تنفير، تبدلت فقط بعض التفاصيل".

اقتربت منه أمل بشكل ملحوظ، طوّق عنقها بذراعه وضمها إلى صدره.

"ماتت زوجتي ولم أجد أفضل من أمل، هي زوجة رائعة، وهي أيضًا التي اشترت لي هذا البيت، قلت لها كثيرًا، با أصل، يمكننا بسهولة أن نعبر النيل ونشتري بيتًا في الزمالك، لكنه النصيب، وأنا رضيت به". قَبَّل كتفها وأطال في القُبلة، لا يفصل شفتيه عمن جلدها إلا طبقة دانتيل زرقاء تُظهر أكثر ممَّا تُخفي.

تبدلت ملامح عم منصور، وأخذت الأسئلة تدور كالطاحونة في رأسي، سألتُ نفسي، لماذا نجلس هنا الآن؟ ست سنوات وهم يبنون الحيطان ويقيمون المتاريس والأعمدة الأسمنتية، يُدخلون الأثاث إلى البناية ويُرتبون التحف، أين كنا كل هذا الوقت؟ خفتت قيمة النقود التي بعنا بها البيت، كأنها صارت بعدما أردنا العودة بلا قيمة.

عدت أتابع ملامح عم منصور، كان شبح الكهولة يزيد التصافًا بوجهه، ماذا يمكن للإنسان أن يفعل حتى يبقى صغيرًا للأبد؟ غيَّر أحد الخدم إضاءة النجفة، كانت المرة الأولى التي أرى فيها إضاءة سوداء، خيَّم الظلام على الجلسة، جعلتنا هذه الإضاءة الغرية نبدو كأشباح.

نام الطفيل بعد أن أسند رأسه على فخذي، وتضخم حجم عم منصور أكثر، مريم متكورة على نفسها تنظر إلى أمل، أما خلدون فدار حول المائدة ببطء، عاد صوته يشق طريقه إلى آذاننا.

"هذا البيت يا ضيوفي كان مهجورًا، يشبه الصحراء، لكني أعدتُ اكتشافه من جديد، فعرفت أن موقعه فريد، ولو شسهق قليلًا فسيرى النيل، ما أجمل أن تىرى النيل من الدور العاشر وأنت تشم رائحة الفسيخ والحنة والعرقسوس، وتستمتع بسماع دوي الطبل في مولد السلطان!"

292 روال اسان كنفاني

أمسك بأطراف أصابع أمل وجلس إلى جوارها، أخذ يقبل يدها أمامنا بطريقة مُبالغ فيها.

"لولا أصل يا ضيوفي الكرام، ما كان لهذه الخرابة أن تصبح صرحًا".

قـام ووقف خلف عـم منصور، فلم يعـد باسـتطاعة أحدهما رؤية ملامح الآخر.

"هل تعلم؟ كان أحد سلاطين المماليك يبني مكان هذا البيت قصرًا، مدَّ من تحته أنابيب دقيقة لا تزييد على قُطر إصبع. ألف، ألفان، عشرة آلاف، لا يمكن لأحد أن يعرف العدد الصحيح، شيدت هذه الشرايين عبر مئات السنين، ولكنني اكتشفتها مرة أخرى، سلَّكتُ مجراها بدفع المياه الساخنة القوية لمحو أثر الزمن، فكسحتُ من طريقها كل الأغبرة والأتربة القديمة، وأصبح هذا البيت الجميل لا يحتاج إلى سقاء، ولا إلى صنابير وسِباكة، فالماء النفي الساكن في عمق النهر، سيتسرب إليه بيُسر من تحت أقدام العابرين".

لم يتمالك عم منصور نفسه عندما سمع هذا الكلام، ضرب يده في عبّه وأخرج بيت النار المُلقَّم بالرصاص.

"هذا الذي تتحدث عنه هو بيتي أنا يا خلدون".

تحرك العبيد من أماكنهم عندما رأوا السلاح يرتفع ويُصوَّب إلى النجفة الكبيرة التي لا تزال مُضاءة بالأسود، تقدَّم الرجال الذين لهم سحنة الكلاب خطوة واحدة للأمام، وزع خلدون على سرب الخدم والحراس الأوامر والشبتائم، ثم تصنَّع الهـدوء وأمرهم برفع الأطباق عن المائدة، وبصوت مهذب كأنه اعتذار قال:

"إن بيننا اتفاقية وعَقدًا، ومن المؤكد سيمنعك دمك النيبل من فعل أي شيء ضدي يا صديقي القديم، كُن عافلًا، فلمَن توجه سلاحك، أنا لا أعرف عن أي بيت تتحدث، فقد مَدَمَتُ ما كنت تسميه بينًا، تقريبًا اشتريته أرضًا فقط؟ نحن لا نستأهل رفع السلاح يا منصور، بل نستأهل أن نتعاون، فقد كنا أصدقاء، وبإمكاننا أن نظل هكذا".

يجلس الجميع ويعود بيت النار إلى العِب الذي خرج منه.

"اسمع يا منصور".

تهز ماما أمل يديها المثقلتين بالأساور الذهبية.

"أنـت جـار قديـم، ولنا فـي الحياة عِشـرة طويلة، مؤكـد أنك لن تنساها، فهي لا تُنسى".

يدور عم منصور حول الماتدة بعكازه، لا يُسمع إلا صوت ارتطام كعب العكاز بالبلاط.

"هيا يا أولاد، فقد حان الوقت للانصراف".

تقدم عكازه قبلنا إلى الباب، وعندما أصبحنا بالخارج وقف يتأمل الأرض، حتى لمح حجرًا، اتحنى عليه وأخذ يقذف به فوق الرصيف، نفتت وأصبح قطمًا صغيرة، أمسك بواحدة وصوبها تجاه البيت بطول

294 رجال غسان كلغاني

ذراعه، لم يصل الحجر إلى الواجهة الزجاجية، جلس عم منصور على التلتوار.

"هل أعددتموني يومًا إثر يوم وعامًا إثر عام لهذه النتيجة؟"

لا أدري هل ساعدته في اعتلاء مطيته أم أنه امتطاها وحده؟ سحبتُ اللجام وسِرتُ أمامه، سمعتُ صوته وهو يرفع رأسه أكثر من اللازم وينظر إلى الأمام، لا يوجه كلامه لأحد.

"البيت لن يعود بسهولة، فذلك الأمر سيحتاج إلى حرب، حتى في الحروب، لا يوجد انتصار كامل، سنشتري منهم بالحيلة ما أخذوه منا بالعقد".

قال عم منصور شــارځا لي رأيه ذات مســاء وهــو يحيط بيده كوب شاي.

لم أكن أريد أن أدخل في مشل هذه النزاعات، خاصة وأنا أحد اللذي تسببوا فيها، في تلك الليلة نمتُ وأنا أفكر في شيء واحد، لماذا لا تؤخذ الأمور على محمل الجد إلا عندما تحل مصيبة؟ عم منصور يعبش في بيت ورثه عن أبيه، لم أشعر في كلامه يومًا أنه يملك شيئًا ذا قيمة، لكن عندما بدأ هذا الشيء ينسحب من تحت قدميه ويكاد يفقده للإبد، انته وبدأ يخطط جديًا لعودة ما أُخِذ منه، نفسه التي كانت طيبة أصبحت تفكر في الألاعيب والحيل، هذا البيت الكبير كان فقيرًا، لم يرز فيه أي إمكانية ليستحيل إلى بناية شاهقة كما أصبح الأن.

خرج عم منصور في الصباح وعاد قُرب الغروب، كان يحمل لفاقة من الخيش، يرشقها تحت إبطه ويضغط عليها بكوعه، وضعها أمامه على المنضدة الصغيرة وظل يتأملها لمدة طويلة، كان يرى فيها ما لا نراه، فهو يعرف ما بداخلها، أما نحن فلا نرى إلا خيشًا بُنيًّا مهترنًا تتذلى منه الخيوط، فتحها ببطه لا أعرف إن كان مقصودًا أم لا، وما إن وصل إلى المخبوء حتى حملقت مريم كالتمثال.

"ما هذا يا أبي، بندقية؟"

حررها عم منصور من لفائفها، ثنى الماسورة ولقمها بالرصاص، ثم رفعها في وجهي.

"خُدْ يـا زوج ابنتـي، فإبـرام العقـود لا يعنـي ألَّا تصبـح معنـا بندقية".

ظل رافعًا يده بالسلاح مدة طويلة.

"لماذا تتردد يا مروان؟"

نظر في عين مريم، ومريم نظرت في عيني، كنتُ مُجبرًا على مدُّ يدي و حَملها عن يده، لم ألمس مرتبنة منذ أن كنتُ طفلًا في المخيم.

"يا مروان".

قال بصوت تعمَّد أن يكون غليظًا.

"خُذ السلاح بقوة، فهذا زمن الرجال".

296 ردال غسان کافانی

تعلقت يدي بالمرتبة ولا أعرف ماذا يجب عليًّ أن أفعل بها؟ تغَس عم منصور بارتباح كأنه تخلص من عبء ثقيل، كنتُ أود أن أصرخ في وجهه، ماذا ترى فيًّ؟ أنا لست قاتلاً، لا أريد استخدام هذه الآلة حتى ولو لإرجاع حقي، فإذا كان الرصاص والموت هو السبيل لعودة ما أُجِذ مني فسأتنازل عنه، كيف أقول له إن نفسي غير مُدربة على حل النزاغات بالقوة، أنا مخلوق سلبي، تمامًا مشل أبي، وكل ما يجلد روحي ويؤرق منامي هو ذلك الجزء الذي ورثته عن أمي، تلك الصفة الشجاعة الدخيلة على شخصيتي، ومن هذه النغرة تحدث لي كل المصائب، هل تتخيل يا عم منصور؟ لقد أصبحتُ مكوناتي مثل فطيرة كبيرة مملحة، تخيلها العابر كعكة، فألقى فوقها قليلاً من الشكر، وهذا هو الشيء الذي يغرس البأس في نفسي، أقسم لك، أنا أريد أن أكون شجاعًا، لكن الأمر ليس مرتبطًا برغبتي فقط.

سحبت يدي بما حمّلني به وجلست، وضعت المرتبنة على فخذي، لم أشا أن أُبيِّن له جهلي، فأنا لا أعرف كيف تعمل، كل معلوماتي أن لها زنادًا وخزنة تُلقَّم بالرصاص، أما كيف تدخل إليها الرصاصات، أو ما هي الطريقة المُثلى لاستهداف الأعداء في مقتلهم؟ فلا علم لي بذلك، ولا مقدرة.

لم أتفوه بكلمة تُنقص من شاني أمام زوجتي وأبيها، قلتُ في نفسي، كُن عاقلًا، فصمتك بأي حال أفضل من أن تهتز صورتك في اعينهم أكثر مثمًا هي مهزوزة. لم يحدث قط، أن كنتُ متباعدًا بتلك المسافة الشاسعة، بيني وبين سمى.

بوز حذائي يعرف طريق الحصى، وقدماي تعرفان طريق الجامع، ماذا ستفعل يا مروان بعد أن أصبحت الحقيقة مروعة؟ لِمَ اللف والدوران، فأنا، وحتى هذه اللحظة، لم أشارك في فعل شيء، لماذا لا أستطيع تحديد دوري في الحياة بشكل حاسم، هل أنا راغب في النجاة أم مستسلم للموت؟

شعارات التمني لن تُرجع البيت، ذهبنا أكثر من مرة، طوال عامين ونحب نذهب ونستدعي وسطاء، لم يقتر حوا سوى كلام لا يقدم ولا يؤخر وهم يشربون الجوزة حول الفسقية، حتى حضر إلى الجلسة رجل عرفته للوهلة الأولى، زاد وزنه وابيضًّت لحيته كلها، الريس زكريا، الرجل الذي تركني في الصحراء بعد أن أطعمني شوكو لاتة بالويسكي، ورغم صورته السينة التي أغلقتُ عليها خيالي منذ سنوات، فقد كان أكثر المفاوضين جدية، هو الوحيد الذي اقترح في الجلسة أن يشتري عم منصور من خلدون شريحة من البيت الخلفي، والذي كان يخصصه مبيئاً لسياراته، مستطيل من أرض لا ترى الشارع الرئيسي، بالغ خلدون في رفضه، فتمسك الوسيط باقتراحه حتى وافق المالك الجديد، فاعتبر عم منصور ذلك فوزًا كبيرًا.

لعب الريس زكريا دور المُصلح، وغذًا أو بعد غد سيفتح من أرباح الحروب تجارة منيفاتورة ويشارك إخوة أمل، غذًا أو بعد غد سيُقسم بشرفه إن الأمور تمضي بشكل أفضل. عادت الأصوات تطن في رأسي مثل خلية. أصبح مطلوبًا منًا أن نبيع شقة العباسية.

مرة أخرى عدتُ أبحث عن شخص يُدعى "الشنصار" لنبيع الشقة، استعدادًا للعودة إلى الشريحة الجديدة في البيت القديم.

وأنا، إنما أردتُ أن أنسلخ من كل هذه المقاومات.

يمًا، لماذا كان أبي لينًا كالإسفنج وأنتِ جامدة كالصخر؟

وأنا نتاجكما، حاثر بين التحجر والرخاوة.

لم أعُد أجيد سبك كذب جديد.

يمًا، أريد عودة غير مشروطة إلى حضنك.

وليحدث ما يحدث.

يمّا. ردي عليَّ.

عادت المرأة التي تحمل صُرة الملابس تسير أمامي، لكن هذه المرة لم تكن تسير في طريق ناء، بل رأيتها تخترق الزحام، جريتُ خلفها، أردت ألا تفلت متى هذه المرَّة، أنا لست متخاذلاً يمّا، فقط أريد لمسكِ ولا أستطيع التجرؤ على ذلك، هل أصبحتِ أنتِ أيضًا امرأة أخرى؟ أستحلفكِ بكل أوليا، الأرض أن تردي عليَّ.

سرتُ بجوار سور طويل، الناس يرتطمون ببعضهم دون أن يصدروا صوتًا، رأيت أجولة خيش ملقاة فوق الثلوج، وبرميلًا تدحرجه قدم لا أرى صاحبها، وأكياس توابل وعدسًا وطحينًا، وغبار فول تقلبه المجارف، الناس يبيعون ويشترون ولا شيء غير ذلك.

"يمًا. يمًا".

كابوس يحجز الصوت، يصادره للداخيل بدلًا من خروجه إلى البراح، وأيادي الباعة تنشط في فعل كل شيء، الشيل والحط والسحب والجر، يستغرقون في العمل، لا أريد أن أسمعهم أو أقول لهم كلامًا، كنتُ على وشك الصراخ، لكنني تذكرتُ يوم أن وضعتُ كفي فوق فم أبي قيس.

"كُن عاقلًا، كُن عاقلًا، فذلك على أي حال أفضل من أن تموت".

قبل أن أصل إلى المسجد في قلب المبلان، وقفت ألتقط أنفاسي وأتابع المرأة التي تحمل الصُّرة فوق رأسها، لماذا لم تلوحي لي يا أمي وتنفعي إليَّ بشعرك الأشيب ووجهك الأسمر؟ ستجديني أرتجف مثل طير ضعيف على وشك أن يموت، سيزيد من قوتي خفقان قلبك فوق صدري، لا تفضي بسبب ما فعله أبي بزواجه من شفيقة، فليس لي ذنب إلا السكوت، وهذا ذنب يُعتقر، وإن كنت غاضبة بسبب أنني خرجتُ ولم أعُد مثل زكريا لا تغضبي، فهذا أيضًا ذنب يُعتفر، توزعنا بين أرجاء ما نسميه مجازًا الوطن العربي، كنت أموت في البوم الواحد أكثر من مرة، حتى أصبحتُ أشبه بطيف، أعرف أن هذا المؤسم من القصة لن تصدقيه بأي حال، فليس لديكم بقال أطرش حتى

أكلمك في التليفون وأطمئن عليك وأسمع صوت حسن وسلمي، صرتُ لا أعرف يمّا، هل أنتِ التي في المخيم تربي إخوتي، أم أنكِ المرأة الغامضة التي تحمل فوق رأسها صُرَّة وتسير أمامي الآن في ميدان العباسية؟ أعرف، كثرة الكلام لا تعجبك عادة، لكن قصتي يا أمى بدأت هكذا منذ عشر سنوات، لقد أصبحنا في العام 1977، العمر مجرد رقم، هل تتخيلين؟ لست أدرى كيف دبَّتْ فيَّ الروح بعد أن فارقتني، بل لم أكن متأكدًا هل فارقتني بالفعل أم أنها خفتت فقط حتى تخدع رفاق الطريق؟ لم أشعر بنفسي إلا وأنا أقف على قدمي، تركت الجثنين ونهضت، أمسكتُ رأسي من شدة الدوار، سرتُ في الصحراء دون إرادتي، وحتى تلك اللحظة، لم أشعر بأنني أعيش مثلما كنت، خسرتُ كل المعارك، حتى البيت الذي فتح لي أبو ابه، ضاع مثلما ضاعت قيسارية عن طريق التجار والمتآمرين، لم يعد بوسعى تحديد موقعي من الحياة، تبدلت الأماكن قليلًا يا أمي وانحرفت مِنّي، تهتُّ ولم يعد بإمكاني العودة مرة أخرى، انقضت بضع ساعات وأنا أبحث عن شيء لا أعرفه، مرَّت سنة تلو الأخرى ولم أجد هذا الشيء حتى الآن.

اختفت المرأة التي تحمل الصُّرَّة، وأنا، أصبحتُ أمام باب المسجد، رأيت العجوز الخرساء تجلس أمام الباب الكبير، رأسها منكب يمطر الفتات في عبها، بين ركبتيها طبق كبير وفي يدها ملعقة، تفرف منه وتدس في فمها، ما إن لمحتني حتى هدأت حركة الملعقة، ثم توقفتُ بدها تمامًا عندما تأملتني، ابتسمت وأشارت بذراعها إلى الداخل، ابتسمت لها عندما رأيتُ رأسًا شديد البياض يطل من باب المسجد.

"لماذا غبت كل هذه المدة يا مروان؟"

الشيخ سيد، انحني ظهره أكثر وابيضت بشرته.

"على العموم، لقد جثت في موعدك، ادخل".

كانت مساحة المسجد الصغيرة تضج برجال يحملون الدفوف، والثريات المُملقة في قبة المسجد تضيء الوجوه العامرة بمحبة الحياة وذكر الله، تفقدتُ ملامح المريدين، خلعتُ نعليَّ ودخلُّ. كانت مساحة الجامع مُقسمة إلى نصفين، نصف يتحلق فيه الرجال حول أسمطة طويلة، صوانٍ من لحم وأرز وخيز مفتت في المرق، وجوههم مُحمرة من أثر الطعام، أما النصف الثاني فالرجال يقفون فيه، ينشدون وتتمايل رءوسهم، يذكرون الله بأجساد عامرة بالشيع.

كان عم سيد يُخدَّم على رواد بيت الله، يرفع ما فرغ من صوانٍ ويأتي بغيرها، يضبط حامل الميكروفون أمام أطول الرجال ليصل صوته إلى العالمين، الله الله.. عرفتك والتيه في خاطري يروعني بالشقاء والعذاب.. الله الله.. فيا رب صن قلبي عن نظرة تريد الضلال لنقي الثياب.. الله الله.. واشوقاه واشوقاه إلى رؤياك رسول الله. الله الله.

دخلتُ مع الداخلين في الموجة الجارفة، ثم جلستُ مع الجالسين في ركن قصي، وضع الشيخ سيد أمامي صينية عامرة، اليد التي

302 ردال غسان کنفاني

وضعتها ظلت ممسكة بها، فالوجه الذي ينتمي لليدعندما ارتفع عنها بُست على حاله، والعيسن التي تنتمي للوجه توقفتُ حركتها، وعيني توقفت أيضًا.

"كُل يا مروان، كُل يا ولدي".

كان يقـف خلف الرجل ذرية ضعاف من الصبيان، يسـاعدونه فيما خف حمله من أوانٍ فارغة، ويكنسون الأرز والفتات بمقشات صغيرة ملونة.

لم أستطع مدّ يدي في صحني، بعد أن انتهى الرجال من الطعام جاء دوري في الوقوف، لم يمكنني الاعتراض على ذلك، دخلت في الغيبوبة، ثم خرجتُ من الدائرة، ظلتُ أنشد معهم، نتمايل جميعًا مثل نخل تعصف به ربح، تبحث عيني عن عم سيد، لم أجد له أثرًا، ذاب مثل فص الملح.

شبكتُ مداسي في قدمي على عجل؛ اجتزت دورات المياه إلى طريق المئذنة، أصبح مجرد صعود الدرابزين الزلق مُجهدًا، هل صرت عجوزًا يا مروان؟

لمحت أوانسي كبيرة ملقاة وفي قعورها بقايا طعام، وطاولات الجائلين الذين حوّلوا غُرف المسجد إلى مخزن، كان خيالي مُفعمًا بلحم الضأن وأناشيد الدُّكر، وقفت أمام حوض كبير به آنية غير نظيفة، الشيخ سيد يعقد جلبابه ويشمر السروال الأبيض، كان قد انتهى من غيل أغلبها. "العمل من أجل الله يا ولدي هو أنقى أنواع العبادات".

فقاعات الصابون تغطي ذراعيه، يحك بظهر كفه لحيت البيضاء التي لم يمسمها موسي منذ بده الخليقة.

كان السمن الزلق فوق الدَّرَج، يصنع طبقة سوداء تغطي مواضع الأقدام، الدرابزين متشقق والحيطان مبقورة.

ترامى إلى مسامعي صراخ يعلو بالتدريج كان آتيًا من الشباك الصغير، كان صوتًا مرعبًا، ابتسم الشيخ سيد وقال:

"لا تشغل بالك، إنها أم بلال. امرأة مسكينة خفَّ عقلها، فأصبحتُ تخاطب أشخاصًا غير موجودين".

سيل من الشتائم تدفق بصوتها الذي بدأت أميزه "حرام عليكم يا رمم، حرام عليكم يا كلاب، هل أراحكم صمته؟"

"سرقوا ذكرياتها المحفورة في رأسها، ألقى بها أولاد الحلال في حجرة صغيرة بجوار المسجد، فهي تعاني من المرض والزمن، اقتطعتُ لها جزءًا من صندوق الزكاة أخصصه لشراء الأدوية التي تحتاج إليها".

عاد ضجيج الأواني يغطي على صراخ أم بلال.

"لماذا لم تأتِ إلى المسجد طيلة هذه الأشهر يا مروان؟"

نظرتُ إليه وأنا قاطب الجبين، حاول الشيخ سيد التخفف من النبرة الوعظية العالية.

304 رجال غسان ڪنفاني

"بحثت عنك كثيرًا يا ولذي حتى دلني أولاد الحلال على مكانك، لكني لم أجرؤ على دعوتك للعودة، ورغم ذلك فقد جثتَ من تلقاء نفسك".

هل يجب أن تنتهي قصتك هكذا يا مروان، مساعدًا لخادم مسجد؟ ليس ذلك ما كان يجول في رأسك عندما قاومت الدوار وتمسكت بالصخرة أمام أبي الخيزران.

حاولتُ مساعدته، كنت أرضٌ ما تطوله يمدي من أوانِ، أنظف الأطباق وأُلقي بالملاعق متسخة في الحوض.

"ستحتاج يا مروان في تلك الأيام الصعبة إلى عُزلة دينية مُرهفة، تُبعدك عن نزاعات الحياة التافهة، الزائلة".

كانت الجلبة تزيد كلما ألقيت عشواتيًا بالأواني، توقف احتكاك المعادن بعضها ببعض فجأة، مسح الشيخ سيد كليه بمنشفة مُعلقة في مسمار، ويقدمين ملطختين بالصابون وفضلات الطعام تقدم مني.

"لقد تركت لهم الدنيا كلها، لم يعد لديَّ أطماع تجعلني أنسى واجبي تجاه ربي".

قال ثم أخذ ينقر بأظفاره على قعر أنجر ألومنيوم لا يزال متسخًا.

"يا ولدي، أنت تعيش دورًا آخر غير الذي يجب عليك أن تلعبه، هنـا تتلخـص مأســاتك ولا شــي، غيـر ذلـك، لا يُفتـرَض أن تموت، وأيضًا لا يجب أن تعيش كأنك ميت".

. لم أرد فأكمل الشيخ دون توقف:

"عندما حكيت لي حكايتك كنتّ تعتبر أنها مأساة، تبتكر طرقًا غريبة لتعد نفسك دائمًا من الأموات، لكنك نسيت أن مالك المُلك قد وهبك حياة، فما بالك بمن أُخِذت منه حياة".

ارتسمت على ملامحه طبقة من الحزن وأجهش في بكاء لا ينقطع، لم أعرف السبب إلا عندما بدأ يتكلم.

"فقدتُ ابني الوحيد في حرب 67، لم يعد لي غير الله، ولن أدع الفرصة تفوتني هذه المرة، وهبتُ نفسي لخدمة أحباء الله حتى يعين الأجل، كان يجب عليَّ أن أحافظ على ما تبقى من عقلي، سيُقال فيما بعد، إن ما حدث كان مستحيلا".

لم أفهم الكثير من ألغازه، فكّ الشيخ سيد عقدة جلبابه، كان الرداء بالكاديتجاوز ركبتيه، قلب إناء كبيرًا ووضع فيه الأطباق الصغيرة، ثم بدأ يرص الآنية النظيفة في دولاب خشبي كبير.

حملت الأواني وصعدت بها معه إلى الأدوار الأعلى، رأيتُ صبيَّه ن صغيرين يتقدمان أمامه، بعد أن وضعت حمولتي من الحلل والصواني والأكواب النفتُّ إليه وفي يدي ملعقة أشير بها.

"أريد أن أعود إلى مسقط رأسي يا شيخ".

صعد السلالم أمامي إلى طريق المثذنة، بعض نسوة كن يتسربن فـوق الـدرّج، لا يظهر من وجوههن إلا العينان فقط، ينزلن السلالم بسرعة، يحملن فوق رءوسهن شنطًا بلاستيكية عليها ختم "الجمعية الشرعية".

306 رجال غسان كنفاني

وصل إلى حجرته المستطيلة التي يبيت فيها، سرير سفري بمرتبة صغيرة ملبدة بالغبار، شباك عالٍ تتسرب منه إضاءة آتية من ميدان العباسية، ورف واحد فوق السرير، يحمل نسخًا قديمة من كتب تراثية مكومة، تذكرة داود، ألفية ابن مالك، الأربعون النووية، رياض الصالحين. وفي جانب مترب تفسير الأحلام لابن سيرين.

"حرام عليكم، يا أولاد الكلب حرام".

لم يُعر الشيخ صوت أم بلال اهتمامًا، تعوده على ذلك جعلني وحدي الذي أسمعها.

"لقد تأخرنا كثيرًا في فهم جذور المسألة، البعد عن ديننا هو السبب في كل المصائب التي لحقت بنا".

ثم سحب المصحف من فوق أحد الأرفف، رفعه أمام عينيه كأنه سيقرأ منه، ثم قبّله ومسَّ به ناصيته.

"هذا هو الحل لكل مشاكلنا يا ولدي. ولا حل سواه".

دربني الشيخ سيد على قص البنطلون وتقفيله وتشطيبه في مشغل الأيتام، لكنه لم يدربني كيف أهرب من قبضة رجال الأمن.

داهموا المسجد بمصفحة وسيارة نقل وبوكس، لم يبذلوا جهدًا كبيرًا ليظفروا بي، فبعد صلاة الفجر كسر الجنود باب المشغل الضعيف بأقدامهم، وتقدم أحدهم، كان مُلثمًا.

"مروان يحيى سعيد؟"

التفتُّ فلم أرَ درج السلم من الملابس السوداء.

"نحتاج إليك معنا قليلا".

ذهبتُ معهم دون أن أنبس.

أثناء نزولنا الدرَج جابت عيني الميضاة ودورات المياه بحثًا عن الشيخ سيد، ذاب مثل فص الملح، عندما اقتربنا من باب المسجد، ضربتُ قدم جندي باب دورة مياه مُغلقة، مديده فخرجتُ وفيها ذراع الشيخ سيد.

اقتادونا بعد أن عصبوا أعيننا بقعائسة سوداه، قذفوا بنا مثل سهمين في جوف شماحنة كبيرة، لهاث الشميخ لم يكن يصدر عن رئتيه فقط، مسام جسده كلها تلهث، وبدأتُ أسئلته المتلاحقة تُخفِفي.

"هل نحن مقبوض علينا؟"

"مَن أنتم يا جماعة؟"

308 بدالغسان كافاني

"أين ستذهبون بنا؟"

ثم صمت الصوت و لا أدري هل توقف صاحبه عن طرح الأستلة أم أنه نمام؟ بعد قليل استحال الكلام المقدوف عبر الهواء كله إلى تمتمات عامضة، وأنا، كأني أغطس في حوض زجاجي، أحسستُ كأن زينًا يُسكب على جفوني، ولا أسمع في الجو إلا صوت الدعاء المصادر عن الشيخ، كان يرشو الظلام بالصوت ليُخفف من عتمته، قرابة ساعة والسيارة تترجرج بنا، لم أسمع خلالها إلا صوتي الذاتي، شُبّة لي أنني سمعتُ هذه القصة في مكان آخر، انفصلتُ عن العالم وما يحدث فيه. وأيت أمي تسوي دفعة جديدة من الخبز، إن الرغيف هو الشيء الوحيد الذي يمكن أن يُرى بالأصابع في الفرن، حين يصل مثل الفران الأعمى، أن الآن جالسُ على كرسي، لكني لا أبيع خبزًا، مثل الفران المخصى، أن الآن جالسُ على كرسي، لكني لا أبيع خبزًا، بل أنتظر شخصًا سيحقق معي في شيء لا علم لي به، "س،ج" أجب على قدر السؤال فقط ولا شيء غير ذلك.

ساقونا دافعين إيانا من الخلف، تعثرتُ في أشياء لا يمكن أن الفداها إلا عن طريق العين، نرلنا سلالم وعبرنا معرات ونحن منحنون، أجلسونا على كراس في مكان بارد دون أن يتحدث إلينا أحد، يد عفية جنبت القماط الأسود عن عين، لم يتغير شيء، كل ما أراه كما هو، ظلام في ظلام، بعد قليل من التفتيح والتخميض انضح لي مكان الشيخ سيد، بدا كما الظل على حائط، يجلس فوق كرسي خشبي كبير ويداه مربوطنان خلف ظهره، ولكنه بسبب المُصابة السوداء لا يراني. رأيتُ ظلاً آخر يقترب مع وقع خُطى، وسمعتُ صوتًا.

"اسمعني جيدًا يا شيخ، تبدو رجكًا طيبًا ولست من أرباب السوابق، ومن خلال سجلك لدينا عرفنا أن ماضيك كله مُشرَّف".

احتكت أرجل الكرسي بالبلاط عندما تململ الشيخ في جلسته واهتز.

"وما دمتم قد عرفتم كل ذلك عني فلماذا أنا هنا الآن؟"

"أنت مُتسرع حتى في طرح سؤالك، وهـذا خطر عليك. وعلى بلد".

"وما علاقة تسرعي بتلك الأخطار؟"

أخرج المحقق من سير جلدي حول خصره مسدسًا، وضعه على منضدة أمامه وأخذ يلفه بسبابته، وضع طرف إصبعه في دائرة الزناد وأسرع من دوران المسدس، فأخذ يلف من تلقاء نفسه، ويصدر احتكاك الحديد بالخشب.

"لا بد أنك ستفهم ما أريد قوله، لا يوجد شخص عاقل يحارب على الدوام، لا بد من السلم، هل تفهمني، لقد حاربنا وانتصرنا".

رفع الشيخ سيد رأسه عاليًا حتى ظنته سيصدح بأغنية أو سيصيح، لكنه ظل صامتًا، ثم انطلق في الظلام كأن الكلام اقتحم رأسه دفعة واحدة.

"حاربنا وانتصرنا، ما علاقتي أنا بكل هذا؟"

310 بدال غسان كنفاني

كان مؤسفًا أن أرى يـد المُحقق تهوي من ارتفاع كبير فوق وجه الشيخ.

"لقد كررت أكثر من مرة في خطبة الجمعة كلمة الأعداء وكنت تقصد إسرائيل، أليس كذلك؟!"

لا أعرف هل كان الشيخ يتلفت بحثًا عني أم بحثًا عن مخرج له من قبضة المحقق، هل هو يعلم الآن أن مترين فقط يفصلانا عن بعضنا بعضًا في حجرة مستطيلة ومُظلمة؟

نكس رأسه والتمع عرق قفاه في الضوء الشحيح الصادر من مواربة الباب.

"هذا لا يرضي الله ورسوله يا حضرة".

بلع الشيخ ريقه وتحركت حنجرته في عنقه.

"ثم إنني لا أعرف يا سعادة البيه ماذا تقصد بكلامك هذا، هم أعدائي، أليسوا أعداءك أنت أيضًا؟"

"أنت هنا لتُسأل لا لتَسأل. اسمع. اسمع يا شيخ، عظيم، أنت صريح، وهذا النوع من الرجال مُريح بالنسبة لي، كانوا، هُم كانوا أصداءً، وقريبًا ستوقع مصر معهم معاهدة، وأنت تشجع الناس في خُطبك على كره اليهود وهم الآن سيصبحون..."

لم يُكمل الجملة، ابتعد عنَّا وأخذ يلف حول كرسي الشيخ ويطرقع أصابعه.

"ميصبحون أصدقاء".

لطعة دم مستديرة ظهرت على جانب فم الشيخ، لعقها بطرف لسانه.

"مَن هُم الذين ستعقد معهم مصر معاهدة سلام يا سعادة البيه؟" رفع رأسه لأعلى أكثر من اللازم.

"لقد فقدتُ ابني الوحيد في 67، فقدتُ بلال في الحرب، وليس بوسعي أن أفعل ما تطلبون، حتى لو شنقتموني، فالأصدقاء معروفون، والأعداء معروفون، لماذا تريدون أن تخلطوا الأوراق يا سعادة البيه؟ هذا الأمر لا يتشابه علينا".

أجهش الشيخ بالبكاء، فلم يستطع المحقق إكمال الكلام معه، دخل رجلان وحملا الكوسي بمّن عليه وخرجا، لم يعد غيري في الغرفة مع المُحقق.

وقبل أن يتكلم الرجل استعت بكائناتي التي تجعلني أجناز المصاعب، لم يخضع أبي ولا مرة وجو متتصر، كان يخضع خوفًا من البطش، خوفًا من السلاح، خوفًا من الموت، لديك مرتبتة مُلقمة بالرصاص يا أبي فلا تخف، ويرد عليًّ، وماذا ستفعل مرتبتة لم تطلق غير رصاصة واحدة، هل تعلم يا مروان بأن لديهم مدافع تدك قرية كل يوم، أحدثك لو انتصرت يومًا، سأقتلع زور قائد الدبابة من عنقه، وسألقي بكل مصفحاته الحربية في البحر، وكيف أتعرف على الأعداء يسا أبي؟ الأعداء دائشا هم الأقويساء يا مروان، ولمساذا لا ينصرنا الله

312 رجال غسان جنفاني

عليهم بدا أبي بالإيمان؟ يا ولدي، الدعاء على الأعداء مطلوب، لكن أريدك أن تتذكر شبينًا، عندما حبسوا جدك سنوات في معسكراتهم لم يكس ملحدًا، بل كان يذكر الله ويعرف الدعاء، يحمل دفترًا يحسب فيه مرتبات المحتاجين، كل جدودك كانوا تقاة مخلصين، من أولئك البشر الذين إن نبتت لهم أجنحة مثل الملائكة لكان ذلك أمرًا طبيعيًّا، هل تتصور مصير هؤلاء المؤمنين كيف كان؟ دُفنوا جميعًا في التراب مع مسابحهم ودفاتر توزيع الصدقات على المحتاجين.

"سنطلق سراحكما بعد قليل، لكن لي عندك طلب با فلسطيني". لم أرد، فأكمل.

"أن تُقتع شيخك بأننا لا نعيش وحدنا، نحن نفذ ما تمليه علينا القيادة العليا للدولة، وأقنعه أيضًا بأنه لو أتى بالشيخ عبد الحميد كشك في المسجد سيشرفنا هُنا مرة كل أسبوع على الأقبل، ومن المحتمل أن تُشرفنا معه".

سمعته يطلق اللعنات في سِرَّه، ربما كان يسبني، بصوت هادئ بين الغضب والرجاء قلت:

"ولكني لم أتلقَّ حتى الآن أي أسئلة، أليس هذا تحقيقًا معي؟" تحولت غمغماته إلى كلمات مفهومة:

"لماذا لا تمدوا أيديكم للسلام؟"

"لماذا لم تساعدونا على دق جدران الخزان؟"

خرجت الجملة من جوفي وعبرتْ حنجرتي وسمعها المحقق، يبدو من تجاوزه سؤالي أنه لم يستوعبه، شرب من كوب ماء حتى تبلل وجهه، وقف خلف الكرسي الذي أجلس فوقه مُقيدًا، أشعر بأن نقط ماء تغطس في فروة رأسي:

" لا تخف يا مروان، فتصريح خروجك في الطريق، لكن هل تعلم؟ لو كان الأمر بيدي، لأشعلت النار في كل معارض يقف أمام الإرادة العليا للدولة، ولكن حظكم جيد، فقد خلق الله أشخاصًا حالمين مثلكم، وضعوا عقبة كبيرة أمامنا وأسموها القانون".

فكَّ قيدي بنفسه، ما أرعبني لم تكن كلماته الغربية، ولكن طمانينته التي كان ينطق بها الكلمات، كأن هذه الأفعال سنقربه أكثر من الله.

خرجت من مبنى مباحث أمن الدولة وأنا أبحث عن الشيخ سيد، أريد التأكد من أنهم أطلقوا مسراحه بالفعل، كنت أشعر بذلك الإحساس المكتوم الذي يسبق الكلمات، كصفعات قذف الخُبرُ فوق بيلاط الفرن، أو طقطقة عُشبة في بطن الأرض لا تعرف هل تنمو أم سندهسها قدم عابرة.

كانت شمس الظهيرة متعامدة فوق رأسي، ولا أشعر بقدمي، انعزلت شمس الظهيرة متعامدة فوق رأسي، ولا أشعر بقدمي، انعزلتُ عنالم السعر إلا وأنا أضرب بقدمي الآن بابًا متداعيًا، فانفتح المصراعان على صاحب الشوارب الجالس، مُحاطًا بدخان النرجيلة ورائحة القهرة، لماذا لا تريد أن تزوجني صفية يا عمي، يهز خرطوم النرجيلة كأنه يهش شيئًا غير مرثي، يبتسم صاحب الشوارب في وجهي، كما يسخر

314 رجال غسان کلفانی

شخص كبير من طفل يلهو، ثم تدرَّجت ابتسامته إلى ضحكة أكثر سخرية، ألم أقل لك يا مروان؟ أبوك يعرف، اذهب إليه في بيت شفيقة واسأله، هذه حكاية معروفة، مروان أخو صفية، وصفية أخت مروان، هـل تقصـد أن أم صفية أرضعتني، أم أن أمى أرضعت صفيَّة؟ انتفض صاحب الشوارب فاهتزت النرجيلة ومالت على الأرض، هذه حكاية معروفة، وهـ ذا كل مـا عندي، ثم بـرم شـاربيه الواصلين حتـي أذنيه، غـدًا سـتُزف صفية على ابن العرفاني، ليس معقولًا مـا تقوله يا عمى، أنا أحب صفية، وهي تبادلني الحب، ولم أسمع من قبل عن مسألة الرضاعية هيذه، عبدل الرجل من وضعية عباءتيه فوق كتفييه، اقترب مني ووضع ذراعه فوق كتفي، يا ولـدي الحُب كلام فـارغ، القرش يأتي أولًا ثم يلحق به كل شيء على مهل، وأخذ يُنعِّم شيئًا غير مرثى بين إبهامه وسبابته، وقد أخبرني أبوك أنك نويت السفر إلى الكويت مثل أخيك زكريا، هذا عين العقل يا مروان، أي إن أمامك صحراء وسفرًا وسنين طويلة في الغربة، وبعدها، يووه، سيتغير الكلام وتكون الدنيا أصبحتْ غير الدنيا، تمشَّى بي قليلًا باتجاه باب الخروج، الأبام تُغير العفريت، أنا أتكلم من أجل مصلحتك، أنت ابني يا ولد، وأبوك كان صاحبي، تَشاركنا معًا في قتل الإنجليز، وكان كل منًّا يعود آخر النهار وفي جيبه ثلاث قبعات فقدتُ رءوسها، أنا أريد لك الخيريا مروان، اذهب يا حبيبي وغُص في المقلاة مثلما فعل أخوك زكريا ومعظم شباب جسر الزرقا، أفلتُّ فجأة من تحت ذراعه وهربتُ إلى عُمق البيت، ارتميتُ بكل جسدي فوق باب غُرفة صفية، فانفتح عن آخره، وثبت الجميع على وضعهم كتماثيل الشمع، صفية تجلس

عارية في مغطس نحاسى كبير، يُخبئ الماء نصفها الأسفل ويلمع صدرها وشمعرها من بصيص النور الذي دخل مع فتح الباب، شهقت حبيبتي وانزلقت أكثر في المغطس، وضعت ذراعيها متصالبيتن على صدرها، كان شعرها ملتصقًا بوجهها، أعطاه البلل والضوء الضعيف لمعة معدنية، كأنها صارت مطلية بماء الذهب، لا أذكر، هل شهقت صفية ثم صرخت امرأة كانت تقف بجوارها؟ أم أن ما حدث هو العكس، لكن ما أذكره جيدًا أن صاحب الشوارب شدني من قفاي وظل يروح ويجيء بجسدي النحيف، جرَّني من أمام باب غرفة ابنته، تحملتك كثيرًا يا بن الكلب، لم أكن صاحبًا لأبيك في أي يوم، فأنا لا أصاحب شخصًا يترك زوجته وأولاده من أجل المال، وليس لديَّ بنات للزواج، ظللت أروح وأجيء في قبضته كالخرقة، آه يا صفية لو تعلمين ما شعرت به في تلك اللحظة، منذ طُردتُ من بيتكم، بدأ اللعباب يتجمع في فمي، أحلم باليوم الذي سأتمكن فيه من البصق على العالم كله، فقد تعمَّد أبوكِ إهانتي، تجمَّع عليَّ بعض الأوباش وضربوني بالعصى لأنني رأيتُ ما بوسع عيني أن تراه من جسدك، ضربوني لأن صاحب الشوارب أمرهم بذلك، ضربوني لأنني قلت له أنت تكذب، فلو كنَّا أخوين بالفعل لما اهتزتْ لك شعرة، لماذا هرعت تجري وتتعثر عندما فتح أخ الباب على أخته ورآها عارية؟ هه، أنت تكذب، ضربة انتقام من قبضة غريبة، تكذب، ضربة أخرى من القبضة نفسها، تكذب، ضربة أخرى من قبضة أخرى، وعندما لم أعد أرى شيئًا، حملتني أيادٍ مجتمعة وألقت بي خلف سور بيتنا، ومع أول شعرة من استرداد وعبي، نويت أن أدخر من مصروفي وأشتري مرتينة ، أو أسرقها، فالمسروقة ستكون مُلقَّمة بالبارود وجاهزة في أي لحظة غضب، تعرقتُ رقبتي وفقلت الوعي مرة أخرى قبل أن أعرف من أين سأسرق المرتينة، وبعد إفاقة ثانية فكرت بشكل أكثر هدوءًا، وقلد نفسي، كانت فكرة السفر ضربًا من المحال، ثم أصبح السفر مجازًا، أتكلم عنه مع كل من هب ودب، مثلما يتحدث الشباب عن كل شيء، لكنه الأن يا صفية أصبح أمرًا مُلكًا، بل واجب التنفيذ فورًا، سأسافر لأثبت للجميع أنني لستُ أقل من أحد، سأسافر وليحدث ما يحدث.

كان الرئيس السادات يخطب على الهواء مباشرة في الكنيست، تجمع رواد المقاهي حول التلفزيونات، وكالعادة، اختلفوا قبل أن تبدأ المباراة السياسية الحامية. لم يشغلني عن متابعة ذلك الحدث معهم إلا رغبتي في البحث عن الشيخ سيد، فقد أصبحت المقاومة بعد تلك الزيارة مجرد فكرة سخيفة.

عندما وصلتُ إلى الخرساء أصبحتُ مثلها، تاه الكلام عن لساني، لم أكن أجيد لغة الإشدارة، لكنها عرفت أنني أريد الوصول إلى الشيخ سيد، أشارت إلى شارع جانبي، بعد المسجد بشارعين، سِرتُ باتجاه إشارتها حتى استقرتُ قدمي أمام دكان صغير، كان الشيخ يجلس على كرسي، وجهه إلى الباب الصغير وظهره إلى الشارع.

"لقد أخرجوني يا شيخ سيد".

التفت دون أن يتكلم.

كان يجلس تحت لافتة باهتة مكتوب عليها "ترزي إفرنجي" لكن لا يوجد شيء بالداخل سوى بعض كراكيب قديمة تغطيها الأتربة، من زوايا الدكان تنبعث رائحة كريهة، مزيج من أغبرة طائرة وفضلات فتران، لا يوجد بالداخل مكان صالح للجلوس، تتدلى شباك العناكب من الأركان، ووسخ سميك يغطي البلاط، فوق الأرضية بصمات غاشرة لحذاء الشيخ سيد، دخلت حمامة ولطمت رأسي ثم طارت إلى الخارج، أثار رفيف جناحيها مزيدًا من الأغيرة، خرجتُ ووقفتُ بجوار الشيخ، عيني التي اعتادت الظلام بالداخل انزعجتُ من الضوء الشديد بالخارج.

أرخى الشيخ سيد كتفيه عندما لامستهما كفي.

"مل هذا دكانك؟"

هزَّ رأسه بالإيجاب ولم يتكلم.

"وهل كنت ترزيًّا منذ زمن بعيد؟"

"قبل أن تولد. كنتُ أُعده له".

حاولت أن أنظر إلى ملامحه فكان ينكس وجهه لأسفل أكثر وأكثر.

"مَن هو الذي كنت تُعد له الدكان يا شيخ؟"

قام وأمسك في الباب الصاح، طلع فوق الكرسي وأخذ يمسح بيده اللافتة ويزيل عنها الغبار. كان هناك شيء غير عادي في حركات

318 رجال غسان كنفانى

جسده، تشنج ورعدة، سكن جسده فجأة. كانت شفتاه فقط تتحركان لكن الكلام يتكسر قبل أن يخرج.

"هذا هو".

نظرت إلى أعلى فرأيت الجملة كاملة "بلال ترزي إفرنجي".

"هل بلال هو ابنك؟"

كانت المسألة الأكيدة في عدم رده، أن الأشياء صارت في رأسه اكثر تعقيدًا، أعدتُ عليه السؤال، فهز رأسه والتفت بالكرسي، أصبح وجهه إلى الشارع وظهره إلى باب الدكان.

"هل تتصور يا مروان، بلال يذوب في الصحراء مثل فص العلج ولا يعثرون عليه، قالوا إنه مفقود، لا أعرف معنى لهذه الكلمة، ذهب ولم يمُد حتى الآن، فذهب عقل أمه ولم يعد حتى الآن، هل ترى، لم أستطع تركها في منزلنا البعيد، جثت بها إلى أقرب مكان من الدكان، غرفة ملاصقة للمسجد، وقد اتخذت قوازا أردث منها أن تساعدني عليه، أن أخدم في بيتٍ من بيوت الله، حتى هذه لم يتركوها لي، وفي نهاية الأمر بريد الرئيس أن يصافح من أخفوا الولد".

تعلق نظري باتجاه المسجد.

"هل هي أم بلال التي...؟"

أوماً.

ثم أخذ يهز ذراعه في رعشة واضحة:

"صناديق الجنود الذين ماتوا في المعارك، كنتُ أراها في التلفزيون، ودعوتُ الله ألا أرى بلال في صندوق أبدًا، فاستجاب الله لدعائي، ولم أرّه أبدًا".

ارتجفتُ قليلًا، لست أدري إن كنت خالفًا أم قلقًا، لم أود أن أستغرق في الحديث معه، وكنوع من المواساة، دخلت أتفقد الدكان، وحينما النفت إليه مرة أخرى، بدأت كتفاء تهتزان دون صوت، هرولتُ إليه وقلت له هامسًا.

"من المؤكد أنه في مكان أفضل".

وعندما لم يرد، خيم صمت قبل أن يهزأ الشيخ بابتسامة ارتفع لها ركن واحد من فمه.

"انتظرت أن تحدث معجزة ويعود، لكن لم تقع أي معجزة، لم يعد هناك أي باب للعودة، قلت في نفسي، ربما لم تكن صافي النيَّة، ثم قلت إن التجارة مع الله هي الرابحة، العملة الراتجة داتمًا وأبدًا هي الإيمان".

لم يكن في كلامه ما يستدعي أي ضحك، لكنه رغم ذلك كان يضحك بصوتٍ عالٍ، مثل قرقرة قربة ماء، وقف وكنتُ جالسًا، أحستُ بكفه القرية تخبط كتفي.

"ولكن هل تعرف، رغم كل شيء، سأعود كما كنت، سأفتح الدكان، فالزبائن يعرفونني من العباسية وحتى الموسكي، لا تقل لي شيئًا، فأنا أعرف ذلك، أعرف، شيئان يأخذان الأبناء، الزوجة أو الحرب، تعيل معي أنه تزوج، هل كنتُ، كنتُ ماذا، هل كنتُ سأذهب إلى سيناء لزيارته؟ أغربل رمال الصحراء وأنا أنادي عليه، يا بلال، يا ولد عُد إلى أمك يا كلب فقد أخذت معك عقلها وتركت أباك كيسًا من الجلد محشوًّا بالوظام، كنتُ أحسب أن المعجزات تتدلى من السماء مثلما يتدلى خطاف، لكني يا ولدي اكتشفت شيئًا، أن ذلك الخطاف الوهمي نُعلق عليه أعمارنا كما نعلق القمصان".

واكتشفت أن الشيخ سيد خسر ابنه من أجل- تقريبًا - لا شيء، وأنا أشبهه، لا أستطيع المشاركة في عودة بيت بولاق، ولا الاستمرار في بيت الله، حتى ولو شكليًّا، تنقلتُ في سيارات كثيرة عبر الصحراء، أحرق الزمن كالبنزين، لكني لا أشتعل، الذكريات وحدها تشتعل، ننفجه التفاصيل كالفقاعات، رغوة تلو رغوة تحمل رائحة بلدتي، أصبحت الأصوات من حولي كلها فجأة تردد كلمة واحدة، سلام، سلام، سلام، ولسُت أفهم طبيعة ذلك السلام، هل سينسحب الرجل صاحب الملابس الحربية بمدرعاته؟ هل سيحمل عتاده العسكري ويُرينا عرض قفاه وهو متجه ليركب البحر بـلا عودة، هل سيطرد إسحاق شامير من رأسه قريتي التي تتوج الساحل وتلامس البحر؟ يمّا، أنا لا أرفض السلام في مجمله، ولكني لا أفهمه، يمّا، الفلسطينيون بالخارج يؤيدون السلام مع إسرائيل، مانشيت في جريدة الأهرام، حتى ولـو قالوا ذلك بالفعل يا أم زكريا، فأنـا لا علاقة لي بمَن يقولون بـون جور ماما ويأكلـون البيتي فور ويختارون بين ثلاثين ألف نوع من الأجبان. لم تكن تلك هي المرة الأخيرة التي سحبوني فيها إلى غوفة التحقيق، لم يقبضوا علينا مقا مرة أخرى، أدركوا أن ذلك كان خطأ كبيرا، فانفردوا بكل واحد منا على حدة، حتى يظل كلانا سبغًا مسلطًا على رقبة الآخر، تفوقت على الخيل في النوم وافقًا، أصبحت على استعداد لأن أنقل لهم كل أخبار الشيخ عندما يستدعونني للتحقيق مجددًا، حتى ولو سيسألونني عن مقاسات ملابسه الداخلية، أو عدد شعيرات لحبته، ورغم أنهم لم يسألوني فإنني فقدت احترامي لنضي، أصبحت أكره الجددان، وأطيل من الجلوس في الطرقات العامة، تحول التسكع إلى متعة لا حدود لها، أتقبل الصدقات بنفس راضية، تسير قدمى من تلقاء نفسها، فلم يعد لها وطن.

لأول مرة أحاول الانسلاخ من الشيخ سيد، أتمنى أن أتركه وأمضي، بالكاد صرتُ أتحمل نفسي، حتى ذلك فأنا غير متأكد منه، حديث الرجل الذي يرممه من هنا وهناك ليس له غير معنى واحد، أن قبر الطين مأوى الخاسرين مهما تفلسفنا، وأن الحياة فرصة نادرة ولن تتكرر، وإذا اقتعتُ بهذا الكلام فلا بد أن أهرب، الغريب لا يعرف أنه غريب، والأعمى لا يصدق أنه أعمى، يمكنهم أن يروا ذلك فقط في تصرفات الآخرين.

شُبّه لي أنني تركت الشارع الذي وأيثُ فيه امرأة تصرخ وامرأة أخرى خوساء، ابتعدثُ عن صوت مؤذن ورجل يجلس أمام دكان مهجود، نفضتُ من وأسي صورًا أخرى بعيدة، شخص قوي ونحيف

322 بجال غسانه كلفاني

يُمكنه أن يقوس نفسه فلا يسبب ذلك أي إزعاج لعموده الفقري، وشخص آخر بدين ترك ابنه وزوجته ليموت في الصحراء، وشاب أكبر منى قلبُلا تمدد بجواره دون أن يعترض.

قال لي الرجل الذي رمم الحذاء في المرة الأخيرة، لو قذفتَ به فلنكات قطار فلن يتأثر. تركت الشارع والشوارع المُحيطة، عشتُ أيامًا وشهورًا بلا مكان أعود إليه، صاحبتُ القطط والكلاب، كنتُ أسير معها أينما ذهبتْ، وأحط رحالي أينما حلَّت، أصبحنا قبيلة، مثلما يُكون الرمل جزيرة، لم أعد أولي اهتمامًا للأحداث من حولي، أنسى الكلام الجديد فور أن أسمعه.

يوقفني عسكري يعلق في رقبته صفارة مثل عقلة القصب ويسألني:

"ألا تعرف يا أخ، حظر التجول بدأ منذ ساعات؟"

يتركني أعبر الشارع عندما أشير للكلاب فتتبعني، ثم يقابلني شرطي آخر، يناديه العسكري بحضرة الأمين.

"ألا تعرف أننا في حالة طوارئ؟"

وأفكر قليلًا.

"يـا رجـل، كل هذا الرعـب من أجل كامـب ديفيد؟ إنهـا اتفاقية سلام، بيس يا مان".

يتركني أمين الشرطة أكمل التقدم فقد همت قطة بخمش وجهه لما رأته يقترب مني أكثر من اللازم.

لم يعد همي هو العودة، فرب هُنا هو رب هناك، بعد أكثر من اثني عشر عامًا وددت لو أوجّه رسالة إلى أبي الخيزران، بعد اثني

324 رجال غسان كلفانى

عشر عاصا أؤكد أنه أيقونة العالم العربي بلا منازع، يظهر بشخصية الرجل الشريف، وفي الوقت نفسه يحترف التهريب، ينام بين أحضان الراقصات ويدعي أنه شارك في حرب 48 وقفد كل شيء يوم أن طيّرته القنبلة، وعندما يدخل في ملابسه الرسمية تتوالى فوق رءوسنا نصائحه، لماذا لم تتكلموا؟ أنت أيقونة يا أبا الخيزران لأننا نتبادل دورك هذا فيما بيننا، فجميعنا نسعى لأداء شخصيتك على المسرح، ندخل بقِناعك حفلتنا التنكرية الكبيرة.

تتبعني الكلاب أينما ذهبتُ، والقطط تقفز فوق كنفي، تلبد من البرد في شالي الفلسطيني، تخمش ملابسي كلها وتُخرج منها فِتل النسيج. يعتقد من يراني أنني درويش، خلا مخه من ارتباطات الكلام التي تصنع المعاني وتجلب الأفكار، كل ما في الأمر أنني سئمت صورة الفلسطيني كما يراها باحث فولكلوري رومانسي، فلا يمكن تحويل حقول القتل اليومي إلى حدائق إلا في فيلم محبوك يصنعه المنتصر.

من بين كل التواريخ أصبح للرقم 67 شكله الرهيب، حتى ولو كان تاريخ الإنتاج على علبة مربى، فقد أصبح في دوائر دماغي تاريخًا لانتهاء صلاحية أشياء كثيرة أخرى، صوت عبد الناصر وهو يخطب يوم 9 يونيو، ثم صوت السادات في اليوم السادس عشر من حرب رمضان، قال إنه مستعد للسلام مع إسرائيل، ثم زيارته إلى عُقر دارهم، ثم بعض البرامج الفكاهية التي قارنت بجديّة بين هبوط أول قدم لإنسان فوق سطح القمر، وبين ملامسة أول قدم لرئيس عربي أرض تل أبيب. كان الناس من حولي يتكفلون بما كنت أفكر فيه طوال السنوات الشائعة، فمنهم من يلقي ببالطو قديم في وجهي، أو رغيف مُعمر بلحم صابع، بطانية خشنة، أو بنطلون ضاق على صاحبه، كانت الأغراض والأطعمة تقفز إلى قاربي مثل السمك الطائر، أكثر ما عباتُ به زكيتي التي أحملها فوق ظهري كان الشال الفلسطيني، كل من يعرفون أنني فلسطيني يلقون فوق كتفي بالشال الشهير، أصبحتُ مُتخمًا به، تمامًا مثلما يقدم شخص وردًا لميت، كأن هذه الحياة كانت في الأصل حلمًا في رأس طفل، لا تكتمل إلا إلى نقصان، ونقصانها يغري دائمًا بالسعى من جديد نحو الكمال.

كل رغيف يصل إلى كرتونتي أمزقه إربًا وأضعه في كيس، أجعله فتاتًا، فلم يعد الرغيف كاملًا كما كان يتوهم الأستاذ سليم.

تخليت عن اسمي الحقيقي، فقد كان يأتيني أحيانًا على هيئة كوابيس.

جُبتُ شوارع القاهرة حتى أطرافها، وصلتُ إلى منطقة نانية اسمها المسرج، لا أدري كه لبثتُ فيها، يومًا أو بعض يـوم، دسَّ أحدهم في يدي نتيجة ورقية ذات صباح، قالت التتيجة إنني لبثتُ في هذه المنطقة قرابة عاميـن، بالقرب من فيللا قديمة وغامضة أنزلتُ أغراضي، لم يطلب مني أحد الرحيل مجددًا، وأصبح لزامًا عليَّ أن أخصص ملابس ثابتة لا تتغير للسنة كلها، فاخترت الشـتوي عندما تذكرت مقوله لأبي ذات محاولة للفرار "كل إشـي يحوش البرد يحوش الشـرد". صرتُ أتبع إحساسي لا الكلمات التي تُدلق بالسطل فوق رأسي كل صباح، أعطاني أحدهم ذات غروب كرتونة كبيرة كالقارب، تبقت من هوجة كشر فيها الناس الدكاكين وأخر جوابضاعتها إلى الشارع، صنع أحدهم لي شبشبًا من جلد، وعملت لي إحداهن جرابًا من مشمع أضع فيه زجاجة ماء ورغيفًا، أصبحتُ لا أحتاج شيئًا آخر، فقد حيزت لي الدنيا بما فيها داخل هذه الكرتونة المسروقة.

القاهرة1981

نفض أبي ثيابه من الغبار وترك مقعد الأسمنت أمام الدكان، كان صوت عبد الحليم يصدح في الراديو.

"موال عاشق بقيت موال، وقصتي بتنقال للناس وللعاشقين".

الرجل السمين لا يقوى على النهوض، كانت ما تزال تفوح منه رائحة جلد محترق وجبن عفن، سأل الشيخ مروان الذي كان في طريقه للداخل.

"وهل لا تزال أمك على قيد الحياة؟"

نوقفت خطى الشيخ والتفت إلى الخلف.

"لا أعرف".

"ألم ترد إليك أي أخبار؟"

اجتاز الباب الزجاجي ووقف خلف البنك الخشبي يعاين قماشة ويفحصها جيدًا ثم قال:

"لا، لم ترد أي أخبار".

328 رجال غسان 19فاني

وقف أبي وجهًا لوجه أمام الشيخ.

"رغم أنك هنا الآن، أراك وأستطيع بسهولة لمس ثيابك، فإني لا أعرف حتى تلك اللحظة إن كنت حقيقة أم خيالا".

أكمل الشيخ مروان رشق دبابيس صغيرة في لوحة الباترون، ابتسم والتمعث عيناه بالدمع.

"أنا نَفسي لا أعرف".

طوى الرجل السمين جلد الماعز الذي كان يفترشه تحت مقعدته الكبيرة ودخل، بحث عن مكان بجوار أبي ليجلس فيه، كنت أراه دائمًا في وضع الجلوس.

عندما أبصرتُ وجه ضيفنا رأيته يبتسم ابتسامة واسعة، وقفتُ أتأمله دون أن أتكلم، فترك ما في يده واقترب مني.

"قضيت معكم عشرة أيام في الدكان، أكلنا وشربنا وحكينا، هل تأذن لي بالانصراف يا أبا عبد الله؟"

هبَّ الرجل السمين، أخذ يتحسس رأسه ليضبط طاقيته أو ليتأكد من وجودها.

"تمشى؟ لا يجب أن تمشى".

"سوف أذهب إلى مكان جديد لا يعرف حكايتي، فلم أعد أملك سوى الحكايات، حتى عودتي إلى جسر الزرقا أصبحت ضربًا من خيال، لن يعرفني الأولاد الذين يلعبون في الطرقات، لن يعرفني أحد من الأجيال الجديدة، ولو عدتُ إلى قريتي سأسأل عن كل شيء، تمامًا مثل شخص نسيه فوج سياحي ورحل".

أيام طويلة وحكايات الشيخ مروان لا تنقطع داخل جدران الدكان، صأله أبي بجدية:

"وما الذي سيعود عليك من تكرار قصتك على مسامع أشخاص مختلفين؟"

كان الشيخ قد بدأ بالفعل في جمع أغر اضه، خلع طاقيتي عن رأسه وأعادها إلى رأسي، بحث عن مسبحته ومداسه.

"ليس للإنسان إلا ما سعى، لن تثقب الثروة سقف الدكان وتعطر الدنائير فوق رءوس رجال يأنسون بالجدران، أُحب البراح ورؤية الناس في الشوارع والأسواق يروحون ويجيئون، وأرى الأن أن وقت الرجيل قد حان".

أزاح الرجل السمين دفتر المقاسات وكراسة الطلبيات جائبًا، أسند كوعيه إلى البنك الخشبي الكبير.

"وما المانع من أن تتوقف عن الترحال وتعتبر أننا محطة الوصول؟"

ندت ابنسامة صافية عن الشيخ وقال:

"والله أنا لا أخشى إلا الوصول".

330 بدال غسان عنفاني

كان أبي منشغلًا في سَنِّ المقص بطرف إبرة، توقفت يده ورفع رأسه في مواجهة الضيف.

"أنا رجل عملي، والآن، أعرض عليك أن تعمل معي بدوام كامل، وبالأجر الذي تحدده، وأريدك أن تطمئن، لن أختبرك، فالأيام العشرة الفائقة أثبت أنك شخص لديك ضمير في عملك ولا تحتاج إلى مراقبة".

فود الشيخ أمامه لوحة بيضاء، وأخذ يرسم عليها خطوطًا بالقلم، ثم أمسك المقص وحدد به بعض علامات مستقيمة.

"تعلمت منك قِص الجلابيب والعباءات، وعلَّمني الشيخ سيد إتقان رسم باترون للبنطلون الشار لستون، وكما نفعتني في شيء، سأرد إليك بضاعتك".

بعد دقائق أصبح في يد الشيخ مروان باترونًا واضح المعالم، كأنه ظل من سَحَاب لبنطلون أبيض سير تديه عبد الحليم حافظ عندما يطلع في التلفزيون.

رفع يده عاليًا بالباترون.

"أحلم بيوم لا نقص فيه ملابسنا بمساعدة الباترون".

" ألا تحب العمل معي؟"

"لم تعد ملابسنا تناسبنا".

قال الشيخ ثم ابتسم وأكمل:

"علمتني يا أبا عبد الله في عشرة أيام فقط أشياء مهمة، أن لكل شخص مقاسه، ليس فقط فيما يلبسه، بل أيضًا فيما يُصدقه أو يُكذبه، هـ ذه مهنة عظيمة لأنها تختصر الحياة، فكل منًا لديه لونه المُفضل، حجم قيطانه ووسع قبّته ومقاس ذيله، البراح الذي يـود أن يرفل فيه خياله دائمًا أكبر من موطئ قدميه".

كرر أبي السؤال على مسامع الضيف الذي وقف خلف زجاج الدكان يتابع المارة في الشارع.

"ألا تحب أن تعمل معي؟"

"أحب العمل، لكني أحب الحكايات أكثر، فهي تصلح أحيانًا لترميسم الكرامة ولو بأثر رجعي، أحاول الانتصار بالقول في معارك خسرتها بالفعل في نسختها الأصلية".

عاد الشيخ للكلام الذي لا أفهمه، كنتُ أشعر أن ما يقوله مهم وهو كلمسات منفصلة، أصا عندما أحياول لضمه في جُمل يقيف مخي عن النفسير ويضيع المعنى في محاولات الفهم.

لم يمل أبي من الإلحاح:

"لو وافقت على العمل معي، فإنني لديَّ خطة جديدة للدكان".

قوَّس الشيخ حاجبيه.

"العالم كله أصبح مليثًا بالخطيط، هذه الجملة تُعيدني إلى حقبة بعيدة لا أستطيع نسيانها".

332 ردال غسان ڪنفاني

توجُّه نحوي وأسند يده فوق كتفي. "هل ترى يا أبا عبد الله؟"

ينتبه أبي وينتظر تكملة الكلام.

"لقد علمتني من تأويل الملابس شيئًا، المقص عندما يفصل القبة عن السيالات والأكمام! كانت القماشة واحدة، نسيجًا قويًّا، يمكن لرجل أن يتعلق به ويتسلق الجدران كالعنكبوت، كل سنتيمتر منه يحتوى على عشرين عُقدة، وهذا المقص الصغير، رغم صِغر حجمه، وبساطة صناعته، وخسة معدنه، فإنه قادر على تقسيم الثوب إلى قطع، م تقسيم القِطع إلى قطع أصغر، ثم يحكم على شراذم القصاصات بالرمى في سلة المهملات".

ملامح أبي اتخذتُ هي الأخرى وضع الاندهاش، والرجل السمين يلف رأسه باتجاه مَن جاء دوره في الكلام، لم يكن يشغل نفسه كثيرًا بفهم الحديث.

كان الرادبو بذيع يوميًّا أخبارًا عن مجلس الشعب وأشياء كثيرة أخرى لا أفهمها، حتى مد ضيفنا يده إلى الراديـو ليعلى الصوت، ثم خطب فنا:

"هُسر، هُس، أنصتوا جيدًا، فهذا هو أول لقاء رسمي مع الرئيس الجديد، ذلك الرجل الذي لا يعرفه أحد بالقدر الكافي".

كان أبى قد أعطاني نصيبي من العمل هذا الصباح، فردتُ قماش الكشمير فوق البنك الخشبي في رصات متساوية وقمتُ بتركيب ما تبقى من أزرار الأمس، وقف الرجل السمين إلى جواري، كان يساعدنا في حمل الأقمشة، يعمل لنا دور شاي ويشرب معنا، أو يأتي ليستمع إلى أم كلثوم في الراديو، هذا ما كان يقول إنه سبب تواجده معنا لساعات طويلة خلال اليوم، أما الحقيقة، أنه يأتي فقط ليستمع إلى حكايات الشيخ مروان.

كان الجميع منصتين إلى الراديو، ينظرون إليه كأنهم سيرون ملامح المتحدثين، وسمعتُ صوتًا لم تألفه أذني يجيب عن سؤال: هل ستسير على نهج جمال عبد الناصر أم أنور السادات؟ فَرَد بصوت بالغ الحماسة والحيوية:

"My name is Hosni Mubark"

طقَّ سؤال في رأسي، وجهته لأبي هذه المرة:

"لقد سمعت في الراديو بالأمس كلمة لم أفهم معناها".

توقفت يده عن لف الأقمشة المقصوصة وربطها بالدوبارة:

"هذا الراديو خطر على مَن هم في مثل سنك يا عبد الله".

"ما معنى ترزي القوانين يـا أبي، ولمـاذا دخلـت مهنتنـا إلى الراديو؟"

لم يرد أبي، وفتح الرجل السمين فعه كشُرًاعة، أما الشيخ مروان فابتسم ولوح بيده، كانت خطوة واحدة فقط تبعدني عنه، وفع يديه مجتمعتين وصافح نفسه في الهواء، ثم خرج وترك الدكان دون أن

334 رجال غسان ونفاني

ينظر خلفه، كانت شمس الخريف تودع اليوم، خافقة وتعطي ملابس الشيخ مروان لونًا برتقاليًا، يظهر طرف لحيته البيضاء المديبة من الخلف عندما يحرك رأسه، ينحني على كرتونته التي لا تزال متماسكة الزوايا فوق الرصيف، يرفعها فوق كتفه بالمتعلقات البسيطة ويسير أمامنا بخطوات منتظمة.

عاد صوت عبد الحليم حافظ يزداد رنينًا من خلفنا.

"موال عاشق بقيت موال وقصتي بتنقال للناس وللعاشقين".

سحب الرجل السمين بساط جلد الماعز الذي كان يفترشه فوق مقعد الأسمنت، وأبي، وقف يحمل مقصًّا أمام الدكان كأنه يتابع شيئًا خارجًا عن إرادته، وأنا، أريد الذهاب مع الشيخ مروان وترك هذا المدكان إلى الأبد.

في البعيد لمحتُ بينًا كبيرًا وسط الحقول، كان أبي يُسميه "فيللا" يقف على بابه الحديدي جنديان يحملان السلاح، إضاءة البيت دائمًا خافتة ويلفه صمت، قال أبي ذات مرَّة، إنه مقر إقامة شخص مرموق اسمه نجيب، كان رئيسًا لمصر وأبي في مشل عُمري، لم يمدني بمعلومات أخرى.

عندما انتبهتُ من سرحاني واتخذت القرار بأن أتبع الشيخ مروان حتى نهاية الشـارع، كان الضيـف الغريب قد اختفى فـي زحام الناس وغبش الغروب.

رجال غسان کنفاني

هذه رواية اقتناص؛ فهي تقتنص روح كاتب، وترتدي عباءته الشفيفة، بل وتستحضر بعض شخصياً ته لتُعيد توظيفها من خلال شخصية المروان الفلسطيني الشارد، الذي يهجر وطنه من أجل أن يأتي بالمال الوفير ليفوز بحبيته الخيفية الخيفية الخيفية عضل خلالها طريقه، فبدلاً من النهاب إلى الكويت، يجد نفسه في طريقه إلى الأردن، ومنها إلى مصر، حيث يدخل متاهة جديدة من متاهاته المتتالبة، يمر خلالها بسراديب المريم الخزينة، مستحضرًا طوال رحلته تجشدات أمّه التي تتهادى أمامه، وتتكنف في روحه، بينها يزداد انغماسًا في تيهه الأبدي!

عمرو العادل. ماجستير في علم اجتاع الأدب من جامعة عبن شمس. صدر له خمس مجموعات قصصية. منها: "حكاية يوسف إدريس" 2012، و"عام فرانشي" 2016. كما صدر له ست روايات منها: "كتالوج شندلر" 2013، "الزيارة" 2014، "رحلة العائلة غير المقدسة" 2015، "اسمي فاطمة" 2017، "قبل المساء" 2019 ورواية واحدة للأطفال "المصباح والزجاجة" وقد ترشحت

للغائمة الطويلة بجائزة الشيخ زايد 2017 كها حاز على جائزة ساويرس فرع كبار الأدباء عن مجموعة "حكاية يوسف إدريس" 2015، وجائزة اللولة التشجيعية عن رواية "الزيارة" 2015، وجائزة اتحاد كتاب مصر عن رواية "رحلة العائلة غير المقدسة" 2017. وترشحت رواية اسمي فاطمة للغائمة الطويلة بجائزة الشيخ زايد 2019